

THE
ARCHITECTURE
OF
M·VITRUVIUS·POLLIO:

TRANSLATED
FROM THE ORIGINAL LATIN,

BY
W. NEWTON, ARCHITECT.

VOLUME THE SECOND.

L O N D O N:

PRINTED FOR JAMES NEWTON, 32, THORNHAUGH STREET, BEDFORD SQUARE;
AND SOLD BY I. AND J. TAYLOR, HOLBORN; R. FAULDER, NEW BOND
STREET; P. ELMSLY, STRAND; AND T. SEWELL, CORNHILL.

M.DCC.XCI.

ADVERTISEMENT.

IT is many years since I published a Translation of the first five books of Vitruvius; intending, if it met with approbation, to translate the remaining part of that Author. Having the satisfaction to find the work approved, I have been induced to proceed with it, as my intervals of leisure permitted: but the requisite attention to the duties of my profession, and a very precarious state of health, have retarded its progress. And, during the last eight years, the erection of the new Chapel in Greenwich Hospital* has so fully occupied my time, as to allow me no opportunity of attending to this work. In proceeding with the translation of the latter books of Vitruvius, some additional explanations, emendations, or remarks relative to the former have occurred. Part of these could be most conveniently fixed in the places to which they belong; they are therefore printed separately for that purpose, and will be given to the purchasers with the second part of the work. The rest are annexed in form of an Appendix. An Index is adjoined, numbered according to the books and chapters; by which means it will suit not only this, but in a great measure all other translations and editions of Vitruvius.

WILLIAM NEWTON.

* In a work lately published, intitled *An Historical Account of the Royal Hospital for Seamen at Greenwich*, it may be observed (at p. 100) that the designing of the new chapel is ascribed solely to the late Mr. Stuart. The respect which is due to truth, and a reputation fairly earned, obliges me to notice that assertion, and to embrace this opportunity of stating the case to those who may think so trifling a circumstance worthy of attention. In the year 1782, when the chapel was begun, Mr. Stuart was far advanced in age; and had, for many years preceding his death, been extremely infirm. On this occasion therefore, which called for a union of experience and activity, I was authorised by the Directors of the Hospital to assist him. The general designs for the chapel I made that year; and continued to produce the rest, from time to time, until its completion in 1790, two years after Mr. Stuart's death. The only parts of the building in which Mr. Stuart had any share, were the ornaments of the ceiling, the frame of the altar-picture, and the balusters used in the two side galleries: these, with the carving of some stone mouldings, taken from Greek examples in his *Antiquities of Athens*, were all that he determined; the remainder were of my designing, or my selecting, where the antique has been selected. This being the fact, and the building having obtained some commendation, I conceive myself justified in thus publicly asserting my claim to a share of the work; although I at the same time become responsible for a greater portion of its errors. I do not mean to charge the authors of the above-mentioned *Historical Account* with any deliberate intention to injure my fame, or deprive me of what little reputation I may deserve: their book was published under the sanction of the Governors of the Hospital. Mr. Stuart was the regular surveyor, whose duty it was to provide whatever architectural designs may be required; and therefore the laws and forms of that establishment were complied with, in his appearing ostensibly to be the designer of that edifice, and also of the new building appropriated to the education of the charity boys, although it was entirely executed from my designs.

C O N T E N T S

O F

V O L. II.

BOOK THE SIXTH.

C H A P T E R I.

OF the Disposition of Buildings, according to the different Climates, and the various Aspects of the Heavens ————— p. 126

C H A P T E R II.

Of the Proportions of Private Buildings ————— p. 129

C H A P T E R III.

Of Cavædiums ————— p. 131

C H A P T E R IV.

Of the Atrium, Alæ, Tablinum, and Peristylum, with their Dimensions and Symmetry ————— p. 133

C H A P T E R V.

Of the Triclinium, Œcus, Exedra, and Pinacotheca ————— p. 137

C H A P T E R VI.

Of the Greek Œcus ————— p. 139

C H A P T E R VII.

Of the Aspects to which these Kinds of Buildings should be disposed, to render them convenient and healthy
ibid.

C H A P T E R VIII.

Of the private and public Apartments of Houses, and of their Construction according to the different Ranks of People ————— p. 140

C H A P T E R IX.

Of Country Houses, with the Description and Use of their several Parts ————— p. 142

C H A P T E R X.

Of the Disposition of the Houses of the Greeks ————— p. 144

C H A P T E R XI.

Of the Stability of Edifices, and of their Foundations ————— p. 146

BOOK THE SEVENTH.

C H A P T E R I.

Of Pavements ————— p. 154

C H A P T E R II.

Of the Preparation of the Lime for the Plastering and the Stucco ————— p. 157

C H A P T E R III.

Of the Construction of arched Ceilings, and of the Plastering and Stucco Work ————— p. 158

C H A P T E R IV.

Of the Plastering in damp Situations ————— p. 161

C H A P T E R V.

Of the Manner of Painting in Edifices ————— p. 163

C H A P T E R VI.

Of the Preparation of Marble Powder for the Stucco ————— p. 166

C H A P T E R VII.

Of Colours, and first of Ochres ————— ibid.

C O N T E N T S.

	C H A P T E R VIII.	
Of Minium	— — — — —	p. 168
	C H A P T E R IX.	
Of the Preparation of Minium	— — — — —	p. 169
	C H A P T E R X.	
Of factitious Colours, and of Black	— — — — —	p. 171
	C H A P T E R XI.	
Of Ceruleum and Ufta	— — — — —	p. 172
	C H A P T E R XII.	
Of Ceruse, Ærugo, and Sandarac	— — — — —	p. 173
	C H A P T E R XIII.	
Of Ostrum	— — — — —	p. 174
	C H A P T E R XIV.	
Of other factitious Colours	— — — — —	p. 175

B O O K T H E E I G H T H.

	C H A P T E R I.	
Of the Manner of finding Water	— — — — —	p. 178
	C H A P T E R II.	
Of Rain Water and its Qualities	— — — — —	p. 180
	C H A P T E R III.	
Of Spring Water, and its Properties, according to the Minerals it passes; and of the Nature of various Springs, Rivers, and Lakes	— — — — —	p. 183
	C H A P T E R IV.	
Of the Properties of some other Springs and Countries	— — — — —	p. 189
	C H A P T E R V.	
Of the Means of trying the Goodness of Water	— — — — —	p. 190
	C H A P T E R VI.	
Of the Conducting and Levelling of Water, and of the Instruments for that Purpose	— — — — —	p. 191
	C H A P T E R VII.	
Of the Manner of conducting Water	— — — — —	p. 192

B O O K T H E N I N T H.

	C H A P T E R I.	
Of Plato's Method of doubling a Square	— — — — —	p. 198
	C H A P T E R II.	
Of the Method of Pythagoras for the Formation of a Right-angled Triangle	— — — — —	p. 199
	C H A P T E R III.	
How the Portion of Silver mixed with Gold in any Work may be discovered and ascertained	— — — — —	p. 201
	C H A P T E R IV.	
Of the Constellations and Planets, relative to the Principles of Dialling	— — — — —	p. 204
	C H A P T E R V.	
Of the Course of the Sun through the Twelve Signs of the Zodiac	— — — — —	p. 211
	C H A P T E R VI.	
Of the Constellations that are on the North of the Zodiac	— — — — —	p. 212
	C H A P T E R VII.	
Of the Constellations on the South of the Zodiac	— — — — —	p. 215

C O N T E N T S.

C H A P T E R VIII.

Of Sun-dials, and of the Equinoctial Shadow of Gnomons at Rome and some other Places, with a Description of the Anallemna	p. 218
---	--------

C H A P T E R IX.

Of the Construction and Use of Dials, and of their Invention and Inventors	p. 220
--	--------

B O O K T H E T E N T H.

C H A P T E R I.

Of Machines and Instruments, and of their Origin and Use	p. 229
--	--------

C H A P T E R II.

Of Traetorial Machines	p. 231
------------------------	--------

C H A P T E R III.

Of the different Names of these Machines, and how they are erected	p. 232
--	--------

C H A P T E R IV.

Of a similar Machine of greater Power	p. 233
---------------------------------------	--------

C H A P T E R V.

Of another Kind of Traetorial Machine	p. 234
---------------------------------------	--------

C H A P T E R VI.

Of Ctesiphon's ingenious Manner of conveying heavy Weights	p. 236
--	--------

C H A P T E R VII.

Of the Discovery of the Quarry that produced the Stones for erecting the Temple of Diana at Ephesus	p. 239
---	--------

C H A P T E R VIII.

Of the straight and circular Motions of Machines for raising of Weights	ibid.
---	-------

C H A P T E R IX.

Of the several Kinds of Machines for raising Water, and first of the Tympanum	p. 243
---	--------

C H A P T E R X.

Of Wheels and Tympanums for grinding of Corn	p. 245
--	--------

C H A P T E R XI.

Of the Cochlea	p. 246
----------------	--------

C H A P T E R XII.

Of the Machine of Ctesibius	p. 248
-----------------------------	--------

C H A P T E R XIII.

Of the Hydraulic Organs	p. 249
-------------------------	--------

C H A P T E R XIV.

Of the Manner of Measuring the Way when Travelling	p. 251
--	--------

C H A P T E R XV.

Of the Catapultæ and Scorpions	p. 254
--------------------------------	--------

C H A P T E R XVI.

Of the Balistæ	p. 260
----------------	--------

C H A P T E R XVII.

Of the Proportions of the Balistæ	p. 263
-----------------------------------	--------

C H A P T E R XVIII.

Of the Preparation of the Balistæ and Catapultæ	p. 265
---	--------

C H A P T E R XIX.

Of Machines for Attack, and their Invention	p. 267
---	--------

C H A P T E R XX.

Of the Testudos prepared for filling of Ditches	p. 270
---	--------

C H A P T E R XXI.

Of other Kinds of Testudos	p. 272
----------------------------	--------

C H A P T E R XXII.

Of Things relative to Defence	p. 277
-------------------------------	--------

T H E
A R C H I T E C T U R E
O F

M · V I T R U V I U S · P O L L I O.

B O O K T H E S I X T H.

P R O E M.

ARISTIPPUS the Socratic Philosopher, when shipwrecked on the coast of Rhodes, observing some geometrical figures there described, is said to have called to his companions thus : “ Rejoice ! for I see the signs of men !” and immediately sought his way to the city of Rhodes ; where going directly to the Gymnasium^{1*}, and discoursing on philosophy, he was so enriched with presents as not only to supply himself, but also all those who accompanied him, with apparel and other necessaries of life. When his companions intended to return to their own country, they asked him what he would have them say to their countrymen ; upon which he bade them say that the possessions and endowments they provided for their children ought to be such as would relieve them even from the distresses attending shipwreck ; for such were the true supports of life, which neither the adverse blasts of fortune, the changes of public affairs, nor the devastation of war, could affect. Theophrastus also, enlarging on the proverb, that the learned, rather than the rich, ought to be honoured, writes thus : The learned only, either when travelling in foreign countries, or under the loss

(1*) Galiani here observes that the word Gymnasium is no where else mentioned by Vitruvius ; which must be an oversight : for it is mentioned in the last chap. of the first, and in the fifth chap. of the seventh Book.

of relations and necessities, are in no want of friends, but are citizens in all cities, and may fearlessly despise the accidents of fortune: but he who is ignorant, and thinks himself secured by his wealth, walks on slippery paths, and passes an uncertain and hazardous life. Epicurus in like manner says, the wise are rarely indebted to fortune, because all things that are essentially necessary are within the command of the mind and understanding.

As many of the philosophers have thus argued, so likewise the poets, who have written the antient Grecian dramas, have pronounced on the stage the same sentiments in verse; as Eucrates, Chionides, Aristophanes, and above all Alexis, who says, the Athenians deserve particularly to be commended, because, whereas the laws of the Greeks oblige all children to support their parents, the Athenians confine it to those only who have instructed their children in some art: for of all the gifts of fortune they may be easily deprived; whereas knowledge, united with the mind, never fails, but remains fixed to the utmost verge of life.

I therefore have great and infinite obligations to my parents, who, approving the Athenian laws, took care to have me instructed in an art; and that one, which cannot be well practised without some knowledge of literature and the sciences. Having then, by the care of my parents, and the instruction of my preceptors, the means of acquiring knowledge, and being pleased with literary and philosophical subjects, I stored my mind with these possessions, of which the advantage is, the never more being in want: and it is the great advantage of riches to want for nothing. But perhaps there are some who, judging erroneously, may think those only are skilful who are rich: for which reason, many aiming only at that end, by joining assurance with riches, have obtained reputation. But I have not, O Cæsar, endeavoured to obtain wealth by my art, having preferred a little, with a good name, to an abundance, attended with infamy: small therefore is the fame I have obtained; yet by these volumes I hope to be known to posterity.

Nor is it to be wondered at that I may be to many unknown: other architects solicit and make interest to be employed; but I have learnt from authors that it is proper to be requested, not to request, to be entrusted. Besides, the ingenuous blush and are struck with shame in asking a favour; for the givers, not the receivers, of benefits are courted. But what can we think must be suspected by him who is requested to entrust another with the care of his property, but that the other's gain and emolument is the cause of the request? The antients therefore committed their works to such architects only as were of approved families, enquiring whether they had been well educated and were ingenuous and modest; judging the bold and arrogant not fit to be trusted. The artists themselves also instructed none but their own children or kindred, and brought them up honest men, to whom things of value might be safely committed. When therefore I observe the illiterate and unskilful pretend

to such an art, who not only of architecture, but of every thing relative to fabrics, are ignorant; I cannot blame those fathers of families who, confiding in their own knowledge, manage their buildings themselves; judging that, if they must be committed to the unskilful, it is better to spend their money according to their own pleasure, than that of another. Hence it is, that no one attempts to practise at home any other art (as that of a shoe-maker, fuller, or others yet more easy), except that of architecture; because many who profess it, are not really skilled in the art, but are falsely called architects.*

For this reason I have been induced to write a treatise of Architecture, and the principles thereof, believing the gift will to all people be acceptable. As then in the fifth book I have written of the construction of public works, in this I shall explain the principles and proportions of private edifices.

(*) By this passage we learn that the famous Vitruvius, the father of the art, and chief fountain from whence we draw our present knowledge of the theoretical part of architecture, was in his own time neglected, and little employed. We also learn that then, as in our days, persons unfounded and ignorant in the art assumed the name of Architects, and have obtained more employment and encouragement than those who were well skilled in their profession. This will probably ever be the case. For the habits of study by which knowledge is acquired, and perhaps the turn of mind and diffidence which, as Vitruvius says, generally accompanies men of sensibility and merit, unfits them for dealing with the world; they are either ashamed, or disdain to make use of that craft, political cunning, and servility, which, according to the state of mankind in some ages, are the necessary steps to success. On the contrary, those who have spent their time, not in their study, but in the world, habitually acquire that confidence which, notwithstanding the discovery of their ignorance,

naturally prevails, and as naturally produces errors and evils as the consequences.

It appears then it must be very accidental if men of merit are successful. They cannot seek, they must be sought; and there are few men who choose to take that trouble, finding it easier to yield to the solicitations of those who ask, than search for those who deserve. The generality indeed are not able to discover the deserving. But this might be expected from men of rank and fortune, from their superior education, and who owe it as a duty to their country to promote its honour and interest. In them therefore the neglect of merit is more censurable, or their being imposed on by the ignorant, more shameful.

Men of knowledge however must generally expect to be neglected, and be content with little, and the happy tranquillity of their study; or, if they desire wealth and employment, forsake their studies, and prepare for the doom that awaits them, the troubles that ever attend a great intercourse with the world.

C H A P T E R I.

Of the Disposition of Buildings, according to the different Climates, and the various Aspects of the Heavens.

FOR these to be properly constructed, the region or climate of the world in which they are to be erected should be first considered:—Egypt requires one manner, Spain another, a different one at Pontus, another at Rome; and so of other countries and climates, the nature of which should determine the style of the building: for some parts of the earth are annoyed by the heat of the sun, some are too far from it, while others again are of a moderate temperature. As then, by the constitution of the world, the inclination of the zodiac, and the course of the sun, the several parts of the earth are naturally of different temperatures; so the disposition of buildings should be regulated by the nature of the climates, and the various positions of the heavens. Edifices in the northern parts should be vaulted and inclosed; not laid open, but turned to the warm aspects: on the contrary, in the southern regions, which are oppressed by the intense heat of the sun, they should be built open and exposed to the north and east; and thus the ill effects of nature may be corrected by art. Other climates also may be qualified by similar means, according to the position of the heavens with regard to the earth. But these must be determined by observations on the nature of the place, as well as on the members and bodies of the inhabitants: for in places where the sun moderately sheds his beams, the natives are of a temperate constitution; where it shines vehemently, it exudes and destroys the temperature of the humours; and, on the contrary, in the frigid regions, which are far distant from the south, the humidity not being exhaled by heat, the dampness of the atmosphere infuses watery humours in the inhabitants, and causes them to have larger bodies and baser voices: this is the reason that the northern people are of huge stature, white colour, have straight and red hair, grey eyes, and much blood; all which are occasioned by the abundance or moisture and coldness of the air: while those who live near the meridian axis (equator) under the line of the sun, are of smaller stature, swarthy colour, having curled hair, black eyes, weak legs, and a small portion of blood, owing to the violent heat of the sun: having therefore but a small quantity of blood, they are more timid in war, but will endure heat and fevers without fear, because their bodies are nourished by heat; while the people who are born in the northern climates are more fearful of, and affected by, fevers; but, being replete with blood, are undaunted in war.

Nor is there less difference and variety in the sounds of the voices of different nations; for at the limits of the east and west, near the equidivision of the earth, where the superior

part of the world is divided from the inferior, there appears to be naturally a level circle, which the mathematicians call *horizonta*: retaining this in mind, from the edge which is in the northern region, suppose a line to be drawn to that which is in the meridian axis^{1*}, from whence another oblique line is drawn up to the cardinal point (the pole) which is at the north star; we shall then observe that this forms a triangular figure similar to the instrument which the Greeks call *sambucen*^{2*}. Now as this oblique line, near its termination in the meridian axis, is but little distant from the base, the tone of voice of the people dwelling in those parts, on account of the small elevation of the pole, is exceedingly shrill and acute; as is the tone of that part of the stringed instrument which is near the angle. Those who inhabit the middle part about Greece, abate in the acuteness of their voices. Proceeding from the middle to the extremity under the northern skies, the speech of the people gradually becomes more and more base. Thus it appears that the whole world, by the due declination and temperature of the sun, is constituted harmonically; and hence the people who inhabit the middle parts between the meridian axis and the northern regions have, as in the musical scale, a moderate tone of voice. Advancing northward, as the pole has a greater elevation, so the people being fuller of moisture have naturally baser voices, like the sounds of *hypatos* and *proslambanomenos*. And for the same reason, from the middle parts towards the southern nations, the voices of the people are more shrill, like the acute sound of *paranete*.

That the voice is rendered baser by the humid nature of a place, and more acute by its fervidity, may be thus experienced. Take two vessels equally burnt, in the same furnace, of equal weight and yielding the same sound: immerse one of these in water, and when it is taken out, upon striking both there will be perceived a great difference in their sounds, nor will they be of the same weight. So it is with human bodies, although of the same shape and born under the same conjunctions of the planets: some, on account of the heat of the climate, speak in an acute tone; while others, from the abundance of moisture, utter the lowest degrees of sound. The clearness of the atmosphere also, owing to the fervent heat, renders the southern people quick of mind and ready in devices; but the northern nations, who breathe a gross atmosphere, have, on account of the cold humidity of the air, more ob-

(1*) By meridian axis, which I have rendered literally, it is evident that Vitruvius does not mean the south pole, but some point in the equator, for he speaks of it as being under the line of the sun. He seems to have an idea, that the earth extended no farther southward than the equator, and that Greece was situated about the middle between it and the most northern parts; so that the figure he describes may be conceived thus:

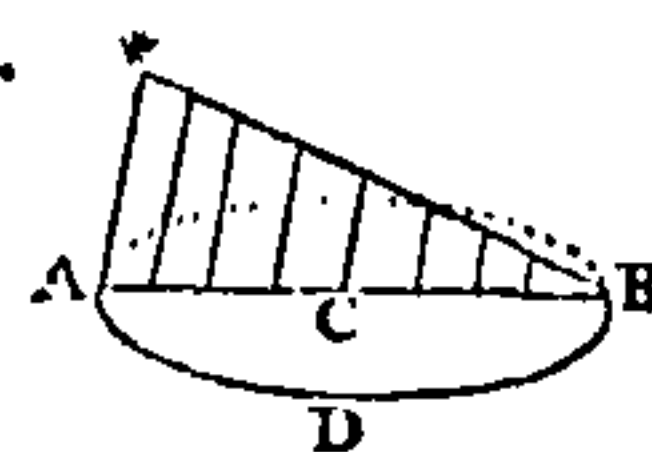
The circle ADB is the horizon.

A the edge in the northern region.

B that in the meridian axis, or equator.

C Media Græcia.

* the north star.



(2*) Supposed by some to be a kind of harp, by others the syrinx or triangular set of reeds with which the god Pan is usually represented; it is probably the former, as Vitruvius uses the words *organo chorda* presently after. At the last chapter of the tenth book it is again mentioned.

tute intellects. This may be observed by serpents, which, when the cold vapours are dispelled by heat, move with vivacity; but at Brumalia^{3*}, and in winter time, by the coldness of the air, they become sluggish and stupid: it is therefore no wonder that the intellects of men should be rendered more acute by the warmth of the air, and more heavy by its frigidity. But although the southern people have the most acute intellects, and are extremely sagacious in council, yet in courage they fail, the sun absorbing their spirits; while those who are born in cold climates are prompt to the ardours of war, and without fear vigorously make their attacks; but having dull intellects, and rushing on without consideration or judgment, their attempts are easily defeated.

Thus by the constitution of nature all nations differ, according to the variations of the climate; and it has so happened that the people of Rome possess the middle parts and regions of the whole earth, and for that reason the Italians have a due mixture, both of strength of body, and vigour of mind. For as the planet Jupiter, which moves between the fervid orbit of Mars, and the cold orbit of Saturn^{4*}, is of a due temperature: so the people of Italy being situated between the northern and southern regions, and having a due mixture of both, have those qualities that render them invincible; overcoming by sagacity the force of the Barbarians, and by force the sagacity of the southern nations. The divine Mind has thus situated the city of the Roman people in an excellent and temperate climate, that they might possess the empire of the whole earth. Since then the several parts of the earth are, from the inclination of the heavens, of various temperatures, and the inhabitants are, by nature, accordingly varied in the qualities of their minds as well as in the figure of their bodies, we can have no doubt but that the distribution of buildings should also be adapted to the qualities of the different countries and people, as it is, by Nature herself, wisely and plainly indicated.

Thus I have explained, as well as I have been able, the chief rules regarding situations according to the nature of things, and have spoken of the suitableness of edifices to the different constitutions of the people, occasioned by the position of the sun, and declination of the heavens: I shall now therefore briefly treat of the several kinds of symmetry to be used in buildings, as well in the whole, as in their separate parts.

(3*) Brumalia was the time of the feasts of Bacchus, celebrated at the beginning and end of winter, one on the 15th of August, and the other on the last day of February.

(4*) The ancient planetary system must here again be recollected, which placed the Earth at rest in the center,

the Sun and the other planets moving round it in the order following: 1st, the Moon; 2d, Mercury; 3d, Venus; 4th, the Sun; 5th, Mars; 6th, Jupiter; and 7th, Saturn: so that, according to this system, the orbit of Mars was next to that of the Sun, and therefore supposed to be in a great degree of heat.

C H A P T E R II.

Of the Proportions of private Buildings.

NOTHING ought to be more the care of an Architect, than that the several parts of an edifice be in exact proportion ; when therefore the kind of symmetry and the magnitudes are settled, it is then the part of the judgment to adapt them to the nature of the place, the use, or the species, and, by diminution or addition, to qualify the symmetry, till it appears rightly adjusted, and leaves nothing defective in the appearance. For some objects are to be viewed near, others elevated ; some are inclosed, others exposed ; in all which, great judgment is required to modify them so that at last the work may be perfect : for the sight does not always inform justly, but often differs from the judgment ; as in painted scenes, where columns, mutules, and statues, seem to project and be prominent, although they are undoubtedly flat planes.^{1*} The oars of ships likewise, when under water, are really straight, notwithstanding they appear to the eye to be crooked ; for the instant before their ends touch the surface of the water they appear straight, as they are ; yet as soon as they are plunged into the water, by means of the transparent medium, their images are refracted toward the surface, and cause them to appear crooked ; and whether this be owing to the impulse of the images, or to the divergence of the rays from the eyes, whichever philosophers will admit, we however find that either way the eyes are deceived.^{2*} As then things may appear falsely, and may be different from what they seem to the eyes, I think it cannot be doubted, but that we should diminish or enlarge objects according to the nature of their situation, in order that no part of the work may be unsatisfactory ; but this must be effected by the acuteness of genius, and cannot be taught by precepts.^{3*}

(1*) This passage affords good reason for believing that the ancients well understood the art of perspective, which some have doubted on account of the defective examples of it which have come to our knowledge. See also the Proem to the seventh book.

(2*) Vitruvius speaks according to the philosophy of his time in accounting for the crooked appearance of oars in the water ; which is now known to be caused by the refraction of the rays of light passing through that denser medium.

(3*) The subject here treated of, viz. altering the usual proportions of objects when placed in some situations, or under some peculiar circumstances, is a point much contested.

In first determining or selecting the proportion to be given to an object, regard must undoubtedly be paid to its use, place, or other circumstances ; but that being done, whether a deviation therefrom may on any account be proper, is the question.

The only, or chief, reason that occurs to me for such deviation, is that without it the object, when in its place,

The mode of the symmetry therefore being first fixed, the alterations are to be made thereon; then the length and breadth of the plans of the several parts of the intended work are to be determined, the magnitude of which being settled, the proportions are to be adjusted according to the rules of decor,^{4*} so that upon examination the eurithmy may not appear deficient. By what means this may be effected, it is my part to explain. And I shall first mention how cavædiums should be constructed.

would not appear of the required proportion, or figure; and that by the alteration (sometimes even to distortion) the required appearance will be obtained.

In all common situations, to which the eye is accustomed, no deviation can be requisite, for in such cases people have acquired by habit a power of allowing for appearances, perceive the real proportions of objects, and even see ideally the whole of members partly hidden from their view. Indeed in no situation do we ever see the whole of an object; for the projections of some parts always intercept the view of others: but we have acquired the power of allowing for the interception; we can change our place, and observe how the change affects the appearances of the members: we can also use the sense of feeling in some cases; and there may be other means that unobservedly operate in enabling us to form a just idea of the proportions and figure of objects in familiar situations; in such the circle appears to us truly circular, and the square truly rectangular, notwithstanding the obliquity of the view may make the visual angle formed by one diameter less than that of the other.

But in all unusual situations, in which the eye is inexperienced, some deviation may be proper; as, for instance, in extraordinary heights or distances; in cases of inten-

tional deception, where the view is confined to one spot, or some particular end is aimed at; when the expression of character is attempted, and where parts are required to appear larger or less than they are in reality, and where a variation from the usual dimensions of the accompanying objects may produce the effect desired. In uncommon heights also, the perpendicular surfaces being so much hidden by the horizontal projectures, it may be proper to lessen the latter as well as to increase the former, or to incline them forward, as Vitruvius directs in the third chapter of the third book.

Such deviations I have myself frequently had occasion to practise, and see the propriety of, particularly in the chapel of Greenwich Hospital, where the effects often singularly disappointed the expectation, and demanded the deviations mentioned.

In these and such adjustments no rules or precepts (as Vitruvius well observes) can avail: natural power of mind, improved by observation and practice, can alone succeed; and in this chiefly taste, or the perception of beauty, propriety, and character, will be evident in the composer.

(4*) For the explanation of decor, see Book I. Chap. II.

C H A P T E R III.

Of Cavædiums.

THERE are five distinct kinds of cavædiums,^{1*} which from their forms are named thus, Tuscan, Corinthian, Tetrastyle, Displuviated, and Testudinated.

Fig. LIII. The Tuscan kind are those in which the beams (a a) that cross the breadth of the atrium, have interpenſivæ^{2*} (b b); and gutters (c c) proceeding from the angles of the walls to the angles of the joists; also from the affers (e) the eaves water is discharged into the middle compluvium^{3*} (d d).

(1*) The term cavædium is derived from the words cava-ædium, and means courts or other void spaces within the body of a house.

(2*) Perrault has represented the interpenſivæ as diagonal props or braces, their lower ends resting in the wall, and their upper ends supporting the eaves projected forward: but this is not reconcileable to the words of the text, in the description of the tetrastyle cavædium; “*utilitatem trabibus & firmitatem præstant, quod neque ipsæ magnum impetum coguntur habere, neque ab interpenſivis onerantur;*” which imply that the interpenſivæ were things supported, not supports; and also that they were not situated under the beams, but rested upon them. Perrault would interpolate the text in order to make it bear his construction, by adding *parietibus* after *trabibus*, and thus transferring the allusion of the passage from the beams to the walls.

Galiani is of opinion that the interpenſivæ were two beams that laid lengthways of the cavædium over the two beams that laid breadthways; and has translated the text accordingly. But as in such a case the beams on two sides of the cavædium would lie higher than those on the other two sides, the columns that supported those beams in the Corinthian cavædiums (which are described to be the same as the Tuscan, with only the addition of columns around) would also be of different heights; which is an irregularity so unusual that it cannot be admitted. Besides, Vitruvius has in other places described the beams by the term *trabes*, and it is not likely that in this place only he should have called them interpenſivæ.

Philander supposes the interpenſivæ to be the joists or timbers (b b) that were laid from the wall to the beams (a a) Fig. LIII. and LIV. which is also my opinion, excepting that I believe the word was confined in its application to those cases where the said joists projected beyond the beams, forming what we now call consoles, or cantilevers, as in the Tuscan order according to the description of Vitruvius. But Perrault alleges, in opposition to the opinion of Philander, that the interpenſivæ are described to proceed from the angles of the walls to the angles of the joists (*tignæ*): that I think is not the case, as the words of the text may, and I believe do, allude to the gutters (*colliquias*), and not to the interpenſivæ.

Perrault also differs from all the other translators in his acceptance of the word *colliquias*, which he has rendered *the eaves*, i. e. the rafters that are placed at the angles of roofs; but it is highly probable that it signifies some kind of gutters or channels, as it is generally understood. Columella, 2. 8. uses it in that sense, and Pliny, 18. 19. writes *collicias* (as it is also written in some manuscripts of Vitruvius) in the same signification.

(3*) Barbaro and Galiani suppose the compluvium to be a reservoir made in the middle of the pavement of the cavædium, but in the displuviated cavædium it is said the compluviums being erect intercept not the light from the apartments. Which words forbid such a supposition, and shew that the compluvium must be above the windows. Perrault judges it to be the gutter (d d) at the eaves where the rain water from the whole roof is collected; and this opinion seems to me to be just, and is

Fig. LVII. and LVIII. In the Corinthian cavædium, the beams and compluvium are disposed in the same manner; but as the beams project from the walls, columns are arranged in the circuit around.

Fig. LIV. The tetrastyle are those wherein columns (g g) are placed under the beams at the angles, giving strength and support to those beams; for by this means they are neither strained by their own great length, nor are they depressed by the interpenſivæ.

Fig. LV. The displuviated are such in which the eaves that support the inclosure of the gutters (deliquiæ^{4*}) return backward: these are chiefly useful in winter apartments, because their compluviums (a a) being erect, intercept not the light from the rooms; but they have great inconveniences with regard to reparation, for the pipes (b b) that receive the water flowing from the eaves, being against the walls, and not receiving quickly enough the descending water from the gutters, it overflows and damages the internal work and walls in these kind of buildings.

Fig. LVI. The testudinated are made where the span (impetus) is not very great; and spacious apartments are erected in the floors above them.

corroborated by the following passage in Varro, book the 4th. "In cavædio si locus nullus relictus erat sub divo " qui esset, dicebatur testudo: si relictus erat in medio " ut lucem caperet deorsum qua impluebat, impluvium " dictum—& sursumqua confluebat, compluvium."—"In " the cavædium, if no part be left uncovered, it is called " testudo; if left uncovered in the middle to admit the " light, the place through which the rain falls is called im- " pluvium; and above where it flows together is called " compluvium." From the compluvium (d d) the water must have been discharged through the spouts usually formed in the sima of the cornice in the shape of lions' heads, and either retained in a reservoir made in the middle of the cavædium, or carried off by drains. But in the displuviated cavædiums the compluvium, which is said to be erect, may have been placed on the top of the wall and behind the parapet; the water being brought

down by perpendicular pipes fixed within or against the face of the wall, as is our present practice.

(4*) The translators in general (led probably by the comment of Philander) have understood the word *deliquiæ* in this place to signify some timbers of the roof or eaves, as Perrault has understood *colliquias*. But I cannot help being of opinion that both these words signify some kind of gutters, and that even from the very passage that Philander quotes from Sext. Pompeius. This author uses the words *collitias* and *delitias* in the same sense, and says the *collitias tegulas* were a kind of tiles by which water was conveyed into vessels; they therefore must have been a sort of gutter-tiles to answer that end: and this evidently shews the signification of the word *collitia*, and consequently of *deliquia*.

C H A P T E R IV.

Of the Atrium, Alæ, Tablinum and Peristylum, with their Dimensions and Symmetry.

THE length and breadth of atriums^{1*} are regulated in three manners: the first is, when the length being divided into five parts, three parts are given to the breadth; the other is, when divided into three parts, two parts are allowed to the breadth; and the third is, when a square of equal sides being formed on the breadth, and in that square a diagonal line drawn, the length of the atrium is made equal to that diagonal line; their height, to the

(1*) Whether Vitruvius means the same place by the words *atrium* and *cavædium* is a point that has never yet been decided. Perrault believes them to be different apartments, Galiani asserts they are one and the same, and Barbaro and Palladio are of the latter opinion.

Perrault alleges that atriums are described by Vitruvius to have alæ on the right and left, which has no similarity to any one of the five sorts of cavædiums he describes.

Galiani founds his opinion on Vitruvius using the word *atrium* in describing the Tuscan *cavædium*, and his omitting to give the proportions of cavædiums till he treats of them in this chapter under the name of atriums, also on his mentioning in one passage at chap 8. *vestibula, cave-ædium, peristylia*; and again in another passage, *vestibula regalia, alta atria, & peristylia*; in which passages, *cavædium* in one, has the same place as *atria* has in the other: Vitruvius also, he alleges, begins the chapter on atriums as if it were the continuation of the subject he had been treating of in the foregoing chapter: *Atriorum vero longitudines, &c.*

This subject seems not sufficiently explained by Vitruvius to admit of a satisfactory decision. I shall however mention such observations as have occurred to me thereon. Cavædiums, as their name imports, were covered or open areas, within the body of the house, from which (when open) the apartments around received their light, as Vitruvius intimates in the description of the displuviated cavædium. Whereas atriums were always placed near the gate, as mentioned at the 8th chapter following. Atriums are also described, as Perrault observes, with

alæ on the right and left sides only, but cavædiums are said to be sometimes without columns, and consequently without alæ; sometimes with columns, and alæ of course, all around, and sometimes with columns only at the four angles; nor are any described of a form that can be said to have alæ on the two sides only. The alæ of atriums are described to be no higher than they are broad; but the alæ of cavædiums, by their construction, must have two, three, or four times their breadth in height. Atriums had an aperture in the ceiling of an assigned proportion to give light; but of cavædiums, some are described to be entirely covered, and some wholly uncovered. The forms of cavædiums that have columns will not agree with the proportions of atriums, as here given, as will be noticed hereafter, without rendering them incommodious and scarcely passable. Lastly, Pliny in the description of his villa at Laurentinum mentions its having both an atrium and cavædium: "In prima parte atrium frugi, nec tamen sordidum, deinde porticus in O literæ similitudinem circumactæ,.....est contra me-dias cavædium hilare;" which is a strong evidence that these terms signified different places.

The reason that Vitruvius does not speak of the proportions of cavædiums may be because they had no fixed proportion, being governed entirely by the distribution of the apartments of the house, and were longer or shorter, larger or smaller, just as those apartments required.

Perrault has made a mistake in his plan P. LIII. having placed the cavædium near the entrance, and the atrium behind within the body of the house, which is directly contrary to the description.

under side of the beams, is as much as their length, wanting a fourth part : the remainder^{2*} is given to the lacunaria and arcæ above the beams.

The breadth of the alæ on the right and left, if the length of the atrium be from thirty to forty feet, is made a third part thereof : if the length be from forty to fifty feet, it is divided into three parts and a half, of which one part is given to the alæ ; if the length be from fifty to sixty feet, the alæ have a fourth part of the length ; if from sixty to eighty, the length is divided into four parts and a half, of which one part makes the breadth of the alæ ; if from eighty to a hundred feet, the fifth part of the length exactly constitutes the breadth of the alæ : their lintel beams are placed so high that the heights may be equal to the breadths.^{3*}

(2*) What is to be understood by the word *reliquum* is a little doubtful : by the sentence preceding it seems most naturally to point to the remainder of the length of the atrium when three fourths is deducted therefrom ; and yet one fourth of the length of the atrium seems to be too great an allowance for the lacunariæ and arcæ, if by those words the entablature be understood.

The lacunaria very probably means the entablature, but the arcæ, which in the foregoing chapter is mentioned in speaking of the gutters, and generally signifies some kind of fence, may very likely allude to a pluteum or fence (like our balustrades or parapets) on the top of the cornice ; on this supposition, one fourth of the length may be a very reconcileable proportion.

Galiani supposes that as Vitruvius hereafter prescribes (as a general rule for all apartments) that their height should be equal to half the united sum of their length and breadth, the word *reliquum* alludes to the remainder of that proportional height when three fourths of the length of the atrium is deducted therefrom ; but then he has understood the words *lacunarium & arcæ* to mean the parts between the tops of the columns, and the ceiling of the alæ : which idea the following note will contribute to disprove.

(3*) Vitruvius does not explain whether the breadth allowed to the alæ is to be given to each, or divided between both, nor whether the alæ were included or excluded from the proportional measure of the atrium before assigned. Both which, as well as the sentence concerning the height of the lintel beams of the alæ, have been differently understood by the commentators.

Barbaro and Palladio have believed that the proportion

allowed to the alæ should be divided between both, and that the alæ should be excluded from the beforementioned proportion of the atrium. Perrault and Galiani have agreed with them in the former, but differed in the latter point, understanding that the alæ are to be included in the proportional measure of the atrium. Barbaro indeed seems to have been in doubt concerning the former point, having made dotted lines to shew that the whole measure allowed might be given to the breadth of each alæ. These points will be determined by the following question concerning the height of the lintel beams.

“ *Trabes earum liminares ita alte ponantur ut altitudines latitudinibus sint æquales.* ” “ Their lintel beams are placed so high, that the heights may be equal to the breadths.” These words seem to allude to the height of the lintel beams of the alæ, of whose proportions Vitruvius is here treating, and the breadth here mentioned seems also to mean the breadth of the alæ (making, according to his usual method, the height and breadth equal) ; for in speaking of the atrium before, and of the tablinum afterwards, he gives their respective heights at the places where he treats of their other proportions ; and those heights are proportioned to their own measures, either of length or breadth : it therefore appears most probable that Vitruvius follows the same method in treating of the alæ, and that consequently the heights and breadths here mentioned allude to the alæ only : yet this has been otherwise understood. Barbaro and Palladio understand the height here mentioned to be that of the alæ, but conceive the breadth to mean that of the whole atrium ; and to reconcile this with the height before allowed to the atrium, they imagine the one to mean the height to the under part of the beams or entablature, and the other to the upper part ; although

it is clearly expressed, that the under part is meant in both cases. This is more extraordinary in them, who conceive the atrium to be the same as the cavædium, where the columns are expressly said to be placed under the beams; plainly indicating that, by the beams, Vitruvius means those timbers which lie immediately over the heads of the columns.

Galiani agrees with Barbaro and Palladio in understanding the breadth mentioned, to mean that of the whole atrium; but he supposes the height also to mean that of the atrium, and not, as they do, of the alæ; although the height of the atrium has been before ascertained: and to reconcile this with the height before allowed to the atrium, he understands this latter to allude only to atriums of eighty feet long and upward, because that is the length mentioned by Vitruvius immediately before he speaks of this latter height. But this is far from being satisfactory; it might with equal reason be supposed that where the height of the tablinum or atrium is mentioned, it alludes only to tablinums or atriums of the dimensions immediately preceding; the words so interpreted occur in describing the alæ, they are *trabes earum liminares*, their lintel beams; these must mean the lintel beams of the things in description (i. e. the alæ), and cannot mean those of the atrium, because *earum* being plural signifies the lintel beams of two or more things. There is the same reason also, for supposing the word *latitudinibus* alludes to the breadth of the alæ, for it should have been in the singular, if it had meant that of the atrium; and it would have been more like Vitruvius's manner to have added the word *atrii* after it, as he does in describing the tablinum, and farther on in speaking of the impluvium: *Impluvii lumen latum latitudinis atrii*. Indeed it would have been necessary so to have done, to shew that he did not speak of the thing under description; and the omission of it is a strong implication that it does not mean the breadth of the atrium, or of any thing but the subject in description, viz. the alæ.

If these arguments be admitted to be just, then the other doubtful points will be hereby determined; for if the height of the alæ be no more than equal to their own breadth, it will necessarily follow, that the proportion assigned must be given to the breadth of each alæ, and must not be divided between the two, for if it were, the height of the alæ in small atriums would be but five feet, which cannot be supposed.

If then each alæ has in breadth the proportion assigned, they must be excluded from the proportional measure before given to the atrium; for should they be included, they would occupy almost the whole breadth of the atrium, and meet in the middle. Even upon the supposition that the breadth assigned were divided between the two alæ, they would occupy so much of the atrium

as to leave but a narrow space in the middle, and that directly under the lumen or opening in the roof; or if to make the space in the middle larger, the columns were placed within the space allowed to the alæ, those columns being proportioned according to their great height, would occupy so much of the breadth of the alæ as to leave but a very narrow and incommodious passage between them and the wall; as may be found upon trial of a plan according to the proportions mentioned. In either case the columns would engross so much as to render the apartment very unlike the idea authors give of the atrium; a spacious hall where great numbers of people sometimes assembled, and where the business of justice and the state was oftentimes transacted.

The example given by Galiani in his plate XXII. is not drawn according to the proportions prescribed, particularly in the heights.

Barbaro also has not observed the proportions; as for Perrault's examples, being in perspective, their proportions cannot easily be judged of.

It is certainly difficult to conceive any form for the atrium that will agree with the description, the implication of the context, and the style of the antique architecture: if the height of the alæ be no more than equal to their own breadth, their height must be much less than that of the atrium, the latter being three fourths of the atrium's length, and the former only a third, fourth, or fifth of the same; so that if the alæ were separated from the atrium by a range of columns supporting the beams of the atrium, the question arises, how the part between the beams of the alæ and those of the atrium was finished? It could not be left open to the air, because the opening for air and light is described to be in the ceiling of the atrium, and a double floor in the alæ is neither mentioned nor implied by the text; also how the beams of the alæ, on the side next the atrium, were supported, is not ascertained; for there are no parastæ mentioned, as in the Basilica of Fano, described in the fifth book: it cannot be supposed that their ends laid in the columns, for that would be contrary to the practice of the antients; nor can the idea of having columns no higher than the beams of the alæ supporting a solid wall from thence to the top of the atrium be approved.

From the foregoing arguments it seems that the atrium must be of a very different form to that usually represented; the whole was probably one large apartment, undivided by columns, and the alæ entirely without it; but whether separated therefrom by a wall, or open by columns or arches, or how connected with the atrium, we are left entirely uninformed.

That columns were sometimes used in atriums, although we know not how or in what part they were disposed, we may learn from the words of Pliny, book 36, chap. 2,

If the breadth of the atrium be twenty feet, deducting a third part, the remainder is given to the space of the tablinum^{4*}: if from thirty to forty feet, half the breadth of the atrium is allowed to the tablinum: if from forty to sixty, the breadth is divided into five parts, and two parts are given to the tablinum; for in smaller atriums the symmetry must not be the same as in larger: should the symmetry of the greater be used in the lesser, neither the tablinum nor the alæ could be convenient; and if that of the lesser were used in the greater, the members would be huge and enormous. Wherefore I have thought it proper to describe exactly their respective proportions, regarding both their utility and appearance.

The height of the beams of the tablinum is an eighth part more than the breadth; to its lacunariæ, it is a third part of the breadth added to that height. The fauces^{5*}, in lesser atriums, are a third part, in greater, a half less than the breadth of the tablinum: the height that the images, with their ornaments, are to be placed, must be according to the breadth of the alæ.

Concerning the proportion of the breadth to the height of the portals, if Doric, they

where, after saying 360 columns had been brought to Rome by M. Scaurus, the edile, for the scene of a temporary theatre, he adds, "etiamne tacuerunt maximas earum, atque adeo duodequadragesimum pedum Lucullei marmoris, in atrio Scauri collocari"—"the largest of them, thirty-eight feet long, of Luculleian marble, were placed in the atrium of Scaurus:" and chap. 3d, after expressing his opinion that the succeeding age will disapprove of such luxury, he says, "quis enim tantarum hodie columnarum atrium habet?"—"for who at this day has an atrium with such columns?" At the 1st chap. of the 17th book, speaking of L. Crassus, Pliny adds, "columnas quatuor Hymetti marmoris, ædilitatis gratia ad scenam ornandum advectus; in atrio ejus domus stauerat, cum in publico nondum essent ullæ marmoreæ; tam recens est opulentia"—"four columns of Hymettian marble, which he brought when edile to adorn a scene, he fixed in the atrium of his house, at a time when marble ones had never before been used in public; so recent is luxury:" and at the 3d chapter of the 36th book, he says, "these columns were each but twelve feet long." These quotations, although they do not inform us how or in what manner columns were introduced in atriums, yet sufficiently prove, that it could not be in the manner hitherto generally supposed, i. e. arranged on each side, and being as high as the beams of the atrium; for the smallest atrium Vitruvius describes is not so low as twelve feet, and the largest is much higher than thirty-eight feet, which was the height of

the greatest columns that ever had been used in any private atrium at Pliny's time. Indeed the atriums of Scaurus and Crassus, we must understand, were built before the columns were placed therein, so that the columns could not be used to support the beams of the atriums on each side the lumen, as generally represented. It is therefore most probable that the columns of atriums, when any were introduced, were disposed variously according as circumstances would admit or might require, or as the genius of the architect might suggest. I have accordingly made use of such liberty myself in the examples Fig. LVII. and LVIII.

(4*) The tablinum is thought to have been a place appropriated for the preservation of the family records. Pliny, l. 35. c. 2. says, "tablina codicibus implebantur & monumentis rerum in magistratu gestarum." We are not told whether it be the breadth or length of the tablinum which is here spoken of; it is generally understood to be the breadth, and the following words, "altitudo tablini ad trabem adjecta latitudinis octava constituitur, &c."—"the height to the beams of the tablinum is an eighth part more than the breadth," where the breadth only of the tablinum is referred to, tend to corroborate that opinion.

(5*) The fauces are supposed to be the aperture or door-way between the atrium and tablinum. See Fig. LVII.

are formed in the Doric mode, if Ionic, in the Ionic mode, as explained in the description of portals in the fourth book. The breadth of the light of the impluvium^{6*} is left not less than the fourth, nor more than the third part of the breadth of the atrium; the length is such as the proportion of the atrium may occasion.

The peristylum^{7*} is, transversely, a third part longer than it is inwardly: the columns are as high as the porticus is broad; the intercolumns of the peristyle are not less than three, nor more than four times the thickness of the columns: but if the columns of the peristyle shall be in the Doric mode, modules must be used, as mentioned in the description of the Doric mode at the fourth book, that by those modules the distribution of the triglyphs may be properly adjusted.

C H A P T E R V.

Of the Triclinium, Œcus, Exedra, and Pinacotheca.

WHATEVER the breadth of a triclinium^{1*} may be, twice so much should be the length. The height of all rooms that are oblong should be thus regulated: the measures of the length and breadth are to be united, and the half of that sum, whatever it may be, is to be

(6*) The impluvium, from this passage, and from the words of Varro (quoted in the 3d note of chap. 3, of this book), we may conclude was the opening in the ceiling or roof of the atrium, through which the light was admitted. Nardini, page 136, and some other authors, have supposed it was the court-yard itself.

(7*) The peristylum was a large area surrounded by a columnade, as we learn from the 11th chap. of the 5th book. Galiani adds, that the master's apartments were disposed around it; and he has in his plan so disposed them: but in the third chapter foregoing it is said that

the tricliniums (which were the master's apartments) received their light from the cavædium, and consequently they must sometimes at least have been disposed around the cavædium.

(1*) The triclinium or triclinia (as at the 8th chap. following) was the dining room; the word is sometimes used for the dining table, and surrounding couches on which they lay to eat (see chap. 6). The term is said to have arisen from there being usually three couches on the three sides of the table, the fourth side being left for the attendance of the servants.

given to the height. But when *exedrae* or *œci*^{2*} are square, once and half their breadth determines their height. The *pinacotheca*^{3*} as well as the *exedra* should be made of an ample magnitude; the Corinthian *œcus*, the *tetrastyle*, and those which are called *Ægyptian*^{4*}, have, with regard to their length and breadth, the same symmetry as the *triclinium* above mentioned, but on account of the introduction of columns, they are built more spacious. Between the Corinthian and *Ægyptian* there is this difference; the Corinthian have columns placed either on the podium or on the floor, and above have an *epistylum* and cornice, either of inside work (wood) or plaster; also above the cornice is a curved ceiling formed elliptically, but in the *Ægyptian*, upon the *epistylum* of the columns, and from the *epistylum* to the walls which are around, is laid an unsheltered floor which is boarded and paved, and furrounds the whole; then upon the *epistylum*, and perpendicularly over the inferior columns, other columns, a fourth part less than the former, are disposed, upon which is an *epistylum* and cornice, enriched with *lacunariæ*; and between these upper columns windows are placed, so that they resemble *basilicas* more than Corinthian *tricliniums*.

(2*) The *exedrae*, from what Vitruvius says of them in the 11th chapter of the 5th book, seem to be rooms for conversation or disputation, and were surrounded with seats; some think they were apartments for study, others, for sleeping in at noon, during the heat of summer. In the 9th chapter of the 7th book they are mentioned as being open places like *peristylia*, and perhaps in some cases were so, having a range of columns on one side, by which they were separated from the area.

The *œci* are explained by Vitruvius in this and in the 6th and 10th chapters following.

(3*) Picture rooms.

(4*) Barbaro believes that the Corinthian and *tetrastyle* *œci* were the same, and Galiani thinks the *tetrastyle* and *Ægyptian* were the same. Vitruvius mentions them thus: *œci Corinthii vocantur, &c.* Perrault supposes all the *œci* to have been distinct apartments, which is also my opinion; for although the words above quoted will bear one interpretation as well as the other, yet we may draw some argu-

ments from the context, that may help to decide the question.

The *tetrastyle* *œci* we may, from the import of the word, conclude had but four columns; but the Corinthian as well as the *Ægyptian* must have had a range of columns around; for it is said, the *Ægyptian* were more like *basilicas* than *tricliniums*; and that the difference between the *Ægyptian* and Corinthian *œcus* consisted only in the former having a double order of columns, and the other but one single order.

Vitruvius does not mention the difference between either of them and the *tetrastyle*, because it may be supposed he thought it not likely to be mistaken, the very name of it determining the construction of it, so far as to signify it had but four columns. The *tetrastyle* and Corinthian *cavædiums* are also distinguished from each other by this difference in the third chapter foregoing.

From the words, "*sed propter columnarum interpositiones*"—"but on account of the introduction of columns," we may conclude that in common *tricliniums* columns were not introduced.

C H A P T E R VI.

Of the Greek Œcus.

Fig. LVII.
and LVIII.

THERE are some œci not made in the Italian manner; these the Greeks call *cyzicenous*. They are situated toward the north, generally have a view of the garden, and have valved doors in the middle. They are of such a length and breadth that two triclinia^{*}, with their furrounding appendages, may be placed opposite to each other; they have also valved windows on the right and left, that the garden may be seen through the space of the windows; their height is equal to once and a half their breadth.

In all these kinds of apartments such symmetry is to be used as may render them convenient; and if not obscured by high walls, they may easily be made light; but if they be incommoded by narrowness, or other impediments, then ingenuity and judgment will be requisite to make such deductions from, and additions to, the symmetry, as will produce a pleasing effect, not distinguishable from that of the true symmetry.

C H A P T E R VII.

Of the Aspects to which these Kinds of Buildings should be disposed, to render them convenient and healthy.

WE must now speak of the position of these kinds of buildings with regard to their use, and the proper points of the heavens to which they should be directed. The winter triclinium and bath should look to the winter west, because the afternoon light is there

(1*) Triclinia is here used for the dining tables, &c.

useful^{1*}; besides that the opposite western sun shining thereon produces heat, and makes that aspect warm in the evening time.

Bed-chambers and libraries should look to the east, for in these the morning light is required; it is also proper, that the books in libraries may not decay, for in those that look to the south and west, they will be damaged by the damps and worms, which the humid winds generate and nourish, infusing a moist vapour that moulds and rots the books.

The spring and autumn triclinium should look to the east; for the windows being then turned from the force of the sun proceeding westward, render those places temperate at the time they are generally used. The summer triclinium should look to the north, because this aspect is not, like the others, rendered hot at the summer solstice; for, being turned from the course of the sun, it remains always cool, and, when used, is salubrious and pleasant. To the same aspect also should be disposed pinacothecæ, as well as embroidering and painting rooms, that the colours used in the works, on account of the equability of the light, may remain unchanged.

C H A P T E R VIII.

Of the private and public Apartments of Houses, and of their Construction according to the different Ranks of People.

THESE buildings being disposed to the proper aspects of the heavens, then the distribution of such places in private houses as are appropriated to the use of the master of the house, and those which are common for strangers, must be also considered: for into those that are thus appropriated, no one can enter unless invited; such as the cubiculum, the triclinium, the bath, and others of similar use. The common are those which the people unasked may legally enter; such are the vestibulum, cavædium, peristylum, and

(1*) It was the custom of the ancients to make their principal meal toward the decline of day, immediately before which they usually bathed.

those that may answer the same purposes: but to persons of the common rank, the magnificent vestibulum, tablinum, or atrium; are not necessary, because such persons pay their court to those who are courted by others^{1*}.

People who deal in the produce of the country must have stalls and shops in their vestibules, and cryptæ, horreæ, and apothecæ, in their houses, which should be constructed in such a manner as may best preserve their goods, rather than be elegant. The houses of bankers and public officers should be more commodious and handsome, and made secure from robbers; those of advocates and the learned, elegant and spacious, for the reception of company; but those of the nobles, who bear the honours of magistracy, and decide the affairs of the citizens, should have a princely vestibulum, lofty atrium, and ample peristylum, with groves and extensive ambulatories, erected in a majestic style; besides libraries, pinacothecas, and basilicas, decorated in a manner similar to the magnificence of public buildings; for in these places, both public affairs, and private causes, are oftentimes determined. Houses therefore being thus adapted to the various degrees of people, according to the rules of decor, explained in the first book, will not be liable to censure, and will be convenient and suitable to all purposes. These rules also are applicable, not only to city houses, but likewise to those of the country; except that in those of the city the atrium is usually near the gate, whereas in the country pseudo-urbana^{3*}, the peristylum is the first, and then the atrium; having a paved porticus around, looking to the palestra and ambulatories.

I have, as well as I have been able, briefly written the rules relative to city houses, as I proposed. I shall now treat of those in the country, how they may be made convenient, and in what manner they should be disposed.

(1*) "Quod hi aliis officia præstant ambiundo quæ ab aliis ambiuntur."

This passage is allowed to be unintelligibly worded; I have given what seems to me to be the sense of it.

(2*) I have here written the Latin names, because they are used in various senses, and are differently rendered by the moderns; cryptæ very likely here signifies vaults;

horreæ, repositories for grain, or wine, &c.; and apothecæ, store-rooms for various purposes.

(3*) See the explanation of pseudo-urbana at note 14, chap. 2, book 1, where it is called urbana only, pseudo (false) being here added, because the part of the villa that was so called was an imitation of a city house, alluded to by the word urbana; and for that reason it was sometimes called pseudo-urbana. See Fig. LIX.

C H A P T E R IX.

Of Country Houses, with the Description and Use of their several Parts.

IN the first place the country should be examined with regard to its salubrity, as written *Fig. LIX.* in the first book concerning the founding of a city; for in like manner villas are to be established. Their magnitude must be according to the quantity of land and *Fig. LX.* its produce. The courts and their size must be determined by the number of cattle and yokes of oxen to be there employed. In the warmest part of the court the kitchen is to be situated, and adjoining thereto the ox-house, with the stalls turned toward the fire and the eastern sky; for the cattle seeing the light and fire, are thereby rendered smooth-coated: even husbandmen, although ignorant of the nature of aspects, think that cattle should look to no other part of the heavens than to that where the sun rises. The breadth of the ox-house should not be less than ten feet, nor more than fifteen; the length should be so much as to allow no less than seventeen feet to each yoke.

The bath also is to be adjoined to the kitchen, for thus the place of bathing will not be far from those of the husbandry occupations. The press-room should be near the kitchen, that it might be convenient for the olive business; and adjoining thereto the wine-cellar, having windows to the north; for, should they be toward any part which may be heated by the sun, the wine in that cellar would be disturbed by the heat, and become vapid. The oil-room is to be so situated as to have its light from the southern and hot aspects; for oil ought not to be congealed, but be attenuated by a gentle heat. The dimensions of these rooms are to be regulated by the quantity of fruit, and the number of the vessels; which, if they be cellular^{1*}, should in the middle occupy four feet. Also, if the press be not worked by screws, but by levers, the press-room should not be less than forty feet long, that the pressers may have sufficient space: the breadth should not be less than sixteen feet, by which means there will be free room to turn, and to dispatch the work: but if there are two presses in the place, it ought to be twenty-four feet broad. The sheep and goat houses are made so large, that not less than four feet and a half, nor more than six feet, may be allowed to each animal.

(1*) A vessel containing 108 gallons, or, according to some, 143 gallons and 3 pints.

The granary should be elevated from the ground, and look to the north or east, for thus the grain will not so soon be heated, but, being cooled by the air, will endure the longer: the other aspects generate worms and such vermin as usually destroy the grain.

The stable, above all in the villa, should be built in the warmest place, and not look toward the fire, for if these cattle be stalled near the fire, they become rough-coated; nor are those stalls unuseful which are placed out of the kitchen,^{2*} in the open air, toward the east; for in the winter time, when the weather is serene, the beasts, being led thither in the morning, may be cleaned while they are taking their food.

The barn, hay-room, meal-room, and mill, are placed without the villa, that it may be more secure from the danger of fire.

If the villa is to be built more elegantly, it must be constructed according to the symmetry of city houses, before described; but so as not to impede its use as a villa.

Great care ought to be taken, that all buildings have sufficient light, which in villas is easily obtained; because there are no walls near to obstruct it. But in the city, either the height of the party-walls,^{3*} or the narrowness of the streets, may occasion obscurity. It may however be thus tried; on the side where the light is to be received, let a line be extended from the top of the wall that seems to cause the obscurity, to that place to which the light is required; and if, when looking upward along that line, an ample space of the clear sky may be seen, the light to that place will not be obstructed; but if beams, lintels, or floors, interfere, the upper parts must be opened, and thus the light be admitted. The upper rooms are thus to be managed: on whatsoever part of the heavens the prospect may lie, on that side the places of the windows are to be left, for thus the edifice will be best enlightened. As in tricliniums and such apartments, the light is highly necessary, so also is it in passages, ascents, and stair-cases, where people carrying burthens frequently meet each other.

(2*) This sentence suggests an idea that the term *culina* did not always, and does not here, signify that particular apartment which we call the kitchen, for it is not probable that stalls for cattle should ever have been placed within such an apartment: it seems likely that it signifies the farm-yard or court, and also the whole pile of buildings relative to the farm, that may have been disposed around it: such a court is mentioned by the writers on the *re rustica*, and called *chorus culina*.

(3*) *Communium parietum*. Tacitus (Ann. 1. 15), speaking of the regulations made after the conflagration in Nero's reign, uses these words to express party walls. Pliny (35. 14) also does (I think) the same; the intergereni, he mentions afterward, being in my opinion the partition walls within the house, separating the different apartments, not those separating house from house. Vitruvius has before (at book 2, chap. 8), used the same words. See note 7, book 1, chap. 1.

I have explained as well as I have been able the distributions of our buildings, that they may not be unknown to those who build; I shall now also briefly explain the distribution of houses, according to the custom of the Greeks, that they also may not be unknown.^{4*}

C H A P T E R X.

Of the Disposition of the Houses of the Greeks.

THE Greeks use no atrium, nor do they build in our manner; but from the gate of entrance they make a passage (*A*) of no great breadth: on one side of which is the stable (*B*), on the other, the porters rooms (*C*), and these are directly terminated by the inner gates. This place between the two gates is called by the Greeks *thyroreion*. After that, in entering, is the peristylum (*D*), which peristylum has porticos (1, 2, 3) on three sides. On that side which looks to the south are two antæ (*E*), at an ample distance from each other, supporting beams, and so much as is equal to the distance between the antæ, wanting a third part, is given to the space inwardly; this place (*F*) is called by some *prostas*, by others *paraſtas*. From this place more inwardly the great œci (*G*) are situated, in which the mistresses of the family with the work-women reside. On the right and left of the *prostas* are cubiculæ (*H*), of which one is called *thalamus*, and the other *amphithalamus*; and in the surrounding porticos, the common tricliniums, cubiculams, and family rooms (*I*) are erected. This part of the edifice is called *ginæconitis*.

Adjoining to this is a larger house, having a more ample peristylum (*K*), in which are four porticos (4, 5, 6, 7) of equal height, or sometimes the one (7), which looks towards the south, has higher columns: and this peristylum, which has one portico higher than the rest,

(1*) In this description, Vitruvius has only treated of the apartments and conveniences of the husbandry part of villas, and not of the master's dwelling, called the villa urbana, or pseudo-urbana, as he expresses it in the foregoing chapter; and which he says is to be governed by the same rules as he has delivered for city houses, with the exceptions there mentioned. The description he gives, however, is not so definite as to authorise any one particular disposition, and no other; he only mentions

the general aspects and connections of the several apartments: every different villa may have differed in its particular distribution according as the situation, nature of the ground, or other circumstances, might render proper or necessary; and the design, Fig. LIX. and LX. is only offered as one mode of distribution, conforming to the description of Vitruvius and other antient authors as nearly as has occurred to me.

is termed *Rhodian*. In these houses they have elegant vestibulums, magnificent gates, and the porticos of the peristyliums are ornamented with stucco, plaister and lacunariæ, of inside work (wood). In the porticos which look to the north are the Cyzicene triclinium (*L*), and pinacothecæ (*M*); to the east are the libraries (*N*), to the west, the exedræ (*O*), and in those looking to the south are the square æci (*P*), so large, that they may easily contain four sets of dining couches, with the attendants, and a spacious place for the use of the games. In these æci are made the men's dining couches, for it is not their custom for the mothers of families to lie down to dine.^{1*} This peristylum and part of the house is called *andronitides*, because here the men only are invited, without being accompanied by the women.

On the right and left also, small houses (*Q*) are erected, having proper gates, tricliniæ, and convenient cubiculæ (*R*), that when strangers arrive, they may not enter the peristylum, but be received in this hospitalium: for when the Greeks were more refined and opulent, they prepared tricliniæ, cubiculæ, and provisions, for strangers; the first day inviting them to dinner, afterwards sending them poultry, eggs, herbs, fruits, and other productions of the country. Hence the pictures representing the sending of gifts to strangers are by the painters called *xenia*. Masters of families, therefore, while they abode in the hospitalium, seemed not to be from home, having the full liberty of retirement in these hospitaliums. Between the peristylum and hospitalium are passages (*S*), which are called *mesaulæ*, because they are situated between two *aulæ*: these are by us called *andronas*; but it is remarkable that the Greeks and Latins do not in this agree; for the Greeks give the name of *andronas* to the æcus where the men usually dine, and which the women do not enter.

It is the same also with some other words, as *xystus*, *prothyrum*, *telamones*, and others, for *xystos* is the Greek appellation of those broad porticos, in which the athletæ exercise in winter time; whereas, we call the uncovered ambulatories *xystos*; and which the Greeks call *peridromidas*. The *vestibula*, which are before the gates, are by the Greeks called *prothyra*; whereas, we call *prothyra* that which the Greeks call *diathyra*. The statues of men bearing mutules or cornices we call *telamones*, for what reason is not to be found in history; but the Greeks call them *Atlantas*; Atlas being in history represented as supporting the world; for he was the first who, by his ingenuity and diligence, discovered and taught mankind the course of the sun and moon, the rising and setting of all the planets, and the revolutions of the heavens;

(1*) The antients had music and other entertainments performed before them while at their meals. This custom is indicated in several antient basso-relievos, and there are some in which a woman appears sitting while the man is lying

on the dining couch: of the latter kind, one was seen by Mr. Stuart, over the door of a church at Athens, a copy of which I have seen among his sketches.

for which benefit the painters and statuaries represented him bearing the whole earth, and the Atlantides his children, which we call *Vergilias*, and the Greeks *Pleiades*, are placed among the stars in the heavens. I have not, however, mentioned this in order to change the customary names or manner of discoursing, but only to explain them, that these things might not be unknown to the lovers of knowledge.

I have now described the customary formation of houses according to the Italian and Greek manners, with their respective symmetry and proportions; as therefore I have before written of beauty and decor, I shall here treat of the stability of edifices, and how they may be made to endure for a long time without decay.

C H A P T E R XI.

Of the Stability of Edifices and of their Foundations.

IF edifices, which are built level with the ground, have their foundations constructed in the manner we have explained in the foregoing books that treat of walls and theatres, they will without doubt endure to a great age; but if vaults and arches are to be made, the foundations should be thicker than the walls of the superstructure; and the walls, piers, and columns, should be disposed perpendicularly over the middle of those below them, that they may stand firmly; for if walls or columns overhang, they cannot long remain firm. Lintels (*liminæ*) between piers and *antæ*, will not be damaged if posts be set under them, for lintels and beams, when overloaded in the middle, occasion fractures in the building; but when posts are placed under them, and wedged, the beams cannot settle or be damaged. It likewise may be so ordered that the weight of the walls may be discharged by arches of wedges^{1*} corresponding to their centers; for if over the beams or heads of the lintels arches be turned, firstly, the weight being removed, the timbers will not bend, and then if they should be decayed by age, they may, without the trouble of propping, be easily changed.

(1*) The stones forming an arch are cut in the form of a wedge, whence Vitruvius so calls them, and I have chosen to retain his manner of speaking.

In edifices which are built with piers and arches of wedges with the joints tending to their centers, the extreme piers are to be made of a greater breadth, that they may resist the force when the wedges, pressed by the weight of the walls, and impelling toward the center, thrust against the abutments; for in that case, if the angular piers be of a greater breadth, they will, by confining the wedges, give firmness to the work: as great attention is to be given to this article, so likewise is it to be observed, that all walls stand perpendicularly, and in no part overhang.

But the greatest care ought to be taken in the foundation, because it is often greatly damaged by the (internal) mass of earth; for this is not always of the weight it is in summer. In winter time, by imbibing the rain-water it will be greatly increased both in weight and size; and will rupture and extrude the inclosing walls. To prevent this effect, therefore,

Fig. LXII. it must be thus ordered; first, the thickness of the wall is to be proportioned to the magnitude of the mass, and then anterides or erismæ^{2*} (*A*) are to be erected in the front so far apart as is equal to the height of the foundation. Their thickness is to be the same as that of the foundation wall; and their projection at bottom is also to be equal to the thickness of the same wall; from thence diminishing gradually, till at the top they may be as prominent as the thickness of the work^{3*}; moreover, adjoining to the inside of the wall, toward the mass of ground, teeth (*BB*) formed like those of a saw, are to

(2*) Buttreffes or counterforts.

(3*) Both Perrault and Galiani have in this place deviated from the text, the latter without taking any notice of such deviation.

They say, that the anterides or erismæ should at bottom project from the wall as much as the height of the wall, whereas the text clearly expresses, "*quam crassitudo constituta fuerit substructionis*" — "as much as the thickness of the wall." Their reason for this seems to be, that as Vitruvius adds, "*deinde contrahentes gradatim ita uti summam habeant prominentiam quanta operis est crassitudo*" — "from thence diminishing gradually, till at the top they are as prominent as the thickness of the work," and understanding by this, that the projection of the erismæ at the top is also to be equal to the thickness of the wall, and to increase gradually as they approach toward the bottom, they conclude that the text was erroneous in one or other of those passages, accordingly they have fixed on the former, and altered it as above mentioned; although it is clearly and determinately expressed, leaving the latter passage (which is indeed vague and doubtful) unaltered: for this latter

passage may be understood to signify, that the anterides should project at the top of the foundation no more than is sufficient to receive the thickness of the work of the superstructure with its projecting pilasters, &c. as shewn in Fig. LXII. by the profile of the anterides *F. G.* In this sense Barbaro has understood it; and that this is the true sense, the determinate manner in which the quantity of the projection at bottom and the diminution from thence upward is expressed, and in which all the copies agree, renders it highly probable.

Perrault remarks, that as Vitruvius assigns the distance of the anterides to be equal to the height of the wall, the anterides will consequently be fewer as the wall is higher, which ought to be directly the contrary, and should be more numerous and closer in proportion as the wall is higher, as being in that case weaker and wanting more support; he therefore supposes we should read *crassitudo* instead of *alutudo*, and that the distances should be equal to the thickness of the wall: but this is taking it for granted that the wall, whether high or low, is to be always of the same thickness; whereas it is always understood that walls are to be made thicker in proportion as they are higher, and, as Vitruvius before says, in pro-

be built, each tooth projecting so far from the wall as is equal to the height of the foundation; the thickness of the walls of the teeth being equal to that of the foundation wall. At the extreme angle (*C*) an extent (*CD*) equal to the height of the foundation, is marked off on both sides; from the interior angle, and from those marks, a diagonal wall (*DD*) is built; from the middle (*E*) of which, another wall (*EC*) is adjoined to the angle of the wall. Thus the teeth and diagonal walls will not suffer the weight of the earth to press against the (foundation) wall, but will divide and restrain the pressure of the mass.

I have thus explained how works may be executed without defect, and the cautions to be used in the beginning; for with regard to the tiles, joists, or rafters, the same care is not required, because these, when defective, are easily changed. I have also explained the means by which those things that are adjudged to be not solid may be made firm.

What kind of materials should be used is not in the power of the architect to determine, because all kinds of materials are not produced in all places, as is observed in the annexed books; besides it is at the option of the proprietor whether he will build with brick, or rubble, or hewn stones. All buildings may be considered in a threefold view; that is, the excellence of the workmanship; their magnificence; and the design (*dispositio*): when a work is completed with all possible magnificence, the costliness is admired; when it is well executed, the skill of the workmen is approved: but when the beauty resulting from the proportions and symmetry shall be commended, it will be to the glory of the Architect; and this is most likely to happen when he patiently hears advice from the workmen, and even from the ignorant; for all men, and not only architects, may discover what is right (in a building). But between them and the ignorant there is this difference; the ignorant know not how it will appear till they see it done; whereas Architects, as soon as it is formed in their minds, and before it is begun, have a conception of its beauty, convenience, and decor.

I have now written as clearly as I am able what I have thought necessary concerning private buildings, and how they should be built: concerning their finishing, so that it may be elegant, and endure without defect for a long time, I shall treat in the following book.

portion to the greatness of the mass of ground they enclose. Considering it in this light therefore, the height and thickness of the walls and the distance of the antefixes will be in the same proportion to each other in all cases, and of course be proportionally firm and strong.

Vitruvius leaves it uncertain whether the thickness of

the teeth and diagonal wall *D*, at the angles, is excluded or included, in the projection he assigns them, from the main wall. I have determined for the former, as otherwise those diagonal walls would not bear against the antefixes, which, as being the strongest part of the wall, they ought to do.

T H E
A R C H I T E C T U R E
O F
M · V I T R U V I U S · P O L L I O.
B O O K T H E S E V E N T H.

P R O E M.

THE ancients wisely and usefully by means of their writings delivered their knowledge to posterity, so that not being lost, but increasing by the volumes published in every age, the utmost possible degree of science might in time be attained. Not small therefore, but great thanks to them are due, since they have not with invidious silence suppressed, but with care transmitted to us by their writings the memory of all kinds of knowledge : had they not done thus, we should not know the exploits that happened at Troy ; what Thales, Democritus, Anaxagoras, Xenophanes, and other philosophers, have thought of the nature of things ; what Socrates, Plato, Aristoteles, Zeno, Epicurus, and others, have determined concerning the duties of human life ; or the actions of Cræsus, Alexander, Darius, and other kings ; nor could the means by which they were done be known, unless the ancients had by their precepts and commentaries preserved the memory of them to posterity. As to these therefore our thanks are to be given, so on the contrary those who, stealing from their writings, publish them for their own, are to be censured ; and those also who take not the evident meaning of authors, but invidiously glory in perverting it, not only deserve reproof, but as living with ill intentions, ought to be condemned to punishment. It is reported that such things were strictly avenged by the antients, some examples of which, as they are transmitted to us, it will not be foreign to the purpose to recite.

The Attalic kings, stimulated by their great love for philosophy, founded, for the benefit of the community, the excellent library of Pergamus. Ptolemy also at that time, incited by a great desire and zeal for literature, with no less assiduity endeavoured in the same manner to establish that of Alexandria. But when by the utmost exertions he had completed it, he thought it not sufficient unless he could, like the propagation of seed, cause it to increase. For this purpose he instituted games, dedicated to Apollo and the Muses, and appointed rewards and honours to the victorious in literature, in the same manner as in the games of the *athletæ*. This settled, when the time of the games approached, men of learning were appointed to be judges; the king had, from the city, already selected six, and not readily finding a seventh who was qualified, he applied to those who superintended the library: enquiring if they knew of one who was proper, they replied, there was one Aristophanes, who with great attention and assiduity came every day to read the books according to their order. At the convention of the games, therefore, when the seats of the judges were set apart, Aristophanes was summoned with the rest, and seated in the place designed for him.

The first brought to the contest were the poets; when these had recited their verses, the people unanimously signified to the judges which they should prefer: when therefore the opinion of each was asked, six of them adjudged the first premium to him whom they observed had most pleased the multitude, and the following accordingly; but when the opinion of Aristophanes was demanded, he adjudged the first prize to him who had least pleased the people; this exciting the indignation of the king, and the whole assembly, he arose, and requested leave to speak. Silence being made, he informed them, that this one was the only poet, the rest had recited the verses of others; and it behoved the judges not to approve robbers, but authors. While the people were wondering, and the king doubting, he, trusting to his memory, quoted many books from sundry repositories, and comparing them with what had been recited, forced a confession from the plagiarists themselves: upon which the king ordered them to be proceeded against as robbers, and being condemned to ignominy, dismissed; but he liberally rewarded Aristophanes, and appointed him the superintendant of the library.

Some years afterward Zoilus from Macedonia, who assumed the surname of Homero-mastix (Homer's scourge) came to Alexandria, and repeated before the king his writings against the *Iliad* and the *Odyssey*. When Ptolemy perceived that the father of poets, and of philosophy, and whose works are admired by all nations, was, though absent, reviled and censured, filled with anger he gave him no answer: Zoilus therefore, after waiting a long time in that kingdom, pressed by want, supplicated the king for some gratuity; but it is said, the king replied, Homer, who has been dead more than a thousand years, has in

every age since provided for many thousands of men ; he then who pretends to greater abilities ought to be able to provide not only for himself, but also for many more. In fine, his death, he being condemned as a parricide, is variously related ; some write that he was crucified by Philadelphus ; some, that he was stoned ; and others, that he was burnt alive at Smyrna : but whichever happened, he well deserved the punishment, for no otherwise does he merit, who censures those who cannot answer concerning the sense of what they have written.

I therefore, O Cæsar, in this publication, have neither changed the titles of the books of others and prefixed my own name, nor have I, by censuring the opinion of others, endeavoured to applaud myself ; but pay infinite honour to all authors who, with judgment and ingenuity, have provided for us an abundance of various kinds of knowledge ; by which means, like drawing water from springs, and conducting it to the intended places, we are enabled to write on subjects more copiously and expeditiously, and, supported by such authorities, we may even be enabled to produce new works. I having such assistance, from those by whom the principles of my subject have been prepared, have endeavoured to advance farther.

Agathareus of Athens, at the time Æschylus taught there, was the first who made the tragic scene, and left a dissertation thereon ; from this example, Democritus and Anaxagoras wrote on the same subject, teaching how to project the rays from the point of sight, fixed at a certain place as the centre, to which the lines naturally tend : thus by uncertain things representing the certain appearances of buildings on the face of the scene ; and, though described on a direct plane, some appear to recede, and some to project. Afterward Silenus published a volume on the Doric symmetry ; Theodorus wrote of the Doric temple of Juno at Samos ; Ctesiphon and Metagenas of the Ionic temple of Diana at Ephesus ; Phileos^{1*} of the Ionic temple of Minerva at Priene ; Jetinus and Carpion of the Doric temple of Minerva in the citadel of Athens ; Theodorus Phocæus of the dome at Delphos ; Philo of the symmetry of sacred edifices, and of the arsenal at the port of Pyræus ; Hermogenes of the Ionic pseudo-dipteral temple of Diana at Magnesia, and of the monopteral temple of Bacchus

(1*) In the first chapter of the first book the architect of the temple of Minerva at Priene is called Pythius, wherefore Galiani supposes one or the other to be a mistake of the copyists : but it is to be observed, that Phileos is not here mentioned as the architect, but only as the author of a treatise upon that temple ; and if it should be admitted that he was also the architect, it may

have been upon the rebuilding of that temple, which was about the time of Alexander, as the inscription published in the *Ionian Antiquities*, page 15, renders probable, the first temple (to which Pythius may have been the architect) having been destroyed by Xerxes, among the rest of the Ionian temples.

at Teos ; Argelius of the Corinthian symmetry, and of the Ionic temple of Esculapius at Tralles, on which it is said he worked with his own hands ; Satyrus and Phyteus of the mausoleum, in which they have been exceedingly fortunate, since those whose skill has been admired in all ages, and gained immortal honour, have contributed their excellent works ; for in the several fronts particular parts were undertaken to be wrought and ornamented by particular artists, as Leochares, Bryaxes, Scopax, Praxiteles, and also, as some think, Timotheus, and their great excellence in their arts has caused this work to be accounted one of the seven wonders of the world.

Many less famous have also written precepts upon symmetry, as Nexaris, Theocydes, Demophilos, Pollis, Leonides, Silanion, Melampus, Sarnacus and Euphranor ; nor have there been fewer writers upon mechanics, as Diades^{2*}, Architas, Archimedes, Ctesibios, Nymphodorus, Philo Byzantæus, Diphilos, Democles^{3*}, Charidas, Polyidos, Phytos, and Agesistratos : from whose writings I have collected in one body what I thought to be most useful, and that the rather, as I have observed many volumes have been published on these subjects by the Greeks, but very few by us ; for it is wonderful that Fuffitius was the first among us who published a book thereon. Terentius Varro also, in his treatises concerning new sciences, wrote one on Architecture, and Publius Septimius two ; since which, to this time, no one has written on the subject, although there must have been some great architects among the antient citizens, who were able to have written judiciously, since after the architects Antistates, Calleschros, Antimachides, and Porinos, had raised the foundation of the temple of Jupiter Olympius, which Pisistratus commanded to be built at Athens, and which at his death had been relinquished on account of the troubles of the republic for about two hundred years, when king Antiochus undertook to be at the expence of the work—Cossutius, a Roman citizen, was then appointed to be the architect ; and he, with great judgment and science, determined the dimensions of the cell, the dipteral disposition of the columns around, and disposed the epistylum and other ornaments according to the rules of symmetry ; and this is no common work, but is equalled by few in magnificence, for but in four places are there temples, enriched with marble work, from which the names of those places derive great celebrity, and of which the excellent and judicious contrivance is admired in the assembly of the gods.

(2*) Diades is again mentioned at the 19th chapter of the 10th book. In all the printed editions that I have seen, excepting that of Perrault, it is, in this place, written cliades ; but in every manuscript that I have examined I have found it written diades : the difference is supposed to have arisen from the copyists taking d for cl, or the contrary.

(3*) Democles is omitted in the generality of the printed editions ; Galiani says in all except that of Jocundus ; but the old French edition by Jean Martin also has it, and I have seen no manuscript without it ; wherefore I have inserted it, as Galiani also has in his edition of the text.

The first of these is the Ionic temple of Diana of Ephesus, begun by Ctesiphonte the Gnosion, and his son Metagenes, and which afterward Demetrius the priest of the same Diana, and Peonius the Ephesian, were appointed to complete. Next, the Ionic temple of Apollo at Miletus^{4*}, which the same Peonius and Daphnis the Milefian constructed. Then, the temple of Ceres and Proserpine at Eleusis, in the Doric manner, by Jatinus: the cell of this was of a vast magnitude, and had at first no exterior columns, to adapt it the better for the performance of the sacrifices; but afterward, when Demetrius Phalereus governed at Athens, Philon erected columns in the front, thereby making it a prostyle temple; the vestibulum being by this means enlarged, allowed more room to the sacrificers, and added dignity to the edifice. Lastly, the temple of Jupiter Olympius at Athens, of ample dimensions, and of the Corinthian symmetry and proportions, as before mentioned, the architect of which is said to have been Cossutius, of whose writings none are to be found: nor from Cossutius only are such writings wanting, but also from Caius Mutius, by whose great skill the cells of the Marian temples of Honour and Virtue, and the symmetry of the columns and epistylum, designed according to the just rules of art, were completed. Had this work been built of marble, so that it might derive as much grandeur from its costliness and magnificence as it does of excellence from art, it might be named with the first and most excellent works^{5*}.

It appears then that there were formerly some great architects of our own nation, as well as that of the Greeks, and several even in our memory; yet as they have published but few precepts, I thought it not proper also to remain silent, but to explain the different parts of the art in different books: as therefore I have in the sixth book written of the rules that regard the building of private houses; in this, which is the seventh, I shall treat of their finishing, and the means by which they may be made beautiful and substantial.

(4*) This temple, with those of Minerva at Priene, and Bacchus at Teos, mentioned in the former part of this poem, are the three temples, the remains of which have been published in the Ionian Antiquities, under the auspices of the society of Dilletanti; by whose zeal for the improvement of the fine arts, and at whose expence, these valuable antiquities have been collected.

(5*) Livy, b. 37. says, two separate temples of Honour and Virtue were built by Marcellus, the priests not permitting one temple to two divinities. Vitruvius has before mentioned them at b. 3. ch. 1. where, as here, he

adjoins the word *Mariana*. Perrault has from this word supposed the temples to have been built by Marius, but this supposition has no authority.

Galiani understands them to have been situated at or near the trophies of Marius, yet these trophies are supposed to have been in the 5th region of Rome, by the Esquiline hill, and the temples were on the Aventine hill near the gate Capena. See Nardini, page 163. So that there must have been some other reason for using the word *Mariana* that has not come to our knowledge.

Pliny, 35. 10. says, these temples were rebuilt by Vespasian.

C H A P T E R I.

Of Pavements.

WE will first begin with pavements; which hold the chief place in the finishing. The utmost care must be taken that they may remain solid, and if they be laid on the ground, it must be examined whether the soil is intirely firm, and if so, it must be levelled, and covered with a rough statumen; but if the whole or part of the spot should be of an infirm texture, it must with great care be rendered solid by piling. In contignations (floors) it must be attentively observed that no walls be built under the pavement so as to touch it, but that they be detached, the boarding being suspended over them; for when it is made solid, the contignation drying or settling, and the wall remaining immoveable, necessarily causes fractures on either side: it is to be observed also not to unite planks of the esculus^{1*} with those of the oak; for as soon as oak receives any moisture, it warps, and thereby causes fissures in the pavement; but if boards of the esculus be not to be procured, and those of oak are obliged to be used, they should be cut very thin, that, having less force, they may be more easily confined by the nails; then on every joist the sides of the boards are to be fixed by two nails, that the edges may not rise by their warping in any part: as for the cerrus, fagus or farnus, they cannot endure long. The planking being done, fern, if it can be had, if not, straw is to be strewed over, to defend the wood from the corrosion of the lime, and then the statumen is to be laid, consisting of stones not less than such as will fill the hand: the statumen being done, it is to be covered with the rudus^{2*}, which if new, three parts thereof is to be mixed with one part of lime, but if from old materials, five parts with

(1*) I have mentioned this tree, and the cerrus, fagus and farnus, a little below, by the Latin names, on account of the uncertainty of their significations. See chapter 9, book 2.

(2*) The rudus is explained by an anonymous antient author (published by the marquis Poleni in his *Exercitationes Vitruvianæ*, p. 198), to consist of larger stones pounded and mixed with lime; *rudus est majores lapides confusi cum calce misti*. The words of the text indicate it to be composed of refuse pieces of stones or bricks, &c. which we should call rubble, and which may be either from new materials, or from such as have been used in a former building; in which latter case Vitruvius directs

more lime to be mixed, on account of the matter being drier, and it is then called *rudus redivivum*, being called *rudus novum* in the former case.

Perrault (as Galiani has observed) has mistaken the statumen and the rudus to be the same thing, which error he has probably been led into by the words *statuminatione facta*, immediately following the description of the rudus; but it is evident that Vitruvius inserts these words to shew that the statumen, as he has before described it, is to be laid first, and the rudus laid upon it; for he has just before mentioned the necessity of defending the boards from the lime, and it cannot therefore be supposed that he would now direct the rudus, which is composed of lime, to be laid immediately upon them.

two; then laying it on, it must be thoroughly pounded by a number of men with wooden rammers, till it be compact, and the thickness be three quarters (of a foot): upon this is laid the nucleus, composed of three parts of testaceous matter mixed with one part of lime, so that the thickness of the pavement may not be less than six inches. Over the nucleus the paving pieces, whether *sestiliæ* or *tesseræ*, are to be exactly laid with rule and level; when these are laid, and have a proper declination, they must be so rubbed, that, if they be *sestiliæ*, no risings may remain, whether they be oval (in *scutulis*), triangular, square, or hexangular, but the whole composition must be perfectly smooth: if they be *tesseræ*, all the angles should be equal, and none rise from the surface; for if the angles are not all equal and level, the surface will not be so smooth as it ought: the pointed tiburtine tiles are much desired, because they have no hollows or protuberances, but are rubbed flat and straight upon the rubbed surface; when it is to be levigated and polished, marble powder is sifted, and over that is laid a coat of lime and sand.

(3*) The word *testa* in the text may signify the matter of any burnt clays, as bricks, tiles, &c.: it is so used by Vitruvius in several other passages, as *testaceum pavimentum*, in chapter 4. following.

Perrault has erroneously written *two* parts of this *testa* is to be used to one part of lime, whereas the text expresses three parts to one.

(4*) L. 7. ch. 1. *sive sestilibus, seu tesserais*—whether *sestiliæ* or *tesseræ*.—Of these two kinds of pavements Perrault and Galiani agree that the *tesseræ* is the Mosaic kind, formed by very small cubical pieces, because *tesseræ* was one name usually given to the small cubical bodies called dice. Philander on the contrary thinks the *sestiliæ* were the Mosaic pavements, to which opinion I also incline; for although the word *tesseræ* was used as one of the names of dice, yet it also signified a square, or any square body, and may therefore have signified a square paving stone, either large or small, a cube appearing a square when laid in the pavement; but it probably signified a large sort of stone, for the following reasons. Vitruvius in this chapter says, that in the *tesseræ* pavements it is necessary to work all the angles of the stones exactly equal or alike—*si tesserais structum erit ut ex omnes angulos habeant equales*, which is indeed necessary in large stones, in order that they may be regularly laid, but not in the minute pieces of which the Mosaic pavements consisted; because their own figure was not intended to be conspicuous, they being only used as the constituent particles of other forms; and the examples of the ancient Mosaic that have come to

our knowledge prove that such exactness was not practised in those minute pieces. Again, Vitruvius hereafter mentions *large tesserae two inches in thickness*, which plainly proves that *tesseræ* sometimes at least signified large stones; for stones must be considerably large to require to be two inches in thickness. Vitruvius directs the *sestilia* pavements to be rubbed smooth after they are laid, but he does not direct the *tesseræ* to be so rubbed, which is an implication that these latter were large stones, that might be so previously wrought and laid as not to require rubbing afterward; but it would be very difficult or scarce possible to lay the very minute pieces of the Mosaic pavements in a sensibly perfect plane, and therefore they would require rubbing after they were laid.

The example Vitruvius mentions of the tiburtine tiles (which, by their being described to have no hollows or protuberances, we may infer were not very small) following immediately after the mention of the *tesseræ*, is a farther support to the opinion that the latter likewise were not of the small kind; large *tesseræ* two inches on the edge are also hereafter mentioned: this at least proves that all of the *tesseræ* kind could not be so small as the stones used in the Mosaic pavements, which were sometimes less than half an inch, and seldom more than one inch cube; but as these are said to be two inches thick, it implies that their surface was much larger: for these reasons, therefore, I am of opinion that the *sestiliæ* were the kind now commonly known by the term Mosaic, or rather Mosaic, as Vitruvius writes the word.

But pavements that are exposed to the weather are to be made particularly substantial, because the motion of the flooring either swelling with humidity, shrinking with dryness, or swagging in the middle, is apt to injure the pavement; the ice and frost also prevent its remaining entire: if therefore it be necessary that it should by no means be damaged, it must be thus ordered; when the planking is done, other planks must be laid thereon transversely, and fastened with nails, forming a double covering to the contignation; then with new rudus a third part of pounded brick is mixed, and to that two parts out of five of lime make the mortar of a proper consistence. The statumen being done, this rudus is laid and thoroughly pounded, so that it may not be less than a foot in thickness, and then the nucleus is spread as before mentioned: the pavement is to be formed of large tesserae, about two inches on the edge, the declination being two inches in ten feet, and thus, if well tempered and rubbed flat, it will remain free from all defects; but in order that the matter between the joints may not be damaged by the frost, it should be saturated every year, before winter, with dregs of oil, which will prevent its imbibing the frost. If it is to be done yet more carefully, two feet tiles, jointed together, must be laid upon the rudus, having little channels of a finger's breadth cut in the fronts of the several joints, which joints being filled with lime tempered with oil, are compressed and rubbed together; by this means the lime, which remains in the channel, growing hard, suffers no water nor any thing else to penetrate the joints: this being done, the nucleus is laid thereon and beaten with sticks, and over that either large tesserae or the pointed tiles are laid in the declination before mentioned, and when it is thus done it will not soon decay.

C H A P T E R II.

Of the Preparation of the Lime for the Plastering and the Stucco.

THE consideration of the pavements being finished, then the plaster^{1*} is to be attended to. This will be good, if the lime-stones be of the best kind and flaked a long time before they are used, so that if some of the stones should be too little burnt in the furnace, by being long macerated in water, they may be dissolved, and the whole reduced to one consistence; for should the lime be not thoroughly flaked, but be used fresh, the concealed crude particles it may contain will, when it is laid, occasion it to emit pustules, because these particles flaking when in the work, dissolve, and destroy the smoothness of the stucco.

To know when it is sufficiently macerated and properly prepared for the work, the lime is to be chopped with an ax in the manner timber is hewn: if the ax meets with lumps, it is not well tempered; and if the iron comes out dry and clean, it shews the lime to be perishing and weak; for when it is fat and well macerated, it will adhere to the iron like glue, and this will be a proof that it is well tempered; then the machines being prepared, the ceilings of the apartments are to be plastered, unless they are intended to be ornamented with lacunariæ.

(1*) Some suppose the albaria, which I have rendered plastering, to be a sort composed of pure lime, while others think it to be nothing more than a white wash: that it is a kind of plaster is evident, for at the 2d chapter of the fifth book, Vitruvius speaks of it as the substance with which they make cornices.

Perrault thinks albaria means the stucco, and that tectoria is the name of the plastering in general. Galiani supposed albaria to signify all kinds of plastering and wall whitening whatever, and that tectoria is a name including every sort of incrustation wherewith the walls may be overlaid. But at the 6th chapter following the word *tectoria* is applied to that sort of plaster wherein

powder of marble was used, and which therefore can be reckoned no other than stucco; and as Vitruvius makes a distinction between the two, saying, at chap. 10. book 5. *albaria sive tectoria*, it is evident that the albaria cannot be stucco also: besides, it is not to be doubted but that in this chapter Vitruvius speaks of the preparation of the lime as proper for all the kinds of plastering, not for the stucco only; and he here uses the word *albariis* at the beginning to express his intention, *cum a pavimentorum cura discessum fuerit, tunc de albariis operibus est explicandum*. I have therefore generally accepted albaria for the plastering of all kinds, and tectoria for the stucco only, except in some cases, where the sense was plainly different.

C H A P T E R III.

Of the Construction of arched Ceilings, and of the Plastering and Stucco Work.

WHEN arched ceilings are required, they may thus be made; parallel affers are disposed not more than two feet distant from each other, and chiefly on cypress wood, because fir is soon decayed by worms and age. When these affers are suited to the form of the curve, they must be fastened to the ties fixed to the flooring or roof with nails of iron, and these ties should be prepared from such wood as neither worms, age, nor damps can hurt, such as box, juniper, olive, robor, cypress, and such kinds; the oak must be excepted, because it warps, and causes cracks in the work wherein it is used: the affers being thus fixed, Greek reeds bruised are to be tied to them with cords of Spanish broom, according as the form may require; also upon the upper side of the arch a mixture of lime and sand is to be laid, that in case any water should fall thereon from the floor or roof, it may be absorbed. But if Greek reeds should be scarce, those slender ones of the lakes are to be united and bound together with cords, as before written, and secured with wooden pegs; all the rest is to be done as above written.

The arches being formed and connected, their under surface is to be rough plastered^{1*}, then made even with arenatum^{2*}, and afterward smoothened with chalk or marble (plaster): when the arches are finished, cornices are wrought under them, which should be made as slender and light as possible, for when they are large, being loaded with their own weight, they cannot support themselves; in these gypsum^{3*} should not be mixed, but the refuse of marble

(1*) This first rough coat of plaster is called by Vitruvius *trullifatio*, from *trulla*, trowel, the tool wherewith it was laid: we are not here informed of its composition, but in the following chapter we have the words *pro arenato testa trullifetur*, and again *testa trullifetur*, which encourage an opinion that it consisted of lime mixed with pounded tiles or bricks.

(2*) The *arenatum* was from *arena*, sand, it being a mortar composed of sand mixed with lime; so the mortar wherein the powder of marble was used was, for the same

reason, called *marmoratum*, though sometimes granum.

(3*) Gypsum is explained by Pliny, b. 36. ch. 24. He says it is a kind of lime, made by burning a stone similar to alabaster, but the best is made from talc: in some countries it is dug out of the earth ready made by Nature. And he observes, that when it is wetted it must be used directly, as it then quickly becomes dry and hard. From this description it appears plainly that the gypsum of the antients was that kind of plaster which we now call *plaster of Paris*, and the Italians *gesso*.

reduced to a fine powder, which not drying so precipitately, admits the whole work to dry equally; the manner of those of the antients is to be avoided, because the great weight of the impending soffites of these cornices renders them dangerous.

Some cornices are plain, and some enriched; in apartments where fire or many lights are used they should be plain, that they may be more easily cleaned. In summer rooms and exedrae, wherein there is no smoke or soot that can hurt, there they may be enriched; for plastering, on account of its superior whiteness, is easily soiled with the smoke arising not only from the building that contains it, but also from the adjacent houses.

The cornices being finished, the walls are to be roughly plastered, and thereon, while drying, the arenatum is to be laid, being regulated in length by the rule and line, in height by the perpendicular, and the angles by the square; for thus the regularity of the stucco will improve the appearance of the pictures: again, while drying, a third coat is laid, for the more substantial the arenatum is, the more durable and solid will be the stucco. When not less than three coats of arenatum, exclusive of the trullifatio (rough plaster), are laid, then the coat of plaster in which marble powder is mixed is to be laid; this is to be so tempered, that when worked it may not adhere to the tool, but leave the iron clean and free from mortar. When this is done and is dried, it is to be covered with another thinner coat, which, after being well worked and rubbed, is overlaid with one yet more thin: thus the walls being secured with three coats of arenatum as well as with the marmoratum, neither fissures nor other defects can happen; but the plastering, rendered solid by beating with staves, and well levigated with white marble (powder), the colours laid thereon will appear bright and splendid.

Colours when carefully laid on the stucco, while wet, will not fade, but will always remain the same, because the lime being deprived of its humidity in the furnace, and made porous and dry, eagerly imbibes whatever moisture happens to touch it, and by their different properties, the particles or principles uniting together in the mixture, grow into one solid body on whatever part applied, and when dry are found to be so incorporated as to appear like one substance, and to have the same qualities: the stucco, therefore, when properly done, will neither by age become scaly, nor will it when cleaned discharge the colours, unless they have been laid with too little care, or after the work was dry: if then the incrustation of the walls be done as before written, it will retain its firmness and splendour to a great age; but if one coat only of arenatum and one thin coat of marmoratum be laid, not having sufficient strength on account of its thinness, it easily cracks, nor will it retain its proper smoothness. A silver mirror when formed of a thin plate has but an uncertain and weak reflection; but

when it is of a sufficient substance, it receives a strong polish, has a shining appearance, and reflects images exactly and distinctly: and so the stucco, when of thin substance, not only cracks, but also soon decays; but if rendered sufficiently substantial by having a proper thickness of arenatum and marmoratum, it will, when polished, appear brilliant, and distinctly represent the figures delineated thereon.

The Greek plasterers not only use these means to make their work substantial, but also put the lime and sand mingled together into a pit, where the matter is pounded by a company of men with wooden rammers; when thoroughly tempered, it is then used: slabs thereof cut from the antient walls are used for abaci, and the same kind of stucco is used in the prominent divisions around the abaci and mirrors^{4*}. If the stucco is to be laid on wooden partitions, the perpendicular and transverse pieces of which cause cracks, because when they are covered with the mortar they absorb moisture, and then shrinking as they dry, occasion fissures in the stucco; that this may not happen, the following method must be observed: After the whole wall has been plastered, reeds placed close together are to be fixed on the

(4*) “Itaque veteribus parietibus nonnulli crustas excidentes pro abacis utuntur, ipsaque tectoria abacorum & speculorum divisionibus, circa se prominentes habent expressiones.” If it is uncertain what is precisely meant by the term abaci in the 3d book, it is particularly applied to the flat stones that lay upon the tops of the capitals; but its general signification is any flat tabulated substance. Barbaro thinks it here signifies tablets for painting on, and Perrault renders it tables. Galiani supposes it to signify bricks, and translates the passage to this effect: “Some cut from the old walls pieces of plaster and use them for bricks, and in the same plastering distribute these bricks so that they form a relieve around the ground of the quadratures.”

Though I cannot pretend to ascertain what Vitruvius here means by the abaci, I cannot be of Galiani's opinion that they are bricks; no instance of plaster being used for bricks by the antients has ever been known, or at least come to my knowledge; and it would be very improper to be so used: it seems to me more likely to allude to the pannels into which the stucco of the walls might be divided, examples of which are seen in sundry remains of antiquity; the rather also on account of these abaci being mentioned with the speculi or mirrors, which are tabular substances similar to such pannels: and the next chapter mentions such abaci being used to decorate

the walls above the part of the podium or dado as we call it. What Galiani means by *riquadrature*, which I have rendered quadratures, I know not; he has used it for speculorum in the Latin, which probably were the silver mirrors Vitruvius has before mentioned in this chapter. Galiani may mean the same by this word; for if he should mean thereby the abaci, he must have used that word twice in the same sentence for different meanings.

But the using these pieces of old plaster to make the margins or frames around such quadratures (whichever may be meant), as Galiani has translated it, is highly improbable, nor does it appear to me that the Latin words have any such meaning. It would be a very laborious work to cut old pieces of plaster to make frames; it would be a much more easy and more substantial work to make such frames or mouldings with new plaster, though it should be necessary to be at the pains of making the plaster for such purposes as good as the Greeks made it; and this is indeed my conception of the passage, the words *ipsaque tectoria* not, in my opinion, referring to the abaci or the old plaster pieces cut from the walls, as the translators have rendered them, but to the new plaster or stucco made in the Greek manner, mentioned at the beginning of the paragraph.

work with fly-headed nails^{5*}; then plastering the work again, a second coat of reeds is to be fixed perpendicularly, provided the former were placed transversely, and then the arenatum and marmoratum are to be laid as before described; thus by means of the double coat of reeds, fixed against the walls transversely to each other, neither cracks nor fissures can happen.

C H A P T E R IV.

Of the Plastering in damp Situations.

I HAVE spoken of the method of plastering in dry places; I shall now explain how it ought to be done in humid situations, so that it may remain undamaged.

And firstly, in apartments on the ground story, the walls are to be plastered and made straight with brick-duft mortar, to the height of three feet from the pavement, that in that part the stucco may not be damaged by the humidity; but in walls that are continually damp, another thin wall is to be built within, as far distant from the other as necessary, and between the two walls a channel is to be made lower than the pavement of the apartment, having openings to some uncovered place; also, when the wall is erected, vent holes are to be left; for if the humidity have not vent at the top as well as at the bottom, it will penetrate into the new wall: this done, the wall is to be plastered and made even with brick-duft mortar, and then smoothed with stucco. If the place should not admit of a wall being built, channels are to be made, with holes from thence to the outside; then two feet tiles are laid, one side resting on the margin of the channel, the other on little eight inch brick piers, upon which the angles of two tiles may rest, and not be farther from the wall than one palm; upon these upright bent tiles are fixed from the bottom to the top of the wall, their inner side being well pitched, that the water may be rejected: also at the bottom and at the top, above the ceiling, vent holes are to be made; then the tiles are to be whitened with lime diluted with water, that the plastering may adhere, for on account of the dryness which they have acquired in the furnace, they cannot receive nor support the plastering unless

(5th) *Clavis muscariis*. Galiani observes that they now use in Italy a sort of nails called *mofcar dini*, from the resemblance of the head to the body of a fly; and con-
 ||

|| tures, from the similarity of their name and use, that they are probably the same sort that were formerly used by the ancient Romans.

lime is applied, which adhering to both substances, connects them together ; with the brick-dust mortar it is then plastered and made even, and all the rest, as before written, being done, it is lastly finished with stucco.

Concerning the ornaments of the plastering, they must be regulated by the rules of decor ; so that being adapted to the places, and not unsuitable to the peculiar circumstances, they may acquire approbation.

In winter tricliniums, neither these ornaments nor paintings are proper, nor should the cornices of the ceilings be minutely ornamented, because they are spoiled by the smoke from the fire, and the soot from number of lights ; but in these apartments the abaci (or pannels) above the podium are coloured black, and polished with yellow or red ornaments intermixed.^{1*}

When the ceilings are finished and polished, then with regard to the pavements it may not be amiss to describe the method used by the Greeks in their winter apartments, which, though less sumptuous, are more convenient. They dig into the floor of the triclinium about the depth of two feet, and the bottom being well rammed, either rudus or testaceous pavement is laid, having an inclination toward the holes of the drains ; then a composition is made of pounded coals, with sand, lime, and ashes mixed together, and laid even and level half a foot in thickness, and the surface being rubbed with stones, it appears like a kind of black pavement : and at their feasts, the liquid that may fall thereon from the cups or their mouths, is dried up as soon as it falls. And even if the attendants have their feet naked, they receive no cold from these kind of pavements.

(1*) *Abaci extramenta sunt subigendi & poliendi, cuneis filaceis seu miniaceis interpositis.*

The words filaceis and miniaceis, which come from fil and minium, explained in the following chapter, have been usually translated yellow and red ; but *filaceis*, in my opinion, signifies all ochreous colours, not yellow

only ; wherefore I have chosen to give the original words.

The word cuneis is translated by Perrault, triangles, and by Galiani, squares. I understand it in this case to signify either ornaments in general, or some particular sort in use at that time.

C H A P T E R V.

Of the Manner of Painting in Edifices.

IN other apartments, that is, in those for spring, autumn and summer, as also in the atrium and peristylum, the ancients have established certain methods of painting. A picture is the representation of things that are, or may be; as men, buildings, ships, and other things; of which the copy, by having the exact form and outlines of the real body, assumes the likeness. The ancients, who originally instituted this manner of decoration, at first imitated the varieties and marks of marble incrustation, then cornices, disposing between them divers filaceous and minaceous coloured ornaments: they proceeded afterward to represent edifices, with columns and pediments projecting; but in spacious places, such as exedræ, on account of the amplitude of the walls, they represented the fronts of scenes in the tragic, comic, or satyric manner; and ambulatories, being of a great length, they ornamented with landscapes, expressing the appearances of particular places, painting harbours, promontories, sea-coasts, rivers, fountains, canals, temples, groves, mountains, cattle and shepherds; in some places also, large paintings of figures, representing the gods, or fabulous histories; the Trojan war, or the wanderings of Ulysses, and other subjects of a similar kind, which are conformable to the nature of things.

But these subjects, which our forefathers copied from nature, are now, by our depraved manners, disapproved; for monsters, rather than the resemblances of natural objects, are painted on the stucco; reeds are substituted for columns, and for the pediments, fluted harpaginetuli^{1*}, with curling foliage and volutes; also candelabra supporting the forms of little buildings, their pediments rising out of roots, with numerous volutes and tender stalks, having, contrary to reason, images sitting on them; so also the flowers from stalks have half figures springing therefrom with heads, some like those of men, some like those of beasts, which

(1*) The word harpaginetuli has exercised the ingenuity of all the commentators hitherto; their conjectures concerning its signification are very various, and some far fetched; the most probable seems to be that it is derived from *harpago*, an hook, and that it means some

kind of ornament or scroll, in imitation of such an instrument: but it will be best explained by referring to the Herculanean paintings, where various grotesque ornaments are seen to be substituted for the fastigiums or pediments of the several buildings there represented.

things neither are nor can be, nor ever were: and this new mode so prevails that those who are not judges, disregard the arts; for how is it possible for reeds to support a roof; or candelabra, buildings and the ornaments of pediments; or stalks, which are so slender and soft, fitting figures; or the flowers of stalks produce half images? Yet men, being accustomed to the sight of these absurdities, do not censure, but are pleased with them, without considering whether they be proper or not; the judgment, depraved by habit, examines not whether they be according to propriety and the rules of decor^{2*}; for pictures should not be approved unless they be conformable to truth, even although they be well executed; they ought therefore to be immediately condemned, unless they can bear the trial of rational examination, without being disapproved.

Thus at Tralles, when Apaturius of Alabanda had excellently well painted a scene in the little theatre, which with them is called the *Ecclesiasterion*, and instead of columns had placed statues and centaurs, supporting the epistylum, the circular roof of the dome, and projecting corners of the pediments, and ornamented the cornice with lions' heads, all which have reference to the roofing and eaves of edifices; above these nevertheless in the episcene, domes, porticos, semi-pediments, and all the various parts of buildings were again painted: wherefore upon the appearance of this scene, when by reason of its enrichment it was found pleasing to all, and they were ready to applaud the work, Licinius the mathematician then advanced and said, "the Alabandines are sufficiently intelligent in all civil affairs, but

(2*) Galiani observes that Pliny, 35. 10. says this style of painting was invented in the time of Augustus, by Ludius; but adds, it is more probable that Ludius was only the propagator, as Vitruvius *here says it was in use even before his time*. This supposition arises from Galiani taking it for a fact that Vitruvius wrote in the time of Augustus; but as there appears no reason to doubt the assertion of Pliny in this case, the passage is rather an evidence that Vitruvius wrote after the time of Augustus, since he intimates that it had been invented and in use before the time he wrote: but the fact is, Galiani has mistaken the style of painting Pliny speaks of; it is not the grotesque style here censured by Vitruvius, but the approved style that he has immediately before mentioned and said was used by the ancients: this will be evident by comparing the descriptions of the two authors, in which several of the words made use of are the very same.—Pliny, b. 35. ch. 10. says, "non fraudando & Ludio & divi Augusti ætate, qui primus instituit amœnissimam parietum picturam, villas & porticus ac topiaria opera, lucos, nemora, colles, piscinas, euripos, amnes, littora, &c.—" not to deprive of due honour, Ludius, who, in the

"time of the deified Augustus, first invented that most pleasant manner of painting the walls with villas, porticos, landscapes, woods, groves, hills, fish-ponds, canals, rivers, sea-coasts, &c." These are all real objects, similar to those Vitruvius enumerates and approves. This style, Pliny says, was invented in the time of Augustus, and this is the style Vitruvius says was invented and used by the ancients, but which at his time had given place to the grotesque style. These circumstances, therefore, must amount almost to demonstration that Vitruvius wrote at a time long after that of Augustus: this may therefore be added to the arguments on that contested point, in the Observations on the Life of Vitruvius.

The grotesque kind of painting was first discovered by the moderns in the baths of Titus at Rome, and was imitated by Raphael at the Vatican; since which it has continued to be in use. It is said to have obtained its name from being first seen in vaulted apartments, which being almost buried in the earth and ruins, appeared like caves or *grottoes*, from whence came the term *grotesque*.

for a trifling impropriety are deemed injudicious; for the statues in their gymnasium are all in the attitude of pleading causes, while those in the forum are holding the discus, or in the attitude of running or playing with balls; so that the unsuitableness of the attitudes of the figures to the purposes of the places, throws a public disgrace upon the city. Let us then take care that by the scene of Apaturius we are not deemed Alabandines, or even Abderites^{3*}; for who among you places upon the tiles of the roofs of your houses columns or pediments? These things are placed upon the floors, not upon the tiles. If then we approve in painting what cannot be in fact, we of this city shall be like those who, on account of the same error, are deemed illiterate." Apaturius dared not to reply, but took down the scene and altered it so as to be consistent to truth; after which it was approved. I wish the immortal gods would restore Licinius to life, that he might correct this folly, and fashionable disfigurement of our stucco work: but why a false overcomes a just mode, it will not be foreign to the purpose to explain.

The ancients, with labour and application, endeavoured to make their works be approved by the excellencies of art; this is now supplied by the beauty of colours, and the use of those of the most costly kind; and that value which was formerly given to works by the skill of the artist, is not desired, since the expence of the proprietor supplies its place. Who among the ancients is known to have used minium otherwise than sparingly and as a medicine? But now it is every where laid over the whole wall; it is the same with cryfocolla, ostrum and armenium, which when laid, although without any art, appear very brilliant to the sight; and they are so costly, that it is usually specified in the articles of agreement that they shall be purchased by the proprietor and not by the contractor.

I have explained as well as I am able the means by which defects in the stucco work may be avoided: I shall now speak of the other requisite materials as they may occur; and as the lime has been before mentioned, the marble (powder) remains to be treated of.

(3*) The Abderites was a nation proverbially accounted stupid.

C H A P T E R VI.

Of the Preparation of Marble Powder for the Stucco.

MARBLE of the same kind is not produced in all countries ; but in some places there grow pieces that have pellucid particles like salts, which being pounded and ground, is very proper for the stucco work and cornices : but in places where plenty of these are not to be had, the marble chips or *assulæ*, as they are called, which come from marble in working it, are to be pounded with iron pestles, and sifted in sieves ; then being separated into three sorts, the larger sort, mixed with lime, as before described for the arenatum, is first laid, then the second, and lastly the third, which is the finest sort : these being laid, and the stucco well levigated and rubbed, the colours are next to be considered, that they may appear bright and splendid : the differences and preparation of these are as follow.

C H A P T E R VII.

Of Colours, and first of Ochres.

SOME colours are generated in certain places, and are dug from thence ; some are produced from working, combining, or tempering other things so as to answer the same purpose in the work : but we will first discourse of those which grow of themselves, and are dug out of the earth.

That which the Greeks called *ochræ* is found in many places as well as in Italy, but the best is that of Attica, which is not now to be had : but at the time the silver mines at Athens were wrought, whenever in digging they found a strong vein (of ochre), they followed it as if it

had been silver; the ancients therefore had plenty of excellent ^{1*}fil for the colouring of their stucco work. Rubrica ^{2*}is also found plentifully in many places; but the best at few, as at Sinope in Pontus, and in Egypt, in the Spanish Balearic islands, as well as at Lemnos, the revenue of which islands, the senate and people of Rome granted to the Athenians.

Parætonium takes its name from the place where it is dug; so also does melinum, ^{3*}which mineral is so called from Melus, one of the islands of the Cyclades. Green earth grows also in many places, but the best at Smyrna; this the Greeks call *Theodotion*, because Theodotus was the name of him in whose land it was first discovered.

Auripigmentum, ^{4*}which by the Greeks is called *arsenicon*, is dug at Pontus: sandara ^{5*}also at many places, but the best at the mine near the river Hypanis in Pontus; in some places, as between the confines of Magnesia and Ephesus, are pits where it is dug so well prepared, that it neither requires to be ground nor sifted, being as fine as those which are bruised and kneaded by the hand.

(1*) Whether the substance called by the Latins *fil* was the same as that the Greeks called *ochre* has been doubted: that it was the same seems to me most probable, as it was found as ochre is, in or near mines of metal, and was, like it, a coloured earth. Pliny, book 33. chap. 12. says, *Sil proprie limus est, — fil is a kind of clay.* Galiani endeavours to prove by the word *fil*, that the Romans meant no other coloured earth but the yellow, or that now called yellow ochre; and he alleges in favour of his opinion, that Pliny says the Attic and Gallic *fil* was used for the lights of pictures, and must therefore be of a light colour. This is true; but Pliny also says the *fil* of Syros and Lydia was used for the shades, which proves there was dark as well as light coloured *fil*.

(2*) Rubrica is a red earth. Pliny, b. 35. ch. 6. says it was nearly of the colour of minium, which it was used to adulterate.

(3*) Parætonium and melinum were, according to Pliny, white earths; the former came from a place of the same name in Egypt, and was adulterated with boiled fullers earth.

(4*) Auripigmentum, or arsenic, as here called, is supposed to be that substance which we call orpiment. Pliny

describes it, b. 33. ch. 4. to be of the colour of gold. It is found, he supposes, in gold, silver, and copper mines, and sometimes in beds of marble. Our orpiment is arsenic with a portion of sulphur.

(5*) Sandara, Pliny, b. 34. ch. 18. also says is found in gold and silver mines, and is a little paler than arsenicum, which is of the colour of gold: at b. 35. ch. 6. he says it grows on the island of Topazus in the Red Sea; that it ought to be of a flame colour, and is counterfeited and adulterated with ceruse or white lead burnt. I must notice, for the benefit of his readers, that Galiani has here, and at the 12th chapter, translated *sandaraca*, minium, or red-lead, urging as a proof, that Vitruvius there says sandaraca was made by burning ceruse: this is true; but ceruse, by a certain degree of burning, becomes yellow, growing red when burnt in a greater degree; and the foregoing quotations of Pliny plainly prove that sandaric was of a yellow or flame colour, paler than auripigmentum, and therefore cannot be the modern minium, which is of a bright red colour.

Pliny more nearly describes minium under the name of *usta*. See note 2. ch. 11. following.

There is a gum also called sandaric, which is obtained from the juniper tree.

C H A P T E R VIII.

Of Minium.

WE now proceed to the description of minium^{1*}: this is reported to have been found in the Cilbian fields of Ephesus; the substance as well as the process relative thereto is sufficiently curious; for when the mass is dug up, before it is wrought into minium, it is called *anthrax*: it appears like the ore of iron, but is a little redder, having a red powder about it after it is dug; being beaten with iron instruments, it yields many drops of quicksilver, which the miners immediately gather. When the masses are collected in the laboratory, being full of moisture, they are thrown into a furnace to be thoroughly dried; and that vapour which is raised from them by the heat of the fire is, when it subsides on the floor of the furnace, found to be quicksilver: the masses are then taken out, and the drops that remain, being too small to be collected, are poured into a vessel of water, where they run together and unite. This quicksilver, when it measures four sextarii, will be found to weigh one hundred pounds; and being put into any vessel, if a stone weighing a hundred pounds is laid thereon, it will swim on the surface, nor can it by its weight depress, dash over, or disperse the liquid; yet upon removing the hundred weight, if a scruple of gold be laid thereon, it will not swim, but sink to the bottom by its own weight^{2*}. It is therefore not to be denied that the gravity of bodies is not owing to the greatness of their weight, but to their peculiar nature.

Quicksilver is found serviceable for many purposes; for without it, neither silver nor brass can be properly gilded; and when garments embroidered with gold are decayed by age,

(1*) The substance which we call minium is a preparation of lead, being ceruse or white lead burnt till it becomes red; thence also called red lead: but the minium of the ancients appears by the description to be that substance which we know by the name of native cinnabar, or vermilion. Pliny, b. 33. ch. 7. says it is found in silver mines, was first discovered by Callias, an Athenian, in the 349th year of Rome, is in colour like coccum, (which we call kermes), and like the hæmatites or blood-stone burnt. He observes, some erroneously called it cinnabar, which was the Indian name of dragon's blood; and that on account of the clearness of both cinnabar

and minium, they used rubrica and sinapis in their stead.

He also describes another sort of minium found in lead and silver mines, and which is not red till it is burnt: this may probably be a part of the metal corroded by some acid in the mine, and thereby brought to the state of ceruse, and which, like it, when burnt, turns red; with this and syricum, Pliny says they adulterated the true minium.

(2*) The specific gravity of the stone being less than that of quicksilver, and that of the gold being greater.

and can no longer with decency be worn, being burnt in an earthen vessel over the fire, and the ashes thrown into water, upon adding quicksilver thereto, it attracts all the particles of gold, and unites them with itself; then the water being discharged, it is poured into a cloth, and there pressed with the hands, by which the quicksilver, on account of its fluidity, is forced through the pores of the cloth, and the pure gold is found compressed together within.

C H A P T E R IX.

Of the Preparation of Minium.

WE now return to the preparation of minium: when the masses are hard, they are pounded with iron tools, and ground, and then by frequent washing and boiling they are brought to their colour; when this shall be effected, then the minium, by being deprived of the quicksilver, which has in itself some natural properties, is left, and becomes of a soft and weak nature; therefore when laid on the stucco, within apartments, it retains its colour without fading: but in uncovered places, as peristyliums, exedrae, and such like, into which the sun and moon can shine and emit their rays, it is by their contact vitiated, and losing its brightness, becomes of a dull colour: thus among many others, the secretary Faberius, intending to have his house on the Aventine Mount elegantly decorated, had all the walls of the peristylum coloured with minium; but after thirty days, it changed of various and disagreeable colours, wherefore he directly ordered other colours to be laid.

But whoever would be more curious, and would have the minium retain its colour, must, when the wall is finished and dried, lay over it, with a hog's hair brush, a coat of punic wax, melted and tempered with a little oil; then with burning coals in an iron vessel, thoroughly heat the wall and the wax till it dissolves and lies even; afterward with a roll of clean linen rub it as they do naked marble statues: this is called caustis by the Greeks; and this coat of punic wax will prevent the rays of the sun and moon from extracting the colour.

(3*) Pliny says a skin of leather: in pelles subactus effunditur. See l. 33. ch. 6.

Those laboratories that used to be at the mines of Ephesus, are now removed to Rome, because mines of the same kind have been since discovered in Spain, from whence the masses of earth are brought, and worked by a public society at Rome: these laboratories are between the temples of Flora and Quirinus^{1*}.

Minium is adulterated with a mixture of lime; whoever therefore would try if it be good, must proceed thus: take a plate of iron, and laying the minium thereon, place it on the fire till the plate be red hot; when its bright colour is changed, and it appears dark, take it from the fire, and if, when it is cold, it becomes of its original colour, it is a proof that it is pure; but if it remains of a dark colour, it is a sign that it is adulterated. I have now mentioned what occurred to me concerning minium. Chrysocol^{2*}la is brought from Macedonia, and is dug in those places which are near copper mines; minium and indicum^{3*} also by their names indicate in what places they are generated.

(1*) Which stood on the Quirinal Mount.

(2*) *Chrysocola, glutium auri*. Gold solder, so called, because used for the soldering of gold. Pliny describes it at book 33. ch. 5. He says that it was formed by water flowing through the veins of metal being indurated by the cold of winter; and that it was also made by art: in that manner it was found in mines of different metal; but that of copper mines was most esteemed. It was called luteum from the herb of that name, with which and alum it was brought to its colour before it could be used: this substance we now call borax; it is brought to us from the East Indies, and is white: but it is said to take a different colour according to the mine from whence it comes, being yellow if from a gold mine,

white from silver, black from lead, and green from a copper mine, which latter must be that here spoken of by Vitruvius, who says it was found near copper mines: and at the 14th chapter says, wherever it was scarce they used instead of it a mixture of ceruse and the herb luteum, which made a full green. This Pliny also notices, but says it is a bad and fallacious colour.

(3*) Minium, from the river Minius in Spain, which, as Galiani observes, might have taken its name from the colour, at the time it was found there, rather than the colour from it; especially as the colour was first discovered at Ephesus.

Indicum, from Indicus or India, whence it was brought, according to Pliny, b. 35. ch. 6.

C H A P T E R X.

Of factitious Colours, and of Black.

I NOW proceed to such as are made from things of another kind, which, by being wrought, are changed, and acquire the properties of colours: and first, I shall speak concerning black, of great use in all works, that the true manner in which it is prepared and tempered may be known.

A place is built like a laconicum^{1*}, and lined with marble smoothened and polished; before this is built a little furnace, having holes into the laconicum, and the mouth of which is to be very carefully closed, that the flames may not pass outward; then resin is put into the furnace, the smoke from which is, by the fire, forced through the holes into the laconicum, where it adheres to the walls and curve of the dome; whence being collected, part thereof is levigated with gum, to make ink for the use of the copyers of books; the rest is mixed with size, and used for colouring the stucco on walls.

But if these materials cannot be procured, that the work may not be delayed, it will be necessary to proceed thus: twigs or chips of the pine tree are to be burned, and the coals, when extinguished, are to be pounded in a mortar with glue, which will make a black for the stucco work, not displeasing: so likewise the lees of wine dried and burnt in a furnace, being ground together with glue, and laid on the work, makes an agreeable black; and the better the wine was, from which it was prepared, the black will not only be better, but will even approach the colour of indicum^{2*}.

(1*) The laconicum is mentioned in the 10th chapter of the 5th book.

(2*) Pliny, b. 35. chap. 6. mentions this black, made from the lees of wine, in the same manner; but says the

most esteemed black was that made from the teda or pine, which was adulterated with the soot from furnaces, or the baths: he speaks also of the black made of burnt ivory, called elephantinum, and of some earths which are naturally black.

C H A P T E R XI.

Of Ceruleum and Ufta.

THE making of ceruleum^{1*} was first discovered at Alexandria, but was afterward made by Vestorius of Puteoli: the manner in which it is made is curious enough; sand together with flowers of nitre are pounded till they become like powder, which being mixed with the gross filings of Cyprian copper, is wetted so that it may adhere together; then it is rolled into balls, with the hands, and left to dry; these, when dry, are put into an earthen vessel, and set in a furnace, where the copper and sand heating together, and giving and receiving the vapours of each other, change their properties, and by the force of the fire are brought to the colour of ceruleum.

Ufta^{2*}, which is very useful in stucco work, is thus made: the glebe of good fil is burnt in the fire till it becomes red-hot, and is then quenched in vinegar, which renders it of a purple colour.

(1*) Pliny, b. 33. ch. 13. says ceruleum is a sand, and distinguishes three kinds of it which were formerly in use, v. z. the Egyptian, Scythian and Cyprian; to which he adds the Puteolan and Spanish, and another sort latterly introduced, called Vestorianum, from the inventor: he adds, it is tinged with the juice of an herb in the same manner as chrysocolia, and is counterfeited by boiling violets in water, straining the liquor through a cloth, and then mixing it with cretarian earth.

The ceruleum of the antients is thought to be the same as, or similar to, that substance which we call smalt, of

a blue or azure colour.

(2*) Ufta, which signifies burnt, Pliny, b. 35. ch. 6. says, was first discovered by an accidental fire at Pyraeus, which by burning ceruse that was there in earthen vessels produced that colour; the best came from Asia, and was called purpura: this seems to be the same as our minium, or red lead. But Pliny adds, ufta was also made at Rome, by burning the sort of fil called marmorosum, and quenching it in vinegar (as Vitruvius relates), and that it was used for the shades of pictures.

C H A P T E R XII.

Of Ceruse, Ærugo and Sandarac.

IT is not foreign to the purpose to mention how ceruse^{1*} and ærugo, which we call eruca, are prepared.

The Rhodians place twigs in tubs, wherein they pour vinegar; upon the twigs they lay masses of lead, and then close the tubs with covers, so that the vapours may not exhale: after a certain time they are opened, and the masses of lead are found to be changed to ceruse.

In the same manner laying plates of copper, they become ærugo^{2*}, which is called eruca.

But ceruse, when burnt in a furnace, changes colour by means of the fire, and becomes like sandarac^{3*}; which effect men learnt by an accidental fire^{4*}; and this is much better for use than even that which grows, and is dug from the mine^{5*}.

(1*) Ceruse or white lead is well known to be lead, corroded by an acid vapour; vinegar is generally used for that purpose, by which the lead is corroded and changed to a white substance. Pliny, b. 34. ch. 17. mentions its being made in the same manner.

(2*) Ærugo, or copper rust, is by us called verdigrise; it is of a green or bluish green colour. Pliny, b. 34. ch. 11. agrees with Vitruvius in the manner of its being made; he adds, it is sometimes adulterated with marble dust, pumice-stone, or gum, and with atramentum, or copperas; the former of which may be discovered by grinding it between the teeth, the latter by burning it in an iron pan; for if it be pure it retains its colour, if not it turns red.

(3*) *Efficitur sandaracha* I have translated, *becomes like sandarac*, meaning like it in colour. The words might be understood to signify that ceruse is changed into real sandarac, which I believe is not the fact, the real sort being, in my opinion, a composition of arsenic and sulphur, like auripigmentum, with which it is mentioned at the 7th chapter foregoing.

(4*) Pliny, b. 35. ch. 6. relates, that it was ufta that was discovered by an accidental fire, as noticed in the foregoing chapter; but it is probable both ufta and sandarac were discovered by the same means, both of them being ceruse burnt in different degrees, or being imitable by such means.

(5*) I must here notice what appears to me an error in Galiani's translation. Vitruvius having said that "ceruse burnt becomes sandarac," adds, "and this is better for use than that which is natural, or which grows in the mine." Galiani in his notes upon this passage, says, "I bianchi minerali che qui non si specificano sono il melino e il paretonio."—"The white minerals not here specified are melinum and paretonium."

This seems to me an evident mistake, for Vitruvius in this passage is not speaking of any white substances, but of artificial sandarac, and therefore the unspecified natural substance referred to by the words *that which grows naturally*, cannot be any naturally white earths, but the native sandarac which he has described at the 7th chapter preceding.

C H A P T E R XIII.

Of Ostium.

I BEGIN now to speak of ostium, which is the dearest and most excellent of all colours, and has a most pleasing appearance. This is obtained from the sea shell-fish, with which the purple dye is made, and which is not less worthy of admiration than any other natural curiosity. It is not of the same colour in all places where it is produced, but is naturally varied by the situation of the sun. Such as are gathered near Pontus and Gaul, those countries being northerly, are blackish. Between the southern and western countries they are found livid. Those toward the Equinoctial, east and west, have a violet colour. But such as are taken from the southern regions, are of a ruddy hue. Those therefore which are produced near the island of Rhodes, and in other similar places, which are near the line of the sun, are red. When these conchyliæ are collected, they are broken to pieces with irons, and the purple humour that oozes out like tears, is drained into a mortar, and ground: this is called ostium, because it is obtained from shell-fish; but this, by reason of its saltness, soon becomes dry, unless it be mingled with honey.

(1*) This is the celebrated purple of the ancients, the preparation of which is now entirely lost, and the shell-fish, from which it was obtained, unknown to the moderns. It is called also by the names of murex, conchylium, and purpurissum.

Pliny, b. 9. ch. 36. gives a description of the fish and the manner of preparing the colour: its hue, he says, is like that of purple roses; he distinguishes the conchylium as yielding a colour more dull and inclining to blue. Vitruvius says this is the dearest of all colours; and Pliny, at b. 35. ch. 6. mentions purpurissum also, as the dearest of all colours, describing it to be a cretaceous earth, saturated with a purple juice; and prefers the Puteolan to the Tyrian, Getulian, or Laconian, because it is first dyed with hyssinum, and then with the juice of rubia.

But Vitruvius in the following chapter says that that was the method used in making a facitious kind of purple.

To reconcile these two authors therefore, we must suppose that the juice of the fish was not used alone, but was generally combined with this cretaceous earth, and which might in some cases be previously dyed with the juice of rubia and hyssinum, to render the colour more rich or vivid.

In Hawkesworth's Account of the Voyage round the World by Captain Cook, mention is made of a kind of shell-fish, which they took in latitude 12° 14' north, and longitude 22° 10' west of London, of the size of a snail, floating in bubbles of a slimy matter, upon the surface of the sea; and which upon being touched discharged about a tea-spoonful of a beautiful purple liquor, that would dye linen cloth. This might answer the purpose of that of the ancients, though it does not seem to be the same fish, not agreeing with the description given by Pliny.

C H A P T E R XIV.

Of other factitious Colours,

OTHER purple colours are also made by tingeing cretaceous earths with the juice of the roots of ^{1*}rubia and with ^{2*}hyfginum, as well as other colours, by the means of flowers. Thus the dyers, when they would imitate the Attic fil, put dried violets in a vessel of water, and boil them over the fire; when ready, they pour it in a cloth, and squeezing this with the hands, receive the violet-coloured water in a mortar, to which adding the Eretrian earth, and grinding it, they produce the colour of the Attic ^{3*}fil.

In the same manner, preparing ^{4*}vaccinium and mixing milk therewith, they make a fine purple. Also where chryfocolla cannot be procured on account of its dearnefs, they tinge ceruleum with the herb called ^{5*}luteum, which makes a most verdant colour. These are called infective colours. Likewise when indicum is wanting; with felinusian or anu-

(1*) Rubia is that plant we call madder.

(2*) It is not certainly known what is meant by hyfginum; but as Vitruvius says it was used in conjunction with rubia (which gives a red tinge) for making a purple colour, it must be supposed that it yielded a blue colour, and is thought to be the plant we now call woad.

(3*) Pliny, b. 33. ch. 13. says, they imitated ceruleum in this manner, as noticed at the 11th chap. foregoing. The Attic fil is generally allowed to be of a yellow colour, and to be that which we call yellow ochre; for Pliny observes that it was used for the light parts of pictures, and also, that being burnt, it became of the colour of pressum or Syric fil, which he describes to be of a ruddy hue, as yellow ochre when burnt becomes.

If then the Attic fil be yellow, and ceruleum blue, how the same preparation, of the juice of violets and the white Eretrian earth, should imitate those different coloured substances, is difficult to be accounted for, other-

wise than by supposing that the violets used in the two different processes were of different sorts and hues. This indeed may have been the case; for it is thought the ancients included by that name several sorts of flowers, to which the moderns give other names; and Pliny, b. 21. ch. 6. describes three sorts of violets, the purple, the yellow, and the white.

The Eretrian earth, Pliny, b. 35. ch. 16. says, is of two sorts, white and grey, and that it took its name from Eretria, a city of Eubœa; and that a line drawn therewith on copper, appears of a violet colour.

(4*) Vaccinium is also unknown; some have supposed it to be the privet, others the blackberry: Perrault thinks it to be the glastum or woad; and Galiani, the hyacinth: Dioscorides says it produces a purple flower.

(5*) Luteum, or lutum, is the plant *weld*, which affords a yellow tinge; this being mixed with the blue of ceruleum, makes a green, which is the colour of chryfocolla, as observed at ch. ix. foregoing.

larian chalk and glafs, which the Greeks call *yalon*, they make an imitation of the colour ^{6*}indicum.

In this book I have written what I could recollect concerning the colours for painting, how they ought to be used to be durable, and of their respective qualities. In seven books, therefore, are contained all the rules relative to the perfection and convenience of buildings. In the following I shall discourse concerning water, how it may be found, and conducted to the places where it may be wanted, and how to try whether it be good and wholesome.

(6*) Pliny, b. 35. ch. 6. relates the same manner of imitating indicum, which he says appears black when pounded, but when diluted, it partakes of the colours of purple and ceruleum : this colour is proved by burning it; for if it be pure, it yields a purple flame, and the smoke smells like the sea. Anularia, he says, is white, and is made of chalk, mixed with the glassy gems from the *rings* of the common people, whence it was called *anularia*.

The felinufian earth, he says, b. 35. ch. 16. is of the colour of milk, and easily dissolves in water; mixed with milk, it is used to whiten plastering.

Vitruvius mentions armenium at the 5th chapter fore-

going, but has not described it. It may not therefore be improper to give Pliny's account of it. At book 35. ch. 6. he says, " Armenium is a stone which comes from Armenia, is stained in the same manner as chrysocola, and partakes of the colour of ceruleum, but is a little lighter."

The Armenian stone is now found in Germany, is of a fine blue colour, and differs very little from lapis lazuli, of which the moderns make that excellent blue colour, called ultramarine; except that the former, instead of being spotted with gold, as the latter is, has specks of a green colour.

T H E
A R C H I T E C T U R E

O F

M · V I T R U V I U S · P O L L I O.

B O O K T H E E I G H T H.

P R O E M.

THALES the Milesian maintained that water was the principle of all things ; and Heraclitus, fire ; the priests of the Magi, water and fire ; Euripides, a disciple of Anaxagoras, whom the Athenians call the scenic philosopher, air and earth, which latter being impregnated by the rain from the heavens, produced men, and all other animals in the world ; and as from this they originate, so, when they are dissolved by the course of time, they return thereto again : those also which are produced from air, return to the region of air, nor can they be annihilated ; but being only transformed by their dissolution, they revert to the same state in which they before existed.

But Pythagoras, Empedocles, Epicharmus and other naturalists and philosophers, affirm that there are four principles, air, fire, water and earth ; and that the union of these, by their natural configuration, produces the qualities of the different kinds of things. We may observe also, that all things are not only produced thereby, but that without their aid, they cannot be nourished, nor grow, nor be preserved : for the body cannot exist without an abundance of air, the influx of which occasions the continual inspiration and expiration ; nor without a due proportion of heat in the body, will the mind maintain a due firmness, or the food be properly digested : so also if the members of the body be not nourished by the fruits of the

earth, they become weak, because they are deprived of the mixture of the element of earth; and if animals were without water, they would become languid and withered, from the want of that element.

The divine Mind therefore has not made those things which are necessary to mankind scarce and difficult to be obtained, as are pearls, gold, silver, &c. which neither the body nor nature require; but those without which the lives of mortals could not be preserved are placed ready at hand throughout the whole earth: thus, the body requires good air; the air destined to that purpose affords it the heat of the sun and of culinary fire, which give warmth, and render life more comfortable. The produce of the earth affording a superabundance of food, supports and nourishes the animals continually feeding thereon; and water not only for drink, but for a number of other necessary purposes, as agreeable as it is plentiful, supplies our wants: wherefore the priests, who perform the rites of the Ægyptians, teach, that all things consist of water; and when they cover the vase of water, which is conveyed to the temple with great devotion, they prostrate themselves on the earth, and with hands raised toward heaven, return thanks to the divine goodness for its production.

C H A P T E R I.

Of the Manner of finding Water.

AS therefore it is thought by naturalists, philosophers and priests, that all things consist of water; and as in the foregoing seven books, the principles of building are explained, I think it proper in this book to write of the means to be used in finding water; the qualities it may have from the different natures of places; in what manner it may be conducted, and how it may be tried, it being so highly necessary for our existence, as well as pleasure and daily use.

If there be open running springs, the work is easy; but if not, it must be sought where it is collected under the earth, which may be done thus: before sun-rise, lying prostrate on the place where it is required, and fixing the chin on the earth, look forward, for the chin being

fixed, prevents the sight from wandering higher than is needful, and confines it to the level of the place; then in those parts where vapours are seen gathering and rising into the air, there dig, for this sign cannot be in dry places:

In seeking for water, the nature of places is to be considered; for there are some in which it is collected: in clay it is in little quantities, shallow, and not of the best taste; in loose sand also there is but little. If it be found in low places, it will be muddy and ill tasted; but in black earth are found little rills and tricklings, produced by the winter rains, which collect and settle in compact and hard soils: these have the best taste. In gravel there is but a moderate quantity, and the springs are not certain, but it also is of a good flavour: in the masculine, common, and carbuncle kinds of sand, it is certain and constant, and is withal of a good taste: in red stone soils it is good, and is plenty, if it do not ooze through the pores and waste: at the bottom of mountains, and among flint-stones, it is more copious, and is colder and more wholesome. The salt, gross, and warm springs of the open country, are not good, excepting those from mountains, which, flowing under the earth, break forth again in the plains, and where the shelter of trees gives them the agreeableness of mountain springs. Other signs, besides those above written, of the kinds of earth under which there is water, are these: the growing of the slender bulrush, the wild willow, the alder, reeds, ivy, and others of a similar kind, which cannot grow or thrive without humidity; these usually grow near lakes, which being lower than the other parts of the country, receive the rain water and floods of winter, and by their concave form retain the water a long time: but these signs are not to be trusted to, except in those countries and lands (not in lakes) where they have not been planted, but have naturally grown of themselves.

In places where there are no such indications, the following experiments are to be made: A hole is dug three feet wide each way, and at least five feet deep, and therein, about the time of sunset, is placed a basin of brass, or lead, or earth, whichever may be ready: this being anointed with oil on the inside, is turned upside downward, and the top of the pit is closed with reeds or branches, and then covered with earth; the next day it is opened, and if any drops or moisture be found in the vase, that place has water. Also, an earthen vessel unburnt, being put in this pit, covered in the same manner, if the place have water, it will, when uncovered, be found moist, and be softened by the humidity. A fleece of wool also being laid in the pit, if on the following day water can be pressed out of it, shews that the place has water. So if a lamp, prepared with oil, and lighted, be put in the place, and covered, and the next day be not exhausted, but some of the oil and wick remain, and is wet, it is a sign the place has water, for heat always draws moisture to itself; and if fire be made in the place, and the heated earth sends forth cloudy vapours, the place has water.

When these experiments have been made, and the above-mentioned signs perceived, then a well is to be sunk on the spot; and if a spring of water be found, many more may be dug thereabout, and, by means of trenches, the water of all conducted to one place. These springs are chiefly to be sought for on mountains, and on the northern sides; for in such places they are sweeter, more wholesome, and in greater plenty, being averted from the course of the sun; and in those places, the trees and shrubs grow in greater abundance; the mountains themselves, by their shadows, preventing the rays of the sun from striking directly on the earth, and exhaling the moisture: the valleys also among the mountains receive the greater part of the rain, and the herbage is there more abundant: by the shades of the trees and the mountains, the snow is preserved a longer time; this melting, drains through the pores of the earth, and runs to the lowest roots of the mountain, from whence issuing, it becomes the source of rivers.

On the contrary, in the open country there cannot be much water, or if there should, it cannot be wholesome; because the heat of the sun, for want of shade, exhales the humidity from the plain fields: and even if water should be apparent, the air attracts and dissipates in the lightest, thinnest, and most subtile parts, leaving those which are the heaviest, hardest, and most unwholesome, remaining in the spring.

C H A P T E R II.

Of Rain Water and its Qualities.

THE water therefore collected from rains is the most wholesome, because it is the lightest and most subtile parts, taken from all receptacles of water; then by the motion of the air it is purified, and being condensed by the weather, descends upon the earth: but it rains not so frequently in champaign countries as on mountains, or near mountains; because the vapours that ascend from the earth in a morning at sun-rise, whichever way they incline, thrust forward the air, impelling the vapours before them, and cause the gales and increasing blasts of wind.

By the winds, on whatever direction they move, the condensed vapours rising from springs, rivers, lakes and the sea, by means of the heat of the sun are absorbed, and thus raised

aloft in clouds ; thefe then floating in the waves of air, when they arrive at mountains, being preffed by them and the wind, on account of their groffnefs and denfity, are difperfed in drops, and fo defcend upon the earth.

That vapours, clouds and exhalations, arife from the earth, this feems to be the reafon : the earth has within itfelf intense heat, much cold air, and great bodies of water ; from this, when cooled by the night, vapours iffue during the darknefs, and clouds rife from the damp places ; then the rifing fun ftriking on the globe of the earth, the air heated thereby raifes the vapours with the dew : of this the baths afford an example ; for fome of the vaulted ceilings of the Coldaria yield water like fprings ; the air which is there being warmed by the heat of the fire of the furnace, abforbs the water from the pavement, carries it with itfelf to the ceilings, and there fufstains it ; for heated air always forces itfelf upward : at firft it does not defcend on account of its rarity ; but as foon as, by the addition of more vapour, it has acquired body, it, on account of its gravity, can no longer be fupported, but falls in drops on the heads of thofe who are bathing.

For the fame reafons, the air of the atmofphere, when warmed by the fun, extracts the moifture from all places, and gathers it into clouds ; for the earth when heated ejefts vapours, as the bodies of men when warm emit fweat. The winds are alfo proofs of thefe things ; for thofe which come from the coldeft parts, as feptentrio and aquilo, blow pure and dry air ; but aufter, and others that come from under the courfe of the fun, are humid, and always bring rain ; for being heated by the torrid regions as they come, they imbibe vapours from all the countries in their way, and pour them upon the northern regions.

That this is fo, is evinced from the fources of rivers, according as delineated on the map of the earth, and as defcribed for the moft part, and generally being found to arife in the northern parts : and firft in India, there are the Ganges and Indus, which fpring from mount Caucasus ; in Syria, the Tygris and Euphrates^{1*} ; in Pontus alfo in Afia, are the Boryfthenes, Hypanis and Tanais^{2*} ; in Colchis, the Phafis ; in Gaul, the Rhone ; and in Belgia, the

(1*) Thefe rivers are in that part of Afia called Affyria, which, with Cœlofyrta, Leucofyrta and Syria proper, were oftentimes included under the general name of Syria.

(2*) Neither of thefe three rivers are now deemed to be in Pontus, or even in Afia, according to the modern

geography, but in Europe, the Boryfthenes being that now called the Nieper ; the Hypanis, the Bog ; and the Tanais, now the Don, dividing Europe and Afia. Vitruvius however repeats this in two other places, the firft at the 7th chapter of the 7th book, and again, further on in this chapter.

Pliny alfo, in his Natural Hiftory, b. 11. chap. 36.

Rhine; southward of the Alps are the Timavus and the Po; in Italy, the Tiber; in Mauritania, which we call Mauritania, the Dyris, which springs from mount Atlas, rising in the northern parts, and running by the west to the lake Eptabolum, where changing its name, it is called the Niger; then from the lake Eptabolum it flows under desert mountains toward the south, and enters the marsh Coloe, which surrounds Meroe in the southern kingdom of Ethiopia; from this marsh, turning by the rivers Astasobam and Astaboram, and several others, it comes through the mountains to the Cataracts, down which precipitating itself northerly, it passes between Elephantis and Syene, and the Theban fields in Egypt, where it is called the Nile. That the head of the Nile rises in Mauritania is chiefly known, because on the other side of mount Atlas there are also some heads of rivers which run into the Western Ocean, and in which are bred the ichneumon, the crocodile, and other beasts and fish of a similar kind, as well as the hippopotamos.

As therefore all the great rivers are, according to the map of the earth, found to flow from the north, and the country of Africa, which is in the southern parts, under the course of the sun, has its moisture concealed within, and has very few springs or rivers, it argues that the springs which rise to the north, or north-east, are much the best, except they should happen to pass through sulphureous, aluminous or bituminous soils; for in that case they will be changed, and will become warm; or if cold, will have an ill smell and taste; for it is not the natural property of any water to be warm: but when cold water runs through hot soils, it effervesces, and, thus heated, issues out of the pores of the earth; but it does not long continue warm, but soon becomes cold, which were it naturally warm would not happen: the taste, smell and colour, however, are not restored, the water on account of the purity of its nature remaining mixed and discoloured.

mentions the river Hypanis being in Pontus: these authorities therefore, joined with the consideration that the ancients were well acquainted with that part of the world, favour an opinion that, according to the ancient geo-

graphy, Pontus, and perhaps Asia, extended so far as to include these three rivers, differing therein from the modern geography.

C H A P T E R III.

Of Spring Water, and its Properties, according to the Minerals it passes;
and of the Nature of various Springs, Rivers, and Lakes.

THERE are some hot springs, however, the water of which is of an excellent taste, and are so pleasant in drinking, that the springs of Camœna^{1*} or Martia^{2*} need not be desired: these are by nature produced in this manner; when, by the means of alum, bitumen, or sulphur, fire is kindled in the earth, and the soil is heated all around, the fervid vapour ascends to the upper parts, where, if there be any springs of pure water, they are heated by the vapour passing through the pores, without having their taste vitiated.

There are also springs of cold water, of a bad smell and taste; these originate in the lower parts, pass through hot places, and then, running a long course under the earth, arrive at the surface cold, but with their smell, taste, and colour, vitiated: such is the river Albula on the Tyburtine way,^{3*} and the cold spring in the Ardeatine lands,^{3*} having the same smell as those waters which are called sulphurati. In other places also there are the same: these, although cold, appear as if they were boiling hot; the reason is, that having fallen from on high into places that were in a state of combustion, the water and fire meeting together with great violence and noise, they have imbibed air, and being thus inflated by the virtue of the compressed air, they issue bubbling from the spring.

Such waters as are not open to the air, but are confined by rocks or other obstacles, are forced by the power of the air, penetrating through the small pores, to the summits of hills; but those who imagine there can be springs so high as the tops of the hills, when they dig a wide well, find themselves mistaken: thus a brass vessel, not quite filled, but being two thirds filled with water, and then covered, when heated by the fire, communicates the heat to the

(1*) The former of these springs was in a wood near Rome, without the gate of St. Sebastian, antiently called Camœna, and afterward Capœna: the latter was one of the aqueducts of Rome, which took its name from the prætor Martius, by whom it was introduced; its source was 36 miles from Rome.

(2*) This river is by the road from Rome to Tivoli, and forms the lake now called Solfatara.

(3*) Near Ardea, in the Campagna di Roma: this water, as well as that of the Albula, was formerly used for bathing.

water ; and this, on account of its natural porosity, receiving a strong inflation from the heat, not only fills the vessel, but swelling with the steam, and raising the cover, overflows ; yet if, by taking off the cover, the ebullition be exposed to the open air, it subsides again to the same place. In the same manner, when springs are confined by narrow places, the pressure of the air forces the water upward ; but as soon as wider apertures are made, having vent by means of the porous quality of the fluid, it sinks, and returns to its proper level.

All hot springs are therefore medicinal ; for the water, being boiled with the before-mentioned minerals, acquires qualities useful in some cases ; the sulphureous springs relieving the disorders of the nerves, warming and extracting the vitiated humours of the body ; the aluminous strengthening the members of the body, when weakened by the palsy or other disorders, and, through the open pores cherishing the frigid parts by the contrary power of heat, relieve, and by repetition restore them to their former healthy state : the bituminous are used in purging potions, to heal the inward disorders of the body. There are also cold springs of a nitrous quality, as those of Pinna, of Vestina, those of Cutilia, and other places ; potions of which purge the body, and passing through the intestines, diminish scrophulous tumors. Where gold, silver, iron, copper, lead, and other similar substances, are dug, there are many springs, but they are generally noxious, having qualities contrary to those of the warm springs, which emit sulphur, alum, or bitumen, and, when drank, passing through the veins, affect the muscles and joints, hardening and inflating them ; so that the muscles being swollen, contract in their length, and thus afflict men with the cramp, or the gout ; for the vessels become saturated with the hardest, grossest, and coldest particles.

There is a sort of water, which, when not cleared enough by the pores, has a scum like a flower floating on its surface, in colour similar to purple glass : this is chiefly observed at Athens, where, from such kind of places and springs, water is conducted to the reservoirs of the city, and of the port of Piræus ; but, on account of the quality, it is not drank, the inhabitants using it only for washing and such purposes, and, to avoid any ill effects, drink well-water. At Træzene the inhabitants cannot avoid this evil ; for no other kind of water is to be found, unless they procure that of Cibdelus : in that city, therefore, all, or the greater part of the people are disordered in their feet.

At the city of Tarsus, in Cilicia, is a river called Cydnos, in which those who have the gout, steeping their legs, are relieved of the pain. There are also many other kinds that have peculiar qualities ; as the river Himera in Sicily, which, when discharged from the spring, is divided into two streams : that which runs towards Æthna, passing through a soil that contains a sweet juice, is exceedingly sweet ; and the other stream, which flows through land from whence they dig salt, has a saline taste.

At Parætonium also, near the road to Hammon^{4*}, and from Casium to Ægypt, there are fenny lakes, which are so saline, that the salt itself congeals on their surfaces; and in several other places there are springs, rivers, and lakes, which, by passing through salt mines, have necessarily become salt: some, flowing through unctuous earth, emerge mingled with oil, as the river called Lipar, near Solæ, a town in Cilicia, in which those who swim or bathe are anointed by the water itself. There is a lake likewise in Æthiopia, that anoints the people who swim in it; and one in India that emits a great quantity of oil in serene weather. At Carthage there is a spring, upon which swims an oil that smells like filings of citron wood; which oil they use to anoint their cattle. In Zacynthos, and about Dirrachium and Apollonia, there are springs which yield, with the water, a great quantity of pitch.

The vast lake at Babylon, which is called *Limne Asphaltis*, has a liquid bitumen swimming upon it; with which bitumen and bricks Semiramis built the walls around Babylon. At Joppa in Syria, and in the Arabia of the Numidians^{5*}, there are immense lakes that emit large masses of bitumen, which the inhabitants thereabout collect; nor is this marvellous, for in those places there are many quarries of hard bitumen; the waters therefore, rushing through the bituminous soil, bring it with them, and when they emerge out of the earth, detach it from them, and eject it. In Cappadocia, in the road that is between Mazaca and Tuana, there is a lake, in which if reeds or other things be in part immersed, and after a day be taken out, that part which was immersed will be found petrified, while the other part, which was left out of the water, remains in its original state. So at Hierapolis, in Phrygia, there is a copious spring of warm water, which is conducted in trenches around the gardens and vineyards; this in one year forms a crust of stone, which they take off yearly from the right and left sides of the trenches, and with it make the partitions of their fields: this happens naturally; for in the country and soil where it is produced, there is a juice of a coagulating nature, which, when mixed with, and discharged by, the water out of the earth, is, by the heat of the sun and air, supposed to be concreted in the manner observed in salt-pits.

Some springs, owing to a bitter juice in the earth, are extremely bitter; as the river Hypanis in Pontus, which for about forty miles from the source is of a sweet taste; but when it comes to a place that is a hundred and sixty miles from its mouth, it is mixed with

(4*) The temple of Jupiter Ammon in Egypt.

(5*) A part of Arabia formerly possessed by the Nu-

midians, an African people inhabiting the shore of the Mediterranean Sea, near Algiers.

a very small rivulet, which, flowing into it, causes so large a river to be bitter: for this rivulet passing through that kind of earth from whence sandarac is dug, is thereby rendered bitter. These different tastes are caused by the nature of the soil, as is observed in fruits; for if the roots of trees, vines, or other plants, produced not the fruits with the juices they receive from the earth, they must have the same taste in all places and countries: but it is found otherwise; for in the isle of Lesbos is the wine call *protyrum*; in Mæonia, that called *catacecaumeniten*; in Lydia, the meliton; in Sicily, the mamertinum; in the Campania, the phalernum; in Terracina and Fundi, the cæcubum; and in innumerable other places many kinds of wine of different properties are produced, which could not happen, unless the juices of the earth infused their peculiar qualities into the roots that nourish the stem, and thence ascend to the summit, giving the several kinds of fruits a taste peculiar to the place: and if the juices of the earth were not different and dissimilar, then not only in Syria and Arabia would the reeds, bulrushes, and all the herbs, be odoriferous, and the trees yield frankincense, pepper, or myrrh; nor would the ferula^{6*} lafer grow only in Cyrene; but in all parts of the earth, and in all places the same kinds would be produced.

These varieties, in different countries and places, arise from the inclination of the earth's axis, and the influence of the sun, which affects the juices of the earth, according to their proximity to, or distance from, its course: and these various qualities are observed, not only in fruits, but also in sheep and oxen, which could not be so differently affected, if the properties of the several countries of the earth were not influenced by the power of the sun; for the rivers Cephissus and Cratis, in Lucania; the Xanthus at Troy; and the springs and rivers in the Clazomenean, Erythrean, and Laodicean fields, cause the sheep that, in their breeding time, are daily driven to drink thereof (notwithstanding they may be white), to produce their young, in some places spotted, in others of a brown colour, and in others black, the water, when in the body, communicating thereto its own peculiar qualities: because, therefore, the oxen that are bred near a river in the Trojan lands are of a yellowish colour, and the sheep are spotted therewith and white, that river is by the Trojans called Xanthus.^{7*}

Some kinds of water, by receiving a poisonous juice from the earth through which they run, are mortal; as the spring of Terracina, called Neptunius, of which whoever is so imprudent as to drink is deprived of life: for this reason, it is said, the antients stopped it up. The lake near Cychros, in Thracia, by which not only those who drink, but also those who

(6*) Supposed to be benzoin, or else asafœtida.
river is also called the Scamander.

(7*) Which in Greek signifies a yellow or orange colour. This

bathe in it, are killed. In Theffaly is a spring that the cattle will never taste; nor will beasts of any kind approach : near which spring is a tree bearing purple flowers. In Macedonia, likewise, at the place where Euripides was buried, two rivulets concur, passing on the right and left of the monument : near one, travellers, invited by the goodness of the water, are accustomed to repose themselves and dine : but the rivulet which is on the other side of the monument nobody approaches, because the water is said to be poisonous.

In Arcadia is a part of the country named *Nonacris*, in the mountains of which are stones from whence distils an extremely cold water, called *Stygos Hydor* (water of Styx, or sorrow); which neither silver, brass, or iron vessels, can contain, for it penetrates through them, and is wasted : nor can any thing contain it but the hoof of a mule. It is related, that Antipater sent some of this water, by his son Iollas, to the province where Alexander was, and with it that king was poisoned. In the kingdom of Cottus in the Alps, is a water, which whoever tastes immediately dies. In Campus Cornetus, on the Faliscan land, by the Campanian way, is a grove, where issues a spring, in which are seen the bones of adders, lizards, and others of the serpent kind.

Some springs are of an acid taste ; as those at Lyncestes, at Virena^{8*} in Italy, at Theano in the Campania, and at many other places ; potions of which have the quality of dissolving the stones that form in the bladder of the human body : this may naturally happen ; for there is a sharp and acid juice in the earth, by which the water is rendered acrid ; so that when in the body, it dissolves those concretions that arise from the sediments of liquids, and cause the pain. That acids will dissolve these things, may be known from this instance : an egg being laid in vinegar a long time, its shell will be softened, and dissolved. Lead also, which is so tough and heavy, being put in a vase with vinegar, and close covered, will be dissolved, and converted to ceruse. By the same means, brass, which is of a yet harder nature, is corroded and turned to verdigrise. Pearls, and even flints, which neither iron or fire by itself can affect, being, when heated, sprinkled with vinegar, will break, and be dissolved. As these effects, therefore, happen before our eyes, we may reasonably judge that acids, on account of their acrimony, may also by a similar operation dissolve the calculous concretions in the body.

Some springs there are that seem as if they were mixed with wine ; as one in Paphlagonia, which, without wine, intoxicates those who drink it. At Equicula in Italy, and among the

(8*) This is generally allowed by the commentators to be an error, and is, from Budeus, corrected to Velino,

|| such a place being known and mentioned by Pliny ; whereas Virena in Italy is not known.

nations of the Medulli in the Alps, is a kind of water that causes the throats of those who drink it to be swollen. In Arcadia is Clitor, a city not unknown, in whose territories there is a cavern, from whence issues water that makes those who drink of it dislike wine. At this spring a Greek epigram is inscribed on a stone, expressing that it is not proper to bathe therein, it being inimical to the vine; for at this spring Melampus, by sacrificial bathings, cured of insanity the daughters of Prætus, and restored the minds of those virgins to their former state. The epigram is the following:

O! shepherd! who com'st hither with thy flock
To Clitor's confines, prest with noontide thirst,
Drink of this spring thou mayst, and all around
These Naiad nymphs, thy shaggy herd may rest:
But bathe thee not therein, wouldst thou escape
The ill its fumes intoxicating cause.
Flee this wine-hating fountain, where Melampus
Bath'd and expurg'd the raving Prætides
From ev'ry latent taint; when erst he came
From Argos to these wild Arcadian hills.

In the island of Chios is a spring that makes those who unawares drink of it foolish; and here is engraven an epigram, signifying that the water is pleasant to the taste, but whoever drinks of it will have the sense of a stone. The verses are these:

Sweet the cool drops, these bubbling waves dispense,
But he who drinks will be a stone in sense.

At Susa in the kingdom of Persia, is a little spring which causes those who drink of it to lose their teeth: here also an epigram is written, signifying that the water is proper for bathing; but if it be drank, it will extract the teeth from their sockets. The verses of the epigram are,

Behold! O passenger, this dreadful spring!
Thy limbs therein securely mayst thou bathe;
But if the water thou presum'st to drink,
So soon as it shall meet the pouting lips,
Straight to the ground the masticating teeth
Fall, and forsaken leave their vacant sockets.^{9*}

(9*) In De Laet's edition of Vitruvius, it is asserted, that these epigrams were wanting in all the copies of Vitruvius, till they were restored thereto from the writings of Isigonius; I have however seen them in two very ancient manuscripts of Vitruvius, in the British Museum.

Several of the springs, here mentioned by Vitruvius,

are also mentioned by Pliny, l. 31. c. 2. Of that at Clitor, both authors, as well as Ovid and others, say, that the drinking of it caused a disgust to wine; whereas, the Greek epigram itself expresses that it was bathing in it which produced that effect, and that it might be safely drank.

C H A P T E R IV.

Of the Properties of some other Springs and Countries.

THERE are some springs which cause those who are born near them to have excellent voices for singing, as at Tharfus in Magnesia, and at other places. Zama is a city of Africa, which king Juba surrounded with a double wall, and there fixed his residence. Twenty miles from this, is the town of Ifmuc, whose territories have an incredible extent: here, although Africa is the parent and nurse of wild beasts and serpents, in the lands of this town none breed, and if conveyed there they soon die: nor does this happen only on the spot; for if the soil be carried to any other place, it produces the like effect. The same kind of earth is said to be also in the Balearic islands. That country has likewise another wonderful quality, which I thus learnt: C. Julius, the son of Masinissa, to whom all the lands of the town belonged, was in the army with Cæsar, the father^{1*}: he used to be my guest; and at our daily meals, we occasionally discoursed on philosophical subjects. Talking one time on the virtues and properties of water, he assured me, that in that country there were springs of such a kind as caused those who were there born, to have excellent voices for singing; and therefore they always sent beyond sea, to procure handsome slaves and maidens of a mature age, and married them together, that those who were born of them, might not only have excellent voices, but also be handsome in their persons.

Thus has Nature established so much variety in different things, that even in the human body only, which consists partly of earth, there are many kinds of humours, as the blood, milk, sweat, urine, and tears: if, therefore, in so small a quantity of matter, fluids of such different properties be found, it is no wonder that in the vast mass of the whole earth, there should be an innumerable variety of juices, through which the streams of water running, arrive tinged therewith at their sources, and thus the differences of the climate, and different properties of the earth, produce the peculiar qualities of different springs.

(1*) See the Observations on the Life of Vitruvius.

Of these things, some I have myself seen, others I have found written in sundry Greek books, the authors of which are Theophrastus, Timæus, Posidonius, Hegesias, Herodotus, Aristides, and Metrodorus; who with great care and study have written of the properties of countries, the virtues of waters, and qualities of different regions, arising from their different climates. From these I have taken, and written, in this book, so much on the varieties of water as I thought sufficient; that men may by these rules readily choose proper water to be conducted for use to the fountains of cities and municipal towns. For of all things, none are so necessary as water; the nature of all animals being such, that if they be deprived of corn, yet by the fruit of trees, or flesh, or fish, or by other foods, they may support life; but without water, neither the bodies of animals, nor any kind of food itself, can grow, be preserved, or prepared: wherefore great care and attention is required that such springs of water be chosen as are salutary to human life.

C H A P T E R V.

Of the Means of trying the Goodness of Water.

TRIALS and proofs of water may be thus made: If it be a running stream, and open, before it is begun to be conducted, the people who live adjacent must be observed and examined; and if they have strong bodies, are fresh coloured, have not bad legs, nor sore eyes, it is a proof of the goodness of the water. But if it be a new spring, let it be sprinkled in a Corinthian or other vase, that is of good metal; and if it make no spots, it is good. Also if the water be boiled in a cauldron, and when cold, and poured out, no sand or mud be found at the bottom of the vessel, it is a mark of its goodness. So likewise if pulse, boiled in the water, be quickly cooked, it shews the water to be good and wholesome: and if the water in the spring itself appear limpid, and clear; and where it passes, or runs, neither moss nor rushes grow; nor is the place defiled with any other impurity, but has a clean appearance; these are signs that the water is pure and salutary.

C H A P T E R VI.

Of the Conducting and Levelling of Water; and of the Instruments for that Purpose.

I SHALL now explain the manner of conducting water to cities and habitations, in doing which, the first business is levelling.

Levelling is performed either by the dioptra, water level, or chorobates; but most accurately by the chorobates, because the dioptra and water level are liable to error. The chorobates is a ruler (*A*) about twenty feet long: this has ancons (*B*) at the extremities, made perfectly equal, and joined to the ends of the ruler at right angles; and having, between the rulers and ancons, fixed by tenons, transverse pieces (*C*) which have perpendicular lines marked thereon; and perpendicular pendants (*D*) are suspended from the ruler, one at each end; which, when the ruler is placed, if they equally coincide with the lines described, shew it to be situated level: but in case the wind should disturb the strings, so that they cannot give a true indication, then having a groove (*E*) in the upper part, five feet long, one digit broad, and a digit and a half deep, water is to be poured therein; and when the water equally touches the upper edge of the groove, it shews it to be level; so that by the chorobates, when thus levelled, the quantity of the descent may be known.^{1*}

(1*) The forms of the dioptra and water level of the ancients are now unknown; nor is that of the chorobates to be known with certainty from this description. The idea of it that occurs to me is different from that of the other translators: I do not perceive that the description authorises the making it a kind of case, or double frame, of timber work; which must be very heavy and inconvenient to move. I differ also in judging that the ruler, on account of its great length, should be situated edgewise, in order to prevent its bending in the middle; which a ruler of 20 feet, if placed flatways, must in time do, unless made enormously thick.

Perrault remarks, that the transverse pieces are said to be put between the ruler and ancons (*inter regulam & ancones a cardinibus compacta transversaria*); and that, as the ruler and ancons join, there cannot be any thing between

them; but the word *inter* is sometimes used by Vitruvius to signify the space within, and circumscribed by the parts named; as is observed at the 21st chapter of the 10th book: in the present case, it evidently must have such a meaning; importing that the transverse pieces are situated somewhere within the space, circumscribed by the ruler and the ancons, or that they in some way pass from one to the other. These reasons have led me to imagine that the transversaria may join both those members in the manner of braces, CC, Fig. LXIII. such braces being highly useful, if not necessary, for holding the ancons in their true rectangular position, as well as for strengthening the ruler in the middle of its length. In this, however, I pretend not to certainty; it is only an idea, different from the common one, submitted to investigation.

Perhaps those who have read the books of Archimedes, may say, that a true level cannot be obtained by water ; because he supposes water not to be level, but to have a spheroidal curve, the center of which is in the same place with that of the earth : but whether the water be flat or spherical, the extremities of the groove of the ruler must equally sustain the water ; for if one end declines, the water will not touch the upper edge of the groove of the ruler at the higher end ; so that notwithstanding the water may have a swelling and curvature in the middle, yet the ends on the right and left must, with regard to each other, be on a level. The figure of the chorobates will be described at the end of the book. If the descent is great, the easier the water may be conducted ; but if the interval should be concavous, recourse must be had to substruction.

C H A P T E R VII.

Of the Manner of conducting Water.

DUCTS of water are made of three kinds ; channels of masonry, leaden pipes, or tubes of fictile ware : of which these are the rules.

If channels be used, they should be as solid as possible, and the bed of the stream should have a descent not less than half a foot in a hundred feet. They also should be arched over, that the sun's rays may not touch the water. When it arrives at the city, a castellum^{*} is built, and a triple emissary to receive the water is adjoined to it. In the castellum are three pipes equally disposed within the adjoined receptacles, so that when there is too much water, it may, from the side ones, be discharged into the middle receptacle. Then in the middle one, are fixed the pipes leading to all the cisterns and fountains ; in another, those to the baths, which pay to the people a yearly tribute ; and in the third, those to private houses, if it be not wanted for public use : for they could not return it, if they might have peculiar ducts from the spring head. The reason why this disposition is established, is, because by

(1*) The receptacle, or reservoir, was called *castellum*, the ruins of several of which still remain in and near Rome.

the tax on those which are carried to private houses, the public officers keep the aqueducts in repair.

But if there should happen to be mountains between the city and the spring head, the work must be thus ordered: A subterraneous passage is to be dug through the earth, having the descent before written; then if the soil be either gravel, or stone, a channel is to be cut therein; but if it should be earthy, or sandy, walls, with arches, are to be built in the passage, and by that means the water conducted. Wells^{2*} also are to be there made, so that between every two there may be an actus.^{3*}

If the water be conducted by leaden pipes, a castellum is first built at the spring head: then, the lamina of the pipes being suited to the quantity of water, these pipes are laid from this castellum to that which is in the city. The pipes should not be less than ten feet in length, each of which, if they be centenariæ, should weigh 1200 pounds; if octogenariæ, 960 pounds; if quinquagenariæ, 600 pounds; quadragenariæ, 480 pounds; tricenariæ, 360 pounds; vicenariæ, 240 pounds; quinumdenæ, 180 pounds; denæ, 120 pounds; octonæ, 96 pounds; and quinariæ, 60 pounds. For from the number of digits contained in the breadth of the lamina before it be bent round, the pipes receive their names: thus, when a lamina contains fifty digits, the pipe that is made with it is called quinquagenaria; and so of the rest.

This manner of conducting water by pipes of lead is thus regulated: If the spring head have a sufficient current to the city, and there be no higher mountains between, that may be an impediment, the interval is, by walling, raised to the proper level, as mentioned in the description of channels of masonry; or else a circuit round may be taken, if not very long: but if there be frequent valleys, the courses are to be directed down the declivities, and when ar-

(2*) Putei is the word of the text, here rendered wells; they are supposed to be air-holes, cut through from the top of the mountain to the subterraneous passage, for the purpose of giving vent to wind, or vapours which may arise from the water.

(3*) An actus is an hundred and twenty feet. Per-
rault and Galiani, thinking the distance of an actus be-
tween the wells to be less than is necessary, suppose that

the number is, by mistake, omitted after the word actus, the rather as the text has *sint actus*, where, if it were singular, it should have been written *sit actus*. Upon examining five manuscripts, I found they all agreed in having *sit actus*, not *sint*, as in the printed editions: and one in the Vatican, here quoted by Galiani, has also the same reading; so that it seems probable, one actus only is to be understood; notwithstanding, the wells may be, in this case, nearer together than seems to us necessary.

rived at the bottom, a substructure is to be built, but not high, that the libramentum^{4*} may be as long as possible. This will be the venter, which the Greeks call *koilian*. When arrived at the opposite declivity, as, on account of the length of the venter, it (the water) swells gently, it is pressed upward to the top of the ascent; whereas, if a venter should not be made in the valley, nor a substructure built level, but should be bent, the joints of the pipes would be broken and destroyed. In the venter, also, columnariæ^{5*} are to be raised, through which the force of the vapours may be dissipated: thus, those who would conduct water by leaden pipes, may by these rules easily execute the decursions, circumductions, venters, and expreffures^{6*}.

It will also not be unuseful, when the level from the spring head to the city is obtained, to erect a castellum at every two hundred actus^{7*} distance, that if damage should happen at any place, the whole work need not be taken down, and that the defective place may be the easier found; but these castells should be built, neither in the decursions, nor in the plane of the venter, nor in the expreffures, nor in any of the valleys, but always on the even plane.

(4*) The general signification of this word is that of level, counterpoise, balance, weight, &c. Vitruvius sometimes uses it to express that declination from the exact level which is necessary to give a proper current to the water. It seems here to signify all that part of the aqueduct which passes down the declivity.

(5*) The columnariæ are probably vent pipes; for Vitruvius says they are to give vent to the vapours that may be confined with the water in the pipes; a precaution he has several times before mentioned. Their names induce a belief that they were perpendicular tubes, like columns, which, being always open at the top, must have been so high, that their tops might be above the level of the aqueduct; for otherwise the water, always preserving its level, would run out at these vents, instead of passing along the aqueduct.

(6*) By this word, which is written *expreffus* in the text, is probably to be understood that part of the aqueduct where the water rises, or is raised, upward by the weight or pressure of the descending water. For Vitruvius has mentioned no other pressure or power made use of for raising the water, nor indeed is any other power necessary in these cases, where the water, being inclosed in pipes, will naturally rise again to the same height from which it descended.

This chapter may serve to remove that erroneous notion which some people have conceived, viz. that the antients were ignorant that water confined in tubes will rise again to the same level from which it descended, and which they infer from considering the great expence, labour, and time, their walled aqueducts must have cost, when the end might have been answered so much easier and cheaper by any kind of pipes. It is here sufficiently evinced that the antients were well acquainted with this property of water, and that they sometimes made use of it. Pliny, b. 31. ch. 6. also expressly mentions it.

Health was probably the motive for preferring the walled aqueducts, and for avoiding leaden pipes. Vitruvius mentions hereafter that the water passing through such pipes was not deemed wholesome, on account of its imbibing some particles of the lead: and though this objection will not be valid against earthen tubes, yet they might not be considered as sufficiently substantial, and even capacious, to be depended on for supplying a great city with the rivers of water daily used and wasted; especially in cases where the water was to be brought from places many miles distant.

(7*) If an actus is to be reckoned 120 feet, then 200 actus will equal 24,000 feet. Galiani has written 4000 feet, omitting 20,000, I suppose by mistake, and it is not corrected in the errori.

But if it be required to conduct water with less expence, it must be done thus : Tubes of earthen ware are made, having coats not less than two inches thick ; and these tubes are so made, that one end being tongued, the one may enter the other ; then the joints are cemented with quicklime tempered with oil ; and in the descents level with the venter, a stone of the red kind is placed at the angles, so perforated, that the last tube of the decursus, and first on the plane of the venter, may be joined to the stone. So likewise at the opposite acclivity, the last in the plane of the venter, and the first of the expressure, are to be in the same manner united to the red stone.

Thus the tubes on the even plane, as well as those in the decursus and expressure, will not be ruptured ; for such violent vapours are apt to arise in conduits of water as would even burst through stone, unless the water was, at first, gently and sparingly admitted from the spring, and the bendings secured with ligatures, or weights of ballast. In all other respects they are laid in the same manner as leaden pipes. When first the water from the spring is admitted, ashes are sent before it, that if any of the joints should not be sufficiently cemented, they may be stopped by the ashes.

Aqueducts of tubes have these advantages : first, with regard to the work, if any damage should happen, any person may rectify it ; and then also, the water from earthen tubes is more wholesome than that from pipes, as lead is found to be pernicious ; for from it is made ceruse, which is said to be hurtful to the human body ; and if that which is made from it is noxious, there is no doubt but that itself is also unwholesome. This is exemplified by the workers of lead, whose bodies are of a pallid colour : for when they are melting the lead, the vapour of it settling on their limbs, and the whole day scorching them, extracts from the members the juices of the blood. We therefore should not conduct water in pipes of lead, if we would have it wholesome ; the taste also of that from tubes is better, as is proved at our daily meals ; for all persons, although they have tables furnished with vases of silver, yet use fictile ware on account of the purity of the taste.

But if there be no spring from whence we may make an aqueduct, it is necessary to dig wells ; and in digging of wells, reason is not to be disregarded, but the nature of things is with great attention and judgment to be considered. For the earth generates in itself many and various substances ; it is in fact, like other things, composed of the four elements ; and the first is itself, earth ; from moisture it has springs of water ; also heat ; from whence come sulphur, alum, and bitumen : and air, whence the prodigious vapours, which, when condensed, pierce through the interstices of the earth to the apertures of wells, and disturb the men who may be there digging, obstructing, by the natural vapour, the breath of their nostrils ; so that whoever does not speedily fly, there dies. The means by which this is to

be avoided are these : A lighted lamp is to be let down ; and if it remain burning, you may descend without danger ; but if it be extinguished by the strength of the vapour, then adjoining the well, on the right and left, æstuar^{8*}ia are to be dug, that the vapour may be diffipated through the æstuar^{8*}ia, as through nostrils. When this has been done, and the water obtained, then the well may be encompassed with a wall, in such a manner as not to obstruct the spring.

But if the place should be hard, or no spring should be found at the bottom, then by the means of signine work, the water from roofs, or high places, must be preserved. In signine works these rules are to be observed : first, the purest and roughest sand is to be provided ; the cementum must be of flint stones broken, so as not to weigh more than a pound ; and the lime must be the most ardent. It is so mixed in the pit, that five parts of sand may correspond to two of lime : the cementum is to be added in the pit^{9*} : with this the walls of the well, as low as it is sunk, are, by the help of wooden levers armed with iron, to be plastered. The walls being plastered, the earth that may be in the middle is to be taken out quite to the bottom of the walls, and the ground being levelled, the pavement is to be laid with the same mortar, to the thickness intended. If these places be made duple, or triple, so that the water may be filtered in passing through them, it will be rendered more wholesome ; for when the mud it may have subsides, the water becomes the clearer, and preserves its taste untainted : if this be not done, it will be necessary to add salt, in order to clarify it.

Of the qualities and varieties of water, with its uses, and the means by which it may be conducted and examined, I have as well as I am able written in this book. The principles of dials and horologia I shall describe in the following.

(8*) If these æstuar^{8*}ia were mere holes, the vapour could as well be discharged through the mouth of the pit as through them ; they might indeed hasten the evaporation, but not so much as to be equivalent to the labour and time of digging the holes, or as could be done more speedily by other means at the mouth of the well itself.

(9*) Signinum is noticed at b. 2. ch. 4. where I have observed that I thought Galiani had misapprehended this passage ; but I must, in justice to Galiani, acknowledge that I was myself mistaken.

Pliny (35. 12.) speaking of Signinum, says it was com-

posed of lime and the powder of tiles or bricks. At book 7. ch. 4. such a kind of mortar is mentioned by Vitruvius, and directed to be used in damp situations : the words are *arenato testa*, which signifies a composition of lime, sand, and powder of bricks or tiles. And at b. 5. ch. 11. he says, that the seats in the xy^{8*}sti, which were open places, and consequently liable to be damp, were formed of signinum.

The term *signinum* is supposed to be derived from Signia, a town of Italy, where it may have been first used, or invented.

T H E
A R C H I T E C T U R E

O F

M · V I T R U V I U S · P O L L I O.

B O O K T H E N I N T H.

P R O E M.

TH E renowned athletæ who conquered in the Olympian, Pythian, Isthmian, and Nemean games, were so highly honoured by the antient Greeks, that they not only in the assembly, adorned with palms and crowns, were applauded; but also, when they returned victorious to their own cities, they were carried in triumphant quadrigæ^{1*} through the fortifications, and all their life enjoyed an established provision from the public. When I consider this, I wonder that the same, or greater honours are not bestowed on those authors whose works are continually serviceable to the whole world; for they are more worthy of such institutions, since the athletæ render stronger by exercise their own bodies only; whereas authors improve not only their own minds, but all others, by preparing books and precepts to enlighten the understanding. For what advantage accrued to mankind from Milo the Crotoniat being unconquered, or from others who were victors of that kind, except that among their own citizens they themselves were ennobled during life? But the precepts of Pytha-

(1*) Chariots drawn by four horses a-breast, for the entrance of which, on these occasions, it is said the city wall was broken through.

goras, Democritus, Plato, Aristoteles, and other sages, being daily and continually inculcated, not only to their own countrymen, but also to all other nations, produce new and constant edification; and those who in their youth are fully instructed in these sciences, become the wisest of men, and teach the citizens the moral virtues, justice, and laws, without which no city can subsist.

As therefore mankind, both privately and publicly, are so benefited by the wisdom of authors, they should be decreed not only palms and crowns, but also triumphs, and adjudged worthy to be placed on the seats of the Gods. From many of their discoveries which are useful in human life, I shall select a few as examples, that it may be acknowledged such honours ought to be conferred on them by mankind. And first, I shall give one of the most useful, out of many of Plato's inventions, as explained by himself.

C H A P T E R I.

Of Plato's Method of doubling a Square.

^{1*} **I**F a place or field being square and of equal sides should be required to be doubled and be still of equal sides, this, which cannot be done by numbers, may be accurately performed by lines, and it is thus demonstrated:

The square place being in length and breadth ten feet, contains an area of an hundred feet; if therefore the space be required to be doubled, and to contain two hundred feet, and

(1*) The three first chapters of this book are generally allowed to have been intended by Vitruvius as part of the Proem, and erroneously divided into the four chapters by the copyist. For in this book Vitruvius enters upon the second of the three parts into which he at the beginning divided Architecture, viz. gnomonics, or dialling, to which the subject of the said three chapters have no relation; and his address to Cæsar, at the latter part of the third chapter, and manner of concluding it, contri-

butes to confirm this opinion.

I am also persuaded that the first chapter of the first book was meant by Vitruvius as the proem (that which is called the proem being rather the dedication, or address to the Emperor); for, like the other proems, it consists of historical narrations and preparatory discourses; and he does not enter regularly upon the subject of Architecture, or begin to explain the art, till he comes to that chapter which is usually numbered the second.

still be of equal sides, it is demanded how large each side of this square to contain two hundred feet, answering to the double of the given area, must be made. This cannot be solved by numbers; for if 14 be taken and multiplied into itself, it produces 196 feet; if 15, 225

Fig. LXIV. feet: as therefore it cannot be found by numbers, in the square ($ABCD$) which is in length and breadth ten feet, the line (BD) that extends from angle to angle diagonally, is to be drawn, so that it may divide the square into two triangles (BAD and BCD) of equal magnitude; the area of each being fifty feet: then with the length of this diagonal line (BD) another square ($BEFD$) of equal sides is described. Thus as the two triangles formed by the diagonal line in the lesser square contain fifty feet each, the same magnitude, and the same number of feet, will each of the four triangles (BAD , BAE , EAF and FAD) in the greater square contain. This method of doubling (a square) by the means of lines, as here described, was demonstrated by Plato.

C H A P T E R II.

Of the Method of Pythagoras, for the Formation of a Right-angled Triangle.

PYTHAGORAS shewed how to form a right angle without the instruments of artificers; and, although the workmen, with great difficulty, can scarcely produce a true rectangle, yet by the rules and methods derived from his precepts, it may be done with facility.

Fig. LXV. For if three rulers be taken, one of which (AB) is three feet, the other (BC) four feet, and the third (CA) five feet, and these rulers be so laid together that their ends may touch one another, they will describe the figure of a triangle (ABC), and form an exact right angle (at B); and if on the length of each of the rulers, a square of equal sides be described, the square ($ABDE$) which has sides of three feet, will contain an area of nine feet; that ($BCFG$) of four feet, sixteen feet; and that ($CAIH$) of five feet, twenty-five feet; so that the number of feet in the areas of the two squares (AD and BF) whose sides are three feet, and four feet in length, become equal to the number in that (AH) whose sides are five feet long. When Pythagoras invented this, not doubting but that, in

the discovery, he had been affixed by the Muses, to render them the greater thanks, it is said he offered to them sacrifices.^{1*}

This principle is useful in measuring, and in many other cases; it is so likewise in buildings, for the erection of the staircases, that the ascent of the steps may have a moderate inclination; for if the height (AB) of the story be divided into three parts, five of these will be the just length of the inclined shafts (AC) of the stairs; for the height of the story, whatever it may be, being divided into three parts, four (BC) is set off from the perpendicular (BA), and there (at C) the interior footings of the shafts are fixed; by this means the disposition of the stairs, and the ascent of the steps, will be moderate.^{2*}^{3*}

(1*) This problem of Pythagoras, as well as that of Plato foregoing, is founded on the 47th proposition of the first book of Euclid, by which it is demonstrated, that, the square of the hypotenuse of any right angled triangle is equal to the sum of the squares of the two sides. The discovery of this proposition is generally ascribed to Pythagoras, who, it is said, usually sacrificed an ox every time he made any discovery in geometry, but that on this occasion he sacrificed an hecatomb.

(2*) Galiani observes that the word *interiores* should be read *inferiores*, or *anteriores*, which appears to me highly probable. I should prefer the former, but have not chosen to differ from the text.

The *interior* would probably mean the *under* side of the scapi; and in that case their upper ends could not

abut against the floor, but would rise wholly above it, or at least that part of it from whence the measures originate.

(3*) By this means the tread of the steps will be to the rise as 4 to 3, so that if the tread be a foot broad, the rise will be nine inches, which the moderns in general think too much. We now universally fix half a foot, or thereabout, as the standard for the rising of the steps in convenient staircases; although we often deviate therefrom in particular cases; and a foot is as generally considered as the proper breadth of the tread; so that the breadth or tread of our steps are to their height or rise, as 2 to 1, and are therefore much less steep than those of the ancients.

C H A P T E R III.

How the Portion of Silver mixed with Gold in any Work may be discovered and ascertained.

ALTHOUGH the many inventions of Archimedes were wonderful and various, yet this which I shall relate, seems above all others to indicate his exceeding ingenuity. Hiero being raised to the regal power in Syracuse, resolved, for the success of his actions, to dedicate a votive crown of gold, in some temple of the immortal gods. He determined to have it made of great value, and ordered the quantity of gold to be weighed to the workmen; who at the time appointed presented the work to the king, curiously wrought; and the weight of the crown was found to be equal to that of the gold he received. Some time after, however, signs appeared, that part of the gold had been embezzled, and that so much silver had been mixed with the crown in its stead. Hiero, offended at this imposition, and not knowing by what means to detect the fraud, desired Archimedes to take the matter into consideration. While he was revolving this in his mind, it happened that he went to the baths, where, when he descended into the ^{1*}folium, he observed, that as much of his body as entered therein, caused so much of the water to flow out of the folium. Struck with this method of solving the difficulty, he stayed no longer, but, transported with joy, leaped out of the folium, and running home naked, cried with a loud voice, he had found what he sought: for as he ran, he frequently exclaimed in Greek, EURECA, EURECA. Upon this principle, it is said, he made two masses, each equal to the weight of the crown, one of gold, and the other of silver; this done, he filled a large vase with water to the brim, in which he put the mass of silver, whose bulk, when sunk in the vase, caused a portion of the water to overflow. Then taking out the mass, he poured in again the quantity, measured with a sextarius, that was requisite to fill it to the brim, as before; thus he found what quantity of water corresponded to a certain weight of silver: this being known, he likewise put the mass of gold into the vase thus filled, and taking it out, in the same manner measured the quantity added, and found that the

(1*) At chapter 10. book 5. Vitruvius calls the basin that contains the water, *labrum*, where I have observed, also, that it must be of those kinds which are sunk below

the pavement of the room; but this basin, that is here called *folium*, is probably of the smaller kind, that stood upon the pavement.

quantity of water it had caused to overflow was not so great; but was as much less as the magnitude of the mass of gold was less than that of the same weight of silver: lastly, filling again the same vase with water, he put therein the crown itself, and found that more water was displaced by the crown, than by the mass of gold of the same weight: so that from the water displaced by the crown, more than that by the mass, he discovered by calculation the quantity of silver mixed with the gold; and thus detected the fraud of the workman.

Let us now transfer our attention to the inventions of Architas the Tarentine, and of Eratosthenes of Cyrene, who have by their mathematical knowledge made many discoveries useful to mankind: and although for other inventions they may be applauded, for the solution of the following problem they are chiefly celebrated. Each undertook to solve, by different methods, the response uttered by Apollo in Delos, to make an altar like his, but containing double the number of cubic feet; and that, thereafter, those who might be in that island should be freed by the religion. This Architas solved by the description of the hemicylinder, and Eratosthenes by the mechanism of the mesolabium.^{2*}

(2*) The altar of Apollo at Delos was a cube, and the proposition was to find the measure of another cube, whose quantity should be exactly double that of the former.

If a cube be formed, whose side is double that of the given cube, it will contain eight times the cubical quantity, being the fourth number of a geometrical series increasing in a duplicate ratio, as 1. 2. 4. 8, and of which the cube required is the second number of the series. It is said, that Hippocrates, reflecting upon this principle, reduced the proposition to the finding two geometric mean proportionals between two given lines, one equal to the side of the given cube, and the other, double thereof; the least of which mean proportionals will be the measure of the side of a cube that shall be exactly double in quantity to the given cube.

To find these two mean proportions, several methods were discovered by the ancients. Architas, Eratosthenes, Plato, Nicomedes, Apollonius, and others, have invented different methods; but they are all tentative: these may be met with in books of geometry, to which I refer the reader. I shall, however, here describe the principle on which the mechanical contrivance of Eratosthenes was founded.

Fig. LXVIII.

Let AB and CD be the two given lines, drawn parallel to each other; join AC and BD , draw the line AF to any point F , and from the point F raise FE parallel to AB ; then from E draw the line EH parallel to the former line AF , and from H raise HG parallel also to AB : lastly, from G draw GD parallel to the former lines AF and EH , and if the line GD intersects the line CD in D , the operation is right; if not, the direction of the lines AF , EH , and GD , must be altered till it so happens; when EF , and GH , will be the two mean proportionals sought. This method is founded upon the 4th proposition of the 6th book of Euclid, which demonstrates that the corresponding sides of equiangular triangles are proportionals.

By the same process any number of mean proportionals may be found between the two given lines AB and CD . As every addition to the several inventions left us by the ancients for finding two mean proportionals, may not be without its use, I shall here annex one that I have discovered.

BD , Fig. LXVIII. is the longest given line, and DE is the shortest, perpendicular to the former: continue BD toward C indefinitely; also draw the perpendicular BA

As these efforts of the sciences are regarded with so much pleasure, and we are naturally forced to be pleased with such inventions, upon considering their several uses; so on perusing it, I much admire the book of Democritus upon the nature of things, and his commentary which is inscribed *Cheirotoneton*; wherein he used a ring to seal, with red wax, what had been experienced. The studies of such men not only tend to correct the morals of their time, but are also calculated to remain a perpetual benefit to mankind; whereas the feats of the athletæ, in a short time, with their bodies, perish:—so that neither while they are living, nor afterwards, nor by their instructions, can they produce such advantages to human life as are derived from the sentiments of the learned. But although due honours are not afforded to authors, for either their knowledge or instructions, yet by the strength of their own minds, looking above the world, in the memory of succeeding ages they are exalted to the heavens; and they not only render their writings immortal, but also make their very persons known to posterity. Thus, those whose minds are acquainted with the pleasantries of his writings, cannot avoid imagining in themselves the figure of the poet Ennius, in the same manner as those of the gods. And they who are delighted with the study of the poems of Accius, not only feel the energy of his words, but even his resemblance seems to be present with them. Many also, born after our time, will dispute with Lucretius, as if he were before their face, concerning the nature of things; with Cicero on the art of rhetoric; and confer with Varro, upon the Latin tongue. Nor will there be wanting many philosophers, who will seem privately to deliberate and discourse with the sages of Greece. In fine, the sentiments of excellent writers, although their bodies be absent, exist in future ages; and in councils and debates have greater influence than those of the persons who may be present. Supported therefore, O Cæsar, by their authority, and following their opinions and precepts, I have written these books; the first seven, concerning building; the eighth, of water; and

and the horizontal line EF , indefinitely; then take a rectangle DAC , move the angle A of it up the line AB , moving it from B upwards, and keeping one side AD close to the point D , till the intersections of its two sides AD , AC , with the lines EF and BC , make BC and EF equal; then AB and $BC (=EF)$ will be the two mean proportionals required.

For want of a square, it may be done with a common ruler, or string, though with a little more difficulty, thus: Making the point D the axis, turn the ruler thereon, till the intersections EF and GH be equal, and DH equals AB . To help this latter operation, it will be useful to have a few perpendiculars drawn near about the place where

GH , it is guessed, will happen. A demonstration is scarcely necessary, as it will be evident on inspection, that $DE:EF::EF=CB:BA$, and $::BA:BD$, they being all similar sides of similar triangles, each having one side common.

The following method of finding two geometric mean proportionals ARITHMETICALLY, has also occurred to me. Multiply the square of one of the given numbers by the other given number, and the cube root of that product will be one of the mean proportionals sought. If the greater of the given numbers be that which is squared, the greater mean proportional will be the result; and the contrary if the lesser given number be squared.

in this I shall explain the principles of dials; how they are to be contrived by means of the shadows of gnomons caused by the rays of the sun, and on what principles they are enlarged or contracted.

C H A P T E R IV.

Of the Constellations and Planets, relative to the Principles of Dialling.

THESE things are established by the divine Mind, and excite great admiration when contemplated. The equinoctial shadow of gnomons is of a different magnitude at Athens, at Alexandria, at Rome, at Placentia, and at other parts of the earth, and therefore the forms of dials vary greatly in different places; for by the length of the equinoctial shadow are determined the forms of the analemmas^{1*}, by which, according to the difference of places, and shadows of the gnomons, the hour lines are described. The analemma is a figure contrived from the observation of the course of the sun, and the increase of the shadow at the winter solstice; and by means of which, with architectonic rules, and the use of instruments, the appearances in the system are described. The world is the whole assemblage of all things in nature, and the heavens figured with the stars. These revolve continually around the earth and sea, upon the extremities of the cardinal (polar) axes; for in those places the cardinal points are by the power of nature formed and situated as centers; one, from the earth and sea, to the world's summit, beyond the northern stars themselves; the other, on the contrary, under the earth, to the southern regions; and there, around the cardinal orbicules, as around the centers in wheels, which the Greeks call *Poloi*, the heavens perpetually revolve. Thus the earth, with the sea, is naturally placed in the middle; these are by nature so disposed, that in the northern part, the center (the *pole*) is raised above the earth; while in the southern part, being confined to the inferior regions, it is concealed by the earth^{2*}.

(1*) The analemma is described at the 8th chapter of this book.

(2*) Vitruvius here speaks according to the Ptolemaic

system of the world, which was universally believed in his time; and according to the local situation of Italy, and the other parts of the earth then most known, which were wholly, or chiefly, in northern latitudes.

Through the middle, transversely, and inclined to the south, is formed the circular broad zone of the twelve signs,^{3*} whose representations are delineated by nature in the dispositions of their stars into twelve equal parts, which thus shining like the rest of the stars, and revolving round the earth and sea, describe their course in the sphere of the heavens: but all are visible and invisible at stated times; for when six signs are revolving in heaven above the earth, the others, passing under the earth, are obscured by its shadow. Six of these, therefore, are always shining upon the earth; for as much of the ultimate sign as by the force of the rotation descends and is hidden under the earth, so much of the opposite one is, by the revolving power, raised to view from the concealed and obscured parts, as the same power actuates at once both the eastern and western motions. These signs are in number twelve, and each possesses a twelfth part of the heavens, turning continually from east to west: and through these signs, but the contrary way, the Moon, Mercury, Venus, the Sun itself, as also Mars, Jupiter, and Saturn, as if ascending on steps, run their course; traversing the heavens, in orbits of different magnitudes, from the west to the east. The Moon is twenty-eight days and about an hour more^{4*} in passing the circuit of the heavens, from the sign where it began its motion, to the same sign returning; thus making a lunar month.

The sun passes the space of a sign, which is the twelfth part of the heavens, in a month; thus pervading the twelve signs in twelve months; when, by returning to the same sign from which it began its course, it measures the interval of a year. This circuit the Moon passes thirteen times in twelve months, while the Sun moves round it but once in the same time.

The planets Mercury and Venus, moving round the Sun itself as a center, seem sometimes to be retrograde and to be retarded, as also, by the nature of their circuit, to be stationary and fixed in the place of the signs. This is chiefly observed in the planet Venus, which, when it follows the Sun, appears in the heavens after sunset, shining with great lustre, and is called *Vesperugo*; at other times, preceding and rising before the Sun, it is called *Lucifer*. These are sometimes delayed many days in one sign: at other times they proceed swiftly in another sign; but although they are not an equal number of days in each sign, as much as they are delayed in a former, with so much the more celerity passing the following, they perform their course

(3*) Called the zodiac.

(4*) This is not the time of its revolution according to the modern calculation; a periodical revolution of the Moon, which is the time of its passing from any one sign till it returns to the same sign again, being now found to

be 27 days, 7 hours and 43 minutes; and a synodical revolution, which is the time between its conjunctions with the Sun, 29 days, 12 hours and 44 minutes. Pliny, l. 2. c. 9. says the time of the Moon's revolution is 27 days and about the third of a day, nearly agreeing with the modern computation.

exactly; for it so happens, that although they are retarded in some of the signs, yet when they free themselves from the necessary delay, they pass more quickly through the ensuing part of their orbits.

The planet Mercury so revolves in the heavens, that in 360 days, passing the circuit of the signs, it arrives at that sign from whence it began its course; and its path is so equally divided, that it remains about 30 days in each sign.

Venus, when it is freed from the obstructions of the Sun's rays, moves the space of a sign in ^{5*}40 days; and although it remains less than 40 days in several signs, yet when it is stationary, by being detained in one sign, it regains the whole of its number. Therefore passing round the whole circuit of the heavens in 485 days, it returns again to that sign from which it first began to move.

Mars, in about 683 days traversing the space of the stars, arrives again at the beginning of its course; and though it moves too quick in some signs, yet by being stationary in others, it revolves the just number of days.

Jupiter, with gentler motion ascending the degrees, contrary to the rotation of the heavens, passes through each sign in about ^{6*}360 days, and is 11 years and 323 days in returning to the sign, in which it was twelve years before.

(5*) This number is written 30 in all the editions; yet the tenor of the whole passage proves it is a mistake, and that it should be 40; for the very next sentence, "Although the planet stays less than 40 days in several signs, yet that deficiency is supplied by its staying longer in another sign," clearly implies that Vitruvius meant it to be 40 days, which was about the number he supposed the planet stayed in each of the twelve signs: and also, that number multiplied by 12, equals the number of days he allows to the whole revolution, wanting 5, which may be supposed to be gained by its longer stay or retrogradation in some sign.

(6*) This number 360, and the number 323 following, are in all the printed editions, except Galiani's, written 365, and 363; although, in all the manuscripts I have

examined, and in one at the Vatican library, they are as here written in the text. I have therefore, with Galiani, chosen those numbers, as they agree more nearly with Ptolemy's calculation, as well as with the whole period of Jupiter's revolution, mentioned by Vitruvius.

But the times of the revolutions of the several planets, as here determined, by no means agree with the modern calculations, nor indeed with those of other ancient writers, particularly in the planets Mercury and Venus, which are differently determined both by Ptolemy and Pliny. Ptolemy assigns 124 days to the revolution of the former, and 575 to the latter; and Pliny allows 339 to the former, and 575 to the latter: but these differences are doubtless owing to the false notion the ancients had of the mundane system.

The times of the periodical revolutions of the planets

Saturn is 31 months^{7*} and a few days more in passing the space of a sign ; and in 29 years and about 160 days, it returns to that in which it was thirty years before. This, as it is less distant from the extremity of heaven, is found to have a larger orbit, and to move slower.

Those which make their circuit beyond the path of the Sun, when they are in trine chiefly,^{8*} do not proceed, but being retrograde, are delayed till the Sun passes from the trinal sign to another. Some assert this to be owing to their being then far distant from the Sun, where their paths not being enough enlightened, they are impeded by the obscurity: but it seems not so to us, for the brightness of the Sun is, without any obscurity, perceptible and evident throughout the whole world, as appears to us even at the time these planets are retrograde and stationary. If then it is observable at such a distance to our view, how can we suppose that it is obscure to the divinity and splendour of the planets? We therefore rather maintain this principle, that as heat attracts and draws all things to itself; for we see fruits rise out of the earth by the means of heat; as also by the rainbows, vapours from the springs of water rising to the clouds: so for the same reason, the violent heat of the Sun's rays, extended in a triangular form, attracts the succeeding planets, and in the same manner stopping and retaining those preceding, suffers them not to advance, but forces them to return, and remain in the other trinal sign. It may perhaps be demanded, why the Sun, by its heat, causes this detention in the fifth sign^{9*} from itself, rather than in the second or third, which are nearer. I shall explain this, as it appears to me. Its rays being extended in the heavens so as to form

round the sun, according to modern calculations, are as follow:

	Days.	Hours.	Min.
Mercury - - -	87	23	
Venus - - -	224	17	
The Earth - - -	365	5	49
Mars - - -	686	23	
Jupiter - - -	4232	12	
Saturn - - -	10759	8	

(7*) Perrault has observed, that if Saturn be 29 years and 160 days in passing its revolution, then it can be but 29 months and some days in each sign, allowing 30 days to a month. But to this it may be answered, that Vitruvius may possibly mean lunar months, at the length he has just mentioned, viz. 28 days and about an hour; and in that case the words of the text will agree with the truth: for the planet will be 31 of those months, 26 days and an half in each sign, reckoning the year at 365 days, 5 hours, 49 minutes.

(8*) One of the aspects of the planets. For the sake of the following note it may be useful to recollect the several aspects, conjunction, sextile, quadrate, trine, and opposition: the first is when two planets are in the same sign, or place, of the circle of the heavens; the second, when they are 60 degrees, or a sixth part of the circle distant; the third, when they are 90 degrees, or a fourth part of the circle distant; the fourth, when they are 120 degrees, or a third part of the circle distant; and the fifth, when they are 180 degrees, or half the circle distant.

(9*) Perrault has here differed from the text, and written the *fourth* instead of the *fifth*, as believing it to be a mistake, caused by the copyists omitting the figure 1 before the figure v, and thus writing v instead of 1v. Vitruvius undoubtedly means that sign which is 120 degrees distant from the Sun: now as a planet, when it is 120 degrees distant from another, or in a trine aspect, is then in the fifth sign from it, if the two extreme signs be included, it may well be supposed that Vitruvius meant

a triangle of equal sides, this will intersect neither further nor nearer than the fifth sign ; for if the rays were dispersed through the whole world circularly, and not extended in the form of a triangle, the nearer bodies would then be more heated. This Euripides the Greek poet has also observed ; for he says that which is further from the Sun has a more intense, and that which is nearer, a more moderate, heat : for in the dramatic fable of Phaeton, he writes thus : *Καίει τὰ πόρρω, τὰ δ' ἐγγύς εὐκρατ' ἔχει.* *The distant burns, but gently warms the near.* If then the fact, reason, and the testimony of an ancient poet shew it to be thus, I think it ought not to be supposed otherwise, than as we have before written.

Jupiter performing his circuit between Mars and Saturn, revolves in an orbit greater than that of Mars, and less than that of Saturn : and the rest of the planets, in proportion as they are further from the extremity of heaven, and have their orbits nearer to the earth, are found to move swifter : for those which make a lesser circuit will often pass those that are above them.

Thus if on a wheel, such as the potters use, seven ants were put in as many grooves made in the wheel around the center, increasing from thence to the extremity in which they were obliged to walk round, and the wheel was turned the other way, they would nevertheless make their circuit contrary to the rotation of the wheel ; and those which were nearer to the center would pass round sooner than those at the extremity of the wheel, supposing they walked with equal celerity ; for, on account of the magnitude of the circuit, they must be longer in passing their course. In the same manner the planets revolve in their orbits contrary to the course of the heavens, although they are carried backward by the prevailing rotation of the heavens in their diurnal motion.

But the reason that some of the planets are temperate, some hot, and some cold, is found to be this : that as all fire has a flame ascending upward, so the Sun, by its rays, heating the

that manner of reckoning, and therefore Perrault should not have so hastily altered the text. But Perrault urges, “ that as the text opposes the fifth sign to the second, or “ third, by which are meant the two aspects, sextile and “ quadrate, they would, if that way of reckoning had “ been used, have been called the third and fourth signs.”

But this is taking it for certain that Vitruvius meant those two aspects by those words ; whereas it may as well be supposed that he meant, by the words second and third, the signs that were next and next but one to the Sun ;

and this supposition will agree more nearly with the chief end and intention of his argument ; which is to shew why the Sun affects those planets which are farther from it, more than those which are nearer. So in the scale of music, the note which is the fourth from the fundamental note, is called the fifth, because the two extremes are comprehended, the fundamental note being reckoned the first ; in the same manner Vitruvius may have here reckoned the signs.

æther above it, in the place where Mars has its course, that planet is rendered fervent by the heat of the Sun. Saturn, which is near the extremities of the world, and in contact with the frozen regions of heaven, is intensely cold. But Jupiter, whose path is between the orbits of both, being qualified by their cold and heat, is found to have a moderate and temperate effect. Thus of the zone of the twelve signs, and of the seven planets, with their contrary action and course, by what laws, and at what times they pass from sign to sign, and perform their circuit, I have discoursed according as I have learned from authors. I shall now speak of the increase and diminution of the light of the Moon, as delivered to us by the ancients.

Berosus, who, from the city or nation of the Chaldeans, travelled in Asia, and taught the sciences, maintained the Moon to be a ball, half of which was luminous, and the other part of a blue colour: and that when, in the course of its circuit, it passes under the orb of the Sun, the rays and violent heat thereof attract and turn the bright side by the sympathy of light to light: so that when the globe of the Sun is above it, then the lower part, which is not luminous, is, on account of its similitude (in colour) to the air, invisible. When it is thus perpendicular to the Sun's rays, the whole light is confined to the upper face, and it is then called the first day. When it passes the eastern part of the heavens, the attraction of the Sun being abated, the extremity of the bright side, in a thin line, emits its lustre to the earth, and it is then called the second day. Thus, by the daily remission of the reversement, the third and fourth days are numbered. On the seventh day, the Sun being in the west, the Moon will be between the east and the west, in the middle part of the heavens; being then the half of the heavens distant from the Sun, the half of the luminous side will be turned to the Earth: but when the whole space of heaven is between the Sun and Moon, and the Sun, passing the west, views the orb of the Moon behind it in the east, being then at the greatest distance from its rays, it is the fourteenth day, and the full circle of the whole disc emits its light. The remaining days it decreases daily, till the completion of the lunar month, and its return to pass again under the Sun, determining by its monthly rays the number of days. But as Aristarchus, the Samian mathematician, has with great judgment taught a different doctrine of the same, I shall here explain it.

He maintains that the Moon has no light of its own, but is as a speculum (reflector), and receives its light from the Sun: of all the seven planets, the Moon revolves in the smallest orbit, and nearest to the Earth; therefore the first day of every month passing under the Sun, it is invisible; and, because it is with the Sun, it is said to be new. The next day, which is called the second, having passed by the Sun, it has a thin illumination on the edge of the circle: the third day of its departure from the Sun, it becomes more illuminated: retiring every day more, at the seventh day, being about half the extent of the heavens distant from

the western Sun, half of it shines; the part that is toward the Sun being illuminated.^{10*} On the fourteenth day, when it is the space of the whole heavens distant from the Sun, it appears full, and rises when the Sun sets: for, being the whole space of the heavens distant, it stands diametrically opposite, and the whole orb receives the light of the Sun. On the seventeenth day, when the Sun rises, it tends toward the west: the twenty-first day, when the Sun rises, the Moon is about the middle of the heavens, and that side which is next to the Sun is enlightened; the other side being in shadow. So daily performing its course, about the twenty-eighth day,^{11*} it again passes under the rays of the Sun, and thus completes its monthly rotation. I shall now describe how the Sun, passing through a sign every month, lengthens and shortens the days and hours.

(10*) "Et ejus quæ ad Solem pars spectat ea est illuminata"—"The part that is toward the Sun being illuminated." Perrault finds no sense in this passage, as here situated; he has therefore judged it should be placed a few lines before; i. e. so as to follow the word *obscuratur*, and has rendered his translation accordingly: but these words are as applicable, and may be as justly said, when the Moon is a quarter of its revolution distant from the Sun, as when it is in conjunction; and it is extraordinary that Perrault should think otherwise. If the words be equally just in both cases, it is no fault in Vitruvius

I

that they are not placed where Perrault would have them: indeed Perrault seems to have hastily written his ideas, without consideration, or the use of his judgment, in this, as well as in many other alterations that he has made.

(11*) Vitruvius has before in this chapter mentioned 28 days as the time of the *periodical* revolution of the Moon, and here it is applied to its *synodical* revolution; with neither of which it exactly agrees. See note 4 foregoing.

C H A P T E R V.

Of the Course of the Sun through the Twelve Signs of the Zodiac.

WHEN the Sun enters the sign of Aries, and has proceeded an eighth part therein, it causes the vernal equinox^{1*}; when it has advanced to the tail^{2*} of Taurus, and to the stars of Vergiliæ, which are conspicuous in the prior half of Taurus, it has passed in the heavens more than half of its course to the north. From Taurus, entering Gemini at the rising of the Vergiliæ, it advances more upon the earth, and increases the length of the days; then from Gemini entering Cancer, which occupies the least part of the heavens, when it arrives at the eighth part thereof, it determines the summer solstice, and moves on to the head and breast of Leo; for those parts are assigned to Cancer. From the breast of Leo, and end of Cancer, the Sun, passing through the remaining part of Leo, diminishes the length of the days, and its circuit; making the same course as when in Gemini. Passing from Leo to Virgo, and proceeding to the sinus of her vest, it lessens its circuit, and makes a course equal to that which it made when in Taurus. Proceeding from the sinus of Virgo, which sinus includes the first part of Libra, it produces the autumnal equinox; the circuit being then equal to that it made when in the sign Aries. When the Sun enters Scorpio, at the setting of the Vergiliæ, it diminishes the length of the days, proceeding to the southern parts. From Scorpio, passing to the thigh of Sagittarius, it causes the days to be yet shorter. From the thighs of Sagittarius, part of which is attributed to Capricornus, entering on eight parts of the latter, it then makes the shortest tract in the heavens; which time is, from the shortness of the days, called *Bruma*, and the days *Brumales*. From Capricornus, passing to Aquarius, it increases and makes the days equal in length to those of Sagittarius: from Aquarius, entering Pisces, at which time the wind Favonius

(1*) This is not the case at present; for by a motion that alters the place of the equinoxes about 50 seconds of a degree every year, called the precession of the equinoxes, the vernal equinox is moved almost 30 degrees from the place assigned by the ancient astronomers.

(2*) The constellation Taurus is represented without

a tail and hinder parts, on the modern spheres; whether therefore it was by the ancients differently represented, or that we are to understand by this expression the extremity of the sign, is uncertain. Pliny, b. 2. ch. 41. mentions the seven stars called Vergiliæ being in the tail of Taurus.

blows, its course is equal to that when in Scorpio : thus the Sun pervading the signs at stated times, increases and diminishes the length of the days and hours.^{3*}

I shall now speak of the other constellations that are on the right and left of the Zodiac ; and of the stars disposed on the northern and southern part of the heavens.

C H A P T E R VI.

Of the Constellations that are on the North of the Zodiac.

SEPTENTRIO^{1*}, which the Greeks name *Arcton*, or *Helicen*, has behind him his Keeper^{2*}, who is not far from Virgo ; over whose right shoulder is a most brilliant star, called by us *Proindemia Major*, and by the Greeks *Protrygeton*, which shines with an extraordinary lustrous colour ; opposite to it is another star, between the knees of the Keeper of Arctus, who is called Arcturus. From the head of Septentrio, toward the feet of Gemini, is the part assigned to Auriga, who stands at the point of the horn of Taurus ; also at the point of the left horn, by the feet of Auriga, is a star called the Hand of Auriga, by whose left shoulder are the Goats' Kids. Above Taurus and Aries, is Perseus, passing under, on the right, the base of the Vergiliæ, and on the left, the head of Aries ; with the right hand resting upon the figure of Cassiopeia, the left holding over Auriga^{3*} the Gorgon's head, by the top, and laying it under the feet of Andromeda. The Fishes also, above Andromeda, and by the belly of

(3^r) The Romans divided the day, whether long or short, into twelve hours, as Vitruvius observes at the 8th chapter following ; beginning at sun rise, and ending at sun-set : therefore, in all their dials and contrivances to measure time, the hours were lengthened and shortened with their days.

(1^a) Called also *Ursa Major*, the Great Bear.

(2^a) Boötes, or Arcturus, according to Vitruvius.

(3^a) Galiani has changed *Aurigan*, in the text, to

Taurum, because he says " Perseus holds the Gorgon's " head over Taurus, not over Auriga." This is true, if we consider the north pole as the upper part, as Galiani seems to have done ; but as Perseus is disposed with his feet upon Auriga, and his head westward, the west, with respect to him, may be considered as the upper part, and Auriga may be said to be below him ; consequently Perseus, in that view, holds the Gorgon's head over Auriga. This may be the view in which Vitruvius has conceived it, and in this view the text is just, and the alteration of Galiani erroneous.

her and of the Horſe, are over the back of the Horſe ; and a glittering ſtar limits the belly of the Horſe and the head of Andromeda.

The right hand of Andromeda is placed upon the image of Caſſiopeia, the left over the north-eaſtern Fiſh. Aquarius is over the head of the Horſe, the hoofs of the Horſe touching the knees of Aquarius : the middle of Caſſiopeia is dedicated to Capricornus.^{5*} High above are Aquila and Delphinus ; near them is Sagitta ; and by him the Swan, of which the right wing touches the hand of Cepheus, whoſe ſceptre, in his left hand, reſts upon Caſſiopeia. The feet of the Horſe are concealed under the tail of the Bird.^{6*}

Over Sagittarius, Scorpio and Libra, is the Serpent, the point of whoſe beak touches the crown. At the middle of the ſame place is Ophiuchus,^{7*} holding the Serpent in his hand, his

(4*) Here muſt be ſome error in the text, which runs thus : “ Item Aquarii ſupra Equi capitis, Equi ungulæ attingunt Aquarii genua : Caſſiope media eſt dedicata “ Capricorno :” for Vitruvius has ſaid that the Fiſhes are at the back of the Horſe. Aquarius is next to them in the line of the Zodiac, and (as Vitruvius ſays) at the head of the Horſe : alſo the feet of the Horſe are hereafter deſcribed to be under the Swan’s tail. It is therefore not poſſible, in this ſituation of things, that the hoofs of the Horſe can touch the knees of Aquarius. Wherefore Philander and Perrault judge that, inſtead of *Aquarii genua*, Aquarius’s knees, *Avis pennæ*, the Bird’s wings, ſhould be read ; and Galiani has changed *ungulæ*, hoofs, to *auriculæ*, ears, which is the more probable correction : although this will not agree with the delineation on the globes. If we might read *gula*, throat, inſtead of *genua*, knees (and it is not very improbable that the word may have been ſo changed by the copyiſt), the reading would then, if joined with Galiani’s correction, agree with the uſual appearance on the globes. See the following note.

(5*) “ Caſſiope media eſt dedicata Capricorno.” Caſſiopeia is at ſo great a diſtance from Capricorn, that it is not likely Caſſiopeia was here meant by the author : Galiani has therefore changed *Caſſiopeia* to *Aquarii* : and Perrault has altered the ſenſe of the paſſage by altering the punctuation.

Caſſiope is written in all the manuſcripts I have examined, except one, wherein all the words between *Aquarii* and *Media*, quoted in the preceding note, are omitted, and where conſequently the ſenſe is, that the middle of

Aquarius is dedicated to Capricorn, agreeing with the alteration of Galiani.

(6*) “ *Abea autem volucris cujus penna dextra Cephei manum attingit, & ſceptrum læva ſupra Caſſiopeia innititur.*”

Perrault and Galiani tranſlate this paſſage thus : “ the “ right wing touches the hand and ſceptre of Cepheus, “ and the left wing extends to Caſſiopeia.” But this cannot be juſt ; becauſe Cepheus does not hold the ſceptre in the hand that touches the right wing of the Swan, but in his left hand, which is near Caſſiopeia ; nor does the left wing of the Swan extend toward Caſſiopeia, either in the modern globes, or in the antique ſphere preſerved in the Farnefe palace at Rome. The text will very well bear the conſtruction that I, following Barbaro, have given it, which exactly conforms to the representation on the globes. The words “ *læva ſupra Caſſiopeia innititur*” more probably relate to the left hand of Cepheus, than to the left wing of the Swan (although it may be inaccurately expreſſed), becauſe the poſition of Cepheus is not otherwiſe fully deſcribed ; and the left wing of the Swan in no globe extends to Caſſiopeia, but to the Horſe’s feet : for this reaſon alſo, I believe the words “ *ſub Avis cauda*”— “ under the tail of the Bird,” following the above quotation, ſhould have been written “ *ſub Avis penna*”— “ under “ the wing of the Bird ;” for the feet of the Horſe are under the left wing of the Swan, not under its tail, in the antient as well as in the modern globes.

(7*) The Serpent-holder, called Serpentarius.

left foot treading on the middle of Scorpio. Not far from the head of Ophiuchus is the head of him who is called the Kneeler^{8*}; the tops of their heads are easily distinguished, being marked by bright stars. The foot of the Kneeler is supported by the head of the Serpent^{9*}, that is entwined between him and Arctus, otherwise called Septentrio^{10*}. At a little distance from them is Delphinus^{11*}. Lyra is placed opposite to the bill of the Swan. The Crown is between the shoulder of the Keeper and the Kneeler.

In the northern circle are two Bears, disposed with the back of their shoulders to each other, and their breasts the contrary way; the lesser is by the Greeks called *Cynosura*, and the greater *Helicen*: they are represented with their heads looking down from each other, and their tails turned toward the other's head; for of both it may be said, that they are exceedingly conspicuous by their tails: the Serpent (*Draco*) is extended from that star which is called Polus, and shines most about the head of the Greater Bear^{12*}; for Draco involving the head of that to which it is nearest, folding once near the head of Cynosura, and then extending to its feet, bends itself, and returns from the head of the Lesser (Bear) with its beak opposed to the Greater (Bear), and shewing the right side of its head. Upon the tail of the Lesser (Bear) are the feet of Cepheus; and at the part of the Zenith which is over the head of

(8*) Hercules.

(9*) Draco.

(10*) Ursa Minor, or the Little Bear.

(11*) Philander and Perrault would here alter the text, and instead of "parve per eos flebitur Delphinus," read "parvi Equi os flebitur Delphinus:" because Delphinus is at a considerable distance from the constellations here spoken of, and is near the little Horse called Equinicus.

It appears to me that the correction should be made by reading *Antinous* instead of *Delphinus*, supposing the latter to have been written by mistake instead of the former; for the former well corresponds with the description, being but at a little distance from Ophiuchus (of which Vitruvius was speaking), and has not before been mentioned; nor is it at all mentioned by Vitruvius among the constellations, unless we suppose it to be here meant; whereas the latter, i. e. Delphinus, he has described before.

(12*) This is an exceeding intricate and confused passage, and if the description is not erroneous, it is however very different from that which the modern dis-

posal of the constellations will authorize; inasmuch that Galiani has thought proper to reject the common reading, transpose and change the words, and indeed make a new text of his own. The text, as I find it in the common editions, and in several manuscripts, is, "Utrorumque enim superando eminent in summo per caudas eorum esse dicitur; item Serpens est porrecta equa stella quæ dicitur Polus, plus elucet circum caput majoris Septentrio, namque," &c.

Galiani has altered it to "figurantur utrorumque enim superando eminent in summo equa stella quæ dicitur Polus, plus elucet circum caudam minoris Septentrionis, per caudas eorum esse dicitur item Serpens est porrecta, namque," &c.

As no part of the current text, one word excepted, contradicts the usual representation of the constellations on the globes, I have adhered to it in the translation. I would change only *majoris* for *minoris*; because the stars in Draco environ the head of the Lesser Bear rather than that of the Greater, and the copyists may easily have mistaken one of those words for the other. The sense then of the passage may be this: "for both are exceedingly conspicuous above by their tails; also the Serpent is extended from that star that is called Polus, and shines more about the head of the Lesser Bear."

Aries, are the stars forming a triangle of equal sides. In Septentrio Minor and Cassiopeia there are also many scattered stars.^{13*}

Having spoken of those constellations that are disposed in the heavens to the right of the east, between the Zodiac and the north, I shall now describe those that are situated by nature in the southern parts, to the left of the east.

C H A P T E R VII.

Of the Constellations on the South of the Zodiac.

FIRST, under Capricornus is the southern Fish, looking toward the tail of the Whale^{1*}: from thence to Sagittarius the place is void. The Altar is under the sting of Scorpio. Toward Libra and Scorpio are the fore parts of the Centaur, holding in his hands that which astronomers call the Beast. Near Virgo, Leo, and Cancer, the Hydra winding through a range of stars, begirts the place of Cancer, erecting his beak to the Lion; and in the middle of his body supporting the Cup: under the hand of Virgo lies its tail, on which is the Crow. Those (stars) that are on its shoulders are equally bright: under the belly of the Hydra^{2*}, at its tail, is the Centaur.

(13*) Galiani has here again altered the text, changing *Cassiopeia* to *Cephei*: for he having translated *confuse* by *communes*, making the text say "there are many stars common both to Septentrio Minor and Cepheus," he was obliged to change the name of the constellation to make the text agree with his idea.

But as the word *confuse* may bear the meaning I have given it, the text may, without any imputation of error, remain unaltered.

(1*) *Cauda prospiciens Cephea* are the words in the printed editions; but it is universally agreed that they are erroneous. Philander, who is followed in this by many others, is of opinion, that the original words were *caudam prospiciens Ceti*, signifying that the fish is looking toward the tail of the Whale: as is the fact, according to

the modern globes; for Cepheus is at so great a distance among the northern constellations, that it is not probable Vitruvius should allude to him in this place, where he is treating of the southern constellations. In several manuscripts I find the words are *caudam prospiciens Cephei*; so that very likely the error may be in the last word only, which may have been written instead of *Ceti*.

Perrault translates it thus—and its tail is turned toward *Sagittarius*; accepting the word to be *Centaurum*, instead of *Cephea*, and then understanding *Sagittarius* to be thereby signified.

(2*) Perrault says it is not easy to guess whose shoulders Vitruvius here speaks of; for there are no bright stars on the shoulders of Virgo, which nevertheless seem to be those that are described in the text.

B b

Near the Cup and Leo is the ship called Argo, whose prow is invisible ; but the mast, and those parts that are next the steerage, are plainly seen. The poop of the same ship joins the point of the Dog's tail. The lesser Dog, under Gemini, goes before the head of the Hydra ; the greater also follows the lesser. Orion is depressed transversely under the hoof of Centaurus^{3*}, holding it with his left hand, and raising the club in his other hand to Gemini^{4*}. The head of the Hare, which is at a little distance from the Dog, is his footstool. Under Aries and Pisces lies the Whale, from whose crest narrow streams of stars, which the Greeks call *Hermadone*, extend to both the Fishes ; and from that great distance the ligature of the Fishes^{5*} reaches to the top of the Whale's crest. Eridanus^{6*} flows in the form of a river of stars, taking its beginning from the left foot of Orion. The water that is poured from Aquarius runs between the head of the southern Fish and the tail of the Whale.

The appearances of the stars, figured and formed in the heavens by nature and the Divine Mind, as the philosopher Democritus believes, I have now explained. But we can only observe and discover such of them as rise and set ; for as Septentrio turns around the cardinal axis (the north pole), without setting or passing under the earth, so around the southern car-

Galiani reproves Perrault for this idea, and observes that Vitruvius is here speaking of the Serpent, i. e. Hydra, not of Virgo ; intimating that it is the shoulders of the Serpent that Vitruvius means, and to which we must look for the *stars equally bright* that he mentions. We seem destined to differ from each other ; and in this I must differ from both Galiani and Perrault, believing that the shoulders of the Crow are here meant : for Vitruvius is speaking of the Crow, which he has just before named ; and on whose shoulders there are, in fact, two large stars of equal lustre ; whereas there are no such stars on the Serpent, or Hydra ; nor can the term shoulders be properly applied to serpents, whose bodies are not formed with any part like a shoulder. Galiani seems to have been aware of this, and has translated *scapulas*, *the back*, not *the shoulders*, which it properly signifies.

(3*) This should undoubtedly be *Taurus*, not *Centaurus* : the situation of the two constellations plainly prove it to be an error, as is observed by all the commentators ; for Vitruvius has before mentioned Centaurus to be near Libra and Scorpio ; and here he says, Orion extends one hand to Gemini ; he cannot therefore be near Centaurus.

(4*) "Orion vero transversus est subjectus pressus un-

"gula Centauri (Tauri), manu læva tenens clavam alteram
"ad Geminos tollens." These words have been generally understood to signify that Orion is situated under the hoofs of the Bull, holding in his left hand a club, and extending the other to Gemini ; directly contrary to the usual representation, in which Orion holds the club in his right hand, extending the same to Gemini.

Galiani has therefore inserted the word *clypeum* between *tenens* and *clavam*, and changed *alteram* to *altera*, thus making the text say that Orion holds a shield in his left hand. But without altering the text, by making the stop after *tenens*, it will agree with the representation on the ancient globe, in which Orion is represented holding a mantle in his left hand, close to the hoof of Taurus, and raising the club in his other hand to Gemini. Galiani's alteration of the text is therefore unnecessary. Perrault also in his notes has mistakingly said that Orion holds the club in his left hand, raised toward Gemini ; whereas he holds the club in his right hand.

(5*) The text has here *serpentium*, by which is supposed to be signified the *fishes* of which Vitruvius is now speaking.

(6*) So named from the river now called *Po*.

dinal point, which by the inclination of the heavens is situated under the Earth, there are other constellations revolving that are unseen, never rising above the Earth; therefore their appearances, on account of the intervention of the Earth, are unknown. Of this the star Canopus^{7*} is a proof, which is not known in these countries, otherwise than by the reports of the merchants who travel to the extreme parts of Egypt, and near to the utmost limits of the Earth.

I have thus treated of the revolutions of the heavens around the Earth, of the twelve signs, and the disposition of the northern and southern constellations, as they are seen; because, by the rotation of the heavens, the contrary course of the Sun through the signs, and the equinoctial shadows of gnomons, the construction of the analemmas is to be found. As for the other part of astrology, concerning the influence of the twelve signs, the five planets, and the Sun and Moon, upon human life, it is to be left to the Chaldeans, to whom belongs the science of *genethliologia*^{8*}, so that they can discover, by the aspects of the stars, both the past and the future. The accounts of their discoveries, which they have left in writing, prove their judgment and ingenuity, and what great men the nation of the Chaldeans has produced. Firstly Berosus, who settled in the island and city of Coos^{9*}, and there established a school. Afterward came Antipater and Achinapulus, who left a treatise on the art of Genethliologia, not from the birth, but from the conception. Of natural things, Thales the Milesian, Anaxagoras the Clazomenian, Pythagoras the Samian, Zenophantes the Colophonian, and Democritus the Abderite, have written; and have left their doctrines concerning the causes by which things are governed, and how they produce their effects.

The discoveries of these men were prosecuted by Eudoxus, Eudæmon, Callistus, Melo^{10*}, Phillippus, Hipparchus, Aratus, and others, who by astrology, and the use of the parapegmatum^{11*}, discovered the rising and setting of the stars, and the indications of the weather; and have left them explained to posterity. The knowledge of such men is revered by mankind; for so great is their judgment, that even, like divinities, they pronounce beforehand the weather that shall afterward happen; wherefore these things ought to be committed to their care and application.

(7*) A large star in the constellation of the Ship. Pliny, b. 2. ch. 70, observes, that it is not seen in Italy, but is just seen at Rhodes.

(8*) The science of foretelling future events in the lives of mankind, and the state of the weather.

(9*) An island in the Archipelago, near Rhodes.

(10*) Perrault writes Eudæmon, Calippus, Melo, which are the names of astronomers mentioned by Ptolemy.

(11*) An astronomical instrument, according to the opinion of some; according to others, a brass table containing astronomical representations.

C H A P T E R VIII.

Of Sun-dials, and of the Equinoctial Shadow of Gnomons at Rome and some other Places, with a Description of the Analemna.

FROM these men we derive the principles of dialling, and are enabled to explain the causes of the decrease of the days in each month, as also the depalations^{1*}; for at the time of the equinoxes, when the Sun is passing Aries and Libra, the gnomon having nine parts, its shadow will have eight in the latitude of Rome. At Athens, the gnomon having four parts, the shadow will have three. At Rhodes it is as five to seven^{2*}. At Tarentum, as nine to eleven. At Alexandria, as three to five: and so in all other places, according to their situations, the equinoctial shadow of the gnomon is observed to be different. Wherever therefore sundials are to be described, the equinoctial shadow, at that place, must be taken.

Fig. LXIX. If it should be the same as at Rome, the shadow having eight of the nine parts of the gnomon, a line is described on a plane, and from the middle, *pros orthas*^{3*}, is to be erected that which is called the gnomon; and from the line which is on the plane at the end of the gnomon, a space equal to nine parts is to be measured thereon with the compasses; and in that place, where the mark of the nine parts happens, as at the letter *A*, a center is to be fixed. Then extending the compasses from this center to the line of the plane, where the letter *B* is, a circle is described, which is called the meridian; then of the nine parts which extend from the plane to the center (at the top) of the gnomon, eight are taken, and marked on the line that is in the plane, at letter *C*; this will be the equinoctial shadow of the gnomon: and from the mark at letter *C*, through the center *A*, a line is drawn, which will be the ray of the Sun at the equinoxes. Then from the center, opening the compasses to the line on the plane, set that measure from the plane on the circumferent line, on either

(*1) This word is in some manuscripts written *explanationes*. Some suppose it to signify the method of finding the increase and decrease of the shadow of the gnomon; coming from the word *pavor*, to straggle, or wander irregularly: or it may signify the unequal and

various divergence of the hour lines.

(2*) Perrault translates it as nine to seven—by mistake, I suppose; for the words are *ad septem Rhodo quinque*.

(3*) At right-angles, or perpendicularly.

side, where the letter *E* is on the left, and *I* on the right side; and from these points a line is drawn through the center that divides the two semicircles: this line is by the mathematicians called *horizon*.

Then taking the fifteenth part of the whole circumference, and placing the central foot of the compasses in the circumferent line, at that point in which it is intersected by the line of the equinoctial ray, where the letter *F* is, marks are made to the right and left, where the letters *G* and *H* are, through which, from the center, lines are drawn till they meet the line on the plane, at the letters *T* and *R*, which will represent the rays of the sun, the one at winter, and the other at summer.^{4*} Opposite to the letter *E*, where the circumference is intersected by the line drawn through the center, will be *I*; opposite *G* and *H* will be the letters *K* and *L*; opposite *C*, *F*, and *A*, will be the letter *N*: then diametral lines (chords) are drawn from *G* to *L*, and from *H* to *K*, the inferior of which will be the part of summer, the superior that of winter.

These chords are divided in the middle at the letters *M* and *O*, where centers are made, through which, from the center *A*, a line is drawn to the extreme circumferent line, where the letters *P* and *Q* are; this line will be at right angles to the equinoctial ray, and is called by the mathematicians *axon*: from these centers, extending the compasses to the extremity of the chords *LG* and *KH*, two semicircles are described, one of which will be for summer, and the other for winter. Then in the places where the parallel lines intersect the line which is called horizon, on the right side is the letter *S*, and on the left *V*, and from the extremity of the semicircle at *G* a line parallel to the axon is drawn to the left semicircle, where the letter *H* is, which parallel line is called *lacotomus*^{5*}; then the central foot of the compasses being applied at that place, where it intersects the equinoctial ray, at the letter *X*, and the other foot extended to that point where the summer ray cuts the circumference at the letter *H*, at the center in the equinoctial, with the summer interval, the circle *HGC* of the months, which is called *manacus*^{6*}, is described: thus we shall have the figure of the analemma.

(4*) This supposes the inclination of the ecliptic, at the time of Vitruvius, to be 24 degrees, which is the fifteenth part of the whole circumference; that inclination is found to be at this time 23 degrees and $\frac{1}{2}$ nearly, or $23^{\circ} 28'$; which favours the opinion of a gradual diminution in the obliquity of the ecliptic.

(5*) Turnebus reads *leiotomus*, cutting the left; as

this line cuts the left or summer ray, *AR*.

(6*) By dividing this circle of the months into twelve equal parts, for the situation of the Sun in the twelve months of the year, or signs of the zodiac, the noon shadow of each month may be found; for by marking on the line *HG* the direct distances 1. 2. 3. 4. of those divisions from the equinoctial ray, those marks will re-

This being described and explained, either by the lines of the winter, or the summer, or the equinoctial, or even of the months, the projection of the hour lines may, from the analemma, be drawn; and many different kinds of dials may be contrived and described by the means of this device: for the effect of the descriptions and figures of all of them are the same; the equinoctial, as well as the winter and (summer) solstitial days, being equally divided into twelve parts.^{7*} These figures are not omitted from negligence, but to avoid offending by too much writing. I shall relate, however, by whom the several kinds of dials were invented; for neither can I discover a new kind, nor will I publish those of others for my own: I shall therefore mention those that have come to our knowledge, and by whom they were invented.

C H A P T E R IX.

Of the Construction and Use of Dials, and of their Invention and Inventors.

THE semicircle excavated in a square, undercut to the inclination of the climate, is said to have been invented by Berosus the Chaldean. The Scaphe, or Hemisphere, by Ariftarchus the Samian, as also the Discus on a plane. The Arachne by Eudoxus the astronomer, although some say by Apollonius. The Plinthium, or Lacunar, one of which is in the Circus Flaminius, by Scopas the Syracusan. The *Pros ta hystoromena* by Parmenion. The *Pros pan clima* by Theodosius and Andreas. The Peleciton by Patrocles. The Cone by Dionysiodorus. The Pharetra and other kinds by Apollonius. Many others also, as well as those above mentioned, have been invented, as the Gonarch, the Engonatos, the Antiboræum; as likewise the pendent travelling kinds, of which many authors have written, and from whose

present the distance of the Sun from the equinoctial in each respective month. Wherefore drawing lines from the top *A* of the gnomon, through those marks, to the plane *BT*, the length of the noon shadow in each month will be thereby determined.

(7*) This passage is a confirmation of the fact, that the ancients divided the day, whether long or short, into twelve hours, beginning at sun-rise, and ending at sun-set, and their dials were formed on that principle. See the following chapter.

books whosoever will may learn the construction, provided they understand the analemma.^{**} There are also water dials, invented by the same authors: the first of this kind was by Ctesibius the Alexandrian; who also explained the nature of the air, and the art of Pneumatics. But it may be worthy of attention to know how these were discovered.

Ctesibius was born at Alexandria; his father was a barber. He being ingenious, and

(1*) The precise form and construction of the dials here mentioned cannot now be, with any certainty, determined or explained. Some conjectures only concerning them may be made from their names. The Scaphe, from the general meaning of the term, we may conclude was a hemisphere of the concave kind. The Discus, for the same reason, was probably a dial formed as a horizontal circular plane. The Arachne, like a spider's web. The *Plinthium* is in some manuscripts written *Pantium*; and *Lacunar* Baldus would alter to *Laterem*, as more suitable in its meaning to *Plinthium*, expressing a cubical or solid body, which is supposed to be the form of the dial here mentioned; whereas the term *Lacunar* is expressive of a hollow, or excavation. The *Pros pan clima* is a dial so constructed as to suit all climates: but what sort the *Pros ta bistorumena* signifies, is not agreed on; some suppose that the term expresses a kind of dial made for all parts of the earth that were known, or mentioned in historical or geographical descriptions. The *Pelecion*, or *Ax*—and the *Pharetra*, or quiver, were probably dials of a form like those instruments. The *Gonarch* and *Engonatus*, to guess from the meaning of the words, may have been of the angular kind. And the *Antiboraum* an antartic or southern dial, or one disposed to the south.

In Poleni's *Exercitationes Vitruvianæ* is an attempt to discover the Hemicycle of Berofus, by Jacob Ziegler; and in the *Giornale de' Litterati*, for the year 1746, is also a comment on an ancient dial found at Frascati in Italy, by P. Boscevic, who supposes it to be that called the Hemicycle of Berofus. Mr. Stuart likewise found at Athens an ancient sun-dial that so well agrees with the short description Vitruvius gives of this Hemicycle, that it is not improbable it may be the same. It is represented at *Fig. LXX*. *ABCD* is the front elevation, *AMNE* the section through the middle, and *AOPB* the upper surface, or top. The dial stands on the southern side of the rock of the Acropolis, and is a little disjointed from the base on which it was originally fixed.

Mr. Stuart has given an engraving of it in the Vignette

of the fourth chapter of his second volume of *Athenian Antiquities*, but without the figures: I have therefore inserted it here with the figures, in order to preserve this curious relic of antiquity.—The plane *ABCD* is supposed to be parallel to that of the equator; its inclination from the perpendicular is $36^{\circ} 37'$, by Mr. Stuart's measurement: although according to Vitruvius (who in the foregoing chapter says the equinoctial shadow at Athens is to the gnomon as 3 to 4) it should be $36^{\circ} 43'$. This difference, Mr. Stuart supposed, might be owing to the upper surface of the dial being so much injured by the weather, as made it impossible to measure it accurately. The line *EF* inclines about $8^{\circ} 45'$ from the perpendicular. The hour lines are all equidistant. The line *GG* shews the winter solstice, *HH* the equinoctial, and *AE* the summer solstice. The gnomon, or style, was probably a horizontal bar, fixed on the top, and of such a length that the end of its shadow reached to the line *AE* at the summer solstice, and to the line *GG* at the winter solstice. The measures are in English feet and inches; and all that were in Mr. Stuart's sketch are here inserted.—Another ancient dial (No. 2, *Fig. LXX*), formed on the same principle, but of a smaller size, is at the earl of Bedford's at Rochampton, and is a very valuable piece of antiquity. The inclination of the plane *AB* (supposed to be that of the equator) is about 31 degrees from the perpendicular, which is the latitude of Alexandria in Egypt; wherefore it is probable this dial was made for that ancient city. The centre *D*, from whence the hour lines issue, is a little above the present top of the stone, probably so much as was equal to the thickness of the gnomon, which, by the holes yet remaining, seems to have been there fixed. The intervals *e, f, g*, of the hour lines at either extremity, are less than those in the middle at *i*: but this may be owing to the figure of the excavation not being truly semicircular; for, had it been so formed, I find by trial that the intervals would have been all equal. This however is not the case in the Athenian dial; for the intervals therein are all equal, although the curve of the excavation appears to be parabolic.

withal exceedingly industrious, was called "the delighter in works of art." Endeavouring to suspend a speculum in his father's shop, so that it should be drawn up and down by a secret line and weight, he contrived it thus: He fixed a wooden channel under the beam, and placed there a pulley; through the channel he passed a cord to the angle (of the room), where he made tubes, down which he let a leaden ball with a string. It happened that the weight descending into the narrow tubes, and compressing the inclosed air, violently forced it through the several apertures into the open air, and thereby produced distinct sounds. When therefore Ctesibius observed that sounds were produced from the compression and concussion of the air, he first made use of that principle in contriving hydraulic organs; also water-forcers, automats, lever and turning machines, and many others of the entertaining kind: and from this likewise he devised the construction of water dials.

And first he fixed a tube made of gold, or of a gem perforated; because these neither wear by the friction of the water, nor produce dirt to cause obstructions. The water flowing equally through this tube, raises an inverted bowl, called by the artificers the *phellos* (the cork), or the *tympanum*; to which are connected a ruler, and wheels, with teeth made exactly equal. These teeth impelling others, cause regular revolutions and motions: for other rulers, and other wheels, in the same manner indented, are by this single motion actuated so as to produce various rotations and movements; by which images are put in motion; *metæ* are turned round; stones, or *ovæ*^{2*}, are rejected; trumpets are sounded; and other devices displayed. In this also, either on columns or pilasters, the hours are marked; which an image rising from the bottom shews with a wand, during the whole day, the shortness or length of which is daily and monthly adjusted by adding or removing of wedges.

The stoppers of the water, which are to regulate its motion, are thus formed: Two *metæ*, one convex, the other concave, are by means of a turning machine made so exactly, that one may just go into the other. The regulator, by drawing these apart, or pressing them together, increases or abates the influx of water in the vessel. Upon this principle the water dials for winter use are constructed. If the closing or removing of the wedges should not correspond with the decrease or increase of the days (for the wedges are oftentimes made imperfect), it must be thus ordered: On the column, the hours taken from the analemma are

(2*) This word is written *tonæ* in the printed editions, but is by several of the commentators corrected to *ovæ*, as it is also written in many manuscripts; I have found it so in four out of five that I have examined: it is supposed to signify small stones of an oval form, as *calculi* may have been the common term to signify such as were

globular, called by us *marbles*. At the 14th chapter of the following book, Vitruvius uses the words *calculi rotundi*. These stones were probably used to denote the hour of the day, by being thrown from the dial into a vase or bell.

to be transversely described, and the lines of the months marked; the column also is to be made versatile, so that by always turning the column to the wand of the image, which wand, as the image ascends, shews the hours, it may determine, according to the respective months, the shortness and length of the hours.

Other kinds of water dials, which are called *anaporica*, are also made in this manner: The hours taken from the analemma are marked on rods of brass, disposed in the front from the center. On these are circumscribed circles, bounding the spaces of the months. Behind the rods, a tympanum (a wheel) is placed, in which is described and painted the circle of the Zodiac, with the figures of the twelve signs; formed from the center, according to the space of each sign, one being greater, another less. Behind and to the middle part of the tympanum is fixed a versatile axis; and about this axis a pliable brass chain is wound, to one end of which hangs a phellos or tympanum, that is raised by the water; and to the other end a counterpoise of sand, equal in weight to the phellos. Thus, as much as the phellos is raised by the water, so much the weight of sand descending turns the axis, and the axis the tympanum; the rotation of which tympanum causes sometimes the greater part of the circle of the Zodiac, at other times the lesser, to be in motion, thus adjusting the length of the hours according to the seasons. In the several signs are made holes, corresponding to the number of days in the month, by which the bulla (index), that in dials represents the image of the Sun, shews the lengths of the hours, and moving from hole to hole, completes its course in the passing month. Thus as the Sun, traversing the circuit of the signs, lengthens and shortens the days and hours, so the bulla in dials, by its point passing contrary to the rotation of the middle of the tympanum, if daily transferred, shews the hours and days within the represented limits of the months, sometimes by a larger, and sometimes by a smaller space.

The management of the water, and the regulation of it for the operation, is done thus: Behind the front of the dial, inwardly, is placed a castellum (a cistern), into which a pipe conveys the water, and at the bottom is a cavity: to this is fixed a brass tympanum, having a hole, through which the water from the castellum flows into it. In this a lesser tympanum is included, with the joints exactly turned, masculine and feminine, united together; so that the lesser tympanum may, like a stopple, fit closely in the greater, and yet be turned easily. On the lip of the greater tympanum are made 355 points at equal distances; and on the circumference of the lesser orbicule (or tympanum) is a fixed tongue, whose tip directs to the place of the points. Then in this orbicule is a hole justly proportioned, which the water in the tympanum runs through, and serves the work.

The representations of the celestial signs are described on the lip of the greater tympanum, which is immovable; and at the top is the sign of Cancer: perpendicular thereto, at the

bottom, Capricorn; on the right of the spectator, Libra; on the left, Aries: and the other signs are disposed between them, in the order they are seen in the heavens. Then when the Sun is in the orbicule of Capricorn,^{4*} the tongue being at the part of Capricorn in the greater tympanum, daily touching the several points, having perpendicularly the great weight of the running water; this (water) forces with velocity through the hole of the orbicule into the vase then receiving it: being therefore sooner filled, it diminishes and contracts the lengths of the days and hours. When by the daily rotation the tongue enters into Aquarius of the greater^{5*} tympanum, the holes entirely descend (depart) from the perpendicular; and the violent course of the water being restrained, the orifice discharges more slowly: so that, as the vase receives the water less rapidly, it increases the lengths of the hours. From the points of Aquarius and of Pisces, when, in ascending the degrees, the hole of the orbicule is an eighth part in Aries, the water then flowing moderately to the orifice, produces the equinoctial hours.

From Aries, passing through the places of Taurus and Gemini,^{6*} to the highest point, the eighth part of Cancer, the hole or tympanum continuing to revolve, and arriving at the sum-

(4*) “Igitur cum sol fuerit in *Capricorni orbiculo*, “lingula in majoris tympani parte,” is as it is written in the editions of the text, which bears the translation I have given. But I believe it should be *Capricorno, orbiculi*, &c. interchanging the terminations of the words *Capricorni* and *orbiculo*, and placing the comma after the former; then, instead of the present reading in the translation, it will be—“when the Sun is in Capricorn, the “tongue of the orbicule, &c.” For Vitruvius has before called the lesser tympanum, which has the tongue, by the name of *orbicule*: and it seems more probable that the same appellation is here applied to the same thing, than that it should be given to the sign of Capricorn, which is but a portion of a circle, and therefore not suited to the term, *orbicule* implying an entire circle.

(5*) In all the translations, the word *majoris* in this place is rendered *minoris*; but unnecessarily, as I believe. The translators allege that “Vitruvius has before said “that the greater tympanum was immovable, and yet “that it is spoken of as moving.” This seems to me not to be the fact, and that the passage may be understood in the manner I have rendered it.

The following part of this passage is probably also misconstrued: “*Cuncta descendunt foramina perpendiculo*, “& aquæ vehementi cursu cogitur tardius emittere salien-

tem.” This is made to signify (except in Perault’s free translation), “all the holes fall perpendicularly, and “by the violent course of the water the pipe discharges “more slowly;” which is a sense directly contrary to the effect of the mechanism, as described in the other sentences: for they express that the more violent course of the water causes the pipe to discharge faster.

Cogitur is here I think to be understood in the sense of checking or restraining the force of the water; and in that sense the passage will agree with the context, and signify that the course of the water is made less violent by the place of the hole being changed; and for that reason the orifice discharges slower.

The word *descendunt* however may be an error, and written instead of *discedunt*, as Philander suggests; for the holes cannot be said to descend, the tongue and hole of the lesser tympanum being already at the lowest point, and in moving from thence must ascend, as Vitruvius expresses in the next sentence (*gradibus scandens*): but the holes by that motion may be said to *depart* from being perpendicular to each other; and this the word *discedunt* will signify.

(6*) It may be useful to mention as a caution, that in Perault’s translation all the words relative to the equinox of Aries, and the signs Taurus and Gemini, are omitted.

mit, the power relents, and flowing more slowly, enlarges the spaces, and produces in the sign of Cancer the solstitial hours. Descending from Cancer, through Leo and Virgo, to the point at the eighth part of Libra, it gradually lessens the times, and contracts the hours; and thus arriving at the points of Libra, causes again the equinoctial hours. The hole still passing downward through the tracts of Scorpio and Sagittarius, returns again to the eighth part of Capricorn, when, by the celerity of the stream, the shortness of the winter hours is produced.

The apparatus and methods used in the construction of dials, I have described as well as I have been able. It now remains to treat of machines, and their principles; of these therefore, that the entire system of Architecture may be completed, I shall write in the following book.

END OF THE NINTH BOOK.

T H E
A R C H I T E C T U R E

O F

M · V I T R U V I U S · P O L L I O.

B O O K T H E T E N T H.

P R O E M.

IN that large and noble city of the Greeks, Ephesus, an old law, it is said, was established by the antients ; of which the conditions were severe, but not unjust : for the architect, when he received the charge of a public building, was obliged to deliver an estimate of the expence, and assign over his goods to the magistrates, till the work should be completed. This done, when the expence agreed with the estimate, he was rewarded with decrees and honours ; also, if no greater sum than a fourth part more was expended in the work, it was added to the estimate, and supplied by the public ; nor was any penalty incurred : but when more than a fourth was expended, his goods were seized, to make up the sum. I wish, to the immortal Gods, that this law were established among the Roman people, not only in public, but also in private edifices, that the unskilful might not commit impositions with impunity : for those only who are skilled in the knowledge of the art, and are without doubt really professors of architecture, should be employed ; nor be suffered to lead fathers of families into profuse expences, but be driven from among the good : and that architects themselves, from the fear of losing their property, might be obliged to be more careful in making their estimates ; so that proprietors might, with what they had prepared, or a little more, discharge the cost of the building. For those who can provide four hundred, will cheerfully add

E c

another hundred : but if they be encumbered with the addition of one half, or more, they lose hopes ; and becoming dispirited with the expence, and loss of their property, are forced to desist.^{1*}

Nor does this happen in buildings only, but also in the works for the shows that are given by the magistrates, of gladiators in the forum, and of plays in the theatres : in which neither hindrances nor delays can be allowed for, but they must necessarily be finished within the limited time. Such are the seats^{2*} of the spectatory ; the extension of the vela ; and all those things which, according to the usage of theatres, are prepared for the machinery of the public spectacles. In these works, great judgment and ingenuity are required ; for they cannot be accomplished without mechanical inventions, and the knowledge of various sciences. As these therefore are established, and in use, it seems not foreign to the purpose, before other subjects are begun, to explain accurately their principles.

Since therefore neither law nor custom enforces this obligation, and the prætors and ediles must every year prepare machines for the games ; it seems to me, O Emperor, not improper, as I have in the former books treated of buildings, to treat in this, which finishes the whole work, the precepts and established principles of machines.

(1*) Galiani observes that, if there was occasion to wish for such a law at Rome in Vitruvius's time, much more should they now wish for such a one at Naples ; where every one who builds finds himself cheated, and the estimate exceeded not only by a quarter or half, but by double or quadruple. This seems to be a very general case ; it is indeed highly probable that a building will in all cases exceed the estimate previously made of it, although done with all possible exactness and circumspection ; for it may not be possible to foresee every circumstance that will occasion expence : and wherever a great number of men are employed, accidents, mistakes, and inadvertences, will happen, which it is impossible to foresee, or prevent : and sometimes even the alterations of the inclination in the proprietor may operate to occasion an increase of expence beyond what was first calculated ; as well as dishonesty, and a predeterminate intention to deceive, in the workmen.

(2*) At note 8, ch. 6, b. 5, it is remarked, that Vitruvius there alluded to some kind of coverings that were laid upon the stone degrees of the theatres, at the times the games were performing. The word *sedes*, seats, in this passage, I suppose to signify those coverings which were

of boards, mattrasses, &c. and were probably provided, or at least fixed upon the degrees, by the workmen (according to an estimate) every time the theatre was used. That some temporary kind of seats are here meant, is evident from their being mentioned with the *vela*, which was a temporary awning spread over the *spectaculum* (or part where the spectators sat), as a shelter from the weather during the performance. Perault and Galiani, prepossessed with the opinion that Vitruvius lived before the time such coverings became in use, endeavour to reconcile this passage to their ideas. Perault, however, admits that some temporary seats must be here meant by the words *sedes spectaculorum*. Galiani supposes they signify an entire temporary wooden theatre, or the degrees of one, built in some forum, &c. ; an idea which the sense and purport of the passage will not admit : for Vitruvius opposes them to buildings, by saying false estimates are given in those things as well as in buildings.

On the first discovery of the theatre of Herculaneum in Italy, the degrees were found to be covered with wood, according to the account of the Marquis di Venuti, who says the said degrees appeared like a wooden staircase, but too high for stairs.

C H A P T E R I.

Of Machines and Instruments, and of their Origin and Use.

A MACHINE is a composition of timber, its use being chiefly for moving of great weights.^{1*} It is moved by the skilful rotation of circles, which the Greeks call *cyclicen cinefin*. One kind of these is called *scanforium*, which by the Greeks is called *acrobaticon*; another, *spiritale*, which they call *pneumaticon*; and a third, *tractorium*, which the Greeks call *banaufon*.

The Scanforia are machines so contrived, that beams being erected, and transverse pieces bound thereto, they may without danger be ascended, for the purpose of reconnoitring.^{2*}

The Spiritalia are those in which the pressure of the air gives the impulse, and by which motions and organical sounds are produced. The Tractoria are those by means of which weights are drawn forward, or are raised aloft. The practice of the Scanforia depends not so much on art as on courage. These machines are secured with chains, transverses, platted ligatures, and supporting props. In those in which the power of the air is used, the effect is

(1*) This is, as Perault observes, an imperfect definition of a machine, which may undoubtedly be made of any materials. But it is to be understood as an explanation of what Vitruvius means by the word *machine*, and allowance made for the ideas of the times.

(2*) The meaning of the words *ad apparatus speculationem*, which I have translated for the purpose of reconnoitring, is contested. Barbaro, Perrault, and I, agree in opinion: but Galiani thinks the words signify, that these machines were to raise men aloft, for the purpose of viewing the public games and spectacles; which opinion seems improbable, as the ancients had regular theatres for that purpose; and it is not likely that a number of people, assembled on those occasions, should be raised on machines, that (Vitruvius says) were only secured with chains and ropes: these indeed would be

sufficient to support one or two soldiers to reconnoitre and look over the walls of a besieged town. At the 19th chapter of this book, Vitruvius mentions the ascending machine (*ascendentem machinam*) as one of those machines of war that raised men from the ground to the top of the enemies walls. And, at the 22d chapter, spies are called *speculatores—cum a speculatoribus*.

Vegetius also, l. iv. c. 21, describes a machine by the name of *tollens*, for a similar purpose, nearly agreeing with this in description. Apollodorus and Heron, treating of machines, describe that used for overlooking the enemies walls, which exactly answers to the idea Vitruvius gives.

It appears therefore probable that the *scanforia* were those machines that were used for reconnoitring besieged towns; and not for the purpose of viewing the public shows and spectacles, as Galiani imagines.

obtained by the subtilties of art. The Tractoria, however, have greater and more extensive uses; and if managed with skill have the greatest power. Of these, some are moved mechanically and others organically.

Between machines and instruments (organa) there seems to be this difference: machines are made to produce their effect by means of many operations, or by greater forces, like the balistæ, and screwing presses; whereas instruments, if judiciously managed, with one operation perform the intention, as in the scorpions, or the rotations of anisocycles^{3*}. Both instruments and machines are useful, and without them no work can be expedited. All mechanism is derived from Nature, and established by that governess and mistress of the world, in the revolutions thereof. This we may chiefly observe and admire in the continual course of the Sun, of the Moon, and also of the five planets; which unless they were mechanically moved around, we should neither have the earth illuminated, nor the fruits thereof ripened. The ancients observing this, took example from Nature, and imitating those divine works, contrived the conveniences of life; some therefore invented machines, and others instruments, that by their action works might be more expeditiously performed: and as these were found to be useful, by study, practice, and precepts they were gradually improved.

Let us reflect on the first invention necessary to life—clothing; how from the working the organical looms, which connect the warp with the woof, the body is not only preserved by the covering thereby made, but also is ornamented, and even acquires additional dignity. We should not have such plenty of food, unless the yoke and the plough for oxen, and other beasts, had been invented; and without the assistance of windlasses, presses, and levers, we could not enjoy the sweetness of oil, nor the fruit of the vine; neither could these be conveyed, unless the machines of carts and waggons for land, and boats for water carriage, had been invented. Scales also, and balances, for the examination of the weights of bodies, secure us from injustice in the transactions of life.

There are innumerable machines of which it is unnecessary to discourse; because they are

(3*) What instruments or machines are meant by anisocycles, is not known: the literal signification of the word is, unequal circles; whence they are generally supposed to be machines of the cochlea or spiral form, perhaps screws. The distinction that Vitruvius makes between machines and organs, is here expressed by machines and

instruments; the word *organ* in our language having become chiefly applicable to the musical wind instrument of that name. *Utenfil* I once thought would suit the description, but I found it would not so well agree with the term in other passages, as in the 9th chapter following.

daily at hand ; such are the Smith's Bellows, the Rotæ, Rhedæ, Cifæ, Torni^{4*}, and others that are in common use : we shall therefore begin to explain those only which rarely come to hand, that they also may be known.

C H A P T E R II.

Of Tractorial Machines.

Fig. LXXI. **W**E will first begin with those that are prepared for the erection of temples and public edifices, which are thus made : Three beams (*AAA*), proportional to the greatness of the weight to be raised, are provided ; at the top they are joined together with a *fibula*^{1*} (*B*), and are erected diverging at the bottom ; being by ropes tied at the top, and disposed about, kept upright. A *trochlea*^{2*} (*C*), which some call *rechamus*, is fastened to the top ; in the trochlea are two pulleys (*a a*)^{3*} turning on an axis : through the upper pulley the drawing rope is passed ; then it descends, and passes round the under pulley of an inferior trochlea, and returns to the under pulley of the superior trochlea ; when it descends to the inferior, and in a hole therein the end of the rope is fixed ; the other end of the rope passes to the bottom of the machine. On the hinder face of the beams, at the place where they diverge, are fixed *chelons*^{4*} (*E E*), in which the ends of a windlass (*F*) are inserted, so as to turn easily on its axis :

(4*) These are also the names of machines with which we are now unacquainted, wherefore I have given the originals without attempting to translate them. Rotæ are supposed to be some kind of machines acting chiefly by wheels. Rhedæ and Cifæ were a sort of vehicles or chariots ; the latter are said to have had no more than two wheels. The Torni were turners wheels or lathes.

(1*) *Fibula* probably here signifies a bolt, pin, or screw (*B*), put through the upper ends of the three beams.

(2*) A *trochlea* is that which we call a block or sheaf, which is the case containing a set of pulleys.

(3*) It appears by the description that the pulleys were placed under one another in the antient sheafs ; in ours they are generally placed by the side of each other, and turn on one and the same axis. It is to be observed, that this machine is represented by *Fig. LXXI.* in the state of being raised, as described in the next chapter.

(4*) We have no term to express the *chelons*, which are the sockets or collars (*E*) fixed to the beams to receive the axis of the windlass. I find this word written *belonia*, *chelonía*, and *celonia*, in different manuscripts.

the windlafs has two holes near the ends, adjusted to receive the levers (*G G*). To the lower *rechamus* also iron *forceps* (*H*, *Fig. LXXV.*) are fastened^{5*}, the teeth of which are fitted to holes in the stone : then when the end of the rope is fixed to the windlafs, and the levers turn it, the rope winding itself round the windlafs is distended, and thus raises the weight to the height and place of the work.

C H A P T E R III.

Of the different Names of these Machines, and how they are erected.^{1*}

A MACHINE on this principle, which is worked by three pulleys, is called *trispastos* ; but when there are two pulleys turning in the lower trochlea, and three in the higher, it is called *pentaspaston*. If machines are to be prepared for greater weights, beams of greater lengths and thickesses must be used ; the fibula at the top, and the windlafs at the bottom, being applied in the same manner.

(5*) The text has *forfces* ; but Philander thinks it should be read *forcipes*, signifying some machine of the pincer kind, which it is supposed the antients used to take hold of the stone. The instrument now generally used for that purpose is not of the forceps or pincer kind, but of a construction more secure and more convenient ; it is called by us *louis*, by the French *louve*, and is represented by *Fig. LXXII.* and *Fig. LXXIII.*

Another kind of these instruments, used in France, seems to be yet more simple and expeditious, but not quite so safe, in case the rope should by any accident be slackened : it is represented by *Fig. LXXIV.* Piranesi, in the third volume of his *Antichita Romana*, asserts that he found in some of the ancient buildings stones that had holes cut in

their upper surfaces, in such a form as to suit the dovetail shape of the modern *louis* ; and from thence supposes that the antients were acquainted with that machine.

(1*) Galiani, who has altered the titles of many of the chapters, has changed the title of this to “ *De alia machina “ traetoria* ” — “ another drawing machine,” which appears to be an erroneous alteration ; for Vitruvius is evidently not treating of another, but of the same kind of machines that he spoke of in the preceding chapter : he here only mentions their names, and how they are elevated. Galiani has probably been led into this mistake by the erroneous separation of this from the foregoing chapter.

Fig. LXXI. These being explained, the ropes called *antar^{2*}ii* are loosely placed in the fore part; the *retinacula^{3*}* (*I*) are disposed at length over the shoulders of the machine, and, if there be no place where they can be fastened, posts (*K*) are put slanting into the ground, and well rammed around, to which the ropes are tied. A trochlea (*C*) is then bound with ropes to the head of the machine, and therefrom a rope is continued to a post (*K*), where it is put round the pulley of a trochlea (*L*) that is tied to the post, and from thence is referred to that trochlea (*C*) which is at the head of the machine; where, winding round the pulley, the rope descends from the top, and passes to the windlafs (*F*) at the bottom of the machine, and is there fastened. The windlafs being then forced round by the levers, the machine without any danger raises itself. Thus by the disposition of the ropes, and joining the retinacula to the posts, the machine is in a proper manner adjusted; the trochlea and drawing rope being applied as above written.

C H A P T E R IV.

Of a similar Machine of greater Power.

Fig. LXXV. **B**UT if a larger and more ponderous mass be to be raised, windlasses are not to be trusted; but in the same manner as the windlafs is retained in the chelons, so is an axis to be inserted, having in the middle a large tympanum (*M*), which some call *rota*, but which the Greeks call *amphireusⁿ*, and others *peritrochon*.

In these machines the trochleas are not prepared in the same, but in a different manner, having at the bottom and at the top a double row of pulleys: the drawing rope being passed through the hole of the lower trochlea (*L*), so that the two ends of the rope, when extended,

(2*) The commentators are not agreed on the meaning of the word *antar²ii*, or what ropes it signifies: some suppose it to be an error, and should be written *du²tar²ii*; to which Galiani has altered it, thereby making it signify the ropes that draw up the weight, which it probably does. But I find it written *antar²ii* in five manuscripts that I have consulted: I have therefore retained it, as it may have been the common name of those ropes at that time.

(3*) The *retinacula* are those ropes which are used to sustain the machine erect, and prevent its being forced from its position by the weights it draws or raises; these ropes extend in various directions from the head of the machine, and are fastened at the other end to stakes driven into the ground, or to any other object that may happen to be properly situated, and be sufficient for that purpose.

may be equal, it is there to be bound and connected with cords to the lower trochlea; and both parts of the rope so fastened, that neither the right nor the left part may escape. Then the ends of the rope are carried to the outward side of the higher trochlea (*c*), and thrown round the under pulleys (*d*): returning then to the bottom, they are passed round the pulleys of the lower trochlea (*L*) on the inner side, and thence carried on the right and left to the top of the upper pulleys (*e*) of the higher trochlea; and, being thrown over from the outer side, are referred to the axis on the right and left of the tympanum, where they are securely fixed.

Then winding another rope round the tympanum, it is continued to the capstan (*N*), which by its motion turning the tympanum and axis, the ropes that are fastened to the axis are by these means extended; and thus the weight (*O*) is gently, and without danger, elevated. But if a larger tympanum be placed either in the middle or at one end, without having a capstan, the work may be more expeditiously performed, by the walking of men therein.

C H A P T E R V.

Of another Kind of Tractorial Machine.

THERE is another kind of machine, ingenious enough, and expeditious in use; but it cannot be trusted in the work, except to those who are skilful. It is a beam (*A*) that is erected and held by retinacula (*I*) four different ways: below the retinacula two chelons (*E*) are fixed; a trochlea (*C*) is bound with ropes upon the chelons; under the trochlea is put a ruler (*D*) about two feet long, six digits broad, and four thick^{1*}. The trochleas have three rows of pulleys in breadth^{2*}; so that three drawing ropes are bound to the top of the machine: these are carried to the lower trochlea (*L*), and thrown over its upper pulleys from the inner side; then referred to the higher trochlea (*C*), and thrown round its under pulleys from the outer to the inner side, when they descend to the lower (trochlea); and passing

(1*) The use of this *ruler* is not explained by Vitruvius; but it probably is to support the upper trochlea at a little distance from the *beam*, so as to admit the pulleys to revolve easily, and also to give room for the

drawing ropes to pass between the trochlea and the beam.

(2*) It appears by the description that the trochleas of this machine have three rows of pulleys in height, as well as three in breadth.

round the second range of pulleys from the inner to the outer side, they are carried to the second range of pulleys of the higher (trochlea), which passing over, they return to the lowest: from the lowest they are carried to the upper; and passing round the uppermost (pulleys), return to the bottom of the machine.

At the root of the machine is placed a third trochlea (*P*), which is called by the Greeks *epagonta*; by us, *artemon*. This trochlea is bound to the foot of the machine, and has three pulleys, around which the ropes passing, are conveyed thence to the men (*R*) who are to pull them; and so by the power of three rows of men, the weight is, without a capstan, quickly raised to the top. This kind of machine is called *polyspafon*^{3*}, because it has many pulleys, which produce facility and expedition. The using of one beam has this convenience, that the load may be put as much as you will either before or declining to the right or left side.

All the machines before described, are adapted not only to these purposes, but also to the loading and unloading of ships; some being disposed erect, others horizontally in versatile *carchesia*^{4*}; so likewise, without erecting beams, by a similar management of ropes and trochleas on the plain ground, ships are drawn ashore.

(3*) Our workmen also sometimes make use of a machine similar to this, being a long beam fixed at the bottom in a wheel, as its base; and having sheaves of pulleys at the top, by which stones or timbers are raised to the height of the work.

As Perrault's figures of these machines appear to be accurate and intelligibly drawn, I have made use of them so far as they accord with my ideas, altering them only where I imagined they were misconceived or erroneous.

(4*) Vitruvius speaks of the *carchesium*, at the last chapter of this book, as being a very simple machine, and usually made by the soldiers themselves. Some part at the top of a ship's mast was called by the same appellation, as was also a particular kind of cup. It is supposed to have been an upright beam, with another lying horizontally across the top, and moveable upon a hinge upward and downward, as well as having a horizontal motion around; by these motions therefore it could raise things from the ground, and then convey them to their intended situation.

The French *grue* is a machine of this kind, and is very serviceable in building, but is not used in this country. It may not therefore be useless to describe it, and give a representation thereof. *AB*, Fig. LXXVII. is a post supported by the struts and frame *C*; on the pivot *A* rests a

long beam *DD*, fixed to the timbers *EE* and *FF*, and supported from them obliquely by braces *GG*. In the timbers *EE* and *FF* (each of which consists of two pieces bolted together laterally) are cut round holes at *HH*, large enough to admit the post *AB*, which is cut cylindrically in those places: by these means the whole triangular frame *FDG* rests, and may be turned upon the pivot *A*, and is preserved in its position by the timbers *EE* and *FF*, embracing the post at *HH*. From the timber *FF* hangs a cylindric wheel *I*, large and broad enough for two or three men to walk in it: around the axis *K* of which is wound a rope, which passing through the timber *FF* to a pulley at the end of the timber *E*, is carried to the upper end of the long beam *DD*; where passing round a pulley *D*, it descends, and is fastened to the weight *L* to be raised. The men then, by walking in the wheel *I*, turn it, and wind the rope round the axis *K*, thereby raising the weight; which, when arrived at the height required, is, by turning the machine on the pivot *A*, conveyed to its place in the work.

Perrault has, in his translation of Vitruvius, given an account of a machine to raise weights, that acts upon the principle of the roller, having (as he mistakingly asserts) no friction: a model of it is kept in the cabinet of the King of France. It consists of a long column *AB*, Fig. LXXVIII. resting at bottom on a pivot *A*, and top

C H A P T E R VI.

Of Ctesiphon's ingenious Manner of conveying heavy Weights.

I*Fig. LXXIX.* T is not foreign to the purpose to explain the ingenious contrivance of Ctesiphon, who, when he wanted to convey the shafts of columns from the quarry to the Temple of Diana at Ephesus, being unwilling, on account of the greatness of the weight, and the softness of the fields in the way, to trust to carriages, or hazard the sinking of the wheels, contrived thus: He combined and united four *triental*^{*} pieces of timber (*ABCD*): two (*AD*) interposed transversely to two (*BC*) equal to the length of the shaft (of the column): at the ends (*AD*) of the (said) shafts he inserted iron *chodaces*, like dovetails,

ported upright by the frame and braces *CCC*, and by passing through a hole at *D*. On the top of the column is fixed a transverse timber *FE*, from each end of which hangs a rope *EG*, *BG*, and the lower end of this rope is wound about a roller *GG*. At one end, *H*, of this roller, is also fixed and wound around it another rope, the end of which depends from thence to the weight *I*, to which it is fastened. At the other end of the roller is a large wheel *KK*, around which also a rope winds, and then falls to the men *L* on the ground. The men by this rope pulling the wheel round, cause the roller to roll itself upon the ropes *GB* and *GE*, and thus as it revolves it ascends: at the same time the rope *HI*, with the weight at the end of it, is winding around the end *H* of the roller, and drawing up the weight; which therefore ascends, by the double motion, with double the velocity of the roller. This double motion must be considered, and allowed for in the length of the cords; or else the roller may be made of a less diameter at the part *H*, so as to retard the ascent of the weight. Also, as the two ropes *HI* and *G* are continually approaching each other in the rotation, that approach must be allowed for in the length of the roller.

To obviate the objection, that in this machine part of the power is employed in raising the wheel and roller as well as the weight—at the end of the roller, next the wheel, is a ring *N*, from which a rope rises to the end *F*

of the transverse piece *FE*, where, passing over a pulley, it is fastened to a mass of lead *M*, equal in weight to the wheel and roller; which by this means are counterpoized, and their weight prevented from acting against the moving power. But it must be observed that friction is thereby occasioned both in the pulley *E* and ring *N*, so that the machine is not entirely without friction.

(1*) The word *triental*, which signifies the third part of any measure, probably alludes to the measure of a foot; but it is doubtful whether we are to understand by it a piece of timber that is a third of a foot broad and a third of a foot thick (which is properly the ninth part of a piece that is a foot square), or a piece of timber that is an entire foot broad, and a third of a foot thick (which is truly a third part of a piece that is a foot square). All the translators of Vitruvius have understood it in the former sense: and yet it is almost impossible to be so; for timbers of that small scantling could not bear their own weight, at the length as they must have been; the length of the columns, according to Pliny, book 36, ch. 11, and consequently the length of these timbers, being sixty feet: they must in such a length bend to the ground, if not break in the middle. Secondly, the pivot and gudgeon together (called here *chodaces* and *armillæ*) would require to be at least the third of a foot in diameter, to have sufficient

secured with lead, and fixed *armillæ*^{3*} in the timbers to surround the chodaces; also at the ends he bound poles (*F*) of oak. The chodaces were so inclosed in the *armillæ* as to have room to revolve freely; so that when the oxen were put under, and made to draw, the shafts, by the chodaces turning in the *armillæ*, might revolve without ceasing.

Fig. LXXX. All the shafts being thus carried, and the *epistyliums* being also to be conveyed,

Metagenes, the son of Ctesiphon, applied this method of conveying the shafts to the transporting of the *epistyliums*^{3*}: He made wheels (*AB*) of about twelve feet, and inserted the end (*C*) of the *epistyliums* in the middle of the wheels, with chodaces and *armillæ*, in the same manner; so that, when the triental timbers were drawn by the oxen, the chodaces, being included in the *armillæ*, turned the wheels; and the *epistyliums* being, as the shafts were, like the axle of the wheels, they were without difficulty brought to the work. Examples of this are the cylinders with which they smoothen the walks in the palestras. But this could not have been done if the distance had not been small; for from the quarries to the Temple it is not more than eight thousand paces^{4*}; nor is there any ascent, but it is a continued plain field.

In our memory, when the base of a colossal statue of Apollo in the Temple was broken by age, lest the statue should fall, and be also broken, they contracted for a base to be cut from the same quarry. One Paconius undertook it. This base was twelve feet long, eight feet

strength for the purpose: consequently they would occupy the whole breadth of the timber; or, allowing them to be a little smaller, they would occupy so much of the timber as to leave the remainder of it too weak for its use. These considerations, therefore, oblige me to understand the word *triental* to signify a piece of timber that is a whole foot broad, and the third of a foot thick, which would then be no stronger than the service required.

This observation may contribute to ascertain the true meaning of this and similar kind of words in other cases.

(2*) The *chodaces* seem to be pivots or pins fixed in the center of the ends of the shaft, as axles; and the *armillæ* to be the gudgeons or goujons let in the timbers to receive the chodaces: the latter, it may be concluded, were of a dovetail shape only in the part that entered the stone, the outer part being necessarily rounded that they might turn easily in the gudgeons.

(3*) Galiani has here translated the word *epistylum* by *cornici*, and in his notes reproves Barbaro and Perrault

for translating it *architrave*: because, he says, it is probable not only the architrave, but the frieze and cornice also, were thus transported. But here, if Galiani means that the whole entablature, i. e. architrave, frieze, and cornice, were carried together, he must be mistaken; for, as the columns were 60 feet high, if the entablature was any thing near the usual proportion, the wheels could not contain it: and, if he means that they were carried separately, then the architrave may as well be mentioned as the cornice; and the word *epistylum* may signify the *architrave*, as it generally does. Indeed it most likely has that signification in this place; for the wheels could not contain the cornice alone, supposing it to be of the usual proportion, and in one piece. Galiani therefore must be mistaken in this reproof.

(4*) *Millia passuum octo*—eight thousand paces—are the words written in all the manuscripts and printed editions: but in Chandler's *Asian Travels*, page 137, this passage is corrected to *millia pedum octo*—eight thousand feet; which he found to be about the distance from the quarry on mount Prion to the site of the Temple.

broad, and six feet high; which Paconius, with confident boldness, would not convey as Metagenes had done, but upon the same principle constructed another kind of machine. He made wheels (*AB*) of about fifteen feet, and in these wheels inclosed the ends (*C*) of the stone. Then from wheel to wheel, in their circumferences around the stone, he fixed two inch spindles (*D*), so as not to be more than one foot asunder: about the spindles he wound a rope (*E*); and the rope being joined to oxen that drew it, as it unrolled it caused the wheels to revolve: but he was not able to draw this in a right line; it always wandering to one side or the other, so as to require being drawn back again. Paconius therefore, by drawing and redrawing, consumed so much money, that he could not defray the expence.^{5*}

(5*) Some advantage, however, this machine of Paconius had over that of Ctesiphon and Metagenes; it had no friction, being like a roller: and if two drawing ropes had been wound around the two ends, instead of one only in the middle, they would, as Perrault well observes, have caused it to move in the line of draught; otherwise, small inequalities in the wheels, the irregularity of the road, or the drawing rope varying from the middle, would cause the machine to move out of the intended direction.

Another advantage of this machine is, that the moving power being applied at the circumference instead of at the center of the wheel, it had on that account double the power to overcome the obstructions and impediments of the road, and might therefore be moved with more facility: but it had this disadvantage attending it, that it was necessary frequently to stop and back the cattle in order to re-wind the rope around it.—I differ from the other translators in my idea of the machine. They have placed the wheels as far apart as the stone, which was 12 feet long, would admit: but as the spindles were no more than the

sixth part of a foot (*sextantales*), they would have been too weak with that extent to have sustained the pressure of the drawing rope, or even their own weight. For this reason I suppose the wheels were placed nearer together; probably so near, that one quarter of the length of the stone projected beyond the wheel at each end, as I have shewn it by *Fig. LXXXI*. Thus each half of the stone was exactly poised on each wheel; and it was thus less liable to be broken by the accidents and concussions it might meet with on the road.

But, even at this distance of less than six feet, spindles of two inches appear to be too weak for the purpose (unless they were of iron, which we have no authority for supposing). Planks of that thickness were more suitable, and I have some suspicion that planks should be understood; especially as the word *sextantales* is used, which, from the arguments in a note preceeding, seems more expressive of pieces of a foot broad, and two inches thick, than spindles of two inches diameter. Such planks would not be stronger than sufficient to bear the pressure of the rope by which the cattle drew the machine.

C H A P T E R VII.

Of the Discovery of the Quarry that produced the Stones for erecting the Temple of Diana at Ephesus.

I SHALL make a little digression to relate how this quarry was discovered. A shepherd named Pixodorus frequently wandered about the place: and at the time when the citizens of Ephesus were considering of building the Temple of Diana with marble, and were debating whether to have that of Paros, Proconnesus, Heraclea, or Thasos, Pixodorus drove his flock there to feed. It happened that two rams encountering missed each other; and one struck his horn with violence against a stone, a shiver of which flying off, appeared to be exceedingly white. Pixodorus, it is said, then left his sheep in the mountains, and ran speedily with the shiver to Ephesus, where he related the circumstance. Upon this, honours were immediately decreed him; his name was changed from Pixodorus to Evangelus: and even at this day the magistrate goes every month to the place, and sacrifices to him; being, if he omit it, liable to a penalty.

C H A P T E R VIII.

Of the straight and circular Motions of Machines for raising of Weights.

I HAVE briefly explained what I judged was necessary concerning tractorial machines, the movements and powers of which depend on two principles, different and dissimilar from each other, but so agreeing, that the operation is perfected by both; one is rectilinearity, which the Greeks call *euthian*; and the other is circularity, which they call *cyclozen*. But, in truth, neither the rectilinear motion without the circular, nor the circular motion without the rectilinear, can be effectual for raising of weights. This I shall explain, that it may be more intelligible.

The axles being fixed in the pulleys as centers, and placed in the trochleas, around these pulleys the straight ropes are circumvolved; and the levers being inferted in the fucula, it is the rotation that causes the weight to ascend. Of this fucula, the axes, in the chelonia serving as centers, are rectilinear; and the levers put in the holes of it, being at their ends moved circularly in the manner of a wheel, occasion by turning the rising of the weight.

In like manner also, when an iron lever is applied to a weight that a multitude of hands cannot move, if under it, to serve as a center, a fulcrum, which the Greeks call *hypomochlion*, be laid, and the tongue of the lever be put under the weight, the strength of one man, pressing at the end thereof, will raise the weight. This happens because the fore part of the lever, the shortest from the fulcrum, which is the center, is under the weight; and the longest part is from this center to its head, which being moved in a circular line, the pressure of a few hands poises the great weight of the load. So likewise if the tongue of the iron lever be put under the load, and its head be not pressed downward, but on the contrary be lifted upward, the tongue, supported by the ground, will have that as the load, and the angle of the same load for the fulcrum: thus by a contrary method, although not so easily as by the fulcrum, the load will be moved. But if the tongue of the lever, lying upon the fulcrum, be put too far under the load, and its head be nearer the center of pressure (i. e. the fulcrum), the load cannot be raised; nor unless, as above written, the poising part of the lever be the farthest from the head, and not nearest to the load.

This may be observed in the balances which are called *statera* (steelyards); for when the handle, serving for the center, is situated near the end from whence the scale hangs, and the equipoise is moved over the points on the other part of the shaft, which is the longest, or is even carried to the extremity, a small weight becomes equal, and suffices to balance a very great one, by the counterpoise and poising part of the shaft being the farthest from the center; and thus the lighter weight of the counterpoise balancing the greater power of the load, gently, and without violence, forces it to rise upward.

(1st) *Supposita uti centro cito porreſſa preſſione.* Perrault remarks that *ſuppoſita* ſhould be read *impoſita*, ſignifying that the fulcrum, *porreſſa preſſione*, ſhould be put *upon* inſtead of *under* the lever, in which he is certainly miſtaken: for as Vitruvius ſays the tongue of the lever is under the weight, the fulcrum muſt conſequently be under the lever; and this is ſufficiently evinced by the

ſignification of the Greek word *hypomochlion* (under lever), as Galiani well obſerves. Vitruvius is here ſpeaking of that ſort of lever where the fulcrum is between the weight and the moving power at the head of the lever; and he preſently afterwards deſcribes the other ſort, where the weight is between the fulcrum and moving power.

Likewise a ship of great burthen is, by the steersman pressing skilfully the handle of the rudder, which the Greeks call *oiax*, turned with the strength of one hand, it being upon the same principle of the center (or fulcrum); and this notwithstanding it be laden with the weight of immense quantities of merchandize and provisions. When the sails also are hung at the middle of the height of the mast, the ship cannot move swiftly; but when the *antennæ* (sail yards) are drawn to the uppermost point, it then moves with greater celerity, because the sails are not near the foot of the mast, which is the place of the center, but are far above, and receive the wind at a distance therefrom: for, as a lever put under a weight, if pressed at the middle, is more difficult to be moved, but when pressed at the head easily raises the weight; so it is with the sails—if hung at a moderate height, they have less power; but if placed at the mast head, at a distance from the center, with the same, not with greater wind, acting at the topmost point, they force the vessel onward with more velocity. The oars also that are bound with thongs to the *scalmi* (oar pins), when they are impelled and pulled back again by the rowers, if their blades at the extremity in the sea extend far from the center (of motion), they more violently force the vessel forward, its prow cutting through the liquid body of the water.^{2*}

(2*) Perrault disputes with Vitruvius concerning this doctrine of the sails and oars: He asserts that, whether the mast of a vessel be longer or shorter, or whether the sails be put higher or lower, it affects not the motion of the vessel; for as the whole of it moves together, and there is no fixed point to serve as a fulcrum or center of motion, it cannot be comparable to a lever, nor can it act as such: that it is simply pushed forward by the wind; and the only advantage of the sails being higher, is, that the wind is there stronger: but that there is also a disadvantage therein; for the head of the ship is by that means caused to plunge more in the water, and thereby its course will be more impeded.

Perrault denies also that the oars act as levers. To this latter subject Galiani has very well answered: but to the doctrine of the sails he has not replied; he only says he could answer it, as he has done that relative to the oars.

A ship floating on the water may be compared to a suspended balance; the body of the ship answers to the beam or arms of the balance, and the mast to the perpendicular tongue or index fixed in the middle of the beam: now if any power be applied to the top of the index, so as to affect it horizontally, it causes it to incline forwards, and puts the beam out of its equilibrium; which to restore, either the top of the index must return again to its former place, or the bottom of it, with the beam, must move

forward, so as to be perpendicular to the top: but if the top of the index be prevented from returning to its place by the continued pressure of the power, and the beam be so suspended that it can change its place (for instance, if it were suspended on friction wheels, or on a cork floating in water), then the beam and bottom of the index will move forward to restore the equilibrium. Thus, in a ship, the power of the wind causes the mast (by means of the sails) to incline forward, by that means putting the body of the ship out of its equilibrium; and as the wind, by continuing its impulse, prevents the top of the mast from returning to its former place, the body of the ship is obliged, by its own gravity, to slide forward on the water, in order to recover the equilibrium: so that the wind continually impelling the mast to incline forward thereby destroying the equilibrium, and the ship continually sliding forward to recover that equilibrium, cause the uninterrupted progression of the vessel.

If this be the case, then the longer the mast, or the higher the sails, the less power will be required to incline the mast, and put the ship out of its equilibrium; and consequently the mast acts in this respect as a lever, the place of the sail being the manche or handle; the center of gravity of the vessel being the fulcrum; and the resistance of the vessel to be put out of its equilibrium being the load. The mast then in this case acts not as a lever in pressing the ship forward, but in putting it out

When heavy loads are carried by phalanxes^{3*} of six or four men, they are poised in the middle of the phalanx, so that an equal portion of the weight of the undivided load may bear upon the shoulders of each of the porters. Therefore the middle parts of the phalanxes, which secure the straps of the porters, are lined with iron clamps, to prevent their sliding from one side or the other: for, when they move out of the middle, they press too much upon the shoulder of him to whom they are nearest; in the same manner as when, in weighing with the steelyard, the counterpoise is moved toward the end of the shaft.

On the same principle cattle, when their yokes are by the girths of their collars adjusted in the middle, draw the load equally; and if their strength be unequal, and the strongest presses the other, putting forward the collar makes one part of the yoke the longer, which helps the weaker beast. It is the same in the phalanxes as in the yokes, when the straps are not disposed in the middle, but one side, to which the strap is moved, becomes the

of its equilibrium, and thereby being the cause of its progression forward; the immediate cause of which is its own gravity, and effort to regain its equilibrium, joined to the momentum it acquires in that action. The ship must also undoubtedly receive a considerable degree of velocity from the direct pressure of the wind upon its hull, as Perrault asserts; but in this way it receives as much aid by its body as by the sails.

With regard to the oars, Perrault maintains that "it is not upon the principle of a lever that the length of the oars contribute to the velocity of the vessel: for in a lever it is required that the longest part from the fulcrum should be that next to the agent or mover; whereas in the oar it is directly the contrary, the longest part being that toward the water."

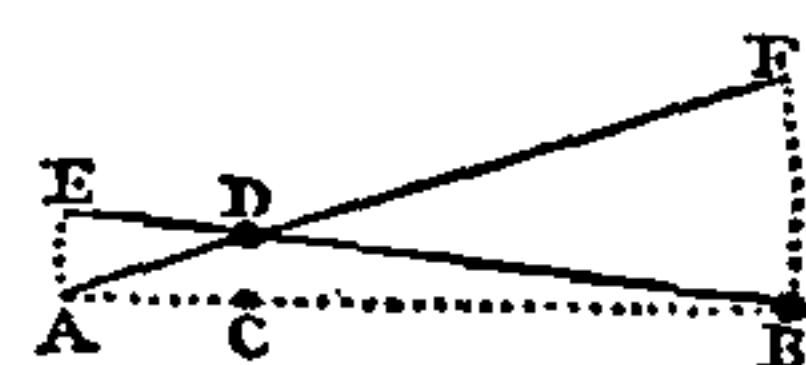
There are two kinds of levers; one where the fulcrum is between the load and the agent, and the other where the load is between the fulcrum and the agent: the oar is of this latter kind; the vessel is the load to be moved, the water and the rowers are interchangeably the agent and the fulcrum. It is equal in effect whether the water pushes the oar against the rowers, or the rowers against the water, provided one is strong enough to resist the other as a fulcrum. Now if a stream of water run against the end of an oar, the longer that oar is, the greater effect the water must have upon it; and provided the rowers be strong enough to withstand the action as a fulcrum, then the oar must press more forcibly upon the side of the vessel, and thus cause it to move quicker. It will be the same in effect if the rowers pull the oar against the

water; for whether the rowers move their end of the oar from *E* to *A* (the end *B* being held at rest by the resistance of the water), or whether the water moves the other end of the oar from *F* to *B* (the rowers holding their end firm at *A*), the effect upon the vessel at *D* will be the same; it will in both cases be moved from *D* to *C*. It cannot be alleged that the oar never remains at one place in the water, but passes through it; for that may or may not be the case, according as the vessel moves quicker or slower: it is also equal whether the water move against the oar, or the oar against the water.

From the above arguments it appears therefore that oars act on the principle of levers; and that the longer they are, the greater effect they must have on the vessel, as Vitruvius asserts: but it always is supposed that the rowers must be more numerous, or stronger, in proportion as the oars are longer, to resist the greater power that the water has by that means on the oars.

There can however be no doubt that, the longer the part of the oar next the rower may be, the easier it is for the rower to work it. But the shape of ships does not admit of such a construction; instead therefore of giving greater length to that part of the oar, the power is supplied by the greater number of the rowers.

(3^r) The *phalanxes* here mentioned were machines for carrying burdens, supported on the shoulders of four or six men; thence called *tetraphori* and *hexaphori*.



shorter, and the other the longer, from the center; for if, upon the point from whence both parts of the strap proceed, the ends be circumacted, the longer part will describe a larger, and the shorter part a smaller circle. Thus, as smaller wheels are harder and more difficult to move,^{4*} so the phalangæ and yokes, in those parts that have the smallest distance from the center to the ends, press hardest on the shoulders, and in those that have a greater space from the same center, both in drawing and carrying, diminish the pressure of the load.

As these receive their motion by rectilinearity and circularity, relative to a center; so likewise the Plaustræ, Rhedæ, Tympana, Rotæ, Cochleæ, Scorpions, Balistæ, Prelæ, and other machines, in the same manner actuated by the rectilinear and circular motions, perform their intended effects.

C H A P T E R IX.

Of the several Kinds of Machines for raising Water, and first of the Tympanum.

I SHALL now discourse of the machines^{1*} that are invented for raising of water, of which various kinds are made; and first I shall speak of the Tympanum: this does not raise the water high, but it discharges a great quantity in a little time.

(4*) Vitruvius here says that smaller wheels are more difficult to move than larger: but this must be understood conditionally, and not absolutely; for if the plane on which they move, and their own surfaces, were perfectly smooth, then all wheels, large or small, would move equally easy: or, if the axis and the obstacles be in the same proportion to small wheels as to larger, the effect will be the same when loaded with an equal weight; because the levers by which they are moved are in proportion to the obstructions and resistances to their motion. Or, again, if we add to these conditions that there be no weight upon their axes, then large or small wheels will be moved with equal facility, because they in that case do not act

as levers, but as rollers, pushed or pulled onward by a force applied at their centers.

But as all wheels, as well as the planes on which they move, have numberless inequalities, and their axes are always pressed with some weight, they must all have the obstructions of the road and the friction of their axes to overcome; in doing which they act as levers, the radius or semi-diameter of the wheel answering to the longer part of the lever from the fulcrum: so that smaller wheels, acting as shorter levers, must in general be more difficult to be moved.

(1*) Vitruvius's word is *organis*; but as that term would not suit the object in our language, it is rendered *machine*. See note 3, in the first chapter of this book.

Fig. LXXXII. An axis (*A*), either turned or worked round, is made, its ends being plated with iron, and having around it, in the middle, a *tympanum* (wheel) of boards (*B*)^{2*} joined together; this is placed on posts (*C*), having also plates of iron under the ends of the axis. In the cavity of this tympanum eight planks (*D*) are inserted transversely, touching both the axis and the circumference, which divide the tympanum into so many equal spaces. Upon the front of it also planks are fixed, leaving apertures (*E*) of half a foot, to let in the water; and at the axis *columbaria*^{3*} are sunk in the several spaces, so as to lead to one place. This, when pitched in the manner of ships, is turned by the walking of men^{4*}; and receiving the water through the apertures (*E*), in the front of the tympanum, discharges it again through the columbaria at the axis: so that by placing thereunder a wooden trough (*F*), with a channel joined to it, the water is conducted to supply gardens, salt works, and various other uses.

Fig. LXXXII. When water is to be raised higher, the same contrivance may be altered thus: A wheel (*B*) is made round an axis (*A*), of such a magnitude as the height to which the water is to be raised, requires; around the extremity of the side of the wheel, square buckets (*G*), cemented with pitch and wax, are fixed; so that, when the wheel is turned by the walking men, the filled buckets being raised to the top, and turning again toward the bottom, discharge of themselves, what they have brought, into the reservoir.

Fig. LXXXIII. But, if a place of a still greater height be to be supplied, on the same axis (*A*) of a wheel (*B*) a double chain (*C*) of iron is wound, and let down to the level of the bottom, having brass buckets (*D*), each containing a congius (seven pints), hanging thereto; so that, upon the turning of the wheel, the chain revolving round the axis, raises the buckets to the top; which, when drawn upon the axis, become inverted, and pour into the reservoir (*E*) the water they have brought.

(2*) *Tympanum* here means a hollow cylindric wheel, so called from its being similar to a tympanum, or drum.

(3*) At book iv. chap. 2. the grooves or channels in which the timbers lie, are called *columbaria*; which gives us to understand that by this word is meant some kind of channels or grooves.

(4*) Vitruvius does not inform us where the men that turned this wheel by their walking were disposed; they could not be within it, as in our warehouse crane wheels, because that part of this wheel is occupied by the water:

Perrault therefore concludes that there must have been another wheel adjoined for that purpose, and represents it so in his engraving. But as Vitruvius describes no such additional wheel, which would be too important a part of the machine to be omitted in the description, I am disposed to believe that the operation was performed in some other manner: it might be done by men walking on the outside or convex surface of the wheel, having rails erected to secure them from accidents, as I have shewn in my drawing, *Fig. LXXXII*. And this may have been the antient, although not the modern, method of working these machines.

C H A P T E R X.

Of Wheels and Tympanums for grinding of Corn.

THE same kind of wheels as those before written are also made in rivers. Around their fronts are affixed pinnæ (*A*), which, when impelled by the current of the river, force the wheel to revolve; and the buckets thus drawing up the water, discharge it at the top, without the operation of walking; the impulse of the river itself performing the whole work.

By the same means also the *hydraulæ*^{1*} are turned; in which all the parts are the same, except that on one end of the axis they have a toothed tympanum (*B*) included,^{2*} which, by being set perpendicularly on the edge,^{3*} is turned equally with the wheel (*C*). Adjoining this tympanum a larger one (*D*), also toothed,^{4*} is placed horizontally;

(1*) *Hydraulæ* is altered by Salmasius to *hydromylæ*, water mills; the former word may however have been used by the Romans, as the common name of all machines moved by water.

(2*) *Tympanum dentatum & inclusum*.—Perrault objects to this phrase, as expressing that the tympanum was included within the axis, instead of the latter being included in the former: but it is evident Vitruvius means as he has expressed it; for he uses the same expression again in this chapter, and I imagine it is to be understood to signify that the tympanum is included within the extent of the length, not within the body, of the axis. The same expression is again repeated at the 14th chapter following, where it is evidently used in this sense.

(3*) The words are, *in cultrum*, on the knife; a mode of expression used to signify the being situated on the side or edge: and *a coltello* is at this day used by the Italians in the same sense.

(4*) *Secundum id tympanum majus item, &c.*—*Majus* (larger) is changed to *minus* (smaller) by Perrault and Galiani; for, say they, “unless this last-mentioned tympanum was smaller than the former, the mill-stone which was adjoined to it would move slower than the water wheel, which may be too slow to answer the purpose, and is contrary to the present practice.”

All the manuscripts that I have examined, as well as the printed editions, agree in having *majus*, and not *minus*: and we ought to be cautious of altering the text in passages where all the copies agree; the rather as the ancient mills may have differed from the modern ones in this respect, and yet have performed their office as well. For, although by such a construction the mill-stone would be moved slower, it would however be moved easier, as being moved by a longer lever; or, if the water wheel should have been smaller than ours, it would revolve quicker, and thus cause the mill-stone to revolve as quickly as ours does. Or, thirdly, if the mill-stone itself should have been larger, its velocity at the circumference may have been greater than that of a smaller mill-stone whose revolutions were quicker, and also would have contained a greater quantity of grain under action at the same time; so that the intention might be as well executed by a mill of such a construction, as by those in present use. For these reasons it appears unnecessary to follow the example of Perrault and Galiani in deviating from the text.

Perrault has represented the mill-stone wheel as being composed of spindles, instead of teeth, as Vitruvius describes; because, he says, they are so at present: as if it were not possible for the ancient mills to be made different from those of the moderns.

in this is contained an axis (*E*), having at its upper end an iron dovetail (*F*), which is inserted in the mill-stone (*G*): thus the teeth of the tympanum (*B*), that is included on the axis, impelling the teeth of the horizontal tympanum (*D*), cause the rotation of the mill-stone, to which the suspended hopper (*H*) (infundibulum) furnishes the grain; and by the same rotation the meal is ejected.

C H A P T E R X I.

Of the Cochlea.

Fig. LXXXV.
and
Fig. LXXXVI. **T**HERE is a machine of the *cochlea* kind, that draws a great quantity of water, but does not raise it so high as the wheels; it is constructed thus: A beam (*A*) is provided, being as many digits in thickness as it has feet in length; and this is made round. At the ends (*A*) the circle (*ACE*) is divided with compasses either into four quarters, or eight octants, drawing lines; and these lines are to be so disposed, that when the beam is erected level on a plain, both ends of the (respective) lines (*AA, BB, CC, DD, EE*) may correspond in the perpendicular. After this, from one end to the other transverse lines (*F*) are drawn, in such a manner that, whatever the measure (*AB*) of the eighth part of the round of the beam may be, so large must be the space (*FF*) between them, latitudinally. Thus both circumferently and longitudinally the spaces will be equal; and these lines, at the places where they are described, passing those that are lengthways, make intersections, and those intersections are marked by points. This being exactly described, a thin ruler, cut from willow or agnus castus, being anointed with liquid pitch, is fixed at the first point of intersection (*1*), from whence it is laid obliquely to the next intersection (*2*) of the longitudinal and circumferent lines; and so circumvolving, and passing through every point (*3, 4, 5*) in order, it is applied to every intersection, till it arrives and is fixed at that line which is on the eighth point (*8*) from the first, wherein the prior part of it was fixed: thus, as much as it passes obliquely through the spaces and eight points, so much it advances toward the eighth point in longitude. In the same manner, through all the spaces of longitude and circumference, fixing rulers obliquely at every intersection, and winding through the eight divisions of the thickness, they form channels, and an exact imitation of the natural cochlea. On the other tracks, other rulers, also anointed with liquid pitch, are fixed, and added till the whole thickness becomes equal to the eighth part of the length. Then upon these the planks (*C*) are

fixed around, which cover the spirals ; the planks being saturated with pitch, and bound with iron hoops (*H*), that they may not be damaged by the action of the water. The ends of the beam are also armed with plates and nails of iron ; and in these iron pivots (*I*) are fixed.

On the right and left of the cochlea, beams (*K*) are disposed, having transverse pieces (*L*) adjoined at both ends, in which iron sockets (*I*) are inserted, that receive the pivots ; and then, by men walking (*M*), the cochlea is made to revolve. With regard to the erection of this machine, it must be disposed in such an inclination, that it may answer to that described in the right-angled triangle of Pythagoras, that is, the length being divided into five parts, the head of the cochlea (*I*) is elevated equal to three of those parts ; so that, from the perpendicular thereof to the lower holes, will be the space of four parts. The manner in which this may be done, is shewn by the figure described at the end of the book.

Thus, concerning machines for raising water that are made of timber, the manner in which they are constructed, and from what powers they receive their movement, affording numerous conveniences by their rotations, I have, in order that they may be known, written as clearly as I have been able.^{1*}

(1*) This is that famous machine universally known by the name of the Screw of Archimedes : it is not always made with eight or four channels, as Vitruvius describes it ; but varies in that respect, having three, two, and sometimes but one channel : nor is the inclination of those channels, with regard to the beam or cylinder, always the same. Vitruvius has described them to be in an angle of 45, but they may be in an angle either more or less than 45 ; and the nearer they approach to a right angle with the cylinder, the more the head of the cylinder may be elevated, and the higher the water will of course be raised. It is this inclination, and not the number of the channels, as Perrault asserts, on which depends the height the water may be raised to, with a machine of a given length ; for all that is required to answer that purpose, is, that the channels should have some declination from the level or plane of the horizon, that the water they receive

may, as the cochlea turns, continually descend in its course. But, where there are many channels, they must be made narrower than where there are few, in order to preserve the same inclination ; so that less water will be raised by each revolution of the machine.

Vitruvius informs us that this machine is also turned by the walking or treading of men ; but has not described the apparatus for this work, nor where or how it is performed. It cannot be well supposed that such a wheel or tympanum, as is heretofore applied to the tractorial machines, could be annexed to this ; for, on account of the inclined situation of the cylinder or cochlea, the men could not stand upright therein : wherefore I must suppose (as at the ninth chapter foregoing) that such operation was done by the men walking on the convex part of a wheel affixed to the end of the cylinder, as shewn by *Fig. LXXXVI.*

C H A P T E R XII.

Of the Machine of Ctesibius.

I*Fig. LXXXVII.* T remains now to describe the machine of Ctesibius, which raises water very high. This is made of brass : at the bottom a pair of buckets (*A*) are placed, at a little distance, having pipes (*B*) like the shape of a fork annexed, meeting in a basin (*C*) in the middle. At the upper holes of the pipes, within the basin, are made valves, hinged with a very exact joint ; which, stopping the holes, prevent the efflux of the water that will be pressed into the basin by the air. Upon the basin a cover (*D*), like an inverted funnel, is fitted, which is adjoined and fastened to the basin by a collar, rivetted through, that the pressure of the water may not force it off ; and on the top of it a pipe (*E*), called the tuba, is affixed perpendicularly. The buckets (*A*) have valves placed below the lower mouths of the pipes, and fixed over holes that are in their bottoms ; then pistons (*F*), turned very smooth, and anointed with oil, being inclosed in the buckets, are worked with bars and levers from above : the repeated motion of these, up and down, pressing the air that is therein contained with the water, the holes being shut by the valves, forces and extrudes the water through the mouths of the pipes (*B*) into the basin (*C*) ; from whence rising to the cover (*D*), the air presses it upwards through the pipe (*E*) ; and thus from the low situation of the reservoir raises it to supply the public fountains.

Nor is this the only one that has been invented by Ctesibius : there are many others, and of various kinds, which, by the means of fluids compressed by the force of the air, represent some natural actions ; such as the *Merulæ*, that, when put in motion, utter voices ; and the *Engibatæ*^{1*}, that move images, seeming to drink ; and other acts, entertaining to the senses of

(1*) The hydraulic devices, called *Merulæ* and *Engibatæ*, are now unknown. The former is, from the name, conjectured to be an imitation of the shape and voice of a blackbird. The latter is by Barbaro supposed to come from the Greek word *engion*, near : but Baldus thinks it should be written *angibata*, coming from the Greek word *angeion*, a vase ; which explication Perrault has adopted, translating the passage thus — “ the little figures that are

“ made to move in glass vases, by means of the water
“ which the vases have received.”

Perrault here applies the word *bibentia* to *engibata*, not to *figilla* ; supposing, as he says, it is not meant that the images drink, but that it is the *engibatæ* or *vases* that receive the water. I however cannot be of his opinion, but agree in my translation with Galiani.

seeing and hearing. From among these, those that I have judged most useful and convenient I have selected and treated of in the foregoing book of dialling, and in this of the raising of water. The others, which are not for utility but for pleasure, those who are desirous of knowing, may find in the Commentaries of Ctesibius.

C H A P T E R XIII.

Of the Hydraulic Organs.

Fig. LXXXVIII. **I** MUST not omit to discourse briefly, and as explicitly as I am able, on the construction of the hydraulic organs.^{1*} Upon a compact base (*A*) of timber an arca (cistern) (*B*), made of brass, is disposed; and to the right and left, upon the base, timbers (*C*) united in the manner of ladders are erected; between these are included brass buckets (*D*), with moveable pistons (*E*), very exactly turned, and having bent and jointed irons (*F*) fixed to their middle, with levers (*G*) adjoined, and being covered with unshorn sheep skins: in the upper surface (of the buckets) are holes (*P*) of about three digits; near to which holes are brass dolphins (*H*) fixed on turning joints, and having cymbals (*I*) hanging by chains from their mouths below the holes of the buckets.

Within the arca which contains the water is a kind of inverted funnel (*K*),^{2*} under which wedges (*L*), of about three digits high, are laid, to level the space between the under lip of the pnigeus (*K*) and the bottom of the arca. Upon the neck of this (pnigeus) is fixed the little cistern (*M*) which supports the head of the machine, called by the Greeks *canon musicos*.

(1*) This description of the hydraulic organs has been thought to be unintelligible: some of the translators have shewn their ideas of their construction; but they are very far from being just, as will appear by comparing the figure given by Barbaro and Perrault with the sketch here represented. I have obtained some elucidation of the subject from the works of sundry antient authors, particularly from Heron's Treatise of Pneumatics, which has enabled me to understand Vitruvius so far as to give a slight representation of the general construction of these

antient musical machines. I have been obliged in many cases to retain the original names of the members, there being no terms in our language suitable.

(2*) This passage — *inest in id genus uti infundibulum inversum* — is corrected by Turnebus to — *inest pnigeus uti infundibulum inversum*; and also *pbigeos*, a little below, he changes to *pnigeos*. These corrections appear to be just; for Heron says the inverted funnel, or hemisphere (as he calls it), was named *pnigeos*.

In the length of this (canon) are channels (*N*), in number four if tetrachordic, six if hexachordic, and eight if octachordic. In the several channels are epistomia (stoppers) (*P*), having iron handles (*Q*); which handles, when turned, open orifices (*O*) from the arca (arcula) into the channels. The canon has also holes (*R*) ranged transversely, communicating with the channels, and corresponding to orifices (*S*) in the upper table, which in Greek is called *pinax*. Between the table and canon are disposed rulers (*T*), which being perforated in the same manner, and anointed with oil that they may be easily moved to and fro, stop these holes, and are called *pleuritides*^{4*}; the passing and repassing of which alternately stops and opens the holes.

These rulers have iron *choragia*^{5*} (*U*) affixed to them, and are united to pinnæ (*WVX*), the touching of which pinnæ causes the motion of the rulers. Upon the table are the holes (*S*), through which the air from the channels passes. To the rulers are fixed rings, in which the tongues of all the organic pipes (*Y*) are inclosed. From the buckets (*D*) proceed tubes (*Z*), united to the neck of the pnigeus^{6*}, and communicating with the orifices that are in the arcula; in these tubes are fixed well-turned valves (*a*), which, when the arcula has received the air, stop their apertures, and prevent its return.

Thus, when the handles of the levers (*G*) are raised, the pistons of the buckets are drawn to the bottom; and the dolphins that are fixed on axes lowering the cymbals that hang from

(3*) I am of opinion that *arcula* should be here read instead of *arca*; for it is with the former that the channels immediately communicate, as has been just expressed.

(4*) This word is written *plintides* in all the manuscripts that I have seen; although all the printed editions have *pleuritides*, as here written.

(5*) Vitruvius explains not what he means by *choragia*, which in Greek signifies *dancers*. The commentators suppose some kind of springs are intended by that word; and this supposition seems to be well founded; for, by the description of Heron, it appears that a curved flat piece of horn *U* (Vitruvius says, iron) was fixed before each ruler, and a string (of gut) *V* tied from the end of this horn spring to the rulers *T*; which latter, when driven backward by the pressure of the hand on the pinnæ *X*, was by this means drawn forward again as soon as that pressure was removed.

Heron also gives us the description of the pinnæ, which Vitruvius has omitted. They were in the form of a right

angle *VWX*; the perpendicular leg *VW* was joined at its lower end *V* to the ruler, with a moveable joint, and it also turned on an axis at its angle *W*: when therefore the end *X* was pressed down, it caused the ruler to move backward; so that the holes *TT* in the ruler, coincided with the holes *R* and *S* in the canon and upper table, and by that means admitted the air from the channels to pass into the pipes *Y*, thus causing them to sound. But when the pressure at the end *X* was removed, the horn spring *U* drew the ruler back again to its former place; and thus, the holes *T* in the ruler, no longer coinciding with those of *R* and *S*, the mouths of the pipes were thereby stopped; so that by pressing down the pinnæ (or keys, as we call them), in the same manner as in our modern organs, the pipes were caused to sound.

(6*) Turnebus here also alters *ligneis cervicibus*, collars of wood, to *pnigei cervicis*, the collar of the pnigeus; and *lignea*, a little farther on, to *pnigea*. The correction is generally received by the translators; and appears to be right, for the reasons before mentioned.

their mouths, the cavities of the buckets become filled (with air). Then the plstons being raised into the buckets again, with frequent and strong pulsations, and thereby causing the cymbals to stop the upper holes, the air, which is there confined, is by the pressure forced into the tubes (Z), from whence it passes into the pnigeus, and through its neck into the arca^{7*} (arcula); and the frequent motion of the levers still violently compressing the air, it rushes through the apertures (O) of the epistomia, and fills the channels with wind: when therefore the pinnae are touched by the hand, they thrust forward and draw back the rulers, alternately stopping and opening the holes; and thus, by the art of music, sounds in an infinite variety of modulations may be produced.

I have thus endeavoured to explain, as well as I could by writing, this complex machine; but the construction thereof cannot be easily understood, except by those who are practised in things of this sort: those, however, who understand a little from the description, will, when they see the machine itself, more easily comprehend it, and will find the whole curiously and ingeniously contrived.

C H A P T E R XIV.

Of the Manner of Measuring the Way when travelling.

WE now transfer our attention to a contrivance left us by the antients, that is very ingenious, and not unuseful; by which, while sitting in a chariot on the road, or sailing on the sea, we may know how many miles we pass; it is done thus:

Fig. LXXXIX. The wheels (A) of the chariot are to be in diameter four feet and a sixth;^{1*}
and
Fig. XC. so that, a point being marked on the wheel itself, from whence it may begin its

(7*) *Arculam* should be here read instead of *arcam*, for the reason mentioned at note 3.

(1*) *Pedum quaternum & sextantis*, four feet and a sixth. Perrault and Galiani have altered this passage to *pedum quaternum*, four feet, for the following reasons:

Vitruvius hereafter says, that in four hundred revolutions this wheel passes over a space of five thousand feet, or a Roman mile: the circumference therefore of the wheel must be twelve feet and a half; and, if so, the diameter can be but four feet, or thereabout; which is a fact. They also alter *pedum XII.* twelve feet, a little below, as

revolution on the ground of the road, when it arrives again at that point from whence it began to revolve, it will have passed the exact space of XII. S. feet. This being prepared, then on the nave of the wheel, at the inner side, a tympanum (*B*) is securely fastened, having one little tooth (*B*) projecting beyond the line of its circumference. At the seat of the chariot above, a little box is firmly fixed, having inclosed a moveable tympanum (*C*), disposed perpendicularly, and set on an axis. On the edge of this tympanum are made teeth, equally arranged, being in number four hundred, and fitting the tooth of the lower tympanum (*B*): also on the flank of the upper tympanum (*C*) is fixed a tooth (*C*), projecting farther than the other teeth. Then above this is a third tympanum (*D*), disposed horizontally, toothed in the same manner, and inclosed in another box: the teeth of this (latter) correspond to that tooth which is fixed on the flank of the second tympanum (*C*). In this tympanum (*D*) are made holes (*e*), so many as are equal to the number of miles the chariot may go in one day; whether more or less is of no importance. In all these holes round stones are laid; and, in the theca or box of this tympanum, one hole has a little channel (*F*), through which the stones that are put in the tympanum, when they arrive at that place, may fall into the seat of the chariot, and into a brass vase (*G*) there disposed. Now, as the wheel revolves, it turns with it the lower tympanum (*B*); whose tooth, in each revolution, impelling the teeth of the upper tympanum (*C*), causes them to move round; so that, when the lower tympanum (*B*) has revolved four hundred times, the upper one (*C*) will have turned but once, and the tooth that is fixed on its flank will have moved but one tooth of the horizontal tympanum (*D*): when therefore the lower tympanum has completed four hundred revolutions, and the upper has turned once, the distance travelled will be five thousand feet, that is, a thousand paces (one mile). Now the stones, by causing a sound when they fall, give notice of every mile that is passed; and the whole number of stones being collected from the bottom, shews the number of miles travelled in the day.

In failing, likewise, a few parts being altered, the same contrivance will answer.
Fig. XC. For an axis (*H*) being put through the sides of the vessels, with the ends projecting

it is written in the printed editions of the text, to *pedum XII. S.* twelve feet and a half, for the same reasons. Upon examining several manuscripts, I find they all agree with the printed editions, in having at the former passage *pedum quaternum & sextantis*; but all differ from the printed copies at the latter passage, in having *pedum XII. S.* not *pedum XII.* I conjecture therefore that the former passage, although not really right, is perhaps right according to Vitruvius's intention, who might probably reckon the circumference of the circle to be but three

times the diameter, as in a cursory manner it may have been sometimes computed (as it now is by our workmen), although not the accurate proportion of those parts of the circle. This conjecture is the more probable, as the same words, *pedum quaternum & sextantis*, are again repeated further on in this chapter; which is a confirmation of its being the idea of Vitruvius, although not strictly just: his own ideas, however, although erroneous, ought to be given by his translators; at the same time that they may be accompanied with a notice of the error.

outward, on these (ends) are fixed wheels (*I*) four feet and a sixth in diameter, having pinnæ (*K*) affixed round their edges, and touching the water. The middle of the axis, in the middle of the vessel, has also a tympanum with one tooth (*B*) standing beyond its circumference : at this place is a box inclosing another tympanum (*C*), with four hundred teeth divided thereon, agreeing with the tooth of the tympanum (*B*) that is fixed on the axis (*H*); it has also on the side another tooth (*C*) affixed, projecting from its circle. Above, in another box, is inclosed a horizontal tympanum (*D*), toothed in the same manner^{2*}; by which means the tooth (*C*) that is on the side of the tympanum (*C*), that is placed edgeways, entering in the teeth of the horizontal tympanum, and in several revolutions moving the several teeth of the circle, causes the horizontal tympanum to revolve. In this horizontal tympanum are holes (*e*), in which holes the round stones are laid; and in the theca or box of this tympanum one hole is bored, having a channel (*F*), through which the stone, when freed from the obstruction, falls into a brass vessel (*G*), and causes a sound.

Thus, when the ship is propelled forward, either by oars or the wind, the pinnæ that are on the wheels touching the opposing stream of the water, that has a retrograde impulse, turn the wheels; these turn the axis to which they are joined; and the axis turns the tympanum (*B*), whose tooth, in the several revolutions, impelling the several teeth of the second tympanum (*C*), causes its regular rotations: so that the wheels, when they have been turned by means of the pinnæ four hundred times, move the horizontal tympanum once^{3*}, by the im-

(2*) These words, *toothed in the same manner*, are not, I believe, to be understood to signify that this horizontal tympanum is to have an equal number of teeth, but only that the teeth are to be formed similarly; the number of teeth being at pleasure, as in the horizontal tympanum of the chariot before described: for such a number seems unnecessary in the horizontal tympanum, being many more than the number of miles the vessel can go in a day; and would, besides, require it to be inconveniently large.

(3*) “Ita, cum quatercenties ab pinnis rotæ fuerint versatæ, semel tympanum planum circumagent impulsu dentis qui adlatus est fixus tympani in cultro.”—Perrault remarks that there is a mistake in this passage; and so there would be, if the word *circumagent* signified the turning an entire revolution, as he has understood it; for it must be the perpendicular tympan (having 400 teeth) that turns an entire revolution, while the water wheels (or those with the pinnæ) revolve four hundred times; and that perpendicular tympan having but one tooth in

its circumference that touches the teeth of the horizontal tympan, this latter can turn only so far round as that single tooth (of the perpendicular tympan) can turn it, while the water wheels revolve four hundred times.

Perrault would alter the reading to *tympanum in cultro*, the perpendicular tympanum—instead of *tympanum planum*, the horizontal tympanum. But if the word *circumagent* may be allowed to signify the turning a portion of a revolution only (as Galiani, as well as myself, thinks it may) then the text, as it stands, is perfectly right: and this indeed must be the meaning of the word in Vitruvius's idea; for he says it is *turned once by the* (single) *tooth of the perpendicular tympanum*. But he must have known that it is impossible for a wheel to be turned an entire revolution by a single tooth of another wheel, howsoever constructed or connected with it, and therefore he could not intend to express such an idea: he must mean that it was moved so far round as that single tooth could turn it, which must be equal to the distance of the holes wherein the stones were laid; so that one stone might fall at each movement of the wheel.

pulse of the tooth that is on the side of the perpendicular tympanum. Hence, as often as by the rotation of the horizontal tympanum the stones are brought to the hole, they are discharged through the channel; and thus by their sound, and their number, indicate the number of miles navigated. I think I have now sufficiently described the construction of those things that are prepared both for use and pleasure in times of peace and security.

C H A P T E R XV.

Of the Catapultæ and Scorpions.

I SHALL now treat of those machines that have been invented for the purpose of defence, and preservation from danger; namely, the Scorpions, Catapultæ, and Balistæ; with the rules and proportions by which they may be constructed: and first of the Catapultæ and Scorpions.*

(1*) This part of the writings of Vitruvius has engaged the attention, and employed the abilities, of many able men, for several centuries past. The construction of the ancient military engines, of which this and some following chapters treat, has been long unknown; and the discovery of this curious part of antiquity has been considered as a research worthy the endeavours of the learned and ingenious. When gunpowder, and those immensely powerful modern engines, cannons, became generally used, another mode of warfare necessarily commenced; the engines of the ancients were gradually disused, and were soon so entirely neglected that their formation was forgotten: and for several centuries past no example or remains, sufficient to elucidate their construction, have been known to exist; nor have the treatises written to explain them, by several ancient authors, been hitherto understood. Valturius, Lipsius, Baldus, Buteus, and other modern authors, have published their researches on this subject; and almost all the translators and commentators of Vitruvius have laboured thereon without success. To obtain a knowledge of these engines, from the writings of Vitruvius alone, could not be expected; for his account

of them cannot be called a description. He mentions neither the form, use, or place of their several parts, but their names and proportions only; pre-supposing that their forms and parts were sufficiently known, as they undoubtedly were in his time. But many of the names and terms that he uses are now unintelligible, and the proportions are expressed in characters of whose signification we are doubtful: many of those characters are corrupted and miswritten by the copyists; differing in different manuscripts, and disagreeing with the account of other ancient authors who have written on the same subject; so that there is no being certain on which we may or may not rely.

Daniel Barbaro, in his Italian translation of Vitruvius, published so long since as the year 1556, commenting upon this part of Vitruvius's work, says, "It is here necessary that God assist us; for neither the writings of Vitruvius, nor any delineation, nor any ancient remains of these engines, will afford us any aid." He adds, "I hope therefore I shall be excused for not attempting to explain things that by their difficulty, and almost impossibility, have defeated the attempts of men of much greater

Fig. XCV. All their proportions are determined by the length of the arrow that the machine is intended to discharge ; of which a ninth part is to be the magnitude of those

experience and ingenuity." Jocundus has given a figure of a balista that he copied from Atheneus ; but acknowledges that he neither understands it, or the description of Vitruvius which he translates. Perrault also observes that the account " given by Vitruvius of these engines has not been understood by any person, although a great number have assiduously applied themselves thereto : that the descriptions given by Atheneus, Vegetius, Marcellinus, and other antient authors, are of no avail ; neither will the representations on the Trajan column, those in the book intitled *Notitia Imperii*, that which Du Choul copied from an antient marble, nor the model seen by Lipsius in the armory of Brussels, afford any illustration of the discourse of Vitruvius : and that it is no wonder that machines, difficult to be explained by writing, especially without delineations, should not be understood from a description that was at first neglected by the author ;" and, he might have added, afterward corrupted and mutilated by those who have copied it.

Perrault however proceeds to comment upon divers parts of the discourse, and has attempted to give a representation of a Catapulta. But it so little accords with, and in some parts is so contradictory to, the words of Vitruvius, that it can only be considered as a work of imagination : and his comments and conclusions may remain as instances how far a discourse may be strained to support the most foreign idea ; and how far we may be misled by our imaginations, when unguided and undirected by some certain clue. This will more evidently appear to the reader upon comparing Perrault's comments with what is hereafter advanced.

Galiani, in his translation of Vitruvius, only recapitulates the difficulties attending the discovery, and gives up the attempt : alleging that he does not believe the discovery to be now among the possibilities ; and that he shall therefore content himself with giving the translation according to the letter of the text, as others have before done.

Like the preceding translators, I have also endeavoured to discover the formation of these antient machines, in order to make this part of Vitruvius's work more intelligible ; but whether with better success, the public judgment will best determine. I have diligently sought for, and attentively perused, the authors who have written on the subject, and believe I have obtained such a knowledge of it as will enable me to give the reader an idea of these curious antient engines ; the description of

which here precedes the discourse of Vitruvius, that his account, being afterward read, may be the better understood.

The military engines of the antients were distinguished into the *euthytone* and the *palintone* ; the former were those that discharged arrows, darts, &c. and the latter those that discharged stones, or both stones and arrows : of the former kind were the Scorpion and the Catapulta ; of the latter, was the Balista. These names were generally thus applied in the time of Vitruvius, although in after times they were often confounded one with the other.

The Scorpion was the smallest and least powerful ; it was so called from being in form a little like the insect of that name. It consisted of a bow *AA*, *Fig. XCI.* made either of steel, or of some elastic wood, having a cord of sinews strained from one end to the other, and fastened in holes made at the ends for that purpose. To its middle was joined the regula *BB*, having in its upper surface a channel *C*, of a dovetail shape, the lower part being the widest. This regula was called the *syrinx* ; it was made of hard wood, and was fixed upon a board *DE*, a little longer and broader than itself, called the *catagosis*. Upon the *syrinx* was disposed another regula, *Fig. XCII.* equal in breadth, and nearly in length, to the *syrinx*, and having a dovetail *masculus F*, fitting the shape and size of the dovetail channel in the *syrinx*. This latter regula was called the *diostra* ; and being placed in the *syrinx*, with its *masculus* inserted in the dovetail channel *C*, it might be slid to and fro thereon, without danger of separating. In the upper surface of this *diostra* was made a semicircular channel *G*, the whole length, called *epitoxis*, wherein the arrow was laid ; and near the end thereof, farthest from the bow, were two upright iron cheeks *HH*, *Fig. XCIII.* called *catochas*, and which were fixed upon the *diostra* a little distance asunder : between these was placed an iron grapple or hand *I*, called *chira* and *manucla* : one end of this was bent backward like a hook, and cloven so as to admit the thickness of the arrow between ; the other end was pointed. Through the sides of the *catochas* and *chira* was put an iron axis *K*, so that the *chira* had a vertical rotation thereon. Under the pointed end of the *chira* lay the end of a thin iron bar *LM*, which was fixed to the upper surface of the *diostra*, on the left hand of the *epitoxis*, by an iron pin, on which it turned horizontally. This bar was called the *scabasteria* : and while its end *L*

M m

holes (*IL KM*) in the capitules, through which are distended the twisted cords of sinews that retain the arms of the catapultæ; and by these holes the height and breadth of the capitule is thus determined.

remained under the end of the chira, it prevented the latter from turning on its axis; but when removed, by drawing forward its end *M*, admitted the hooked end *I* of the chira to turn over to the place of the pointed end *L*, which end consequently turned under to the place of the hooked end, a chafe being cut in the diostra to admit its passing. The ends of the bow were so curved upward, that the bow-string might freely pass over the upper surface of the diostra, although the middle part of the bow was lower than the masculus at the under part of the diostra. The catagogis was rounded at the end *E* next the bow, and was hollowed at the other end *D*; in which hollow, *D*, the archer applied his belly. He then pushed the diostra forward, till the chira *I*, *Fig. XCIV.* arrived at the bow-string, which latter he put over the hooked end of the chira; the schasteria being previously put under the pointed end of the chira, to prevent its turning round and letting go the bow-string. He then with all his power pushed the farther end *F* of the diostra against some wall, or against the ground, keeping his body in the hollow *D* of the catagogis, and by these means forced the diostra and chira toward him; and, the chira having hold of the bow-string, this latter was also drawn toward him, and the bow thereby bent.

To prevent the diostra being drawn back again by the bow, the following contrivance was used: An indented ruler *N* was fixed to each side of the syrnix, along its whole length; and an iron catch *O*, called *cataclida*, turned on an axis vertically on each side of the diostra: as therefore the diostra moved onward, the cataclidæ fell successively between the several teeth of the ruler, and thus prevented the diostra from being drawn back again by the bow.

When the bow was bent as much as was judged sufficient, and held so by the cataclidæ, the archer laid the arrow in the epitoxis, inserting the feathered end between the cloven parts of the chira quite home to the bow-string, which entered a notch made in that end of the arrow for that purpose. He then raised the whole machine, took his aim by looking along the arrow; and then, taking hold of the outer end *M* of the schasteria, drew it toward him, and of consequence drew the other end of the schasteria from under the chira; which by the pull of the bow-string instantly turned on its axis, and thereby let free the

bow-string, and discharged the arrow with great force.

This machine, on account of its effect being produced by the application of the belly, was called *gastrapheten*.

The Catapulta was an engine for the same use, but of greater power. To increase the power in a great degree, without greatly increasing the size, and thereby rendering the machine too unwieldy and unmanageable, required some difference in the construction; and chiefly in the part that was the cause of its power, *viz.* the bow. But if the power of the bow or arms were increased, it became necessary also to increase the power that acted on those arms. This, instead of being done by the additional strength of men, was more conveniently and effectually done by the application of some mechanical power; and this occasioned another difference in the machine. These differences therefore were as follows: Instead of a bow, as in the scorpion, the catapulta had a rectangular frame of wood *ABCD*, *Fig. XCV.* consisting of four upright pieces placed at proper distances; and two horizontal pieces, one *AC* over, and the other *BD* under, the said four upright pieces, and to which they were strongly connected by tenons and iron plates. The horizontal pieces were called *scutula* and *tabula* by the Romans, and *peritretæ* by the Greeks. The two outer upright pieces, *AB* and *CD*, were called *paraftæ*; and the two inner ones, *EF* and *GH*, *mesoftæ*. The whole frame is called by Vitruvius the *capitule*, and by Heron the *plimb*. Holes *IKLM* were bored perpendicularly through both the peritretæ, in the middle between the paraftæ and mesoftæ, both on the right and left side of the capitule. Across the holes of the upper peritreta were laid two strong iron bars *IL*; and two more *KM* were applied to the holes, in the same manner, under the lower peritreta: these iron bars were called *epizyges*. Then to the upper epizygis *I* one end of a cord of gut or sinews was tied; and the other end carried through the holes of both the peritretæ to the lower epizygis *K*, strained round it, and carried again through the same holes to the upper epizygis *L*, around which it was strained, and carried again in the same manner to the lower epizygis: and thus repeated till the holes were quite filled, and would admit no more of the cord to pass. In the middle *N* of this complication of cords, one end *N* of an arm of steel or elastic wood was inserted, the other end *O* projecting beyond the face of the adjacent

The tabulæ (*AC* and *BD*) that are at the top and bottom of the capitule, and are called

paraftæ *AB*; and then the two epizyges *IK* were turned about, so as to twist the cords with great violence: by this means the arm *NO* was held fast, and caused to prefs backward with great force againft the face of the parafta *AB*, where it entered a femicircular excavation *R*, made there to receive it. The fame operation was repeated on the other fide of the capitule with the epizygis *L* and *M*, and the arm *PQ*; and the two arms thus held by the twisted cords of finews acquired a great degree of elastic power, and answered the purpose of the bow in the before-described fcorpion.

Through holes made at the ends *O* and *Q* of the arms was put the bow-string *OQ*, which was a cord of finews of the ftrongeft texture; and was of fuch a length as to fustain the arms at a little diftance from the paraftæ, that in their recoiling they might not ftrike againft thofe members, and be thereby damaged: or a cuftion was fometimes placed there for that purpofe. The arms were called *brachia* and *aucones*; the complication or column *IK* of twisted cords that held the arms was called *hemitonus*, and fometimes *unitonus*. The interval *FH* between the two hemitones was left for the fyrinx and dioftra, formed as in the fcorpions; the end of the fyrinx being firmly fixed upon the upper furface *S* of the lower fcutula or peritreta.

Heron describes another capitule, with fome but with no material difference: the fcutula or peritreta being made in fhape like a femi-octagon *ABCDEFGF*, Fig. *XCVI*. fo that it was broader in the middle than at the ends; and the two mefoftæ *GE* and *HD* were confequently broader than the two paraftæ *AF* and *BG*; the breadth of each being determined by the interfection of the inner fides *I* and *K* of the paraftæ, and the outer fides *E* and *D* of the mefoftæ, with the femicircle *AIEDKB*, as fhewn by the figure.

Fig. *XCVII*.

To the capitule *AA*, thus formed, was fixed, as before faid, one end of the fyrinx *B*, being, with the dioftra *CH*, chira and fchifteria *D*, and cataclida *O*, made in all refpects the fame as before described in the fcorpion, but without the catagogis; inftead of which a fucula or wind-lafs *E* was connected to the other end of the fyrinx, whole fides *F* projected forward in order to receive it. To the middle part *G* of this fucula, between the two fides of the fyrinx, was fixed a cord *GC*, extending from thence to the end *C* of the dioftra, where it was faftened to a hook; when therefore the machine was prepared as described in the fcorpion (that is to fay, the dioftra pushed forward till the chira arrived at the bow-string *IKI*, and hooked

it), the dioftra was drawn back again by means of the fucula, which was turned round by two men, with the affiftance of levers *L* put through each end of the fame; and thus the arms *I* were drawn and ftrained: this being done fufficiently, the arrow *KH* was then laid in the epitoxis, and difcharged in the manner before described.

The larger engines of this kind, in which the power was very great, were drawn by pulleys in various combinations, or with pulleys and fuculæ connected together: and inftead of the fimple iron axons, or epizyges, that fuf-tained the tonus of cords, the machines *M*, called by Vitruvius *modiols*, and by Heron *choenices*, were ufed; and which will be explained in the defcription of the Baliftæ.

This engine being too large and heavy to be managed in the hand, and being required to be turned and elevated in different directions, it became neceffary to fupport it on a bafe that fhould afford the required conveniences. This bafe was thus conftructed:

A poft *N* (or *columella*, as Vitruvius calls it), about two feet and a quarter high, was fixed upright upon a three-legged bafe *PQR*, and fupported by three braces *SSS* on the fame. At the top of the columella was a cylindric tenon *T*, on which turned the chalchefium *U, a, V*, which was formed thus:—On a horizontal rectangular board *UV* two perpendicular rectangular fides *Ua*, and *Vb*, were fixed to the right and left; and between thefe was another horizontal board *bcd*, a little above the former.

Through the middle of the two horizontal boards holes capable of receiving the tenon *T* of the columella were bored. The two perpendicular fides were fo far apart as to admit between them the breadth of the fyrinx; which being introduced, an iron axis *e* paffed horizontally through the fides of the chalchefium and thofe of the fyrinx, connecting them together, and admitting the fyrinx to turn vertically on the faid axis: fo that the whole catapulta could be elevated and declined to any direction: and, by the chalchefium turning on the tenon of the columella, it could alfo be turned horizontally to any direction required, and by thefe means be pointed againft any intended object.

To keep it fteadily fixed when thus directed, one end *f* of a piece of timber *fg* was annexed to the top of the columella, by a joint that admitted it to turn horizontally; fo that the other end *g*, refing on the ground, might be placed in different fituations. This piece was called *anteridium*, near to the upper end of which the *anapaufferia, bi*, was annexed, with a joint admitting it to be elevated and declined. When therefore the fyrinx was fet to its re-

parallels, are made one hole in thickness, in breadth one and three quarters^{**}, and at the extremities one hole and S.^{3*} The paraftæ (*AB* and *CD*) on the right and left, without the tenons (cardines), are made four holes high, and five holes thick; the tenons (*AB*) S. Q. of a hole. From the hole to the middle parafta (*EF*) it is also S. Q. of a hole.

quired direction, the lower end *g* of the anteridium was moved, and fixed to the ground, so that the anapaufteria might remain perpendicularly under the syrinx: and then the end *i* of the anapaufteria was raised, and fixed to the bottom of the syrinx, in holes there made; by which means the syrinx was kept firm in its position till the arrow was discharged.

The catapultæ were made of different magnitudes: but there were two sizes most generally used, of which the smaller were called *trispithamal*, because they threw arrows of three spans long; and the larger were called *tricubital*, because they threw arrows of three cubits, or six spans, long.

The proportions of their several parts are given by Vitruvius; but they are so corrupted as not to be trusted to. Heron says all the proportions must be determined by experience and trial. Philo mentions many of them, and therein differs greatly from Vitruvius. They all agree, however, that the proportions were regulated by the size of the holes in the scutula, and that the diameter of

those holes was always made equal to a ninth part of the length of the arrow that the catapulta was intended to discharge.

(2*) It is not always easy to discover the parts to which the terms of Vitruvius allude: those that have appeared to me to be meant, I have referred to by letters. The term *tabula* here mentioned seems to me to allude to the horizontal pieces *AC* and *BD*, *Fig. XCV.* called *peritreta* by the Greeks.

Galiani has translated this measure "one and one eighth," instead of one and three quarters; probably by mistake.

(3*) It may be proper, before we proceed farther, to take some notice of the characters Vitruvius uses in treating this subject, as they are differently understood by the different commentators. Their different opinions are shewn in the following table; and this mark * is added to those which agree with my own.

CHARACTERS.	Their Significations according to				
	Philander.	Jocundus.	Meibonius.	Perrault.	Galiani.
S.	$\frac{1}{2}$ *	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$ *
Mark of a Sicilicus, } or $\frac{1}{4}$ of an Ounce } 9.	$\frac{1}{4}$ *	—	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{16}$	$\frac{1}{4}$
$\overline{\Gamma}$	$\frac{1}{16}$	$\frac{1}{16}$	$\frac{1}{16}$ *	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{16}$
K	—	—	$\frac{1}{16}$ *	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{16}$
Z	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$ *	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{6}$
$\frac{2}{3}$ or $\frac{3}{4}$	—	—	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{12}$
—	—	—	$\frac{1}{4}$ *	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{4}$
F	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{16}$ *	$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{6}$
A Duella, or } $\frac{1}{2}$ of an Ounce } \overline{U}	$\frac{1}{2}$ *	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$
..	—	—	$\frac{1}{16}$ *	—	—
⋮ ⋮	For periods in the Discourse.				

The breadth of the middle parastæ (*EF* and *HG*) is one hole and *IK*, the thickness one hole; the interval where the arrow is placed between the middle parastæ is the fourth part of a hole. The four angles that are on the sides and fronts are secured with iron plates, or brass bars and nails.

The length of the canalicule (*CC*, *Fig. XCI.*), which in Greek is called *στρίξ*^{4*}, is XIX. holes. The regulæ (*BB*), which some call *bucculæ*, that are fixed on the right and left of the channel, are XIX. holes; the height and thickness one hole: also two regulæ (*FF*, *Fig. XCVII.*) are affixed, in which is inserted the fucula (*EE*), being three holes in length, and half a hole in breadth. The thickness of the buccula that is affixed, called *camillum*, or, according to some, *loculamentum*, being fixed with a dovetail tenon, is I. hole, the height S. of a hole. The fucula is in length ^{5*} ∴ holes ∴. The thickness of the scutula is IX. holes. The epitoxis (*GG*) is in length S:— holes; in thickness:—. Also the chelo (*cheira*), or manucla (*I*, *Fig. XCII.*), as it is called, is in length III. holes, in breadth and thickness S:—. The length of the *fundus*^{6*} of the channel is XVI. holes, the thickness a hole ∴, the breadth S:—.

The columella and base on the ground is VIII. holes; the breadth in the plinth in which the columella is fixed up, is S:—. The thickness F. Z. The length of the columella to the tenons is XII. holes ∴; the breadth S:— of a hole. The thickness $\bar{U}.9$; its three capreals (braces) are in length IX. holes, in breadth half of a hole ∴, in thickness Z. The length of the cardo (tenon) a hole ∴. The length of the head of the columella I. S. K. the breadth of the *antefixa* S. ∴ 9. of a hole, the thickness I. The posterior smaller column, which in Greek is called *antibasis*, is VIII. holes; the breadth S. I. of a hole, the thickness F. Z. The *subjectio* is XII. holes, the breadth and thickness is the same as that of the smaller column. The *chelonium*, or *pulvinus*, as it is called, upon the smaller column, is II. S. ∴; the height II. S. ∴;

(4*) Some commentators allege *styrinx* should be here written instead of *strix*; the former being the Greek name of a pipe. Heron uses the term *styrinx*, as appears by the foregoing description of the catapulta. But it may be observed that the thing here spoken of, is a channel, not a pipe; and that Vitruvius, ch. iii. b. iv. has applied the term *strix* to the channel of a column. I have therefore left the word as in the text.

(5*) The number specifying the length of the *fucula* is wanting in all the copies. Galiani taking it from Cesariani, has added *VIII. S. eight and a half*, for its length; and Barbaro, with Perrault, *nine*. But the length of the fucula has just before been said to be three holes; from

whence I imagine that *scutula* has been here originally written, especially as the thickness of that part immediately follows.

(6*) *Canalis fundi* is rendered by the translators *the bottom of the channel*, and *the channel of the bottom*: but as, at the 13th chap. preceding, the term *fundus* is several times used for the *stoppers* or *sliders* that move in the buckets or modiolis, it appears to me probable that the word *fundus* is used as a technical term in this place, and signifies something of the same kind. The epitoxis is the part *GG*, *Fig. XCII.*; and the *chelo* or *manucla* seems to be that called *cheira* or *hand* by the Greeks. At the 18th chapter following, the cheeks on each side the *cheira* are called *chelonis*.

the breadth S. I. :— The ^{7*}charchebi of the fucula II. S. I. ::, the thickness S. II. ::, the breadth I. S. The length of the transverse pieces with the tenons X. ::, the breadth I. S. ::, and the thickness ten. The length I. S. of the arms (brachia) (O O, Fig. XCV.) is VII. holes, the thickness at the root F. Z. of a hole, at the top \bar{U} . Z. of a hole ; the curvatures eight holes.

In these proportions, either enlarging or diminishing occasionally, they are prepared ; for, if the capitules (*ABFE*, Fig. XCV.) be made higher than the breadth, as are those called *anatona*, the arms are shortened ; that, where the tonus is weakened by the height of the capitule, the shortness of the arms may aid the force of the stroke. If the capitule be less high, which is called *catatonum*, the arms, on account of the great power, are made a little longer, that they may be more easily drawn ; for as, in the case of a lever, if when it be four feet in length a given weight may be raised with it by five men^{8*}, when eight feet long that weight may be raised with it by two—for the same reason the arms that are longer are easier, and those that are shorter are more difficult to be drawn.

C H A P T E R XVI.

Of the Balistæ.

I HAVE spoken of the rules by which the parts and proportions of the Catapultæ are determined ; but the principles of the Balistæ vary, and are different, although prepared to produce similar effects. For some are worked with levers and windlasses (fucula), some with sheaves of pulleys (polyspastons), others with capstans (ergatæ), and some also with wheels (tympanums). No balista, however, is made without having regard to the weight of the stone that the machine is to throw ; their principles therefore are not easy to all, but to those only who have a knowledge of arithmetical rules and the powers of numbers : for in

(7*) *Ccharchebi* is corrected by Philander and others to *carchefii* : this latter word is mentioned at the 5th chapter foregoing, and at the 22d chapter following, but is not at either place explained. It probably relates to that member which in the foregoing description is called *chalcidium*.

(8*) As two men with a lever of eight feet are equal in power to four men with a lever of four feet, here is most probably a mistake ; and instead of *quinque*, five, it should have been written *quatuor*, four ; to which Galiani has altered the text.

their capitules are made holes, through which cords of hair (that of women chiefly), or of sinews, are drawn, and whose magnitudes are adjusted by the laws of gravity to the weight of the stone that the balista is intended to discharge; as those of the catapultæ are to the length of the dart. However, that those who are unacquainted with arithmetic or geometry may be prepared, and not be occupied by study, in the time of the dangers of war, I shall here reveal what I have acquired by my own experience, as well as what I have learnt from authors; and as the rules of these things are founded on the weights and measures of the Greeks, I shall transcribe them so that they may also agree with our weights.^{1*}

(1*) The capitule *AIHB*, Fig. *XCVIII.* of the balista was formed similarly to that of the catapultæ, excepting that the two hemitones *AFHC* and *DIEB* were disposed farther apart, leaving a wider interval *CE* between the two *mesotæ* *GG*, which in the balista were called *antistæ*. The purpose of this engine, which was to throw large stones, required so large an interval: Heron says it should be a little less than double the length of the arms *RS*:

The scutulæ or peritretæ *AF* and *DI*, which in the catapultæ extended in one piece over both hemitones, were in the balista separate, and extended over one hemitone only. The lower peritretæ *HC* and *EB* were also disjoined in the same manner; so that the two hemitones were not connected by their peritretæ, but by two other pieces of timber *KL* and *MN*; one of which *KL* extended over the two upper peritretæ, and the other *MN* under the two lower peritretæ; being secured to the same by tenons. The parastæ *O* were made like those of the catapultæ, but had a curvilinear protuberance *P* at the back part, opposite the circular cavity *Q* in which the arm lay, in order to strengthen it. The antistæ *G* had also a curved protuberance toward *R*, called *hypopterna*, on the side toward the root of the arm, against which the said root *R*, called *ptena*, rested. The grain of the wood in the parastæ and antistæ was perpendicular; and tenons from the top and bottom of both entered the peritretæ, to secure them thereto. All the angles and joints of the whole capitule were fortified with iron plates.

The peritreta in this engine was made of a rhomboidal figure, in order to permit the arms to diverge the more. Heron describes it thus:—In a rectangular parallelogram *abcd*, Fig. *XCIX.* whose breadth is half its length, a diagonal line *ac* is drawn; parallel to which is drawn *be*; *da* is continued to *e*; then *acbe* shews the figure of the peritreta: the ends *ae* and *bc* being swelled in a curve, to strengthen it. Again, drawing *ce*, the intersection *f* of that line, with the line *ab*, shews the middle of the peritreta, where the hole of the tonus is bored.

Philo gives another rule for determining the obliquity or rhomboidal figure of the peritreta:—He says, divide a semicircle into eleven parts, and from the fourth division draw a line to the center; which line shews the obliquity required. Vitruvius differs from both: he says the oblique formation should be a sixth part of the length, and a fourth of the breadth.

The capitule of the balista being finished, the other members, answering to the syrinx, diostra, &c. of the catapultæ, were added, as follows: To the timber *MN*, Fig. *XCVIII.* under the lower peritreta, was connected an horizontal frame of timber work *ABC*, Fig. *C.*; it consisted of several pieces of timber *DDD*, disposed at equal distances the whole length of the capitule, projecting forwards, and being connected at their projecting ends by a transverse timber *AB*. This frame was called *mensa*, and by the Greeks *trapeza*; upon it was laid the covering of boards *EE* called *tabula*, whose upper surface was level with the bottom of the lower peritreta. Upon the *tabula* was placed the *climax*, or, as Vitruvius calls it, *climacilos*, *FGG*, which was a horizontal frame of timber, similar to a ladder, whence it took its name; being composed of two longitudinal pieces *GG* and *FK*, connected by several transversal pieces *HH*, at proper distances. The breadth of the climax (according to Heron) was equal to the interval between the antistæ; and the length nineteen holes according to Philo, although but thirteen according to Vitruvius. This climax answered to the syrinx of the catapultæ, and lay upon the *tabula*, so as to project over each side of the same. Upon the two parallel longitudinal pieces of the climax were laid two others, called *ale*, *II* and *KK*, of equal length and breadth; between which, and over the transversal pieces *HH* of the climax, was the diostra *LLL*, being equal in length to the climax. The climax was firmly fastened on the *mensa*, and secured by the anterides or braces *MM*, extending from the ends of the *alæ* to the upper peritreta.

The Cheira, Schalleria, &c. *OP* were fixed upon the

diostra in the same manner as in the catapultæ: but here the hooked end *P* of the cheira was not forked or cloven, but made like a finger; and the cheira was raised so far above the diostra, that the bow-string, when forced therefrom, might seize the stone *Q* to be discharged about the middle of its height, that it might act more powerfully and certainly thereon. With the same intention, the arms *R R* were disposed so as to cause the bow-string in its recoil to move at that height above the diostra: also the bow-string *S S* was made broad like a belt, not round like that of the catapultæ; and it had a loop *P* in the middle, which hooked over the finger of the cheira. These engines were made of the strongest and toughest wood; and as light as a proper degree of strength would admit, that they might be the easier conveyed from place to place; for which purpose also all the parts of the large engines were made to take asunder, excepting the hemitones, which always remained entire, on account of the difficulty and time required to prepare the tonus *T T*; the method of doing which is described at the eighteenth chapter following.

In the balistæ and larger catapultæ, instead of the simple iron axons or epizyges before mentioned, the machines *Fig. CI. and CII.* were used. They are called *choenices* by Heron, and *modiols* by Vitruvius; and were made, when small, of brass; when large, of some hard wood. The part *a* was square, and lay upon the peritreta *c c*, over the hole of the tonus. The part *b*, above it, was circular; in the middle of the circle a hole *d d* was bored quite through the choenice, equal in diameter to the hole *c* of the tonus in the peritreta. Adjoining the under surface of the square part were four tenons or teeth, called *autitormi*, *ff*, which entered a circular excavation sunk in the surface of the peritreta, around the hole of the tonus, in order to keep the choenice firm in its place; and in the said excavation, under the teeth, was an iron plate, to prevent the teeth from penetrating into the wood. On the upper surface

of the circular part of the choenice, a groove *g* was cut diametrically across; and in this groove the epizygis *bb* was laid. One of these choenices was applied to each hole of the peritreta, through which the tonus was drawn, the teeth entering the upper surface of the upper peritreta, and the lower surface of the lower peritreta; and then the cords *ii* that formed the tonus were put round the epizygis, as before described in the catapultæ; which being done, those cords were twisted, by turning the choenice round with an iron wrench, *Fig. CIII.* having a square collar *abcd*, fitting the square part *aa* of the choenice.

When the choenice was made of wood, the grain was always to be disposed perpendicularly; but the epizygis was always made of the strongest iron, because it sustained the whole power of the tonus. The proportions of the parts of the balista are here mentioned by Vitruvius, to which the reader is referred, with the caution before given in the explanation of the catapultæ: some information may be drawn therefrom; but experience and trial, as Heron observes, must ultimately determine.

The balista was mounted on a base, which is mentioned both by Vitruvius and Heron, but described by neither. This base could not be exactly like that of the catapultæ, for the different form of this engine would not admit it. Vitruvius, however, mentions several of its members by the same terms he used in speaking of the base of the catapultæ.

The balista was not worked by a fucula, or any other power adjoined to it, as the catapultæ was, but by detached powers of various constructions, differing as the strength of the engine or other circumstances required; some being, as Vitruvius says, worked with fuculæ and levers, others by sheaves of pulleys, and some by combinations of wheels and tympanums, placed at convenient distances and situations, or such as the adjacent ground and objects would admit.

C H A P T E R XVII.

Of the Proportions of the Balistæ.

A BALISTA that is made to throw a stone of two pounds weight, should have a hole in its capitule of V. digits :: if for four pounds, VI. digits and VII. digits^{1*} :: ten pounds, VIII. digits :: twenty pounds, X. digits :: forty pounds, digits XII. S. K. :: sixty pounds, XIII. digits and the eighth part of a digit :: eighty pounds, XV. digits :: a hundred and twenty pounds, I. foot and S. and a digit and half :: a hundred and sixty pounds, II. feet and V. digits :: two hundred pounds, II. feet and VI. digits :: two hundred and ten pounds, II. feet and digits VII. :: two hundred and fifty pounds, XI. S.^{2*}

(1*) *Digitorum VI. et digitorum VII.* are the words of the text: but it is supposed that the words *si pondo sex*, if six pounds, were originally written before *digitorum VII.* and been carelessly omitted by the copyists; for in the old Italian editions of Cefariani and Durantino those words are inserted.

Perrault, however, supposes the words of the text, as at present found, to be right; and that they import that the hole may be made of any size between VI. and VII. digits.

(2*) Here is evidently an error in the text; for a hole so large as eleven feet and a half could not be required for the weight of 250 pounds, if a hole of two feet and seven digits was sufficient for a weight of 210 pounds. Perrault has translated the characters *XI. S. eleven digits and a half*, adding also *two feet* without the authority of the text; and which he supposes to have been an omission. In several manuscripts I find the passage written thus: CCCLX.—I. S. without the word *pondo* between them, as in the printed copies; from whence it seems probable that in the printed copies the X. has been erroneously detached from the former number CCCL. and added to the latter, instead of the I. S. and that it was originally written CCL.—II. S.; signifying, CCLX. pounds requires a hole of two feet and a half; for in that case the diameter of the hole will be one digit larger than the preceding hole, by which it will conform to the rule observed in the sizes of several of the holes foregoing, each of which increases by a digit.

Philo has also given the sizes of the holes proportional to stones of divers weights: and Buteus has made a calculation of the same, upon the supposition that a stone of two pounds required a hole of five digits. These authors, however, differ from each other, and from Vitruvius, as the following table will shew.

A table shewing the diameter of the hole in digits for stones of various weights, according to different authors.

Weight of Stone in Pounds or Minæ.	Vitruvius.	Buteo.	Philo.
2	5	5	—
4	6	$6\frac{7}{8}$	—
6	7	—	—
10	8	$8\frac{1}{2}$	11
15	—	—	$12\frac{1}{4}$
16	—	10	—
20	10	—	$14\frac{1}{2}$
30	—	—	$15\frac{1}{2}$
40	$12\frac{1}{2}$	—	—
50	—	—	$19\frac{1}{4}$
54	—	15	—
60	$13\frac{1}{2}$	—	21
80	15	—	—
120	$21\frac{1}{2}$	—	25
128	—	20	—
160	32	—	—
180	37	—	27
200	38	—	—
210	39	—	—
250	40	25	—

Heron gives the following rule for determining the sizes of the holes for stones of all weights: The number of minæ the stone weighed, was multiplied by 100, and the cube root of that product extracted, to which root a tenth part thereof was added, which gave the diameter of

When therefore the magnitude of the hole is determined, the scutula, which in Greek is called *peritretas*, is described, of which the length is holes II. F. Z.; the breadth two and a sixth part. The described line is divided in half, and when divided the forms of the extremities are contracted, so that the oblique formation may have a sixth part of the length and of the breadth, at the return (*versura*) a fourth part. In that part also is the curvature in which the points of the angles project, and the holes are turned, and the contractions of the breadth return inwardly a sixth part: the hole is so much oblong as the epizygis is thick. When it is described, it is divided around so that the extremity may have a gentle curvature :: the thickness of it is S. $\bar{\Gamma}$. of a hole. The modiolis are made II. :— holes, the breadth I. S. 9. :: the thickness, exclusive of what is inserted in the hole, is S. I. of a hole; at the extremity also the breadth is I. $\bar{\Gamma}$. of a hole. The length of the *paraftatæ* V. S. $\bar{\Gamma}$. holes; the curvature a half part of a hole; the thickness, \bar{U} of a hole, and LX. part. At the middle the breadth is enlarged as much as it is near the hole made in the description, in breadth and thickness \bar{V} . of a hole, the height IV. parts. The *regula* which is on the *mensa*, is in length VI. holes, in breadth and thickness half of a hole; the *cardo* II. Z. :: the thickness of the curvature of the *regula* Γ . 5. K. The breadth and thickness of the exterior *regula* are the same; the length so much as is given by the same return (*versura*) of the formation, and the breadth of the *paraftæ* and its curvature K. The superior *regulæ* are equal to the inferior K. The transverse pieces of the *mensa* \bar{U} . \bar{U} . K. of a hole. The length of the shaft of the *climacicus* is XIII. holes :: the thickness III. K.

The breadth of the middle interval is a fourth part of a hole :: the thickness an eighth part K. The superior part of the *climacicus*, which is next to the arms, and which is joined to the *mensa*, is in the whole length divided into five parts, of which two parts are given to

the hole in digits: thus a stone weighing ten minæ, required the hole to be eleven digits in diameter; for 10 multiplied by 100 produces 1000, the cube root of which is 10; to which adding a tenth part, *viz.* 1, the amount is 11 digits for the diameter of the hole.

But we are not informed for what mina this rule is calculated. The Attic mina contained 100 drachmas, of which the Alexandrian contained 160, and the Roman *pendus* 96; so that much depends on the weight of the mina here to be understood, and which in following this rule it is highly necessary to know. Heron himself was of Alexandria; and this rule of his makes the holes much larger for the minæ he means, than Vitruvius allows for an equal number of Roman pounds: these reasons therefore, together with Vitruvius's assertion—"that he has transcribed his account from the Greek authors,

"but in such a manner as to make it conform to the "Roman weights and measures," render it probable that it is the Alexandrian mina on which Heron's rule is founded; and upon this supposition, allowing also for the difference between the Roman and Greek foot, the sizes of the holes found by this rule will nearly agree with those given by Vitruvius, as well as those of Philo, who seems to agree with Heron in using the Alexandrian mina.

Another method was also used by the ancients for finding the sizes of the holes for stones of different weights, which was this: Having the size of the hole for a stone of any weight given, the size of the hole for a stone of any other weight was found by the method used for doubling the cube, *i. e.* by finding two mean proportionals. It is by this method Buteo has made his calculation.

that member that the Greeks call *chelon* ∴. The breadth $\bar{\Gamma}$. the thickness 9. ∴ the length is III. holes and a half K. ; the projecture of the cheles S. of a hole ; the plinthigonatos 3. of a hole and a ficilicus ; that which is at the axon, called the front transversarius, is three holes ∴ the breadth of the interior regula $\bar{\Gamma}$ of a hole ; the thickness 3. K. The replum of the chelon, which is the cover of the dovetail, is included K. The breadth of the shaft of the climacicus Z. 5. ; the thickness XII. K. holes. The thickness of the square which is at the climacicus F. 5. of a hole, at the extremities K. The diameter of the round axis is equal to the cheles ; that to the clavicula S. is less by a sixteenth part K. The length of the anterides F. III. 9. holes ; the breadth at bottom a hole $\bar{\Gamma}$. ∴ at top the thickness is Z. K.

The length of the base, which is called *eschara*, is holes ∴ the antibase is holes IV. ∴ and both the thickness and breadth a hole ∴ it is fixed at the half of the height K. The breadth and thickness of the column is I. S. ; but the height is not proportioned to the holes, being made so much as is proper for the purpose of the work. The length of the arm ∴ is holes VI. ∴ the thickness at the root a hole, and at the extremity F.

I have explained what I have thought most useful concerning the symmetry of the balistæ and catapultæ ; but I will not omit to describe, as well as I can by writing, the manner of preparing them with the twisted cords of sinews and hair.

C H A P T E R XVIII.

Of the Preparation of the Balistæ and Catapultæ.

Fig. CIV. **B**EAMS (*ABCD*) of a sufficient length are provided, upon which are fixed chelons (*E*), wherein fuculæ (*F*) are included. At the middle part of the beams excavations (*GHI*) are made, in which excavations the capitules (*KLMN*) of the catapultæ are inserted, and fastened in with wedges (*O*), in such a manner that they may not be moved by the distension. Then the brass modiolis (*P*) are inserted in the capitule ; and in them the

little iron pins (\mathcal{Q}), which the Greeks call *epischidas*^{1*}, are disposed: then the ends of the ropes (RS) are put through the holes (S) of the capitules, and thrown on the contrary side, where, being joined to the fucula (F), they are wound around it by the levers (T), so that the distended ropes, when struck by the hand, may on both parts yield an equal sound; they are then confined at the holes with wedges, that they may not slip. On the other side likewise, being passed through in the same manner, they are, by the levers and fuculas, distended till they sound equally. Thus, by the ropes being confined by the wedges, the catapultæ are adjusted according to the rules of the musical tones.^{2*}

(1*) This word has probably been miscopied, and should be read *epizygidas*; for it undoubtedly alludes to the *epizygis bb*, Fig. CII. which was laid on the modiolis or choenices, and which is mentioned by that name in the foregoing chapter.

(2*) This chapter explains the method of forming the tonus or combination of twisted cords, from whence the power of these engines was chiefly derived.

For this purpose was used the machine *F. CIV.* called by Heron *extonium*. Vitruvius does not fully describe it. The two parallel beams $ABCD$ were connected by the two transverse timbers $UU'VV'$, forming a rectangular frame, capable of receiving the capitule; the extremities of these transversals $UU'VV'$ passed through the parallel beams $ABCD$, and had holes X , in which wedges O being driven, confined the capitule securely between the beams. The said capitule $KLMN$ being then placed between the beams, with the two peritretæ toward the two fuculæ FF , and the choenices or modiolis P being fixed in the holes, as before described, one end \mathcal{Q} of the cord was fastened to one of the epizyges, and the other end R carried through both choenices to the farthest fucula FF , to which it was fixed. The end of another cord S was also tied to the other epizygis, and in the same manner carried through both choenices to the other fucula F' , and there fixed. Then both the fuculæ were turned around by the levers T , straining both the cords R and S , till they were diminished in their thickness a third part; and (as Vitruvius says) till both, upon being struck, yielded tones in unison. Wedges were then driven into the choenices, so as to secure the parts of the cords that were between the two choenices from slipping, and to preserve them in the same degree of tension. After this, the other parts of the cords were loosened from the fuculæ; conveyed round the epizyges, through both the choenices, in the same manner as before, and fastened to the opposite fuculæ; by which they were distended till they were also in the

same degree of tension as the former: and this was repeated till the holes of the choenices were quite filled with the cords, and would admit no more.

When the holes were so nearly full that it became difficult to put the cord through them, an iron pin called *cestra*, Fig. CV. polished and oiled, was driven in to open a passage; and then the cord was put through by the help of a polished iron needle called *ramphis*, Fig. CVI. having a hole near the point, through which the end of the cord was passed; and a knob at the other end, upon which the hammer struck to drive it through.

The cording being completed, some of what remained of the cord was tied around the tonus, and the rest cut off. Then the end of the arm being introduced between the cords, the whole assemblage of cords was twisted, by turning round the choenices with the wrench, Fig. CIII. as before explained in the description of the balista. For wedging the cord in the choenices, the *peristomis*, Fig. CVII. was used; it was a piece of wood about two or three palms long, having a cleft a in its side, just large enough to receive the cord. The *peristomis* was laid on the choenices, and the cord inserted in the cleft, in which it was secured by a wedge b . The cord was usually prepared ready for use, and wound around a wooden roller, called *epistomis*, Fig. CVIII.

Perrault, among many other remarks, observes that "it is difficult to comprehend how ropes of eight inches thick, made of hair, should yield a tone sensible to the human ear." This remark arose from his idea of these engines: he imagined that it was the whole tonus, or complication of twisted cords, that yielded the sound; whereas it was each separate cord of which that tonus consisted, as the foregoing account sufficiently explains. The intention of this was, that every cord of the tonus should be equally distended, and that the two hemitones should be equal in power: for if one were stronger than the other, the arm it held would recoil quicker, and act upon the missile before the other arm arrived; by which means the

C H A P T E R XIX.

Of Machines for Attack, and their Invention.

OF the foregoing things I have spoken what I could ; it remains now to speak of the machines used in attacks, with which generals conquer and defend cities : and first of the *Ram*, which is said to have been thus invented :

When the Carthaginians were encamped to besiege Cadiz, and had taken an advanced fort, which they endeavoured to demolish, having no iron tools, they took a beam and supporting it with their hands, they drove the end of it repeatedly against the top of the wall, throwing down the upper course of stones ; and thus gradually, by courses, destroyed the whole fortrefs. Afterward a certain smith of Tyre, named Pephasthenos, excited by this invention, erected a mast, from which he suspended another transversely, like a balance ; and by drawing it back, and then impelling it forward, with the force of its blows he threw down the walls of Cadiz.^{1*}

dart would be discharged by the force of one arm only, and would be discharged in an oblique direction.

The cords that formed the tonus were usually made of the sinews of animals : those in the legs of deer, and in the necks of bulls, were recommended. But cords made of women's hair were most preferred, and accounted the strongest.

When by frequent use the elasticity of the tonus was weakened, it was in some degree recovered by turning round the choenices with the wrench, in the same manner as in the first forming it.

The ancients had catapultæ and balistæ of constructions different from those here described. Bito gives a description of two such engines, and says the place, purpose, and other circumstances, often required a difference in their form : Philo also mentions many variations and improvements that he had made in the common construction. The catapulta found by Lipsius in the armoury of Brussels, although very similar to the fort above described, had however many differences, with some of the improvements mentioned by Philo. The descriptions of Vegetius, and of Marcellinus, who lived many years after Vitruvius, shew that, in that interval, the forms as well as names of the military engines had undergone an alteration : those authors call the engine

that shot arrows and darts *balista*, and that which shot stones *onager*, from the animal of that name, which is said to kick stones against the hunters who pursue it. Marcellinus also says the same engine was called *scorpion*, because, like the insect of that name, it held its sting erect.

The power of these engines, according to the reports of the ancient authors, must have been very great : Athenæus relates that a catapultæ of only a foot in length was made to shoot an arrow half a mile ; some, it is said, would carry javelins across the Danube. The balistæ discharged large beams of timber, spears of twelve cubits, and stones of 360 pounds weight. Polybius makes mention of stones being shot from balistæ to prevent ships entering a harbour.

Josephus records many instances of their power—of their beating down the pinnacles and corners of towers, and overthrowing whole ranks of men—indicating a power almost equal to that of the modern cannons, which is scarcely credible.

(1*) Pliny, b. vii. ch. 56, says the *Ram* was invented at Troy ; and it is thought it gave rise to the story of the wooden horse, by the means of which the city was taken.

Cetras of Chalcedon was the first who made the timber base, with the wheels under it, and thereon raised arrectariæ (upright posts) and forked yokes, on which he suspended the ram^{2*}; covering them with ox hides, that those who were placed in the machine, to batter the walls, might be secure. This machine, because it was slow in its operation, began to be called the Ram Tortoise^{3*}, and was the first example of these kinds of machines. Afterward, when Philip the son of Amyntas besieged Byzantium, several other kinds, more simple, were invented by Polydus the Thessalian; from whom Diades and Chereas, who were in Alexander's wars, received their instruction. But Diades in his writings asserts to have himself invented the moving towers, which he used to disjoin, and carry about with the army; as well as the borer, and the ascending machine, which could be raised to the level of the walls; as also the demolishing crow, which some call a crane: he used also the ram upon wheels, the construction of which he has left in writing.

The Tower, he says, ought to be made at least LX. cubits high, in breadth XVII.

Fig. CIX.

and the contracture at top be a fifth part of the bottom; the arrectariæ of the tower should at the bottom be three quarters of a foot, and at the top half a foot: in this tower, he says, may be ten stories, with apertures on the several sides; but the larger tower

should be CXX. cubits high, and of cubits breadth XXIII. S. ∴ the contracture

Fig. CX.

at top also a fifth part ∴. The arrectariæ should be at bottom one foot, and at top half a foot. In towers of this magnitude, XX. floors are made; each floor having a circuit^{4*} of three cubits. It is covered with raw hides, that it may be secured from all kind of projectiles.

The Ram Tortoise is constructed upon the same principle: it has an interval

Fig. CXI.

of XXX. cubits; the height, without the fastigium (slope of the roof), XVI.; the height of the fastigium, from the stratum (the uppermost level part) to the top, VII. cubits; also out of the middle of the roof a turret not less than XII. cubits broad rises, and therein

(2*) Athenæus, in his Treatise of Machines, asserts that Geras, a Carthaginian, was the inventor of the base. It has been supposed that Vitruvius has copied what he has written on this subject from Athenæus, or Athenæus from Vitruvius. But the latter expressly mentions, at the end of this chapter, that he has copied it from the writings of Diades, from whom perhaps Athenæus also copied; for he quotes that author, as Vitruvius also does, immediately before his description. Representations of the ram may be seen on the arch of Severus, and on the Trajan column, now standing at Rome.

(3*) Vegetius says it was so called from its resemblance to a tortoise with its head poked out of its shell.

(4*) What Vitruvius calls *circuitio*, Athenæus calls *peridrome*. Perrault and Galiani suppose it to signify a fence or breastwork. Athenæus gives the height of the several stories, which are as follows: The 1st, seven cubits and a half; the 2d, 3d, 4th, and 5th, five cubits each; and all the rest four cubits and a half each: the remainder of the measure of the height being occupied by the floors, base, wheels, and roof.

is raised four stories in height, in the upper story of which the scorpions and catapults are disposed; in those below a great quantity of water is collected, to extinguish fire if it should happen to be thrown therein.

In this also was the ram machine, in Greek called *criodoche*, wherein were laid rollers perfectly turned, upon which was disposed the ram; the drawing of which backward and forward with ropes, produced the great effect: this also was covered with raw hides, in the same manner as the tower.

Fig. CXII. Concerning the Borer he has given these rules in writing:—The machine is the same as the tortoise, having in the middle a straight channel (*A*), like those usually made in the catapultæ or balistæ, of the length of L. cubits, and in height one cubit. In this is fixed a transverse windlass (*B*), and at the end, on the right and left, two trochlea (sheaves of pulleys), by which the beam, armed with iron at the part (*C*) that lies at the end of the channel, is moved. Under the same (beam), included within the channel, are ^{5*}rollers, which cause the motion to be quicker and more vehement; and over the beam that is therein are fixed arched ribs (*D*), to bear the raw hides (*E*) with which the machine is covered, to defend the channel.

Of the Crow he has not thought proper to write, because he had observed this machine to be of no ^{6*}use.

Of the Accessus^{7*}, which in Greek is called *epibathra*, and of the marine machines for

(5*) In the text it is written *tuti*, which is corrected by De Laët to *tori*: for Atheneus, in this place, writes *cylindroi*; and at the place foregoing, where Vitruvius mentions *torus*, *cylindron*; so that, as the same thing is expressed by Atheneus, it is highly probable that the same thing is meant by Vitruvius, in both places; the rather as the correction agrees perfectly with the sense and meaning of the context.

(6*) Apollodorus, Heron, and other ancient authors, have described a machine of this name; and Polybius gives an account of one that was invented by the Romans at the time of their first naval engagement against the Carthaginians, with which they grappled the enemies ships, and by that means chiefly obtained the victory.

(7*) The commentators think the word *accessu* should be written *ascensu*, supposing it to signify a machine for scaling the walls of a town; and Perrault, as well as Galiani, have so translated it. But I find it plainly written *accessu* in all the manuscripts I have seen: and it is well known that the ancients had machines for gaining *access* to the bottom of the walls, in order to undermine them, or fill up the ditches. Julius Cæsar mentions one that he used at the siege of Marseilles, called a *musculus*; and Vitruvius describes one in the following chapter by the name of *testudo*, mentioning its use by the very words *accessus ad murum*. The ancients, it is true, had also machines for scaling the walls; but since they had machines for both these purposes, there is no reason to suppose that the word that clearly expresses the one, should have

boarding ships, he has only promised to treat; for I have not observed that he has described them.

I have mentioned what Diades has written concerning machines, and the manner in which they are prepared. I shall now explain such others as appear to me useful, according as I have learnt them from authors.

C H A P T E R XX.

Of the Testudo prepared for filling of Ditches.

THE Testudo prepared for the purpose of filling ditches, and also to gain access to the walls, is thus made :—A base (*ABCD*), which the Greeks call *eschara*, is framed together: it is made square, every side having XXV. feet, and four transverse timbers; these are connected by two others, in thickness ^{1*}F. S. in breadth ^{2*}S. The transverse pieces are about a

been originally written to signify the other. All the reason I can learn for this supposition of the commentators, is, that they believe it to be the same machine that Vitruvius has before mentioned in this chapter, by the words *ascendentem machinam*; and they also suppose it to be the signification of the term *epibatbra*, which Vitruvius says was the Greek name of the machine: but, at the 21st chapter following, Vitruvius uses the word *arca*, which signifies some kind of inclosure, or shelter, or fence, for what Athenæus, in describing the same object, calls *epibatbra*. This therefore argues that that Greek word does not signify any kind of ascending machine, as supposed, but some kind of testudo, or inclosed machine: and as Vitruvius here applies that word to the machine in question, this, conjointly with the agreement of all the manuscripts and editions of the text, amounts almost to a proof that the word *accessus* is in this place the original word, and that it signifies some kind of testudo or musculus; not a scaling machine, as generally believed.

(1*) This description is not very intelligible; I have shewn my conception of it in *Fig. CXIII.* But Perrault

and I understand it differently. The four transverse timbers on every side, I suppose to mean the two inner and the two outer timbers which lie transversely to the spectator, on whichever side he views the square: the two other timbers, said to connect them, I imagine to be diagonal pieces *EH* and *GF*; for such diagonal pieces, though not particularly mentioned, are highly proper, and almost indispensable, to preserve such a base, when in motion, in its true rectangular position. Apollodorus also, in the description of the testudo, mentions such diagonal timbers.

(2*) Meibonius thinks these characters F. S. should be F. Z. because the character signifying the greater proportion was usually placed the first; Z. according to him signifying $\frac{1}{4}$, and F. $\frac{1}{2}$, whereas S. is universally allowed to signify $\frac{1}{4}$. But such dimensions appear to be too small for timbers of the length described, and scarcely sufficient to sustain their own weight without bending in the middle; for which reason it is probable that the characters have been falsified and miscopied. It is not unlikely that the text may have been originally written *creffis* I. S. *latis* I. S. the *l* in the former being changed to an *F*, and

foot and S. afunder ; and in their intervals (*II*) are placed *arbusculæ*, called in Greek *amaxofodes*^{3*}, within which the axes of the wheels, armed with iron plates, turn : and these *arbusculæ* are prepared with turning joints, and have holes through which are passed levers to move them round ; so that, by turning the *arbusculæ*, the machine may be moved forward or backward, to the right or left, or obliquely to the angles, according as the work may require. Upon the base two beams (*KK, LL*) are laid, projecting on both sides six feet ; near the projecting ends of which, two other beams (*M, N*) are fixed, projecting before the fronts seven feet, as thick and broad as those in the base^{4*}. Upon this frame-work are erected the connected posts (*Q*), being, exclusive of the tenons, IX. feet in measure, one foot and a palm on every side ; and being at intervals (*R*) of a foot and a half^{5*} : these are secured at the top by the mortised beams (*S*). Upon the beams are placed the capriols^{6*} (*T*), mortised and

in the latter omitted ; for a foot and a half in breadth and thickness would not have been more than sufficient for timbers of their length and purpose.

Perrault has interpreted F. S. the eighteenth part of the length of the timbers ; by which he makes their thickness a little more than a foot and one third, which is a measure certainly more suitable : but on what authority he has done this, does not appear ; for in the next chapter he has given F. the value he usually allows it, *viz.* the $\frac{1}{18}$ of a foot, translating F. Z. the $\frac{1}{18}$ and the $\frac{1}{6}$ of a foot.

(3*) The *arbusculæ*, because the word signifies *little trees*, are generally supposed to have been cylindric pieces of timber, having a cleft at the bottom to admit the wheel. But, at the following chapter, the wheels that were set in the *arbusculæ* are said to have been three feet thick, and nearly seven feet in diameter : it must have been an uncommonly large and enormous tree to have been of sufficient diameter to receive such a wheel within its body ; and also to have substance enough left on each side to receive the axis of the wheel, and consequently to support the weight of the whole machine, as well as its lateral pressure when in motion.

Trees of such a magnitude could not always be procured ; and, if they could, it would not be expedient or mechanical to use such a solid mass of timber, when a frame of the size required would answer the purpose better, as being lighter, more manageable, and equally strong. For these reasons I am compelled to differ from former commentators in my idea of the *arbusculæ*. I have shewn my idea by *Fig. CXIV*. It consists of a square horizontal frame *AB*, having on the right and left sides perpendicular pieces *P*, secured by braces *G* : these include the wheel *H*, and receive its axis.

In the middle of the frame is a perpendicular column or tree *C*, being quadrangular at the part *D* that enters the frame, and cylindrical above : this cylindrical part passes upward into the *testudo*, through the circular intervals *II*, *Fig. CXIII* ; so that, by inserting levers *E* in holes bored in the cylindric part, the *arbusculæ* might be turned by the men in the *testudo* to the direction required.

The *arbusculæ* and wheels were defended from the power of the missiles by the sides of the *testudo* projecting before them, as Vitruvius presently mentions.

Perrault observes that this was a necessary precaution ; and relates that, at the siege of Ostend, an engineer made a machine in imitation of the *testudo* of the ancients, which, for want of such defence, was soon rendered useless, a cannon-ball breaking one of the wheels : nevertheless Perrault has represented the wheels exposed in the draught of all the machines he has given.

(4*) There must be yet two more beams *OP*, which Vitruvius does not mention ; these must lie on, or be framed into, the projecting ends *V* of the latter two beams *MN*, to support the posts on those sides of the *testudo* ; for all the four sides projected several feet before the front of the base, in order to defend the wheels, and the men who worked them, from the missiles of the enemy, as before observed.

(5*) In Galiani's translation this is inadvertently written *mezzo piede*, half a foot—instead of *un piede & mezzo*, a foot and a half—and it is not corrected in the errata.

(6*) *Capriols* here signify what are before called *canters*, being the rafters or timbers that form the inclined sides of the roof.

tenanted one into the other, rising in height IX. feet. On the capriols is laid a square beam (*U*), by which the capriols are connected: they also are secured with lateraria^{7*} fixed all over them, and are covered with planks of the palm-tree; or, if not of that, of some other wood that has the proper qualities: excluding, however, pine or alder; for these are weak, and easily take fire. All over the planking are laid gratings, made of slender twigs, thickly interwoven together, and being green. Then with doubled raw hides sewed together, and stuffed with sea-weeds, or straw macerated in vinegar, the whole machine is covered over; so that it may be secured against the attacks of the balistæ, and the effects of the firebrands.

C H A P T E R XXI.

Of other Kinds of Testudos.

THERE is another kind of Testudo, that has all the parts the same as that before described, except the capriols; instead of which it has all round it a parapet, and pinnæ^{1*} (*A*) made of boards; and at the top declining eaves (*B*), firmly connected by means of boards, and skins fixed thereon. Upon these also clay mixed with hair is laid, to such a thickness as may prevent the machine from being endangered by fire. These machines may have eight wheels, if the nature of the place will admit it to be so prepared.

Fig. CXVI. Those Testudos that are made for undermining, are called in Greek *oryges*; they are the same as those above written, excepting that their fronts are formed like equilateral triangles (*ABC*), that the missiles from the walls that are shot against them may not be received on a flat front, but be slanted off sideways, that the diggers who are within may be secured from danger.

(7^a) These *lateraria* are mentioned again in the next chapter; they were, very likely, *planks* fixed transversely on the rafters of the roof.

(8^a) Perrault has translated "*tabulata*," *les costes*, i. e. *the sides*; because he says *that word signifies a floor, which the*

testudo had not: but it here evidently means the planks or boards with which the capriols were covered.

(1^a) The *pinnæ* here probably mean what we call *battlements*.

Fig. CXVII. It seems to me also not improper to speak of the Testudo that Agetor^{2*} the Byzantine made, and the manner in which it was constructed. The base (*ABCD*) was in length LX. feet, in breadth XVIII.^{3*} The four *arrestaria* (*E*)^{4*} that were placed on the frame, were formed out of two beams, each being in height XXXVI. feet, in thickness a foot and a palm, and in breadth a foot and a half. The base had eight wheels (*FF*), upon which it was moved; their height was VI. S:—^{5*}feet, their thickness three feet; and were thus made out of triple timbers united one to the other with dovetails, and secured with iron plates cold-worked. These had a rotation in arbusculæ, or, as they are called, *amaxopodes*.

Upon the plane (*HIKL*) of the transtræ, or *transverse beams* (*GG*), that were laid on the base, were erected posts (*M*) of XVIII:—feet; being in breadth:—S. in thickness F. Z. distant from each other I. S:—^{6*}. Over these were the circumcluding beams (*N*) that con-

(2*) Written in some manuscripts *Heſtor*, and *Hegetor*.

(3*) Atheneus and Heron, who describe this testudo of Agetor, say the length of the base was 42 cubits, and the breadth 28 cubits: so that the length Vitruvius mentions, *viz.* LX. feet, may be right; for as the Greek foot was about $\frac{1}{24}$, or half an inch, shorter than the Roman foot, 42 cubits will make about 60 feet 5 inches and a half of Roman measure. But the latter number in Vitruvius (XVIII.) may probably be erroneous, as it seems too small for the use the testudo was to serve; and that measure in which both Atheneus and Heron agree, *viz.* 28 cubits, is probably the right.

(4*) Where these four *arrestaria* were placed, or what purpose they served, is not explained: they did not support the roof; for others, XVIII. feet high, are hereafter allotted to that office. It is not mentioned whether the two beams from which they were formed were joined together side by side, or at their ends, forming together a post of about 72 feet in length. But I am induced to determine, from many circumstances, for the latter; and that they were the posts *EE*, *Fig. CXVII*.

There are many other parts of this testudo that are not sufficiently explained, so that it becomes difficult to conceive its entire construction; and the translators have omitted giving any delineation of it.

Atheneus describes it, but almost as obscurely as Vitruvius. A ram is hereafter mentioned; but it is not said whether or not it was united with the testudo, or where or how it was disposed. Rams, when joined to testudos, were usually placed within them, that the men who worked the ram might be sheltered and defended by the roof of the testudo. But this ram could not be so

disposed—1 ft, because the timbers that supported it are described to be several feet higher than the roof of the testudo: and, 2dly, if so situated, it could not reach to batter the wall so high, or so far sideways, as is mentioned; for the breadth and height of the testudo would not admit it. These were some, among many other difficulties, that impeded the conception. But the sketch annexed to Heron's description, in which the ram appears to be suspended above the roof of the testudo, although it is not so expressed in the description, contributed to form the idea.

(5*) Perrault has interpreted the characters VI. S:— five feet and three quarters. They evidently signify six feet, and the portion meant by the mark S:—, which is generally believed to signify three quarters of the foot, the integer named. Atheneus says they were four cubits and a half, which equals six feet and three quarters exactly.

(6*) Atheneus says these posts were twelve cubits long, three palms in breadth, and ten digits in thickness, and distant from each other seven palms; so that he agrees with Vitruvius in all the measures except the length, which Vitruvius makes more by the character:—. But as that measure is written differently in different manuscripts of Vitruvius, that of Atheneus is more to be depended on. This agreement however of the two authors, in all the other measures, confirms the opinion that the character S:—, or :— S, signifies three quarters of the integer named; S. signifying a half, and :— a quarter: but it entirely disproves the usual acceptance of the characters F. Z. which have been supposed to signify $\frac{1}{4}$ and $\frac{1}{2}$ of a foot, that is, two inches and a half; a measure

ned the whole frame^{7*} being I: — foot broad, and S: — thick. Upon this the capriols (*O*) were raised in height XII. feet. On the capriols a beam (*P*) was laid, that united the framing of the capriols. They had also lateraria^{8*} fixed transversely, the boarding upon which covered all the inferior parts. It had likewise a middle floor, supported upon little beams, wherein the scorpions and catapultas were placed^{9*}. And two compact arrectaria (*Q*) were erected, being in height feet XXXV.^{10*} in thickness a foot and a half in breadth II. feet, conjoined at their tops with a transverse mortised beam (*R*), and with another (*S*) tenoned in the middle between the two shafts, and fastened with iron plates. There was moreover placed a moveable timber, laid across within the shafts and the transverse piece, firmly held by chelonia and ancons^{11*}. In this timber were two turned axles, from which the ropes (*T*) supported the ram (*UV*). Above the top of these, that supported the ram, was placed a plu-^{12*}

much too small for the thickness of the posts, which Athenus says was ten digits, or seven inches and a half. These characters F. Z. therefore agree with the explication of Meibonius, given in the table of characters at the 15th chapter following.

(7*) The marks :: and ::, in several places of this and other chapters, appear to be not used as the sign of any number or measure, but rather as stops or periods of the discourse. Perrault however has thought differently, and has invariably translated them as signifying the fraction $\frac{1}{2}$ of the integer, wherever they have occurred. I have endeavoured to keep them in the translation in the same situation as in the original, which is the reason the name of the integer is sometimes placed before the number, or character, instead of being after it.

(8*) The *lateraria* are explained in the foregoing chapter.

(9*) Athenus says this middle floor was placed upon the circumcluding beams before mentioned, which he calls *epistylia*.

(10*) The height of these *arrectaria*, according to Athenus, was thirty cubits, equal to XXXXV. feet; it may therefore have been originally written XXXXV. by Vitruvius, and the copyists have omitted an X.

But in the breadth of these arrectaria Athenus is probably wrong; for he makes it but three palms, although he agrees with Vitruvius in the thickness being a foot and a half: and as it is not likely that that measure of the timber which is called its breadth should be less than that which is called its thickness, I am induced to think

that Athenus may be, in this place, corrupted. Vitruvius does not inform us where these arrectaria were raised; but Athenus says it was in the middle of the testudo.

(11*) “Quo insuper collocata erat alternis materies inter scapos et transversarium trajecta.” The words *alternis materies* have been rendered by the translators *alternate timbers*; but the preceding word *erat*, plainly indicates that they relate to a single object: and this is confirmed by Athenus, who mentions it as a single piece of timber; so that the word *alternis* must here signify that the said piece was moveable, and could be placed alternately in different situations, higher or lower; thus raising or lowering the ram, which was suspended thereto. Perrault’s idea of two ranges of holes, like those in the frames for embroidery, seems totally inapplicable, and unauthorized by the text.

This moveable timber is said to have been placed between the shafts and transverse piece; which, as Perrault observes, is not possible, because those two parts join: but the meaning (in my idea) is, that the said moveable timber was placed within the space circumcluded by the shafts and transverse piece; the word *inter* being sometimes used by Vitruvius in that sense, as was before noticed at the 6th chapter of the 3th book.

(12*) “Supra caput eorum qui continebant collocatum erat pluteum.” These words have also been generally rendered, “Over the head of those who managed the ram, was placed a pluteum:” but Athenus says it was placed above the *criodoke*, or beam that supported the ram; and Heron’s sketch and words describe it to be upon the top of the front of the tower. The word *eorum* therefore

teum (*W*), fashioned like a little tower, wherein two soldiers could, without danger, stand to observe and give notice of the enemies attempts. The length of the ram was feet CVI. :: the breadth at bottom, a foot and a palm :: the thickness a foot ^{13*}. It was diminished at the head, being in breadth I. foot :: and in thickness S. :—. This ram had also a rostrum (*V*) of hardened iron, such as war ships usually have ; and from this rostrum extended four iron bars (*T*) about fifteen feet ^{14*}, which were fixed to the timber : from the head also to the lower end of the beam were stretched four ropes, eight digits in thickness, bound in the same manner as the mast of a ship is bound from the poop to the prow ^{15*} ; and these ropes were fastened with transversal ropes, a foot and a palm distant from each other ^{16*}, and then the whole ram was covered with raw hides : also at the upper ends (*T*) of the ropes by which it was suspended ^{17*}, were four iron chains, and these were also covered with raw hides.

must allude to the axles (that supported the ram) which Vitruvius has just mentioned, and not to the men who worked the ram ; for, should the pluteum have been placed just over those men's heads, it must have been an impediment to the ram's motion.

(13*) As Atheneus says the thickness of the ram was two feet, Meibonius supposes that, instead of *crassitudine pedali*, Vitruvius wrote *crassitudine bipedali*. But Heron agrees with Vitruvius in allowing the thickness but one foot : and all these authors agree in its measure at the head ; where, according to Heron and Vitruvius, it was diminished a quarter of a foot in breadth and thickness. This therefore, together with the impropriety of expressing the thickness to be greater than the breadth, renders it probable that the error is not in Vitruvius, but in Atheneus.

Both Heron and Atheneus say the length of the ram was 120 cubits.

(14*) "Ex ipso rostro laminæ ferreæ quatuor circiter pedum XV."

Perrault has translated this passage thus : "From the said head proceed four plates of iron, about four feet long." And by his notes it appears that he has supposed the word *quatuor* to relate to *pedum*, making the numerals XV. to signify $\frac{1}{4}$ of a foot more : so that he seems not to have been aware that he has used the same word *quatuor* twice in the same sentence ; for he has applied it first to *laminæ ferreæ*, saying *four iron plates* ; and then again to *pedum*, saying *four feet*.

Galiani notices Perrault's improper application of the word *quatuor* to *pedum* ; but has not observed that he has used it twice, by applying it also to *laminæ ferreæ*. As it has been the constant practice of Vitruvius throughout the whole work, and often repeated in this chapter, to express the quantity or number by numeral letters placed

after the name of the integer, there can be no reason to doubt that in this instance (which is analogous to all the rest) he follows the same method.

These numerals XV. therefore undoubtedly relate to *pedum*, and express the number of feet the iron bars were in length ; as *quatuor* does to *laminæ ferreæ*, to denote the number of those iron bars : and, to confirm this, both Atheneus and Heron agree in expressing the number of the iron bars to be four ; and their length to be ten cubits, which is XV. feet exactly.

(15*) This passage excites an idea that the ropes extended from the top of the arrectaria to each end of the ram, the two ends of which answering to the poop and prow of the vessel, and the arrectaria to the mast. But the words of Heron and Atheneus do not encourage such an idea ; they only import that the ram was girt around with the ropes, which, according to them, were in number *three*, although Vitruvius writes *four*.

(16*) Atheneus and Heron describe these transversal bands to be applied only at the middle part of the ram, and the number of them to be four ; so forming three intervals, from which the four ropes *T X*, that supported the ram, extended up to the turned axles before named at the top of the arrectaria : thus having some resemblance to the manner in which the mast of a ship is bound from head to stern.

(17*) Vitruvius has not clearly expressed what ropes he here means ; but we learn from Atheneus that they were the ropes *T X* that hung down from the before-named axles, and supported the ram. Atheneus adds, that the chains with which the tops of them were bound were covered with raw hides, so that they could not be seen.

The projecture of it had a compact and fixed area of boards, with large ropes extended; the roughness of which preventing the feet from slipping, it was more easily brought to the wall. This machine could be moved in six manners: progressively, also to the right and left sides; by means of its extension it could be raised upward, and declined downward. The machine could be elevated, to demolish a wall, about an C. feet in height; it also could reach to the right and left sides not less than an C. feet: it was managed by an C. men; and had the weight of four thousand talents, which is equal to CCCCLXXX. (thousand) pounds.

(18*) It is uncertain what part is meant by the *projectura*, which Atheneus calls *prophora*, whereon the arca, or inclosure of boards, was fixed. By Heron's sketch it should seem to be the projecting end of the ram itself; for the large ropes (or net, *a, b*, as Heron and Atheneus call it) appear to hang therefrom. But the projecting end of the ram itself seems a very improper place for an inclosure of boards to be fixed on; as the concussive motion of the ram must shake it to pieces, how strongly soever it might be connected. I cannot satisfy myself with any conjecture concerning it; but am most inclined to believe the *projectura* to have been a kind of draw-bridge, united to some part of the testudo: for such bridges were not uncommon in this kind of machines; they being kept in a perpendicular situation against the sides of the testudo or tower till wanted, when they were let down by ropes, so as to project in a horizontal position on to the enemies walls, as soon as a breach had been made therein by the battering ram.

On such a bridge the arca of boards might have been disposed, to shelter the men, when crossing thereon to the walls of the enemy.

(19*) The text says "this machine was moveable in six manners:" but Perrault translates it, *three manners*; for he supposes the number to have been written in numerals thus *III*. and that the copyists have mistaken it for *VI*. But I find it expressed by the word *sex* in all the manuscripts and printed copies I have examined, and therefore not likely to have been so altered. Atheneus also agrees with Vitruvius in this circumstance, and specifies the six movements thus: 1st, *forward*; 2d, *backward*; 3d and 4th, *to both sides*; 5th, *upward*; and 6th, *downward*.

These perhaps may not be admitted to be more than

three distinct movements; but they may have been six in the idea of Vitruvius, to whose idea it is proper that the explanation should conform.

(20*) At this place also Perrault believes there is an error. It is said the "ram could be elevated, to demolish a wall, to an hundred feet in height." This height Perrault thinks the ram could not reach, the testudo under which it was placed not being a third of that height. Nevertheless, Vitruvius's words are confirmed by both Heron and Atheneus; so that it is not probable that the text is here erroneous. There is a reason for the ram being able to reach so high, that Perrault seems not to have had an idea of; which is, that it was suspended above the roof of the testudo, not within it, as he supposes. There may be another reason also, not explained by Vitruvius: this is, that the ropes that supported the ram might not be fixed exactly at the middle of it, but nearer to its end, where, for a counterpoise, was fixed a great weight *U*; this being a method usually practised, as Apollodorus asserts: by these means the ram would not only reach to a greater distance and height, but also its momentum would be considerably increased.

(21*) In writing these numerals CCCCLXXX. it is supposed the copyists have omitted the line over them, placed thus CCCCLXXX. which was a mark the antients used to signify thousands; the numbers it was applied to then expressing as many thousands as without it they signified units: for the talent, although it differed in different countries, was however in some countries reckoned at 120 pounds; at which rate 4000 talents equal 480,000 pounds.

In one of the manuscripts at the British Museum the numerals are really written with the line over them.

C H A P T E R XXII.

Of Things relative to Defence.

OF the Scorpions, Catapultæ, and Balistæ, as also of Tortoises and Towers, by whom they were invented, and how they should be constructed, I have discoursed so far as appeared to me proper. But of the Scalæ (ladders) and Carchesia^{1*}, and those things of which the principles are more simple, it is not necessary to write; for these the soldiers themselves usually make. Nor can they in all places be of the same construction; because fortifications from fortifications, and the courage of nations, are different: some machines should be suited to the bold and daring, others to the diligent, and others again to the timid. Whoever therefore will attend to these precepts, selecting from their variety, and combining them together in one composition, will not want other assistance; but whatever the case, or the circumstances, or the nature of the place may require, he will without doubt be able to perform.

Of defensive machines it is not possible to give an explication in writing: for the enemy make not their military weapons like ours; and their devices are oftentimes, by a sudden ingenious thought, without machines, frustrated. Thus it is reported to have happened with the Rhodians. Diognetus was a Rhodian architect, who was paid a fixed annual salary from the public, to honour him for his skill. At that time a certain architect from Aradus, named Callias, arrived at Rhodes, obtained an audience, and produced a model of a wall, with a machine in a versatile carchesium fixed thereon, by which he could seize an *helepolis*^{2*} approaching the fortification, and transfer it within the walls. When the Rhodians saw this model, in their admiration they took from Diognetus his established salary, and conferred that honour upon Callias.

About that time king Demetrius, who for his firmness of mind was called Poliorcetes^{3*}, preparing for war against Rhodes, took with him Epimachus, a famous Athenian architect, who with great labour, and at an immense expence, prepared an *helepolis*, whose height was

(1*) The carchesia are spoken of at the fifth chapter foregoing.

(2*) Signifying a machine for the attack of cities.

(3*) A city-besieger. The historians say Demetrius was so called from the number of cities he besieged, and from his persevering in the siege till he had conquered.

CXXV. feet, and breadth LX feet^{4*}; which he so secured with hair-cloths and raw hides, that it could withstand the blow of a stone, shot from a balista, of CCCLX. pounds. The machine itself was (in weight) CCCLX. thousand pounds. When Callias was required by the Rhodians to prepare his machine against this helepolis, and transfer it, as he had promised, within the walls, he declared he could not: for all machines cannot be formed upon the same principles; and there are some that have effects in models, the like of which in the large cannot be produced; and others cannot admit of any model, but must be themselves executed: some also there are that in models appear very specious, but when executed at large are useless, as we may observe by this instance. So a hole of half a digit, a digit, or even a digit and a half, may be bored; but if by the same means we would make one of a palm, it is not to be done; one of half a foot or more seems not even to be thought of: so that what in small works appears possible, in very great is found to be impracticable; much less can the same methods be practised in yet greater works. When the Rhodians, who had done this injury and dishonour to Diognetus, perceived that they were by these principles deceived; and saw the enemy determined to invest them, and the machine prepared to take the city; dreading the danger of slavery, and expecting nothing but the destruction of their town, they humbled themselves to Diognetus, entreating him to assist his country. This at first he refused; but afterward, when the delicate virgins and youths, accompanied with the priests, came to solicit him, he then promised it, upon these conditions—that, if he took this machine, it should be his own. This being agreed to, he broke through that part of the wall to which the machine approached; and ordered all the people, public and private, to pour through channels made in this aperture whatever water, dung, or mud they had, before the wall. In the night a great quantity of water, mud, and dung being there discharged, on the following day, when the helepolis approaching came near to the wall, it sunk in this humid quagmire; nor could it afterward be moved forward or backward. When therefore Demetrius saw himself overreached by the sagacity of Diognetus, he with his fleet departed. The Rhodians then, delivered from the perils of war by the ingenuity of Diognetus, returned him thanks in public, and bestowed on him all (kinds of) honours, and ornaments of distinction. Diognetus then brought the helepolis into the city, situated it in a public place, and thus inscribed it:—*Diognetus gave this present to the people, out of the spoils of war.*

(4*) Plutarch, in the life of Demetrius, describes this *helepolis* to have been a square tower, diminishing toward the top, being 48 cubits broad, and 90 in height, containing nine stories, and moveable upon wheels. It may

have been a tower of that kind that contained a ram in the lower part, described by Vitruvius in the 19th chapter of this book.

Thus, for defensive purposes, we may observe it is not so much machines as stratagems that are to be made use of. So at Chios, when the enemy had prepared their *sambucæ*^{5*} on board their ships, the Chians in the night threw earth, sand, and stones, into the sea, before the wall; so that, when they attempted to approach it the following day, the ships grounded upon the heap that was under the water, and could neither approach the wall nor return back, but were with flaming *malleoli*^{6*} there consumed.

At Apollonia also, when it was besieged, and the enemy by digging a mine thought to enter the fortifications without suspicion, the Apollonians, being apprized of it by their spies, were disordered by fear at the news, were weak in their councils, and confused in their minds; for they knew not at what time or place the enemy would enter. Then Tryphon of Alexandria, who was the architect there, marked out many caverns within the walls, and digging out the earth, proceeded without the wall as far as the shot of an arrow, where in all of them he suspended brass vases: in one of these caverns, that was opposite to the mine of the enemy, the suspended vase began to sound at the blows of the iron tools; and by this it was known at what part the enemy were working the mine, and intended to penetrate. The situation being thus discovered, he prepared caldrons of boiling water and pitch, with human dung, and heated sand, in a place that was over the heads of the enemy: then in the night boring a number of holes, through these he suddenly poured the mixture; and thus destroyed all the men who were at work in the mine.

When Marseilles likewise was besieged, and there were upwards of thirty mines dug, the inhabitants suspecting it, sunk the ditch before the wall deeper, so that all the mines terminated in the ditch. But, in the places where there was no ditch, they dug a pond within the walls, very long and broad, like a fish-pond, opposite to the mine, filling it from wells or from the port. As soon therefore as holes were opened, the water rushing in with great

(5*) Machines to scale the walls; so called from being shaped like the musical instrument of that name, spoken of at the 1st chapter of the 6th book, where it is signified to be of a triangular figure. Vegetius, l. iv. ch. 21, says, "This machine is so called from its similitude to a cythara; for as the strings are disposed in a cythara, so are the ropes in the beam that is put against the tower, the beam having pulleys at the upper part." It is probable therefore that this machine was a ladder, narrow at the top, and broad at the bottom; the steps of which were formed of ropes, that were connected by other perpendicular ropes

on each side, passing round the pulleys at the top, and by that means being drawn up. Plutarch says, Marcellus was the inventor of the sambuca.

(6*) These *malleoli* were arrows, having combustible compositions fixed to them; they were shot against the objects they wanted to burn.

The combustible compound used was in aftertimes called the Greek fire; which burnt so intensely, that it is said it could not be extinguished but by vinegar mixed with sand and urine.

violence, threw down the props; so that all who were therein were overwhelmed by the quantity of water, and ruins of the mine.—When a rampart also had been prepared with trunks of trees opposite to their walls, they, by throwing against it from their balistæ red-hot iron bars, consumed the whole. And when the ram tortoise approached to batter their wall, they let down a rope with a noose to it, and with this bridled the ram: then, winding the rope round a wheel by means of a capstan, they held its head suspended, so that it could not touch the wall; and at last, with burning malleoli shot from the balistæ, they destroyed the whole machine. Thus these cities obtained the victory, and were preserved, not by the help of machines, but by the skill of their architects opposed to the power of machines.

Of the construction of such machines for peace and war as I have judged the most useful, I have, as well as I have been able, treated in this book; and I have, in the preceding nine, discoursed of the several other parts of architecture: so that the whole work might, in ten books, explain all the branches of the art.

T H E E N D.

A P P E N D I X.

BOOK II. Ch. III. **I**N my translation of the passage of Vitruvius concerning the size of the Roman bricks called *didoron*, I followed the text of the common printed editions, as all former translators have done. Since, upon observing the proportions given by Pliny to be very different, I have been induced to consult the manuscripts; and, in all I had opportunity to examine, I found the size to be the same as that reported by Pliny, and different from that given in all the printed editions. In the editions they are said to be one foot long, and half a foot broad; in the manuscripts, one foot and a half long, and one foot broad. Instead also of the name *didoron*, the manuscripts have it *lydium*; not *lichum*, as Philander reads it (probably by the semblance of the letters). The passage in the manuscripts runs thus:—*Fiunt autem laterum genera tria: unum quod Græcè lydium appellatur, id est quo nostri utuntur, longum sesquipedē, latum pedē.*

This measure of the Roman bricks agrees with many which remain (allowance being made for the different shrinking of different earths) as in the Portico of Octavia, and other ruins at Rome, and in some remains of Roman buildings in this island. (See *Archæologia*, vol. iv. p. 88.) The same size is also allowed them by Alberti in his treatise of Architecture, book ii. ch. x.; by the anonymous antient author in *Polenis Exercitationes Vitruvianæ*; and by Grapaldi *De Partibus Ædium*: this latter says the bricks were called *lydoron*, or *didoron*. The Vatican manuscripts quoted by Galiani agree likewise in the same measure.

But the term *didoron*, which signifies *two palms*, does not seem applicable to bricks that were a foot and half, or six palms, long: to make it apply, some commentators have alleged that the major palm of $\frac{3}{4}$ of a foot is to be understood in this kind of bricks. But it appears not satisfactory that we should understand the same term *doron* to signify in one kind the major palm, and in the other kinds the minor palm; and that the kind called the two palm bricks should be larger than those called the four and five palm bricks.

The letters of the antient manuscripts are very easily mistaken, and the words are thus converted into others: if we might suppose that *lydoron*, according to Grapaldi, was originally written, or rather *pelydoron*, many palms, the two first letters being carelessly omitted, the term would then well agree with the kind of bricks described by it.

From the foregoing observations, I am for altering the passage of my translation in question, thus: instead of *a foot long, and half a foot broad*, read *a foot and half long, and a foot broad*; and instead of *didoron* read *lydoron* or *polydoron*.

Pliny also differs from Vitruvius in the size of the bricks called *tetradoron* and *pentadoron*, which the latter describes as being square; whereas the former says, all the kinds of bricks were of the same breadth, and differed only in their length.

N. B. Note (2) of this chapter, so far as it regards the sizes of the bricks, will require to be corrected in consequence of these observations.

There are several passages in this and other chapters which indicate that the bricks spoken of were not burnt, but dried only. Vitruvius mentions the straw used in them not adhering in some kinds of earth; of their shrinking after they are laid in the building, if the inside be not sufficiently dried; and of their requiring at least two years to dry: and at Chapter VIII. he says, the tops of the walls should be covered with testaceous substances, to prevent the rain, if it should penetrate through the roof, from injuring the bricks in the wall. The testaceous substance meant was probably some kind of burnt earth, as observed at note (8) of that chapter: and, if the bricks were also burnt, there could be no reason for the caution, since the rain could no more injure one than the other. The non-adhesion of the straw could not be mentioned in burnt bricks; nor the being dry without side, and not within; and shrinking, from that cause, after they were laid in the wall. It seems probable therefore that the antients, sometimes at least, used unburnt bricks, perhaps in the smaller houses of private citizens; and these are what Vitruvius means by the word *later*, distinguishing the burnt sort by the term *testa*, or *later coctus*.

BOOK III. Ch. III. Note (15). It is in this note observed, that some commentators have judged that Vitruvius prescribes too large a proportion for the recess of the cathetal line from the extremity of the abacus of the Ionic capital, and have therefore thought his text was corrupted; but, in proof of its purity, there are remains of ancient Greek buildings still subsisting, wherein this rule of Vitruvius is exemplified, *viz.* the temple of Apollo near Miletus, and the Ionic temple on the Ilissus at Athens; in both of which examples the cathetal line of the capital recedes from the abacus as much as Vitruvius prescribes.

It may be worth observation, that the bases as well as capitals of the columns of the said temple at Miletus agree very nearly, in form and proportion, with the description that Vitruvius gives of the Ionic base and capital; from whence it may be inferred, with some probability, that they were wholly formed on the rules he has transmitted to us; and that the volute may be considered as the true Vitruvian volute, the construction of which so many ingenious persons have employed themselves to discover.—A representation of it may be seen in the *Ionian Antiquities*.

BOOK III. Ch. III. Note (16). In confirmation of the reasoning of this note, as well as to shew that the text is in this place probably authentic, the antient Greek temple on the Ilissus at Athens may be produced as an example; for, in this building, the abacus of the capital is in length and breadth equal to a diameter, and about one ninth, of the bottom of the column; and the height of the said column is fourteen feet eight inches, English measure. So that it becomes highly probable that Vitruvius intended the abacus to be of this proportion, in columns of the height of fifteen feet and under, as argued in the note; and the former measure mentioned by him, *viz.* one diameter and $\frac{1}{16}$, to relate to all columns above that height. As it appears from several circumstances that Vitruvius had studied and drawn many of his rules from ancient Greek buildings remaining in his time; so in this instance it is not improbable that he may have had in remembrance the aforesaid temple, the delineation of which may be seen in the first volume of Mr. Stuart's *Athenian Antiquities*.

BOOK III. Ch. III. Note (17). To the arguments on the *scamilli impares* I can now add the support of several antient examples. When I wrote that note, I had not met with any instance in which the small fillets that I supposed to be the *scamilli* were used in the bases of columns, except in the Sybil's Temple at Tivoli. Since then, I have seen several representations of antient buildings in which they were applied as in the Temple of Bacchus at Teos, and Temple of Minerva at Priene, represented in the *Ionian Antiquities*, both of

which have such fillets in the bases of their columns : they are not under the bases ; because the Greeks made the joints of the stones in different parts, and frequently made the base, or part of the base, of one piece with the step on which it stood (as in the first of these examples) ; but they are in both cases at that part of the base where the joints have been made, so that they are equally well situated to answer the purpose of scamilli as if they were under the whole base. In the Parthenon, and Temple of Theseus, at Athens, and in some other Doric temples, they are used at that part where the capital is set on the shaft of the column ; for the small fissure there observed appears to be for that purpose only. Another example is, the Temple of Pola in Istria, in which these fillets or scamilli are found both under the bases and over the capitals of the columns, exactly as Vitruvius mentions. These fillets have not been seen by Palladio, Le Roi, and others, who had measured this temple : and it is owing to Mr. Stuart, and Revett's accurate delineations (not yet published), that I am enabled to produce this example. The scamilli are also used in the antient arch yet standing at the same place. Over the capitals they are to be seen in many antient remains ; as, in the Ionic temple on the Ilissus at Athens ; the Portico of Octavia, called by Desgodetz the Portico of Severus, at Rome ; the Temple of Antoninus and Faustina ; the Forum of Nerva ; the Arch of Titus ; the Thermæ of Dioclesian ; and in the remains of the Temple of Jupiter Tonans. In this latter there appears a double scamillus, one above the other ; the upper one is of white marble, and is let into a cavity made in the lower one. So that it appears very probable they were used for the purposes I have conjectured, that of raising the epistylum to a level, where the columns have varied a little in their height ; as well as to prevent rupturing the edges of the capitals, &c.

BOOK IV. Ch. II. Note (1). In this note I argued the *transfra* to be the principal rafters of a roof ; but I have since met with a passage at book x. ch. xxi. where the term is applied to the horizontal timbers of a floor—*ita supra transtrorum planitiem* : however, at book ii. ch. i. it is evidently used for the rafters, or the inclined timbers rising from the four corners of a building, and meeting in a point in the middle of the roof—*item tecta recedentes ad extremos angulos transfra, gradatim contrahentes*. Hence it appears that Vitruvius uses the term in both senses ; and perhaps it may be applicable to all timbers laid transversely over a void, whether horizontally or inclined. The rowers benches, that crossed the ship from one side to the other, were distinguished by the same term.

BOOK IV. Ch. III. Perrault has altered the text, on a supposition that it is erroneous in that place of this chapter, where Vitruvius prescribes the breadth of the Doric capital to be two modules and a sixth part ; a proportion that he, following Barbaro, thinks too small to be endured : it has however the authority of a very antient example now subsisting, *viz.* the Doric Portico at Athens ; in which the breadth of the *abacus* of the capital is rather less than two modules and a sixth, according to the measures given thereof in Mr. Stuart's Antiquities of Athens, vol. i.

BOOK IV. Ch. VI. The antient door of the Pantheon at Rome, according to Desgodetz, appears to have been framed in the manner Vitruvius describes, and exemplifies his text very exactly. For of the two middlemost impages, or horizontal rails, of this door, the upper one was at three fifths of the height, and the other at the middle of that height, agreeing therein with the directions of Vitruvius. I have therefore now altered *Fig. XXXI.* accordingly.

There are several examples of antient doors to be seen on marble sarcophagi, which are framed in pannels. One is represented in Piranesi's Antiquities of Rome, vol. iii. pl. 27 : another is in the collection at Wilton, on a sarcophagus which stands in the great hall. In both these examples one leaf of the door is represented opening outward, in which manner it is said the doors of the antient Greeks usually opened. See Plutarch in the Life of Poplicola.

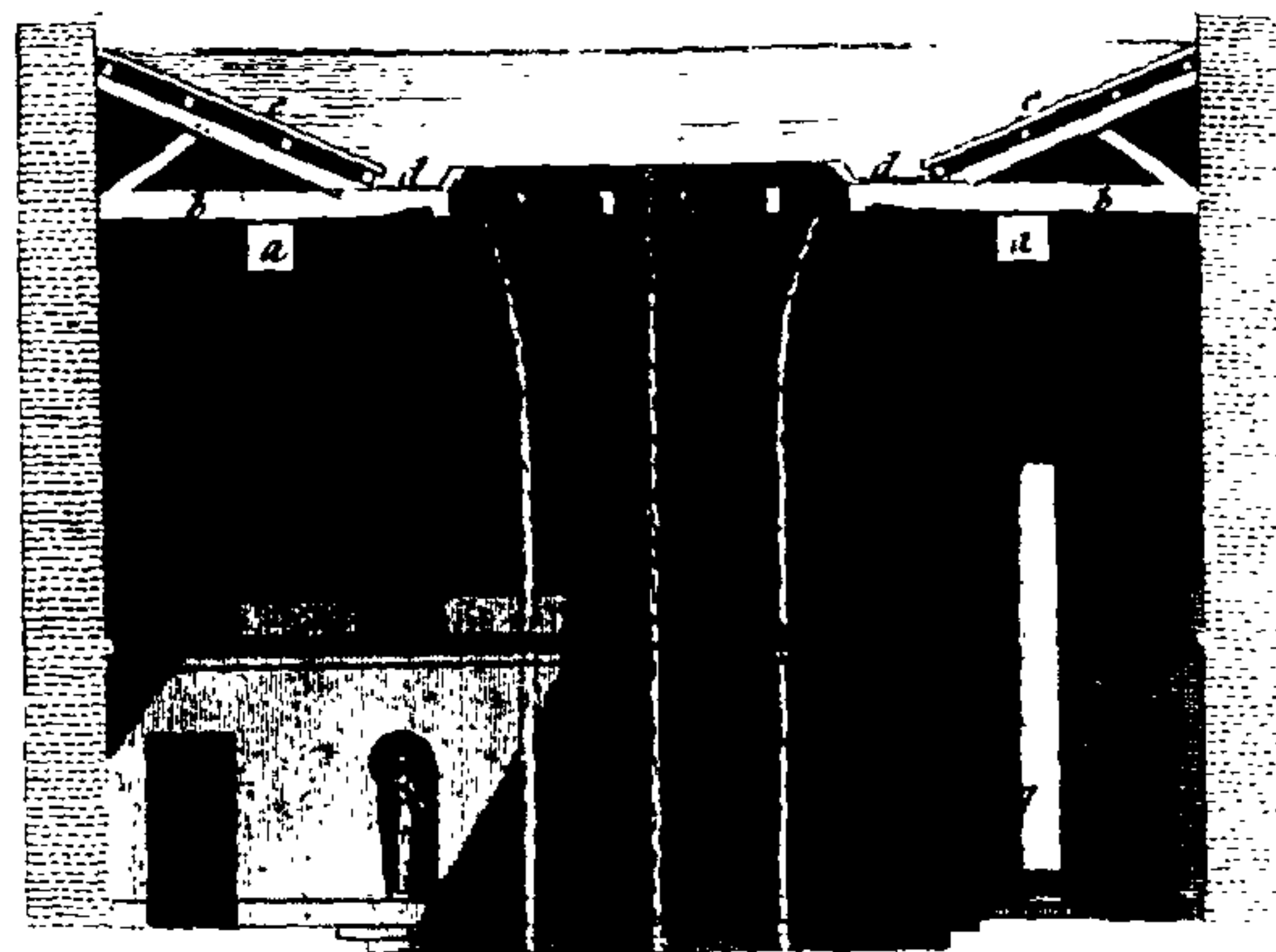


Fig. LIII.



Fig. LV.

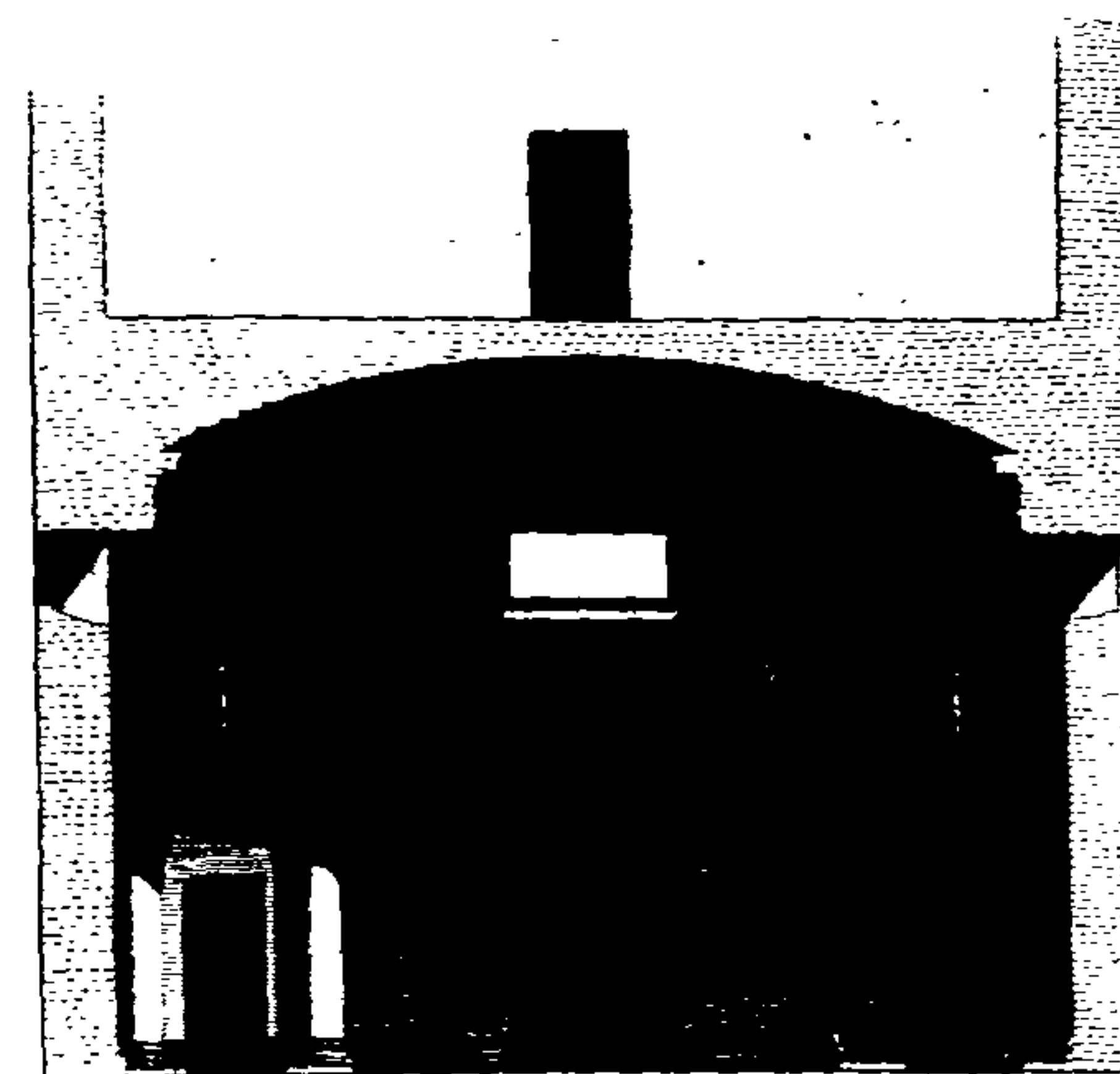


Fig. LVI.

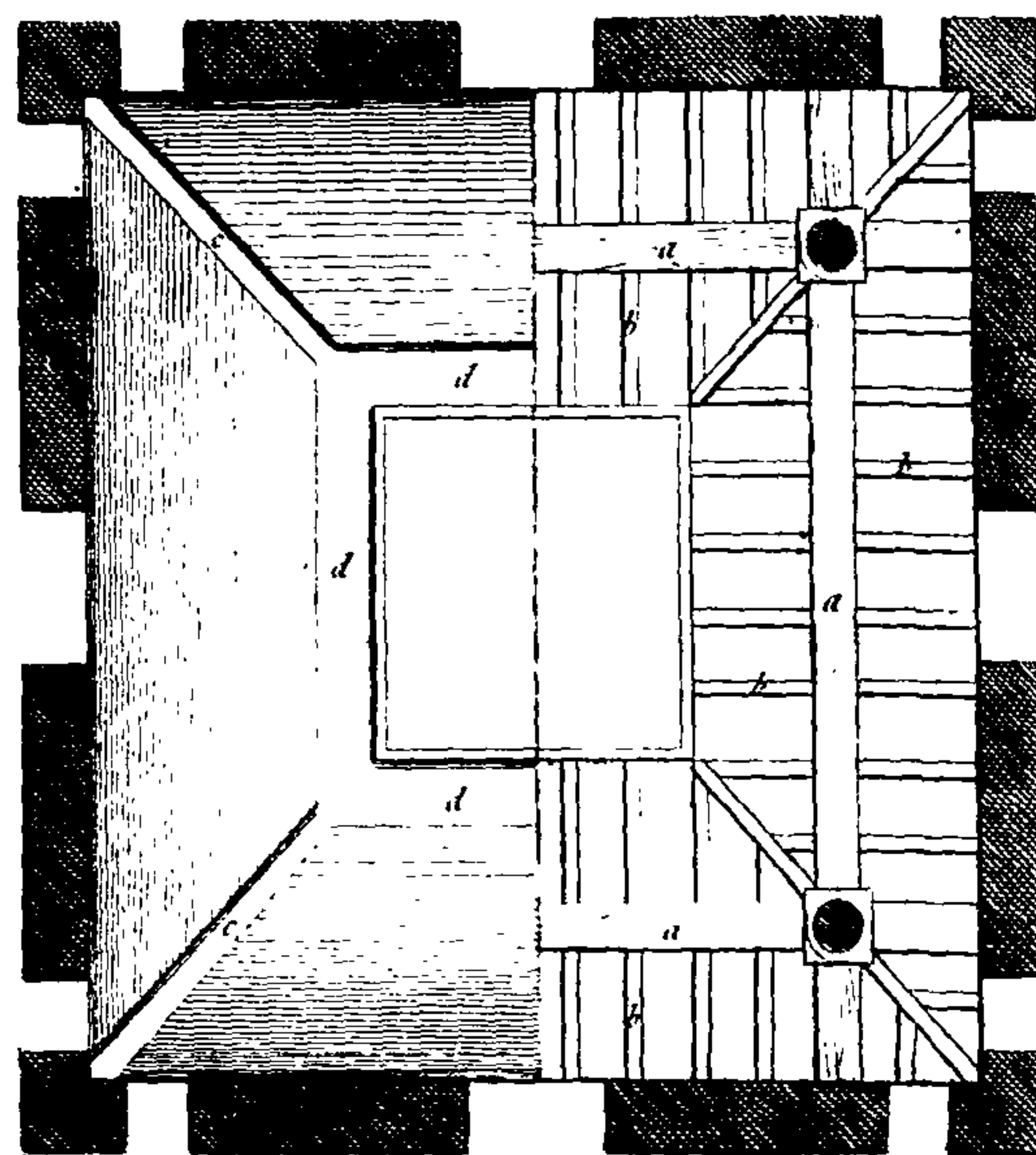


Fig. LV.

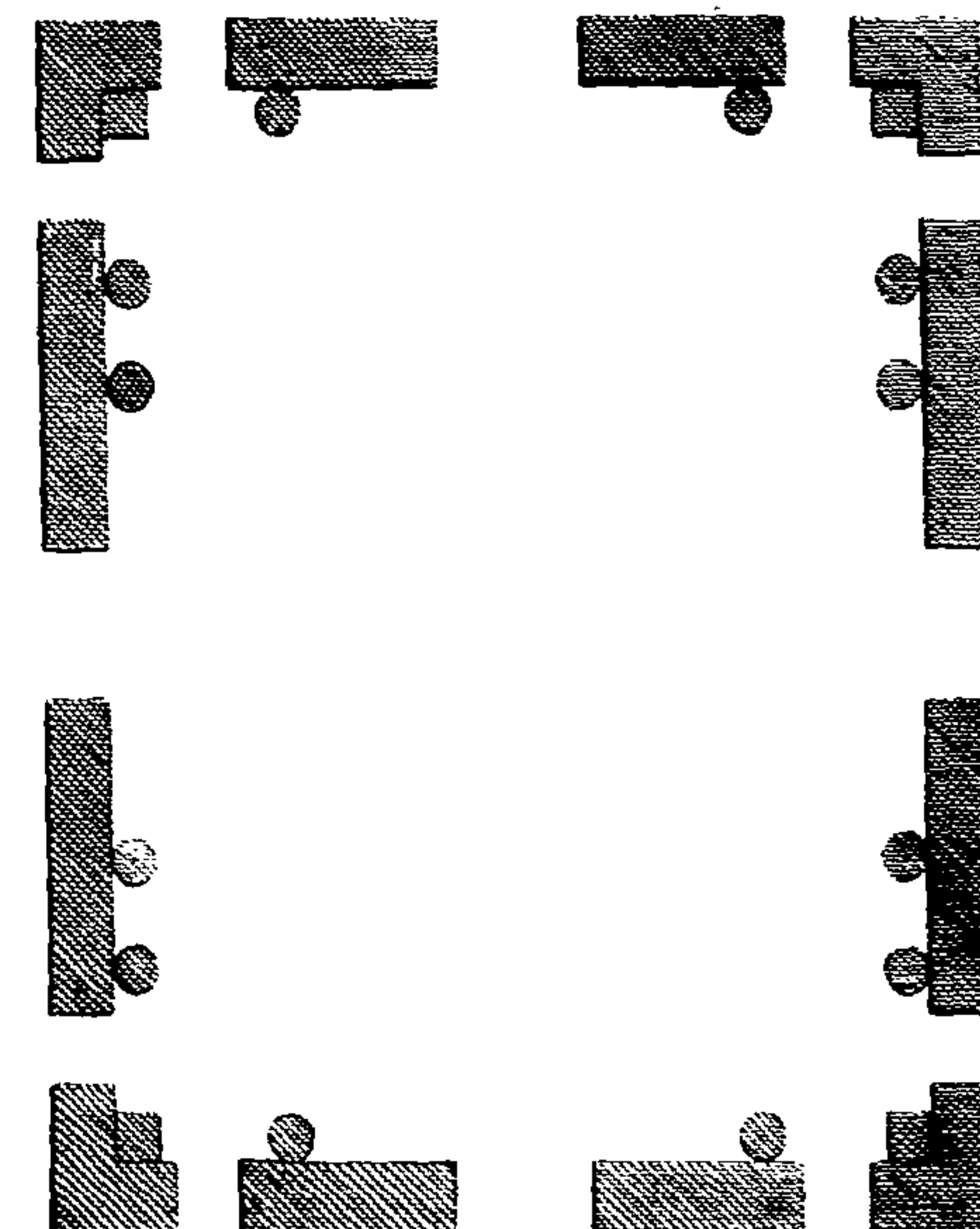
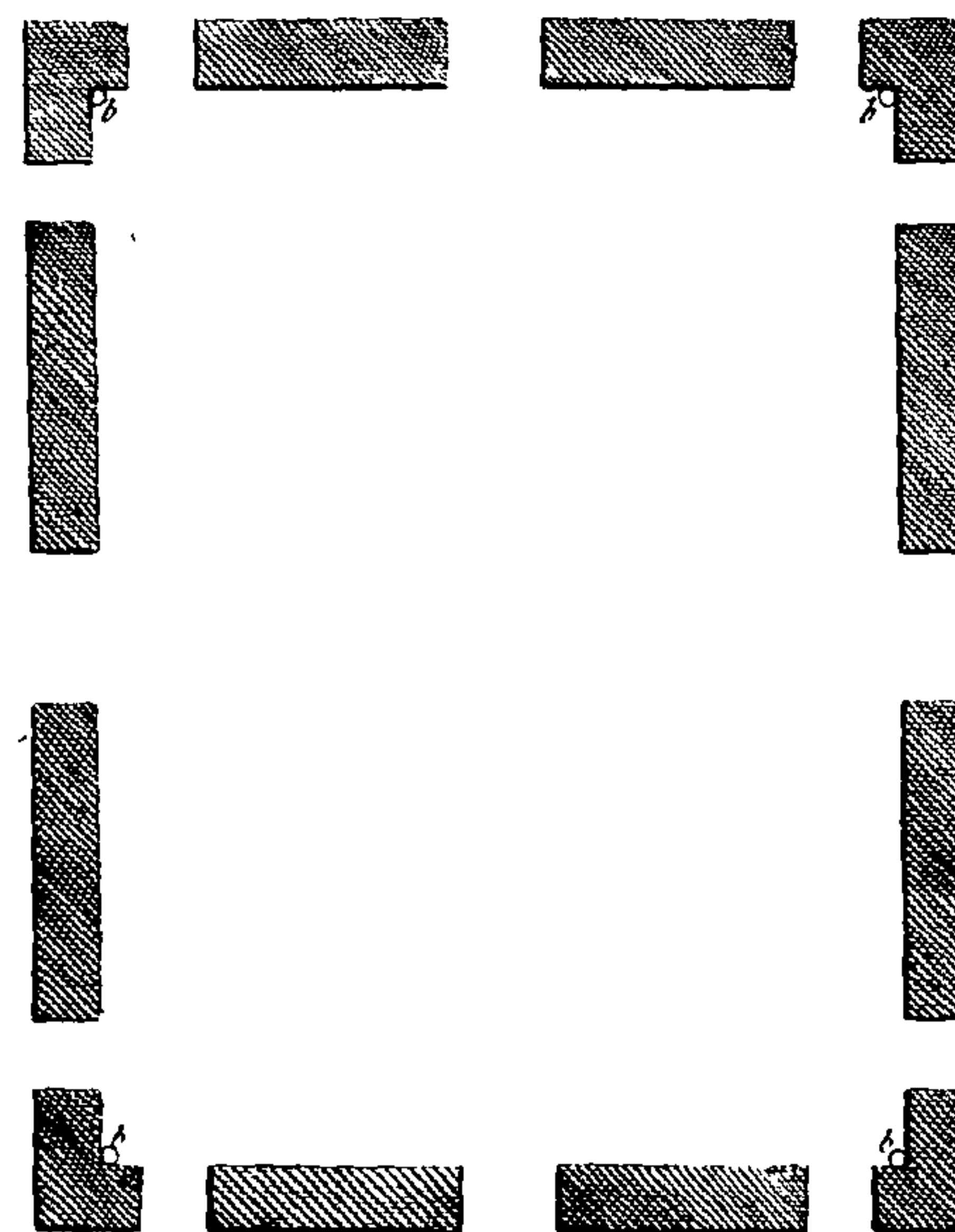




Fig. LVIII. Section through the middle of the Building.

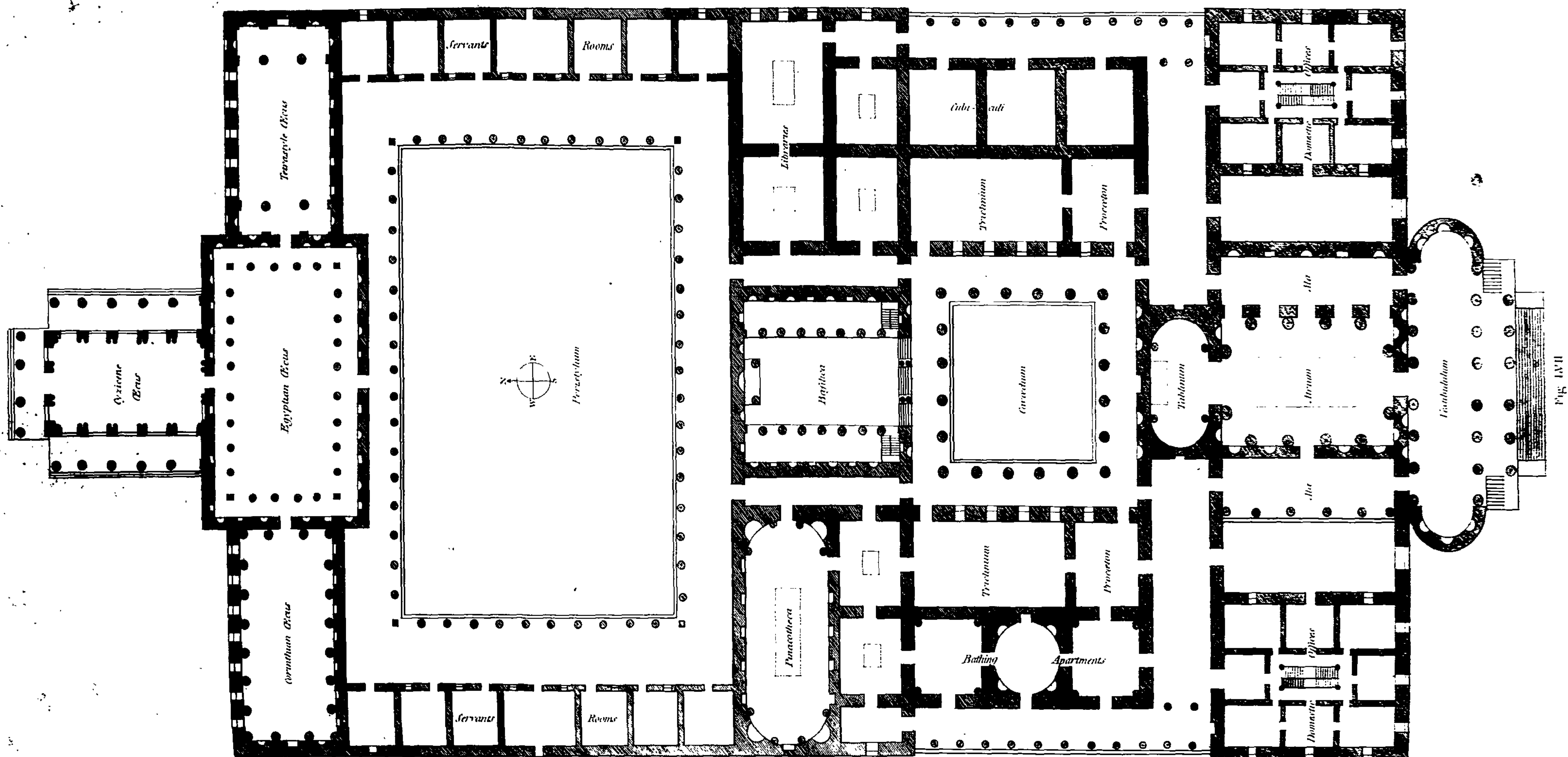
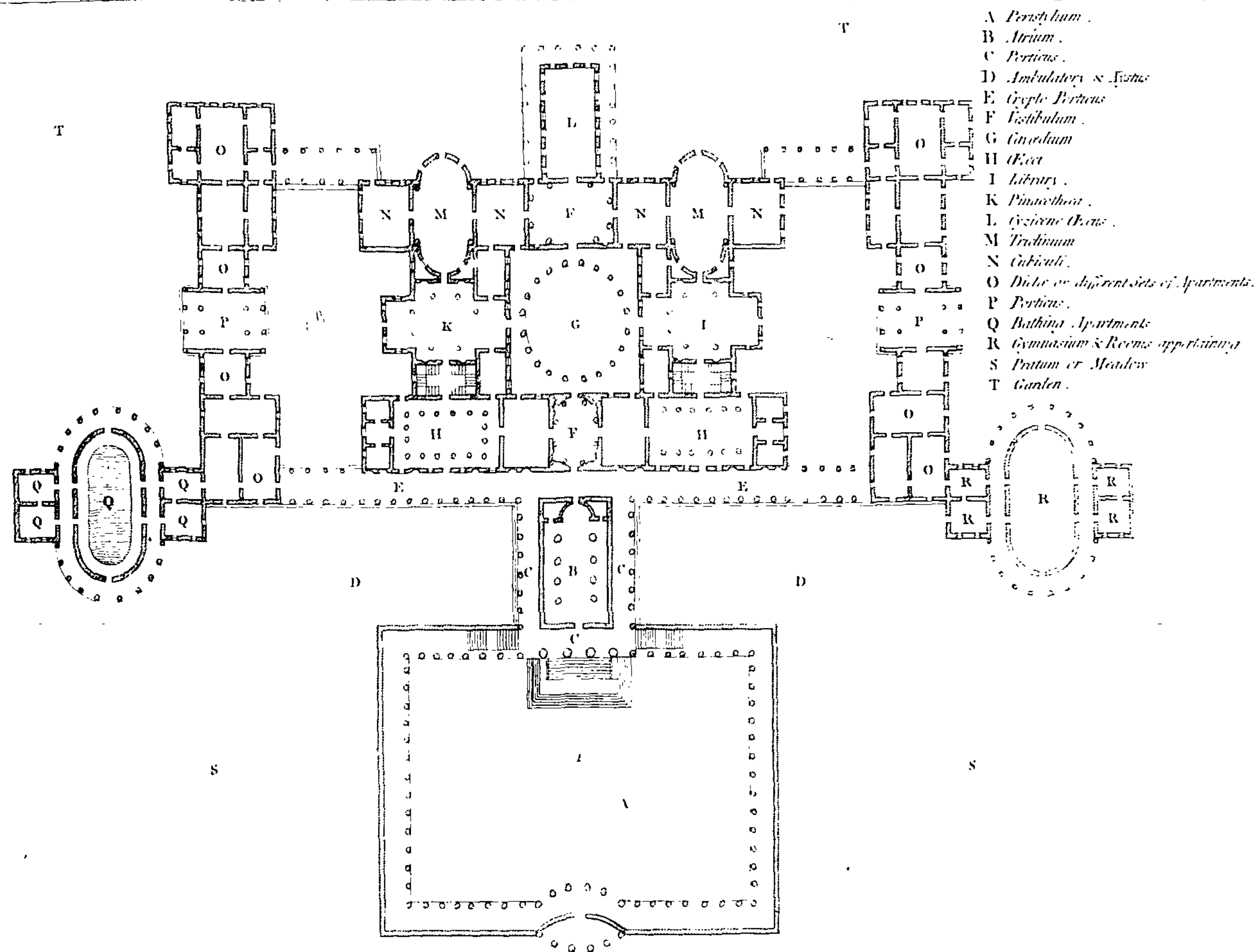
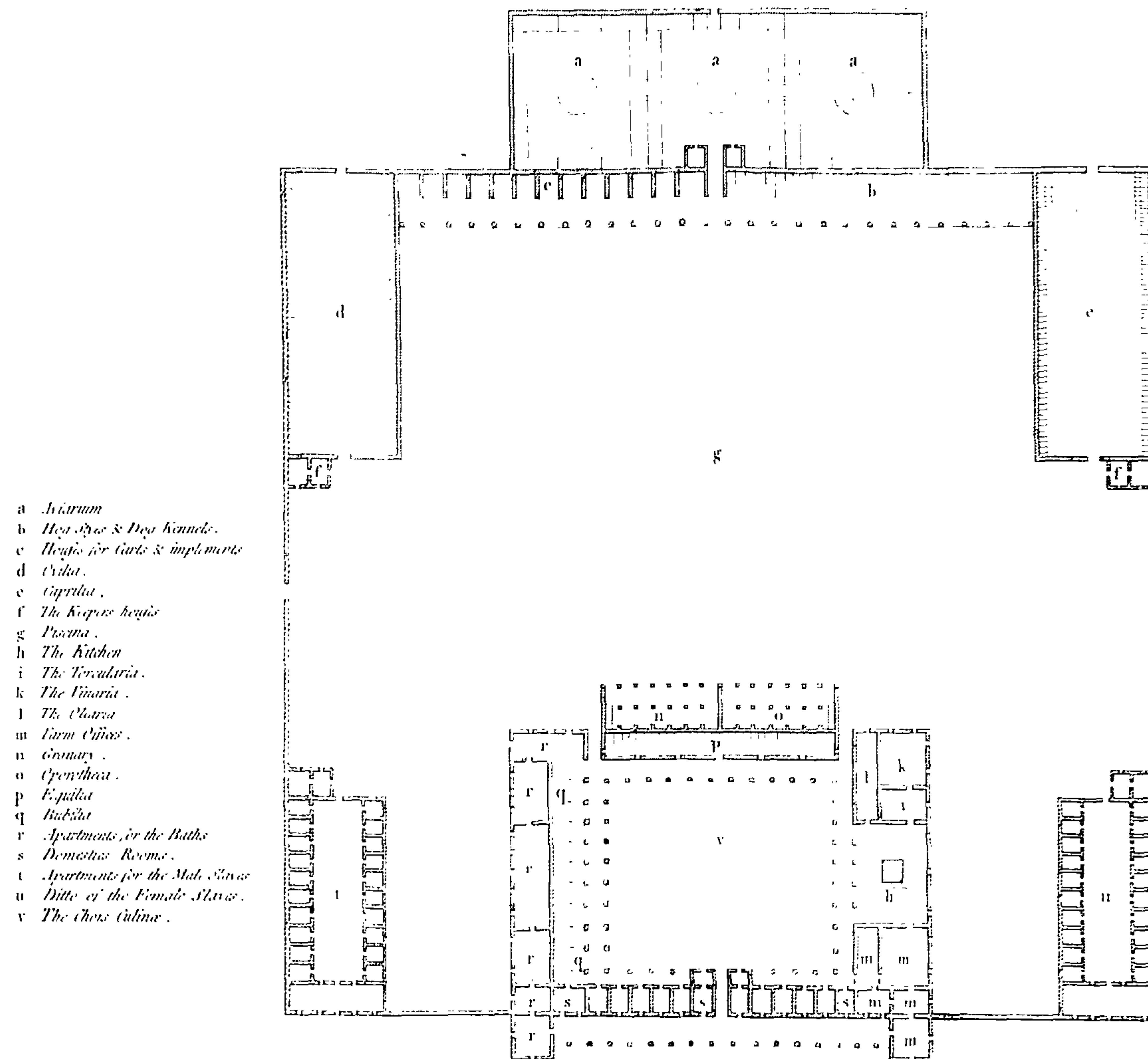


Fig. LVII



Villa Maecenia Urbana. Fig LIX.





Villa Rustica Fig. LX.

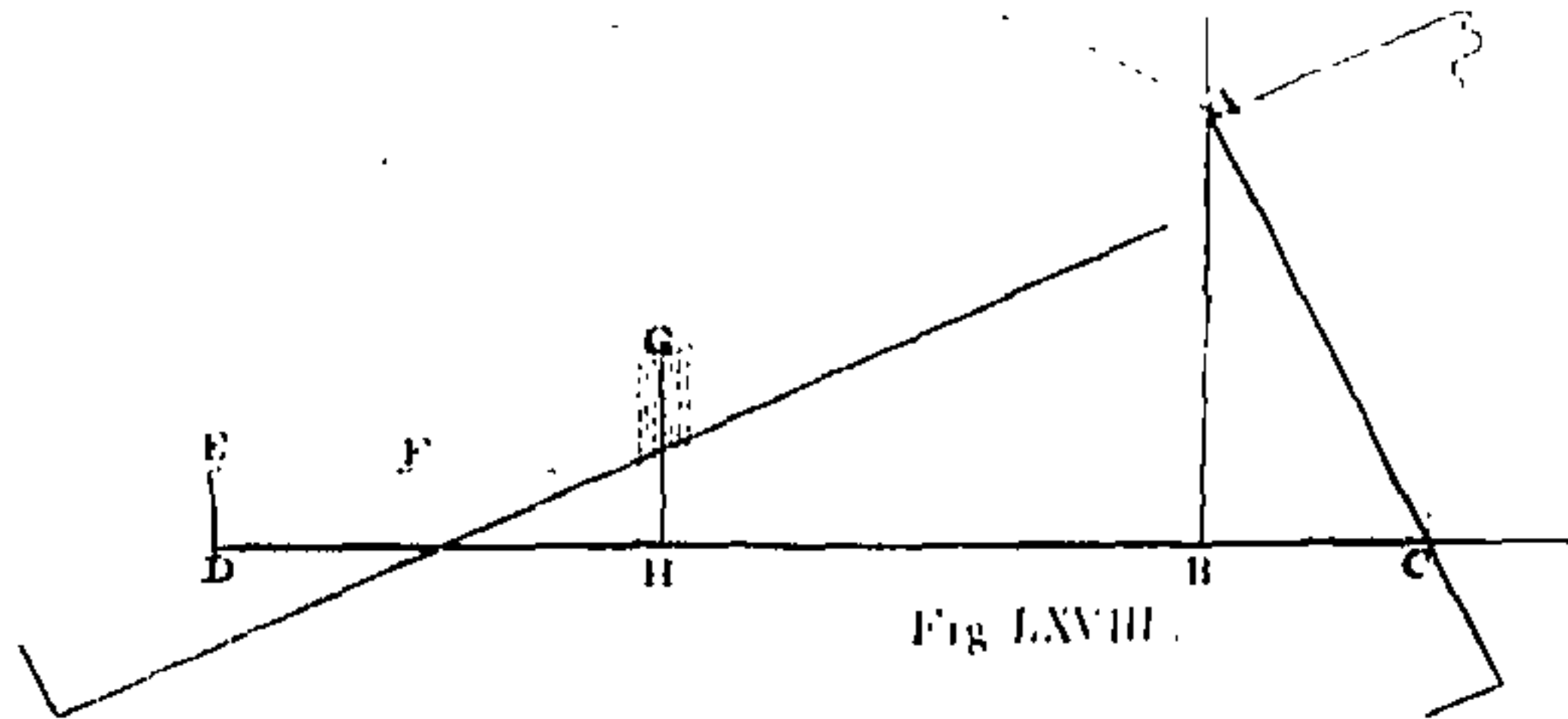
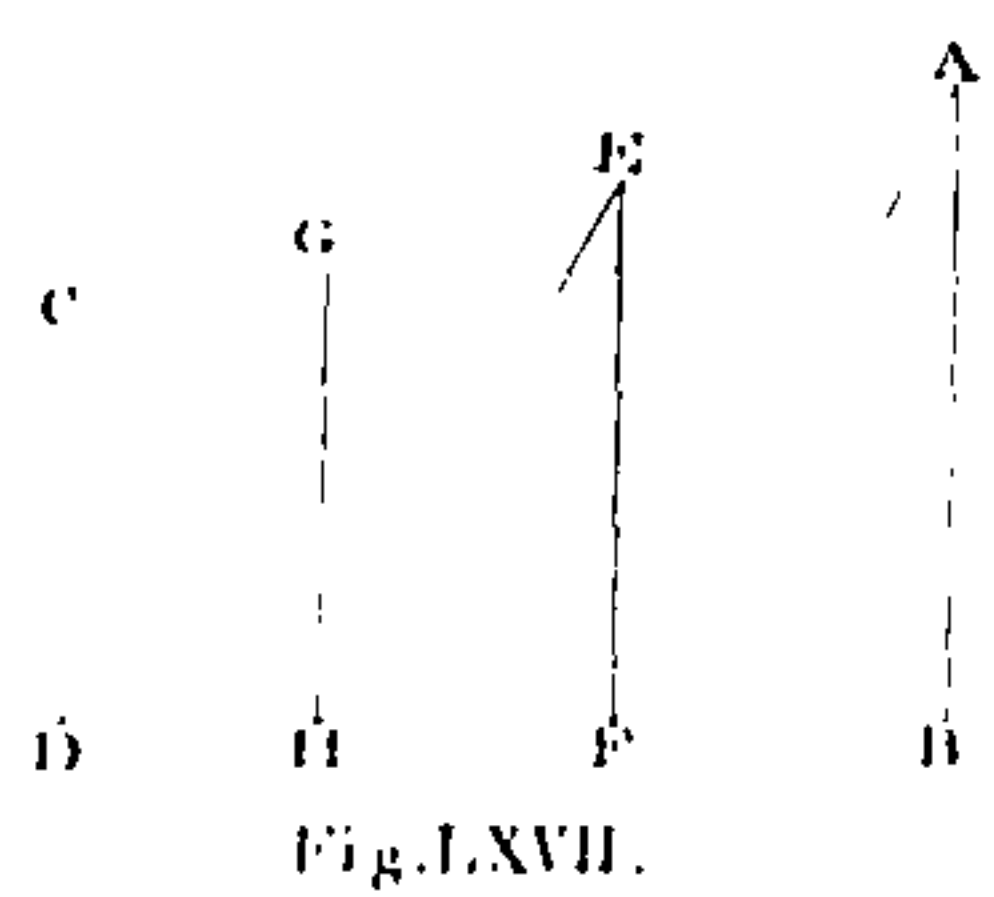
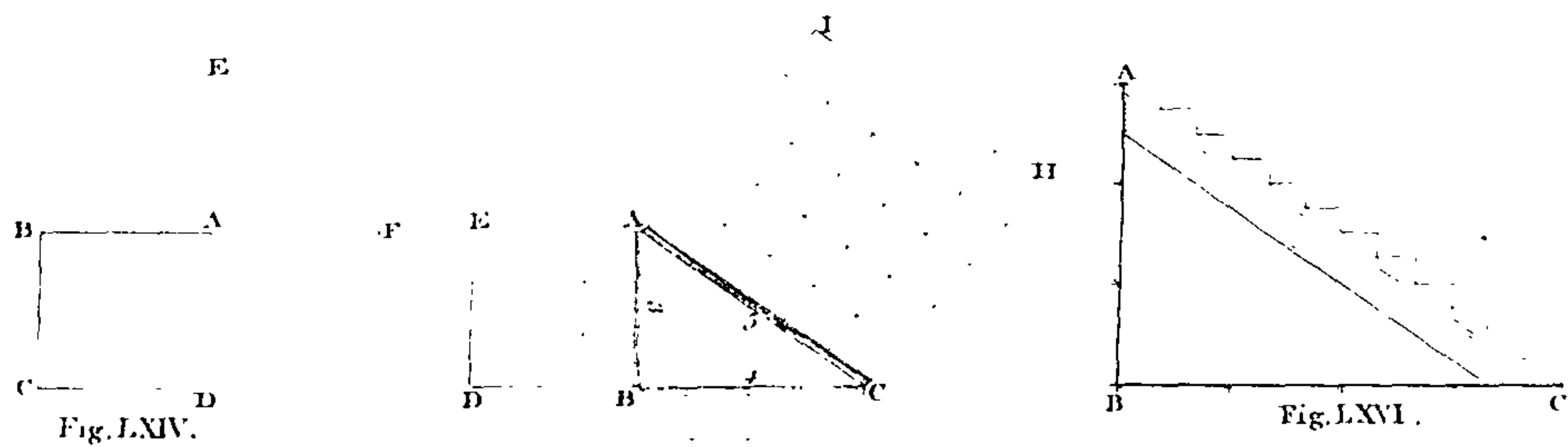
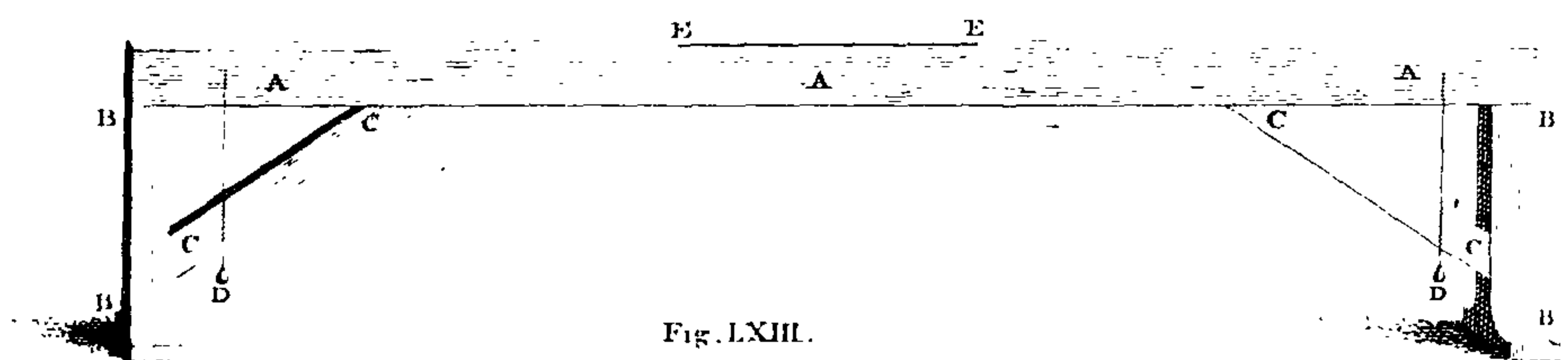
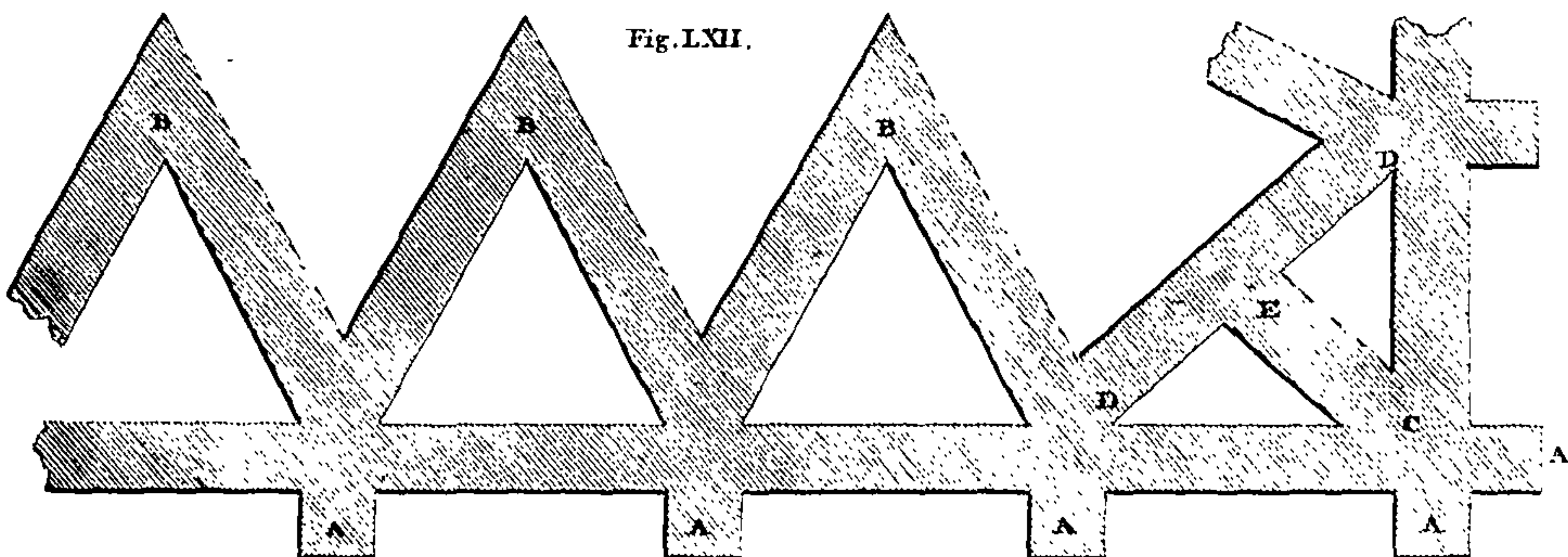
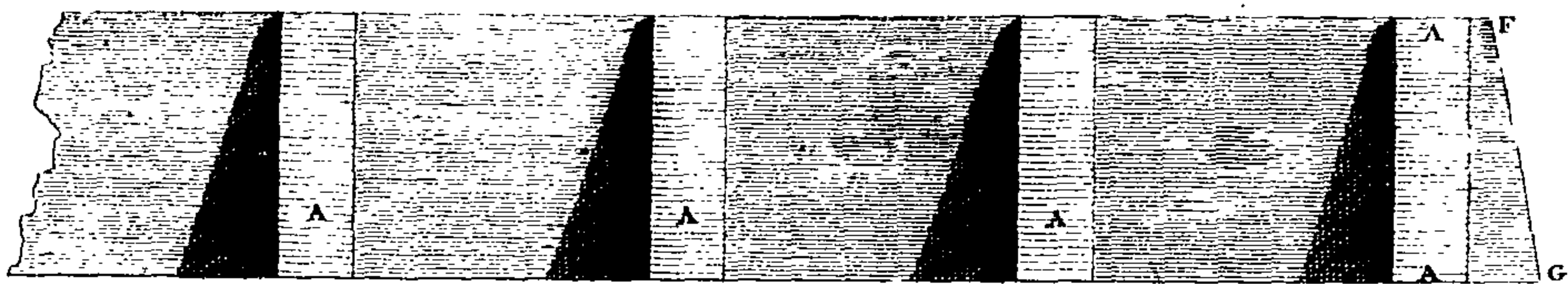


Fig. LXIX.

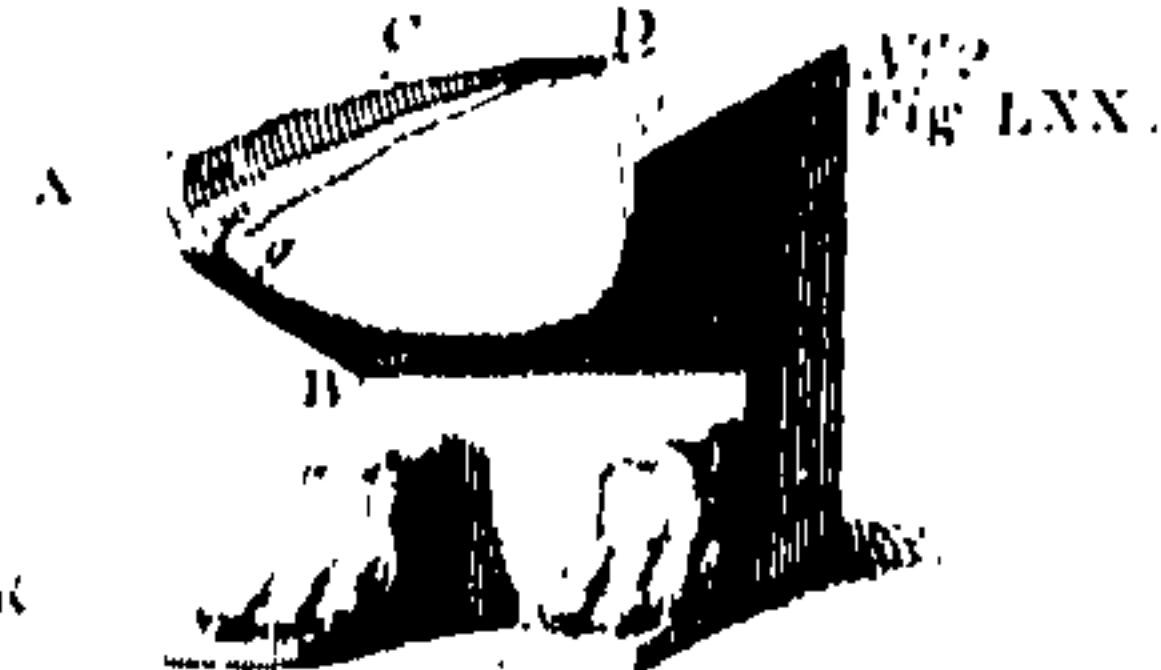
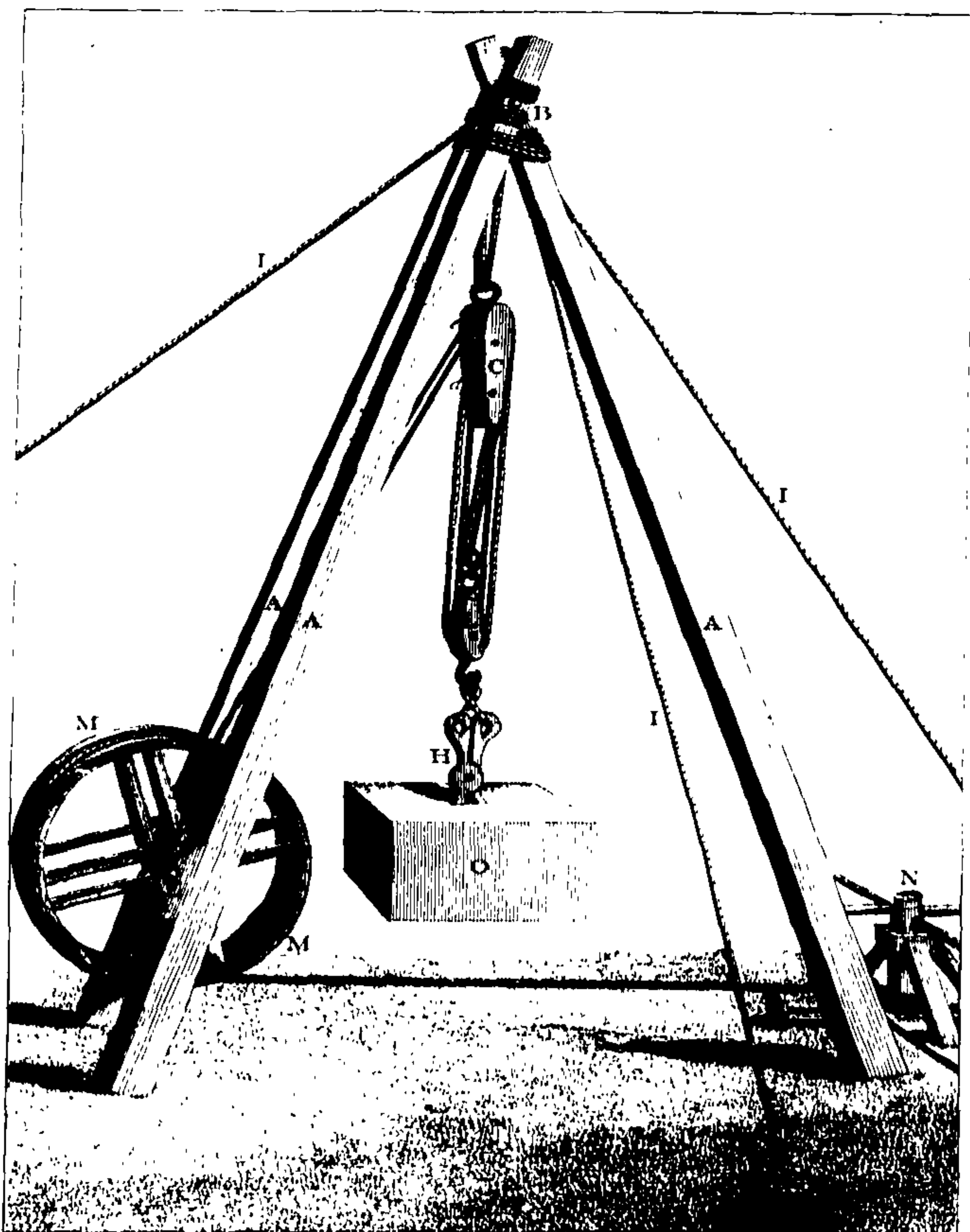
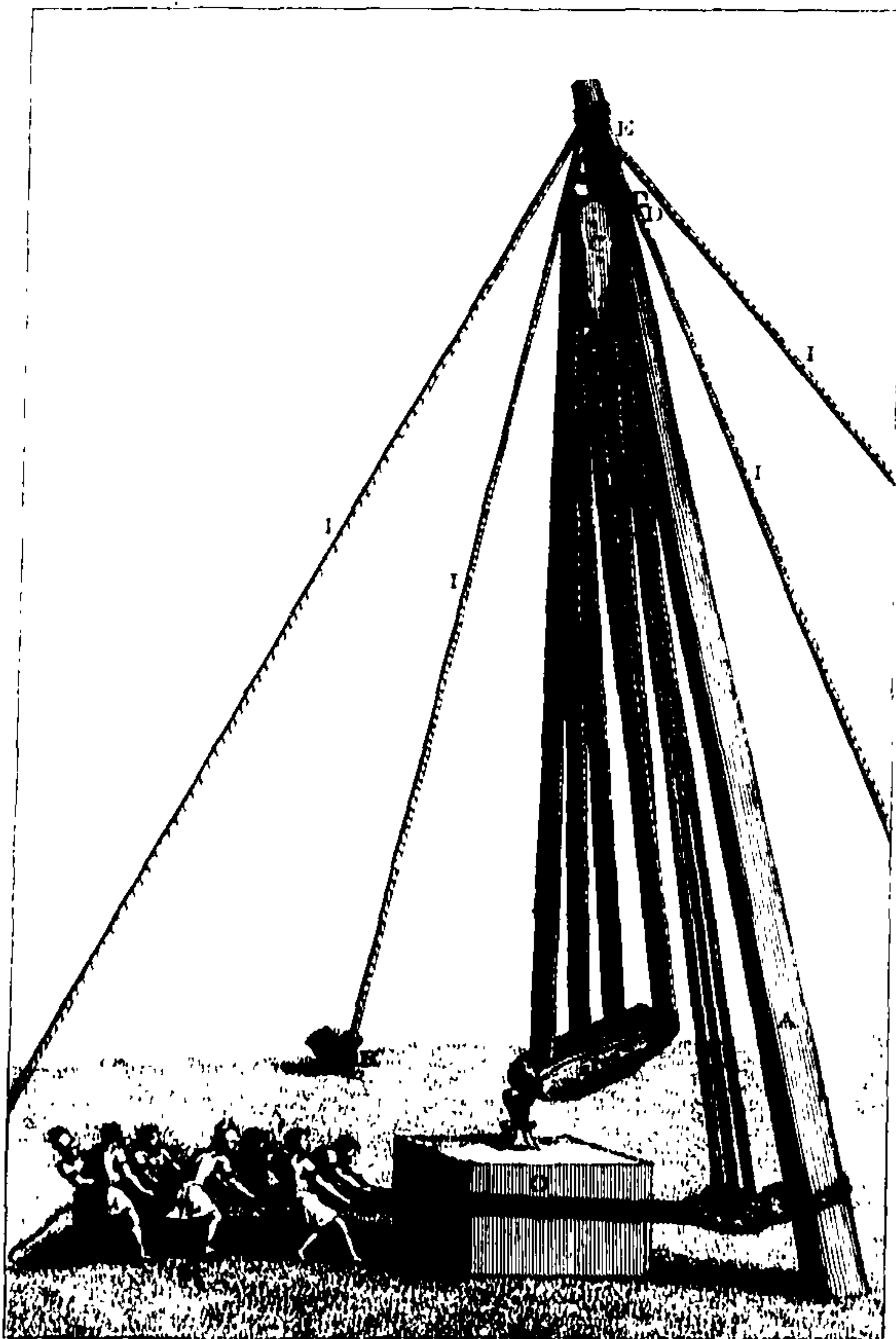
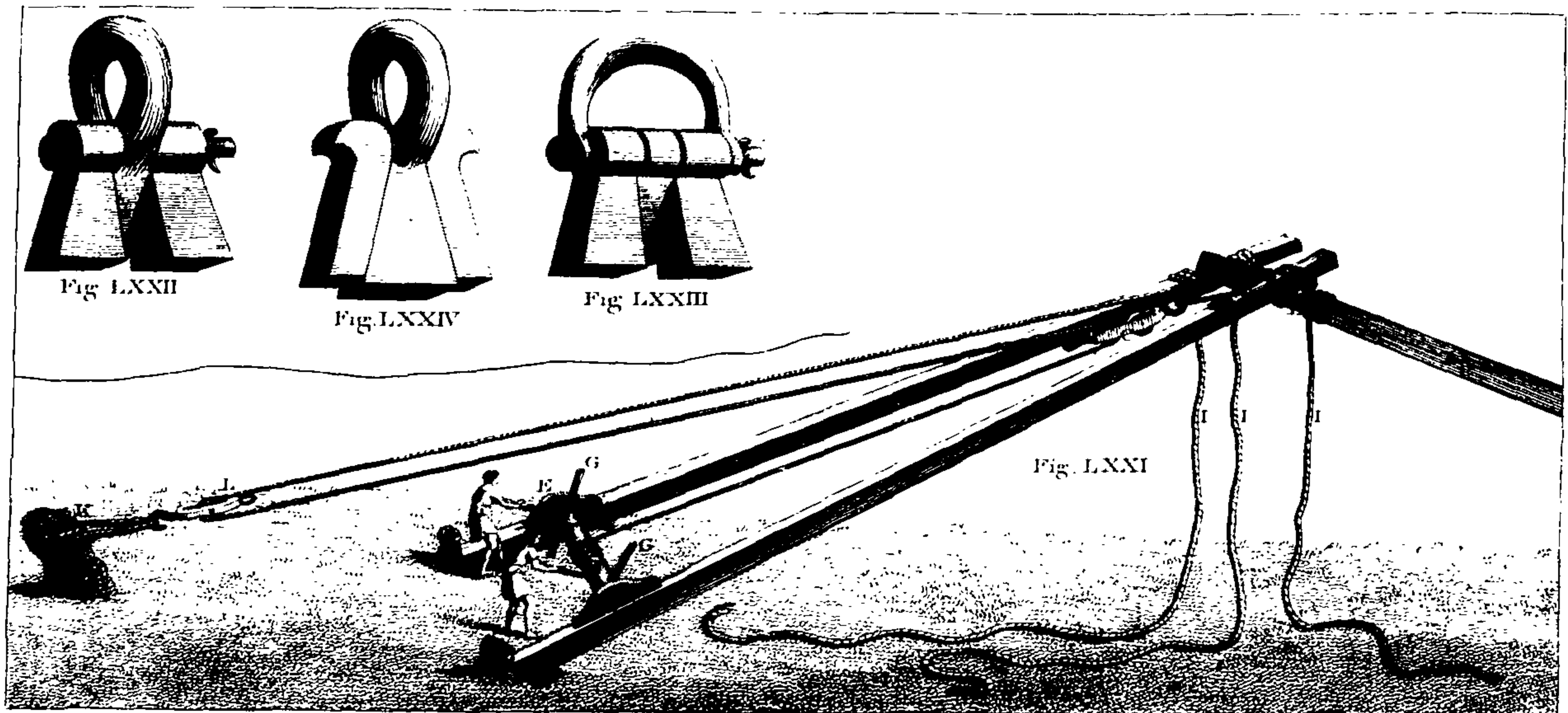


Fig. LXXI.





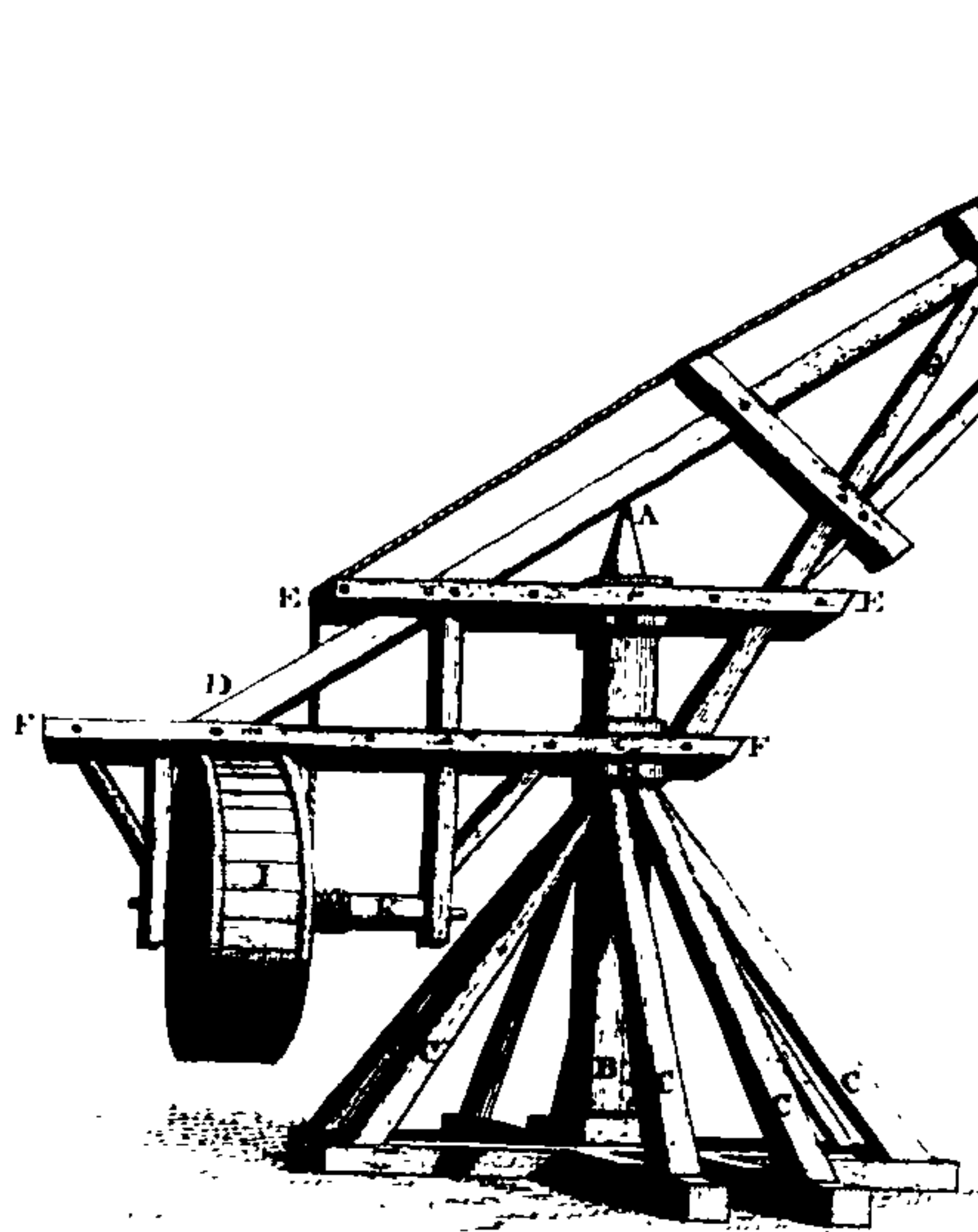


Fig. LXXVII.

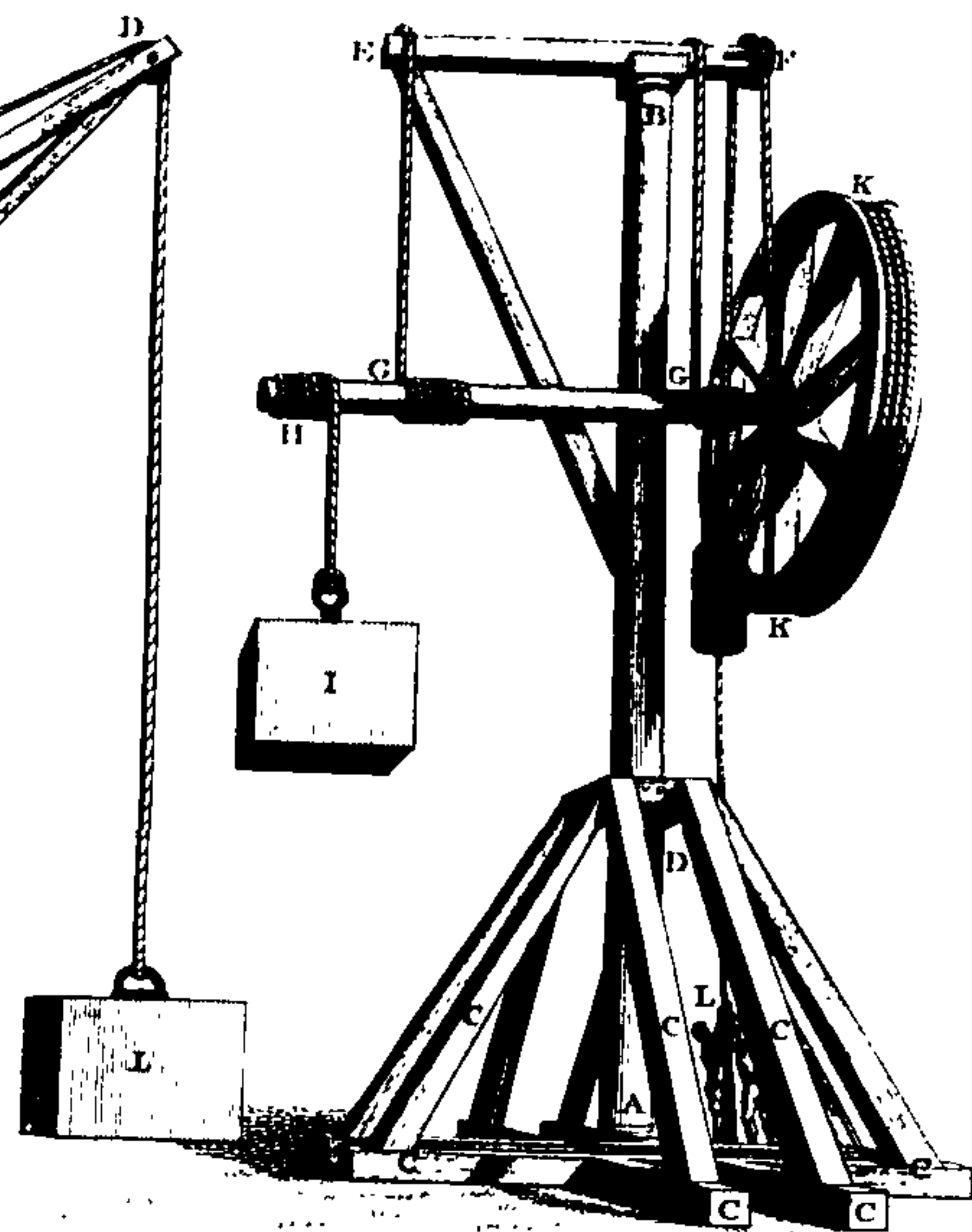


Fig. LXXVIII.

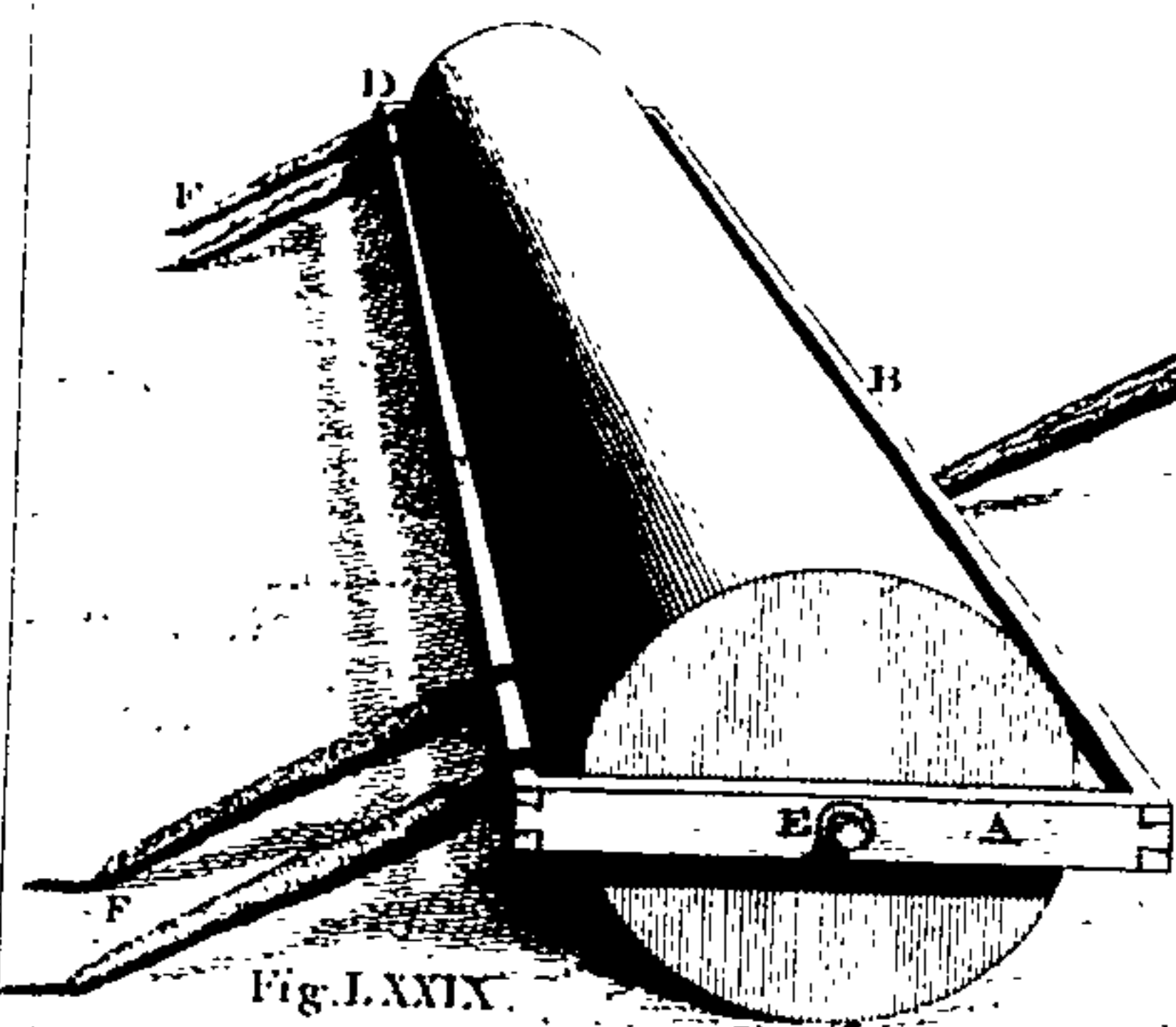


Fig. LXXIX.

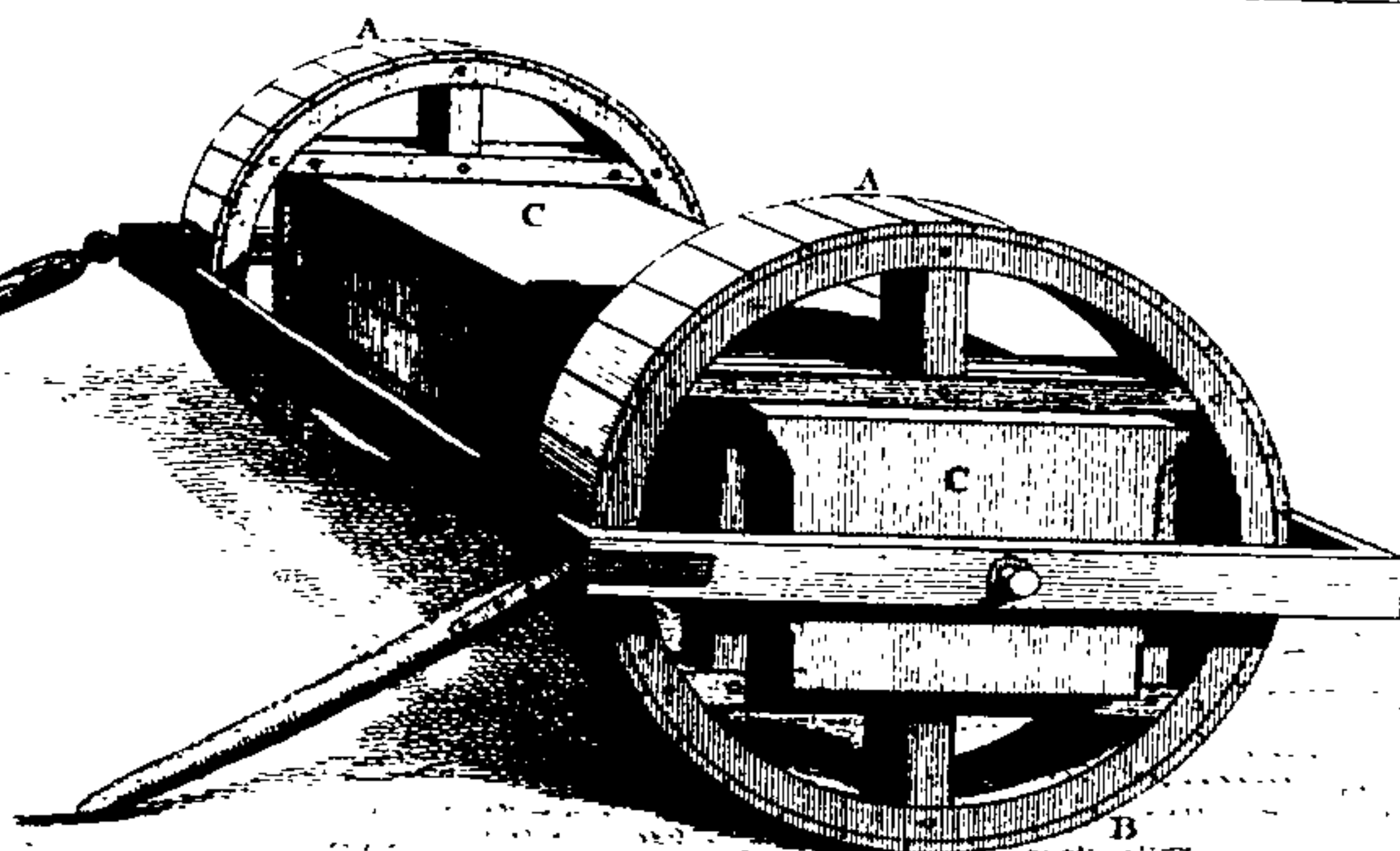


Fig. LXXX.

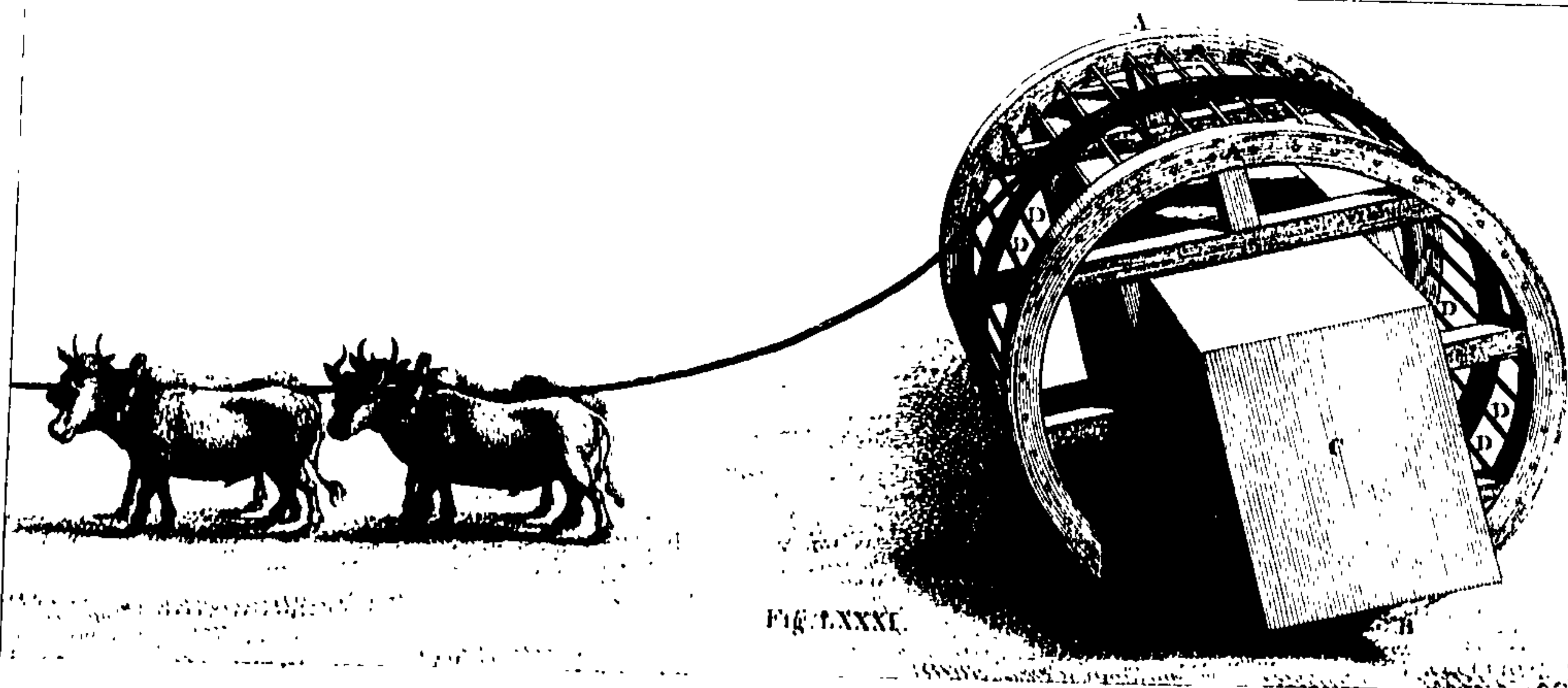


Fig. LXXXI.

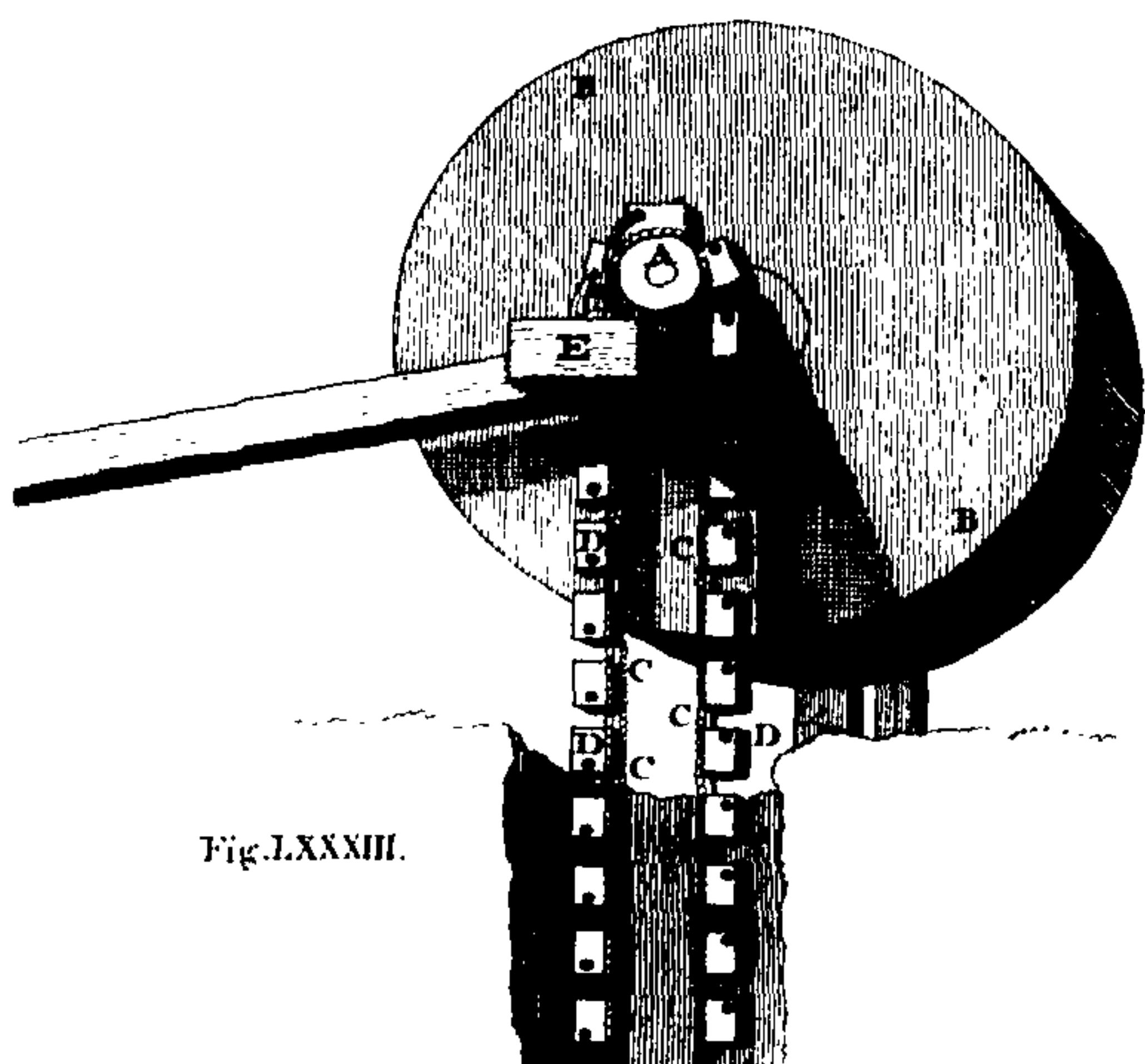


Fig. LXXXIII.

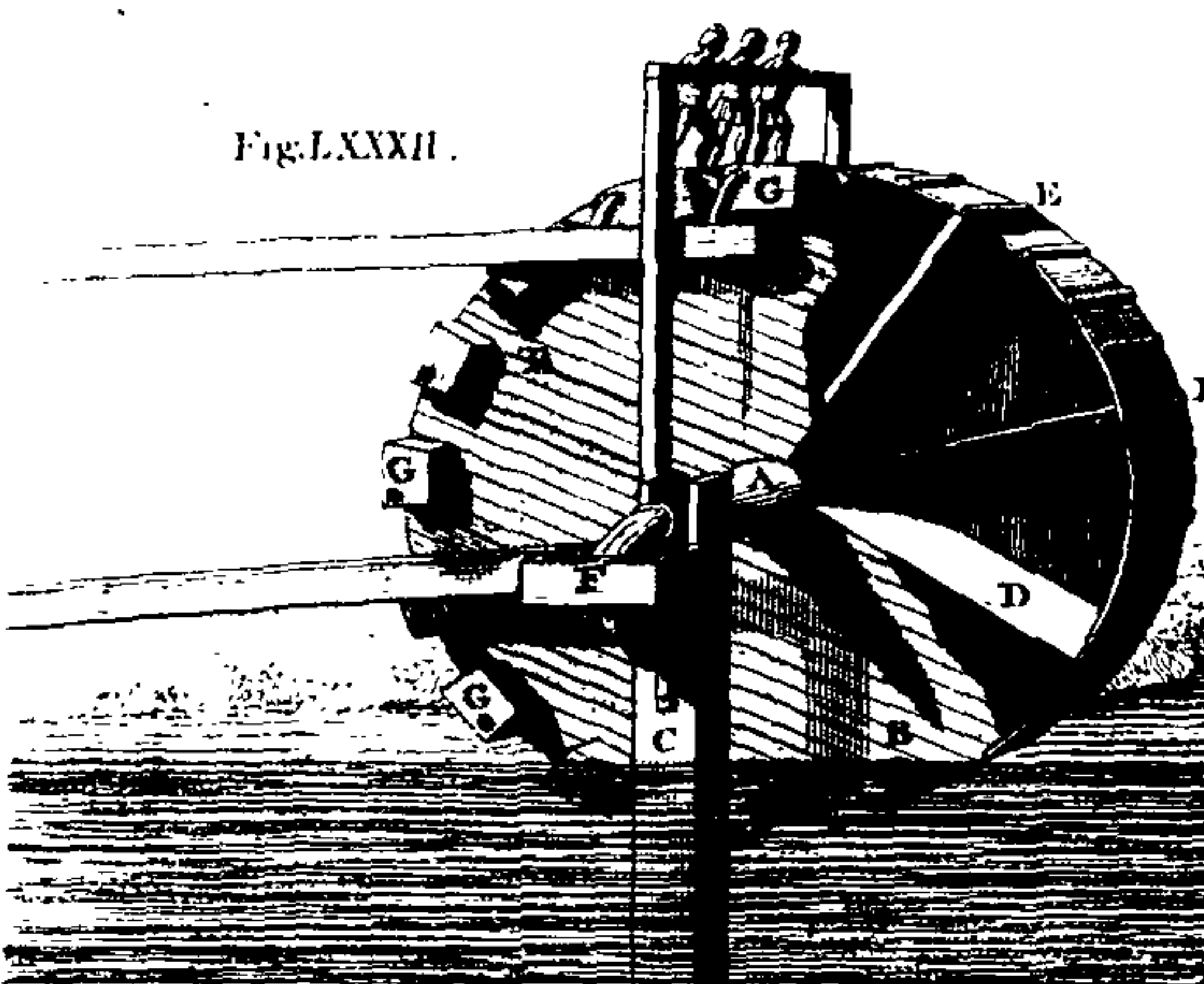


Fig. LXXXII.

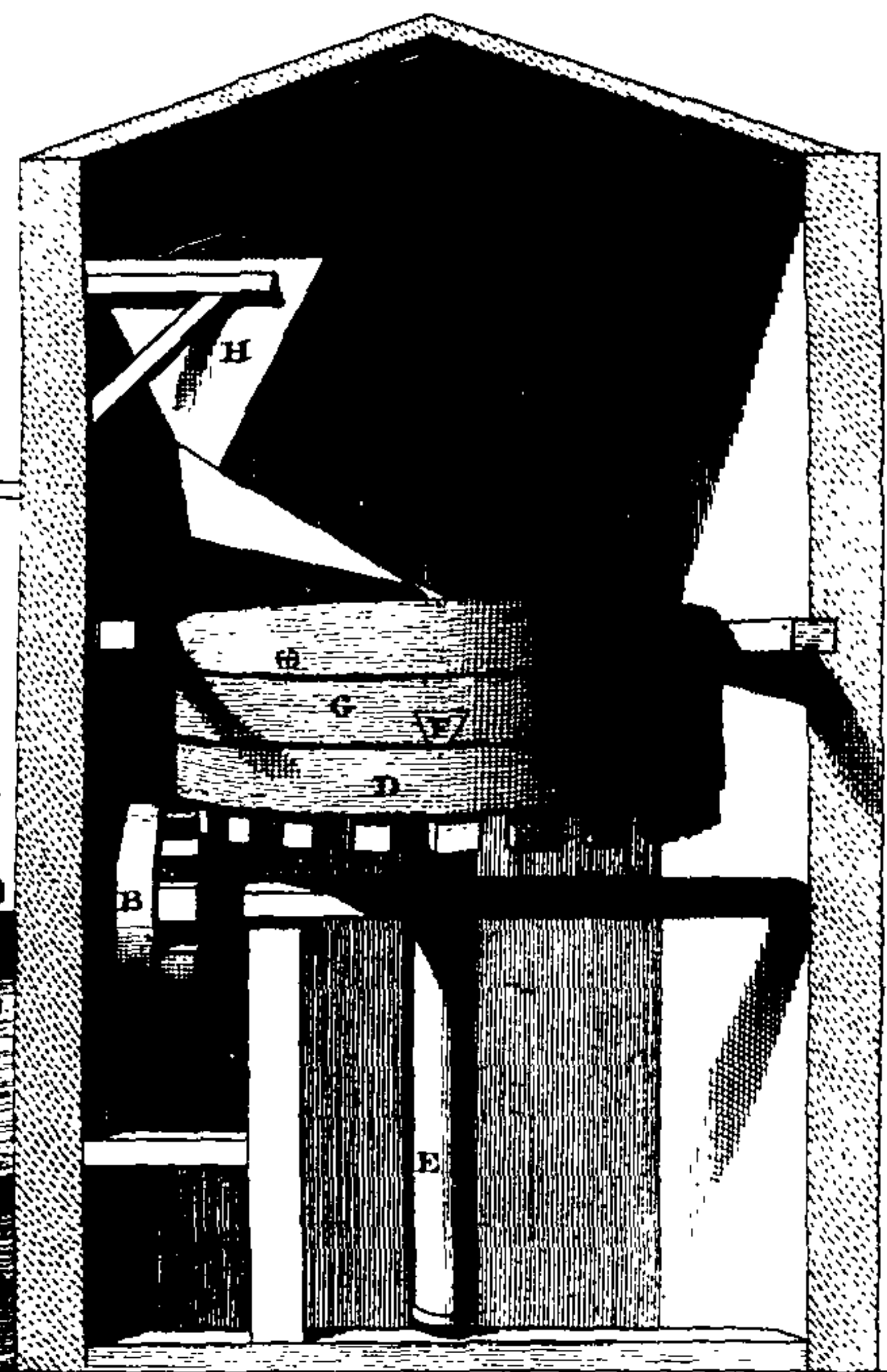


Fig. LXXXIV.

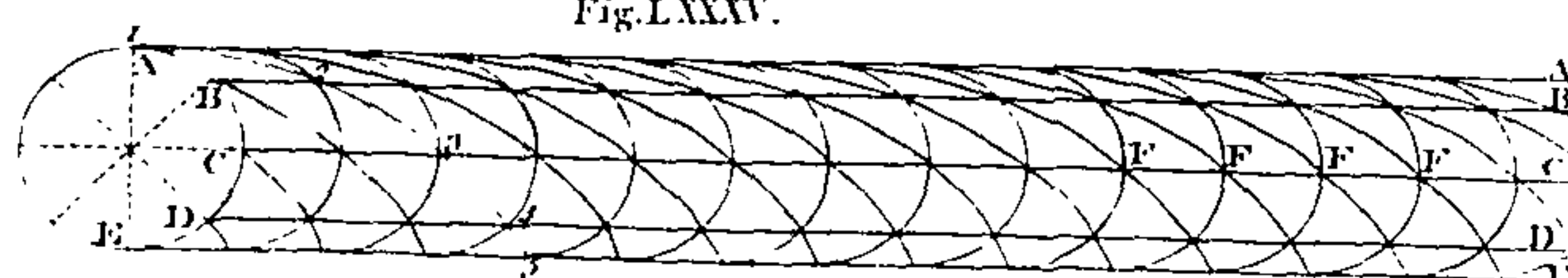


Fig. LXXXV.

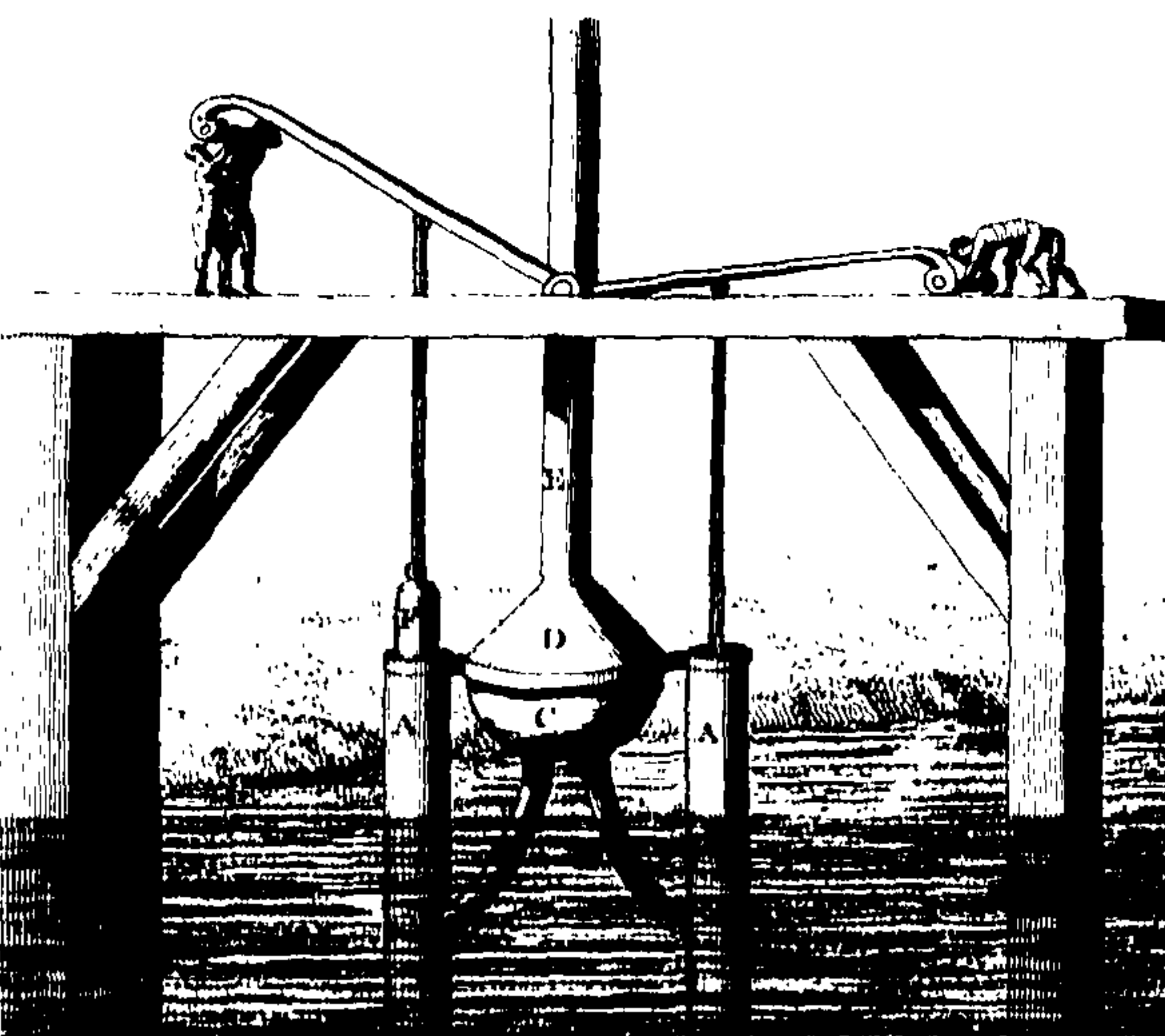


Fig. LXXXVII.

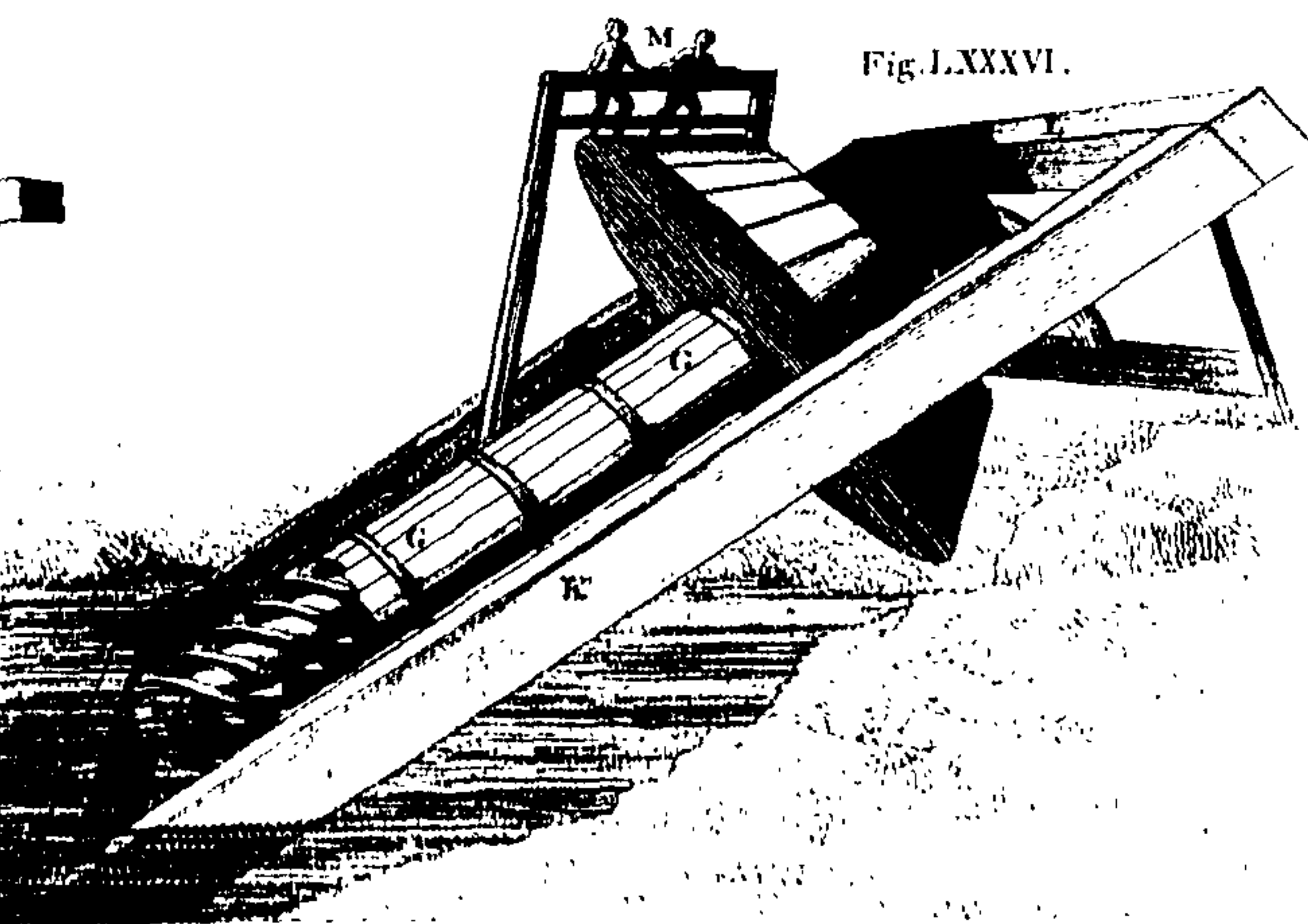


Fig. LXXXVI.

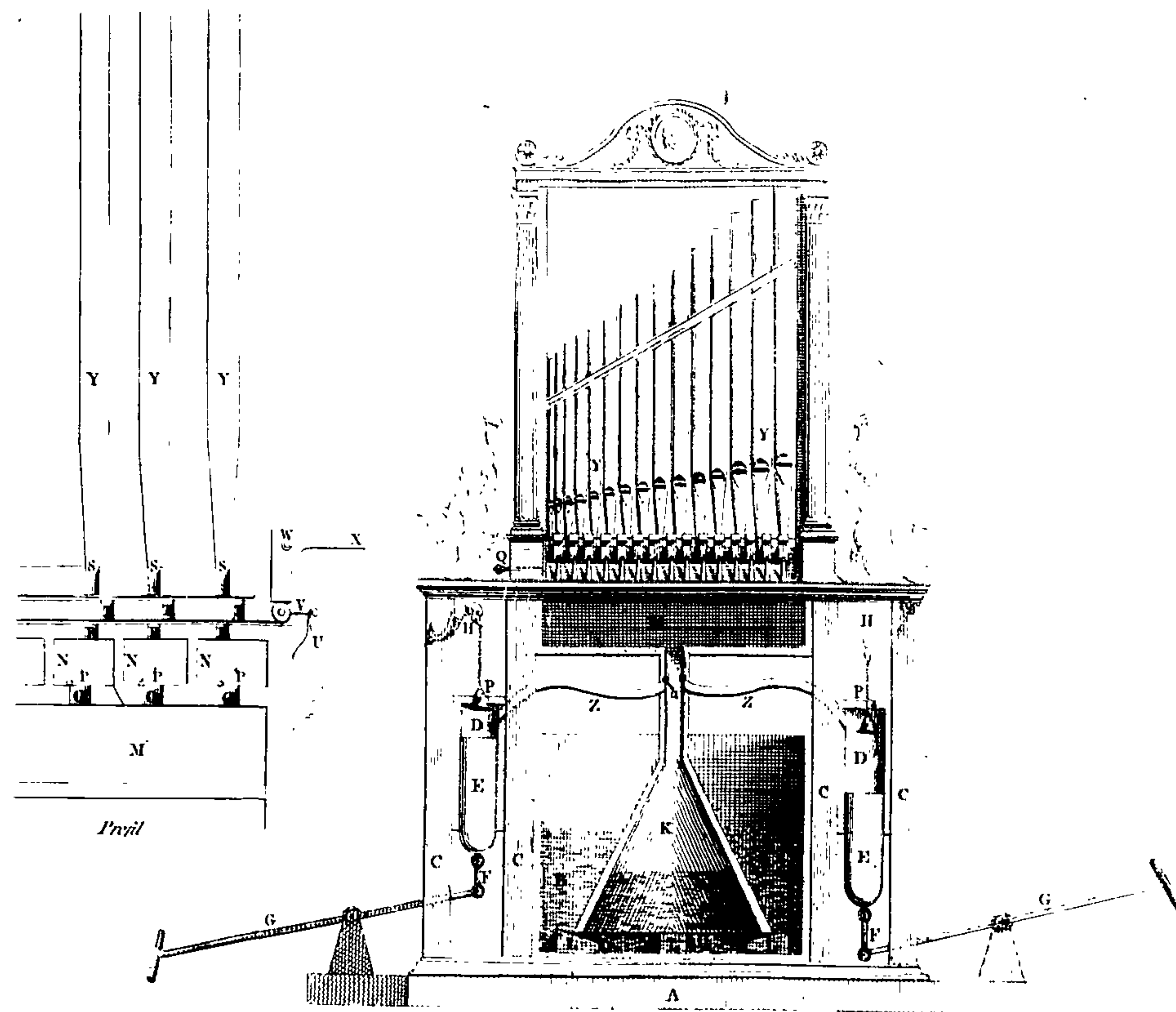


Fig. LXXXVIII.

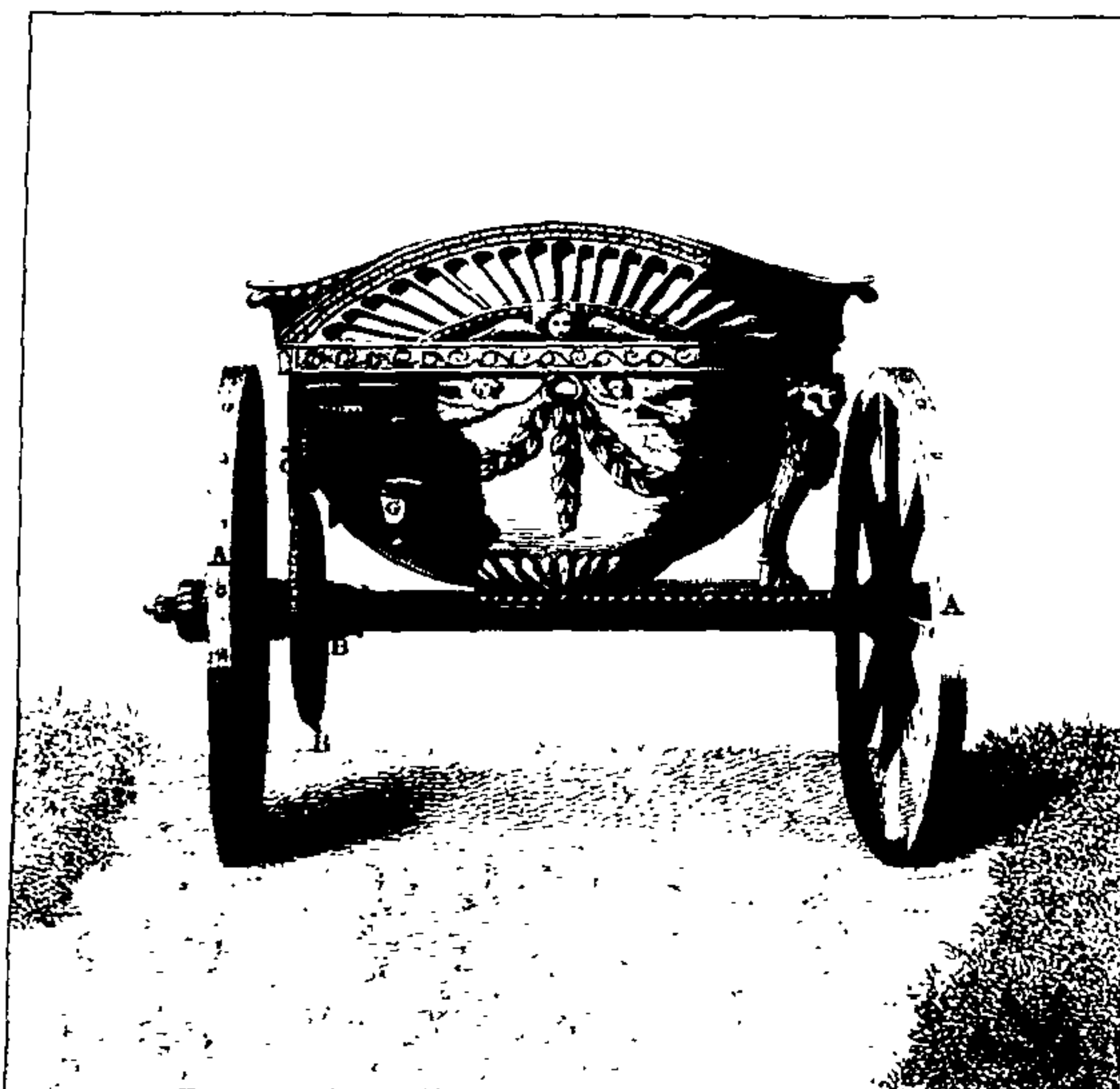


Fig. LXXXIX.

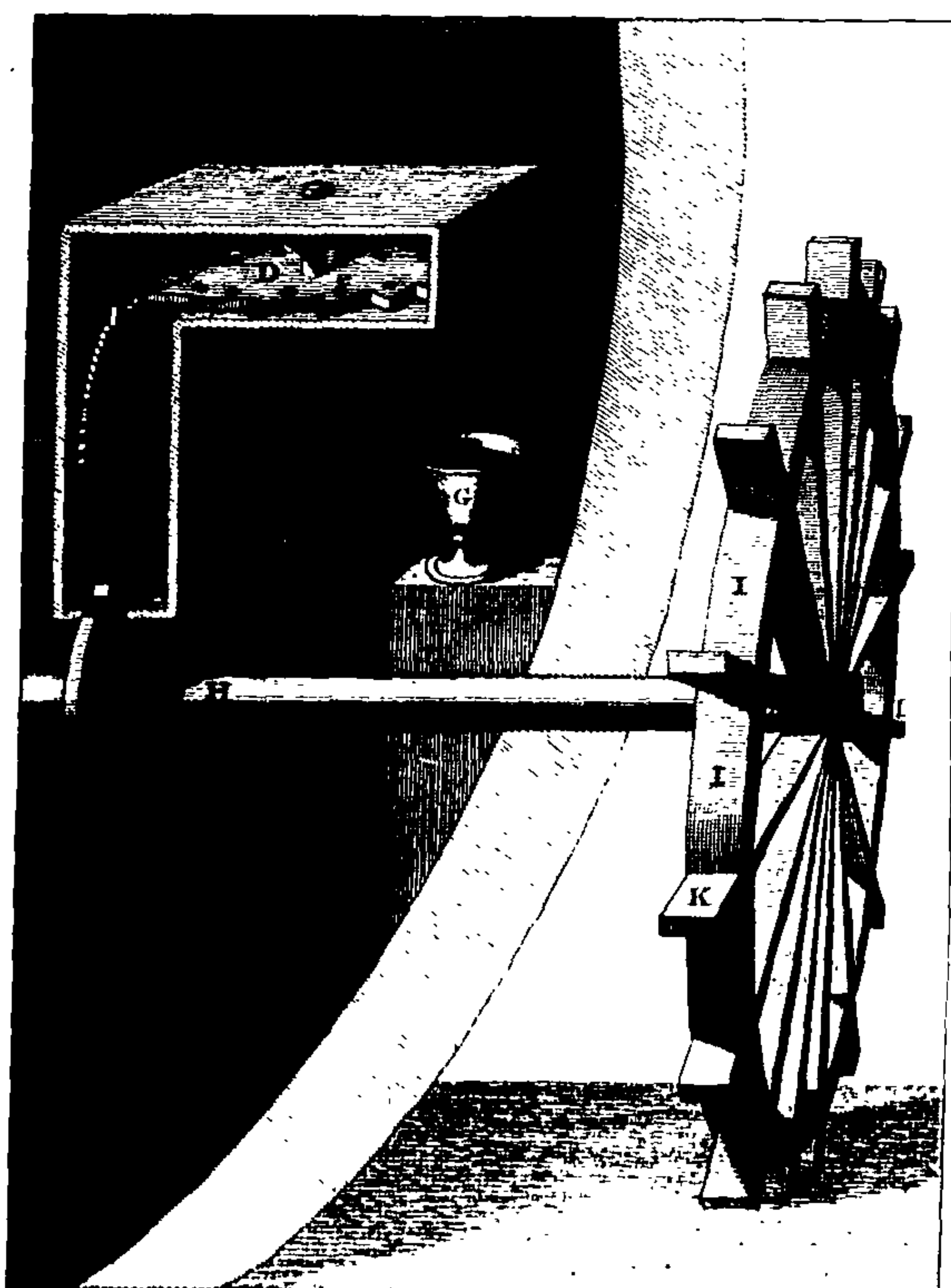
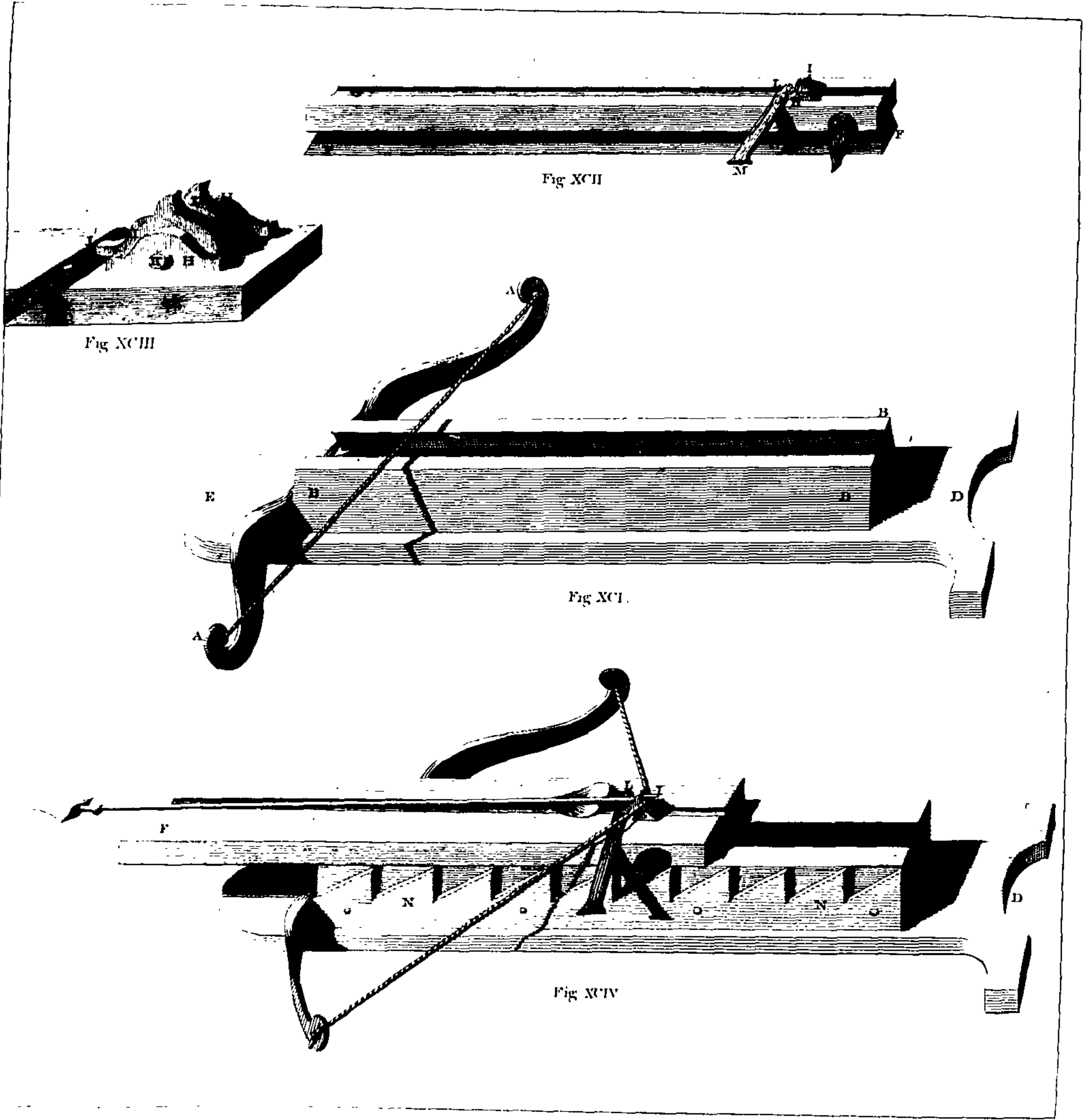


Fig. XC.



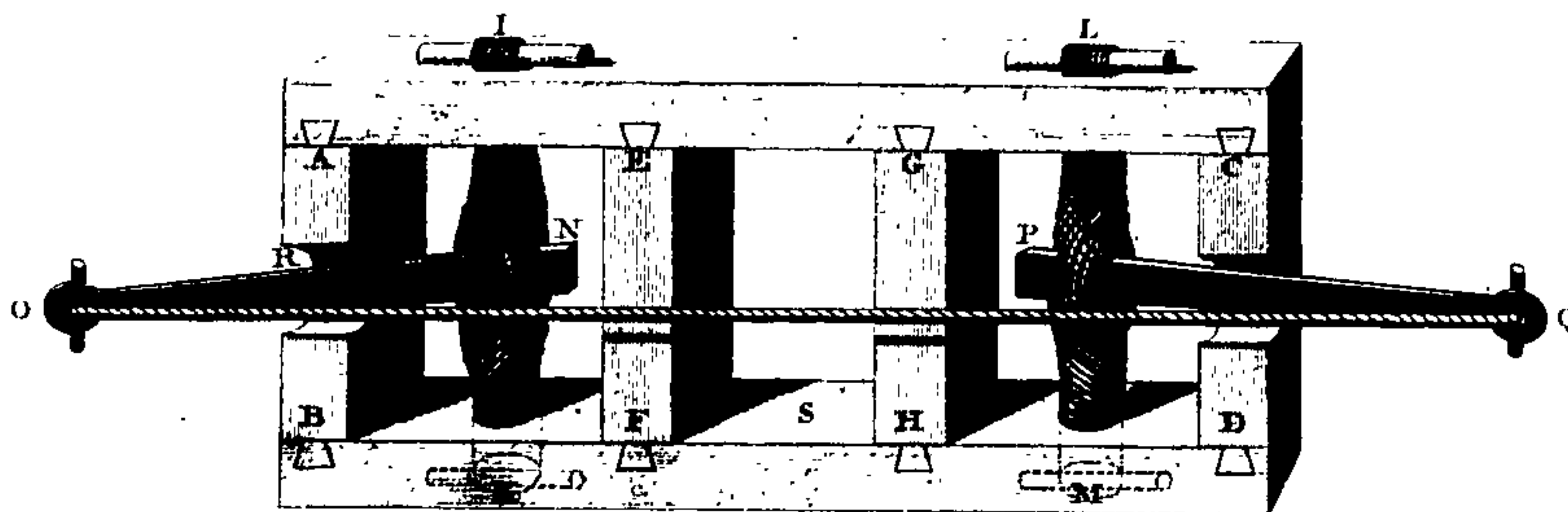


Fig. XCV.

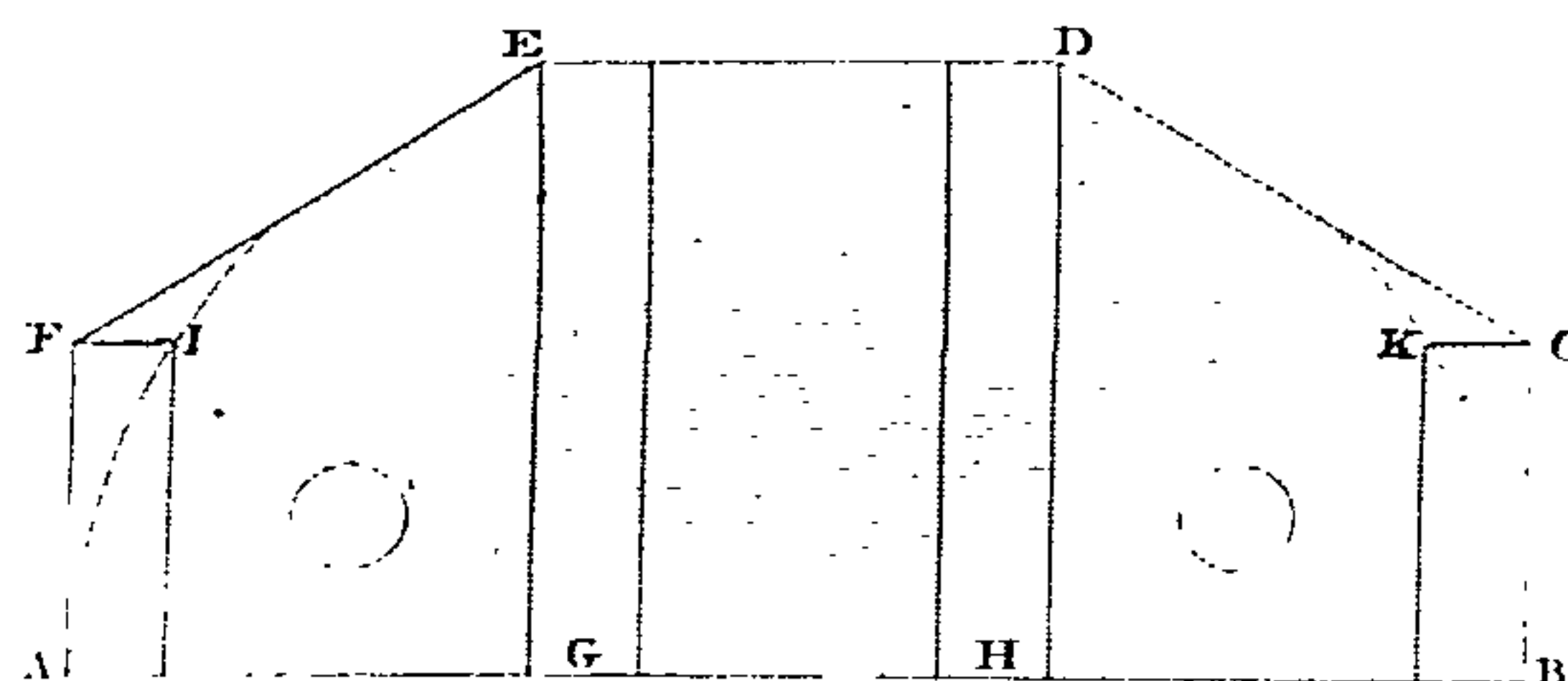


Fig. XCVI.

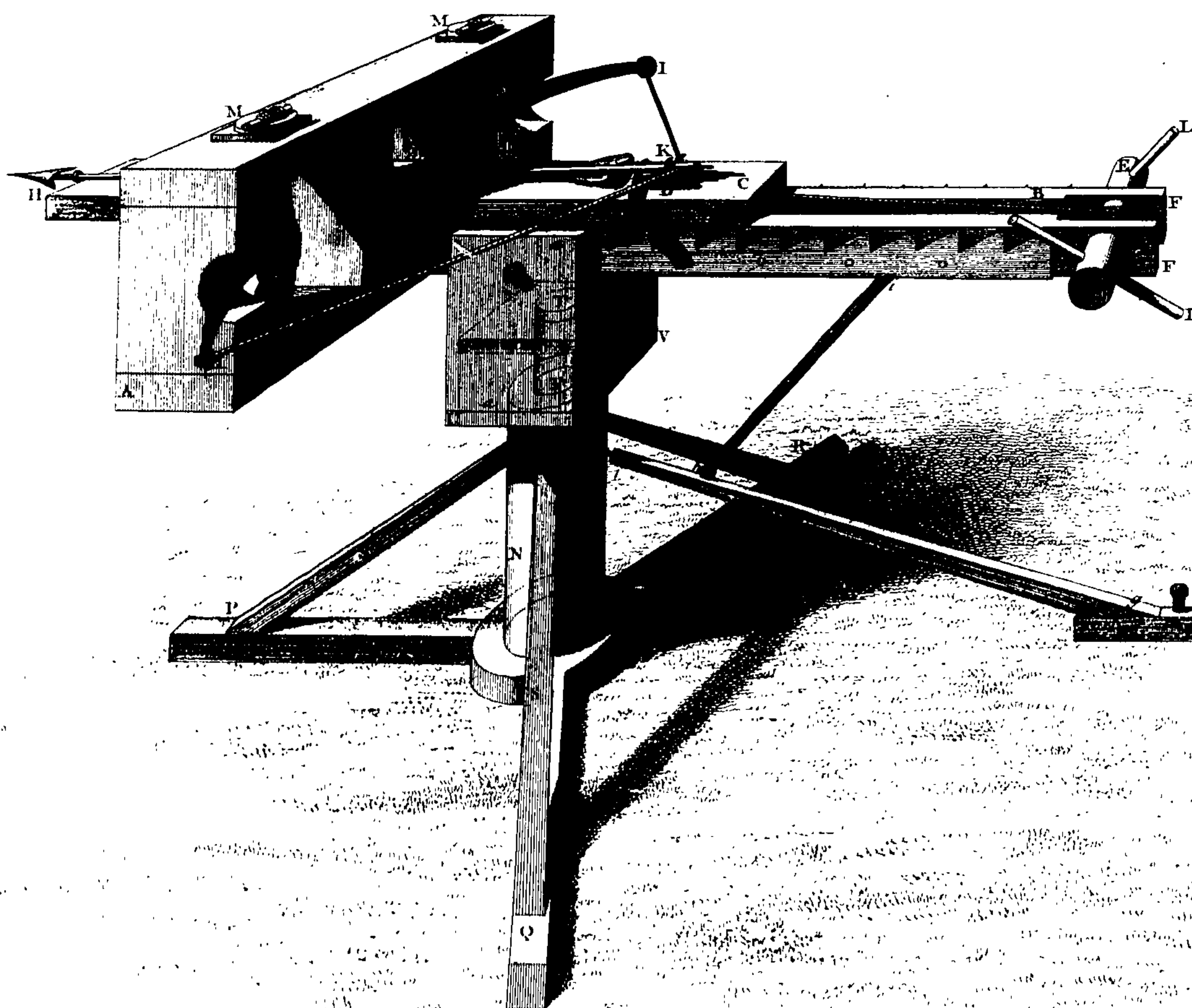
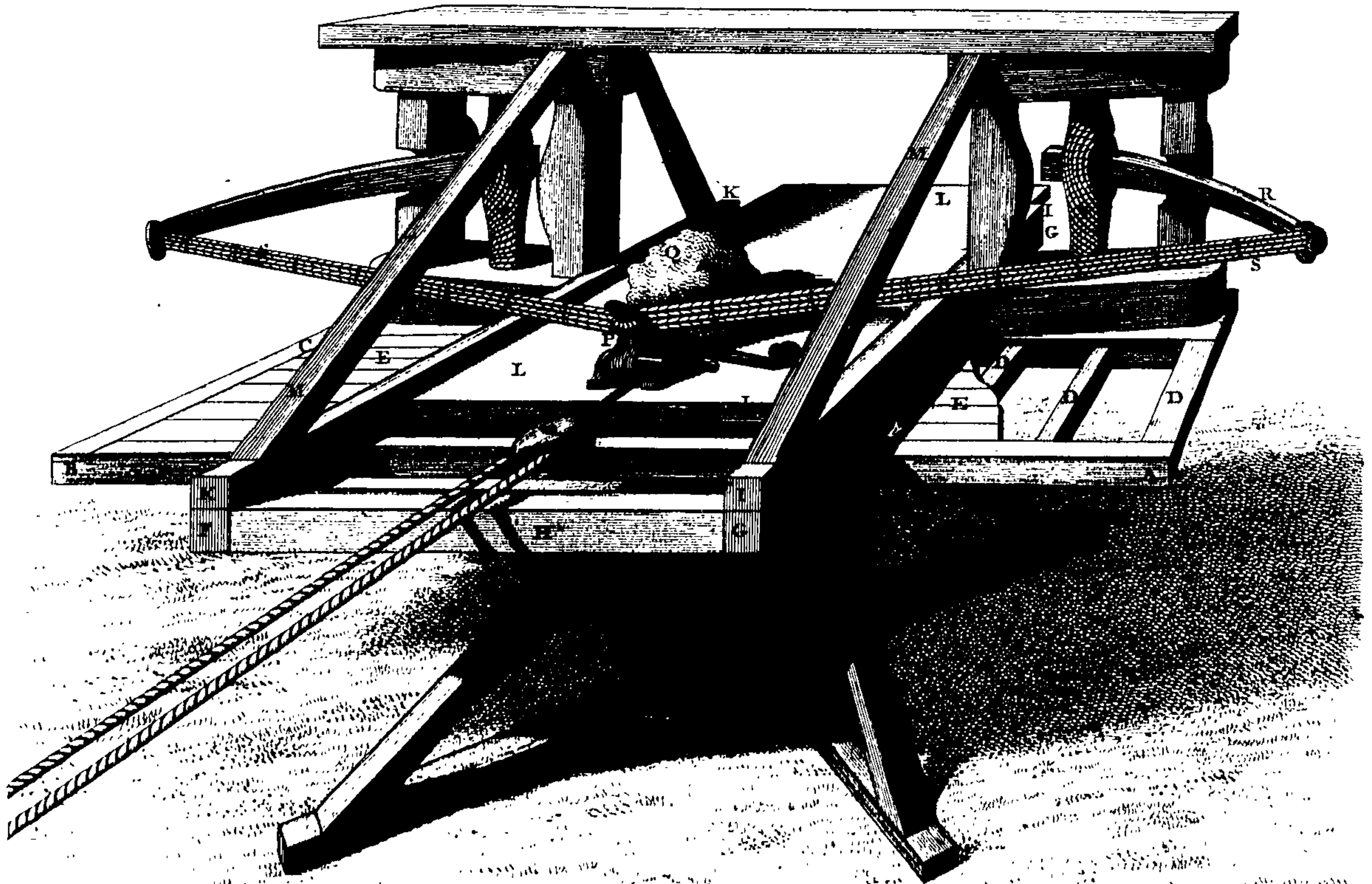
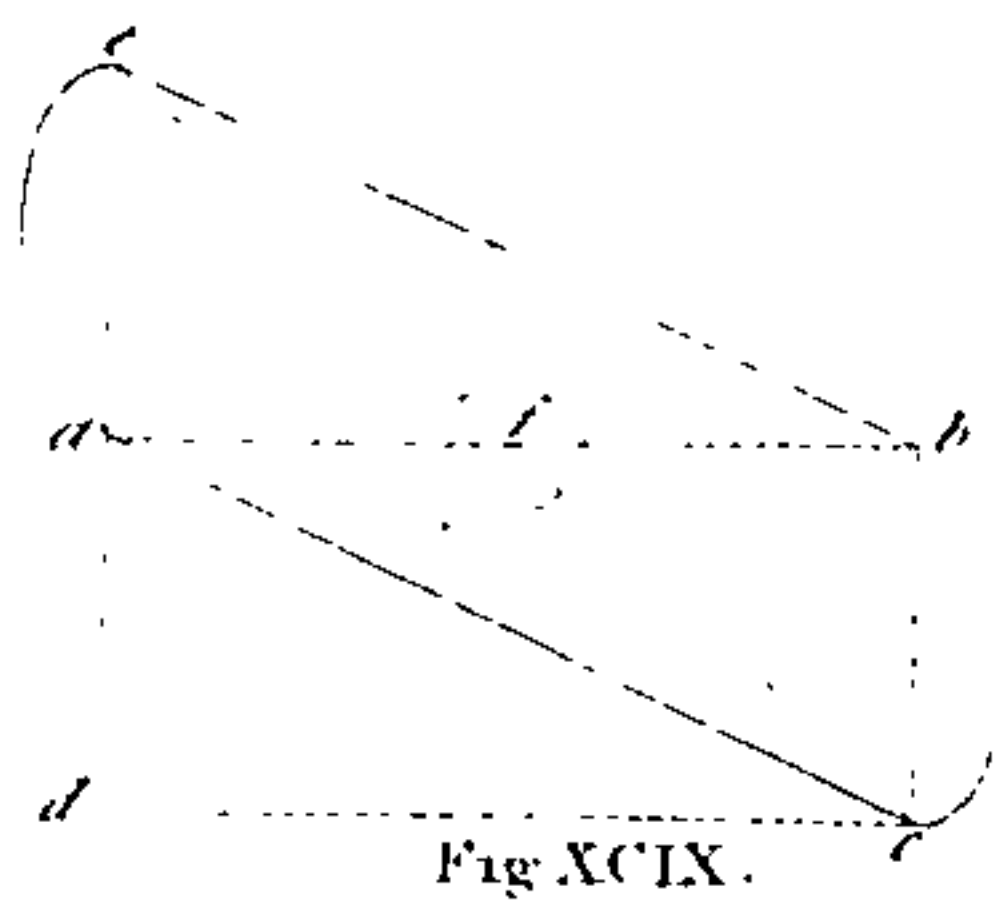
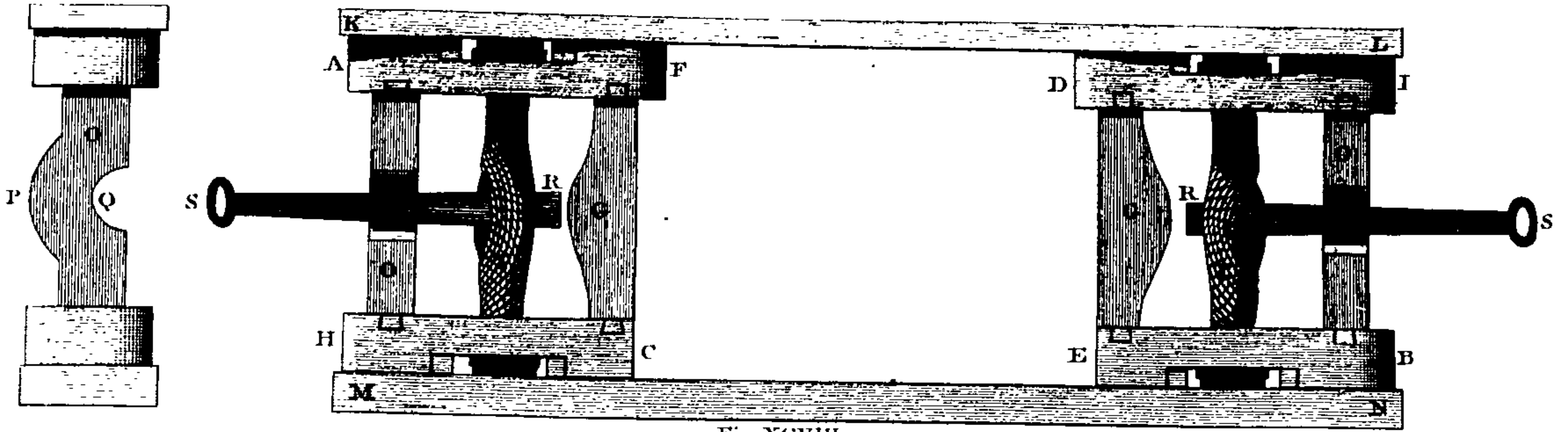


Fig. XCVII.



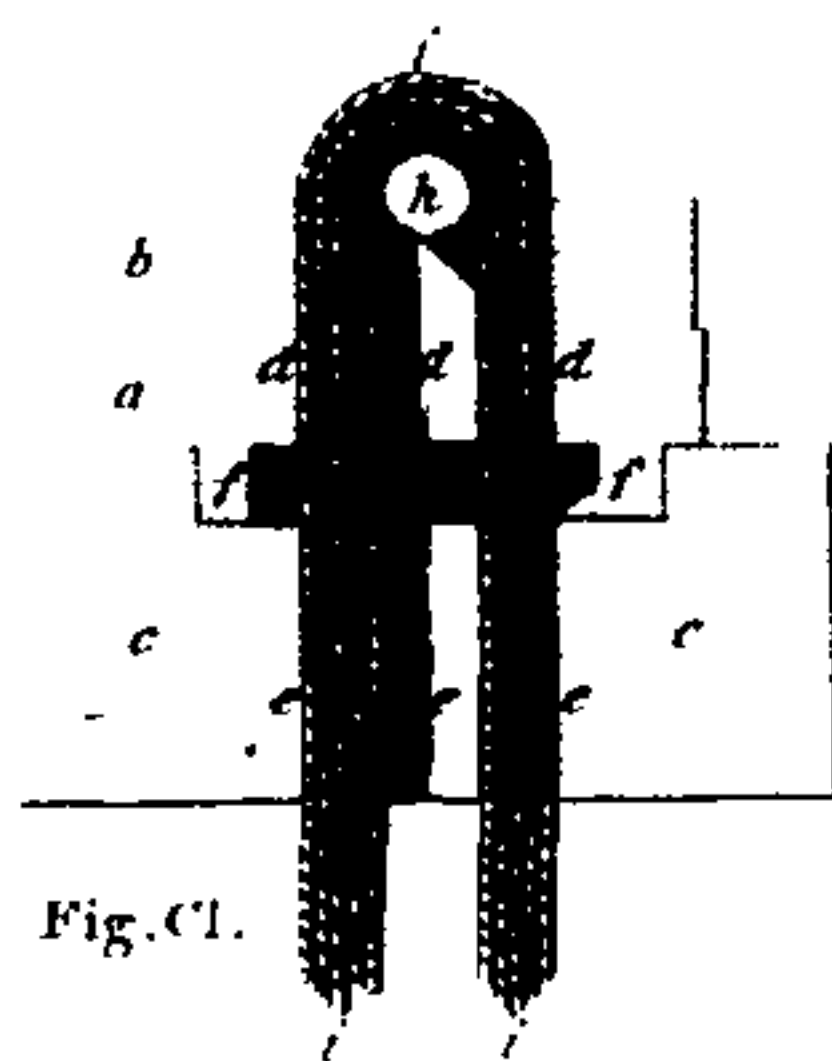


Fig. CI.

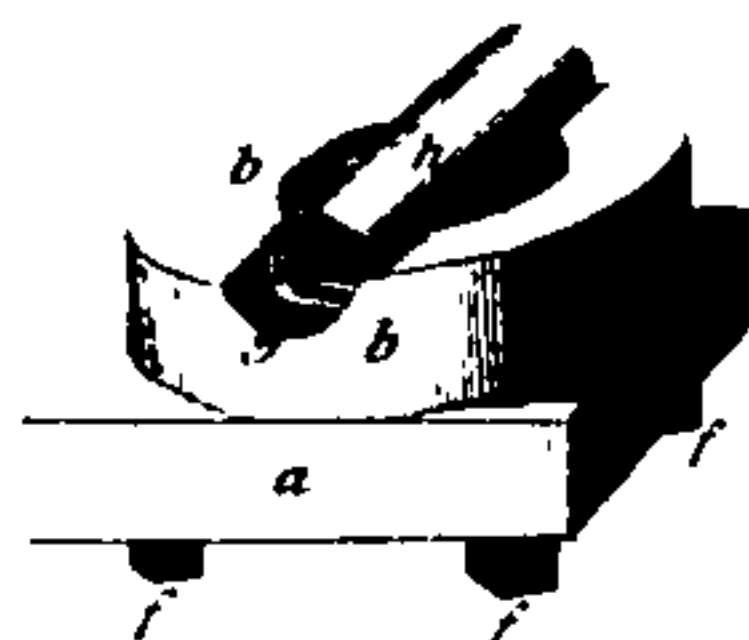


Fig. CII.

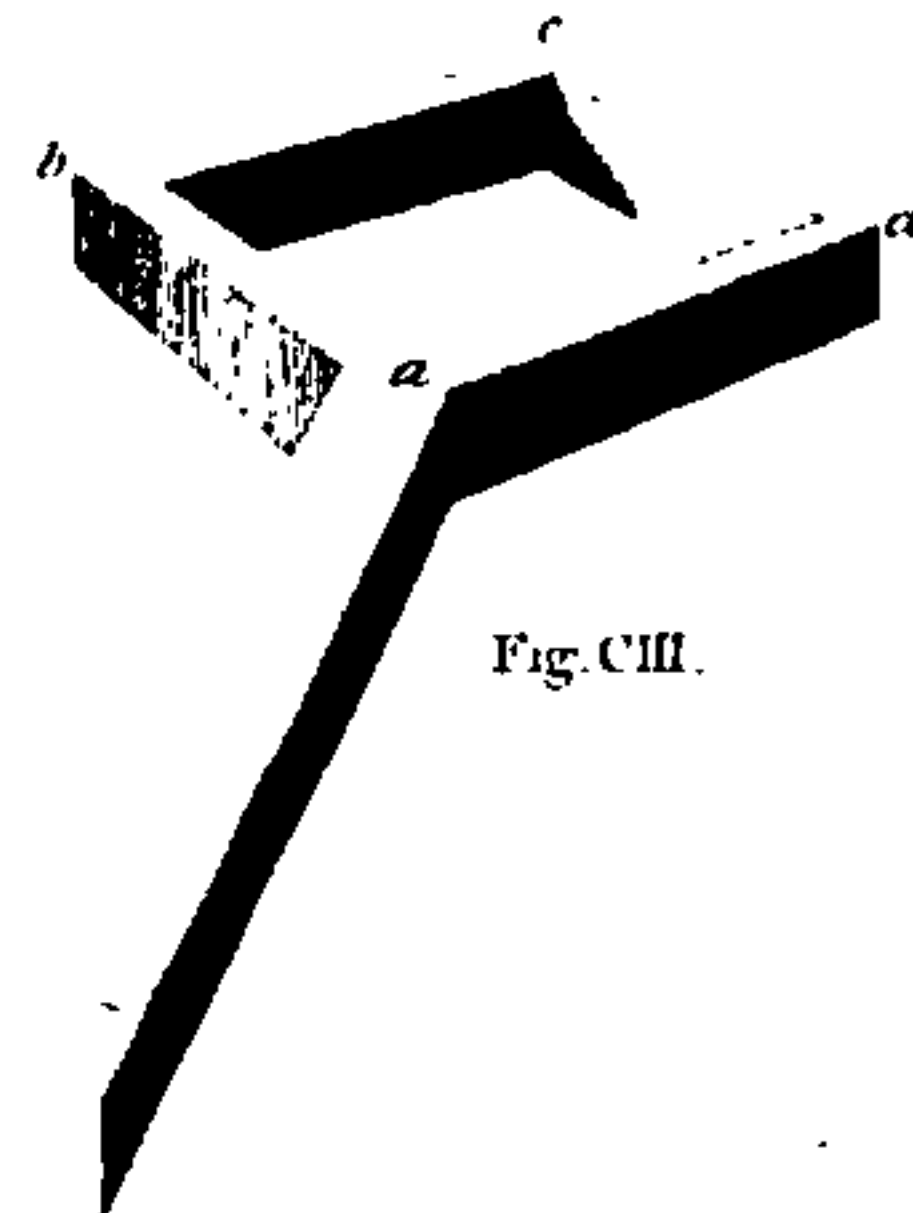


Fig. CIII.

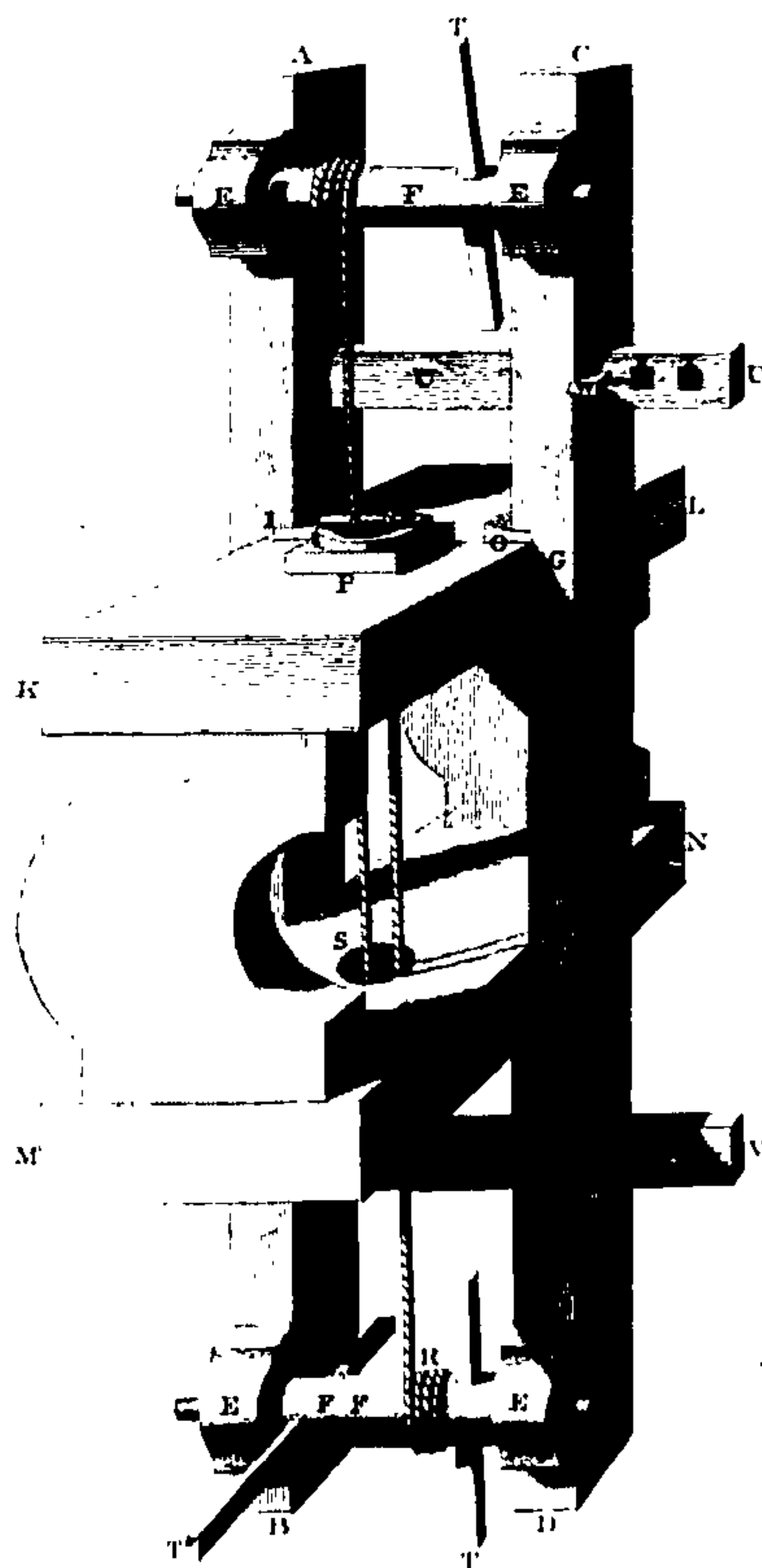


Fig. CIV.

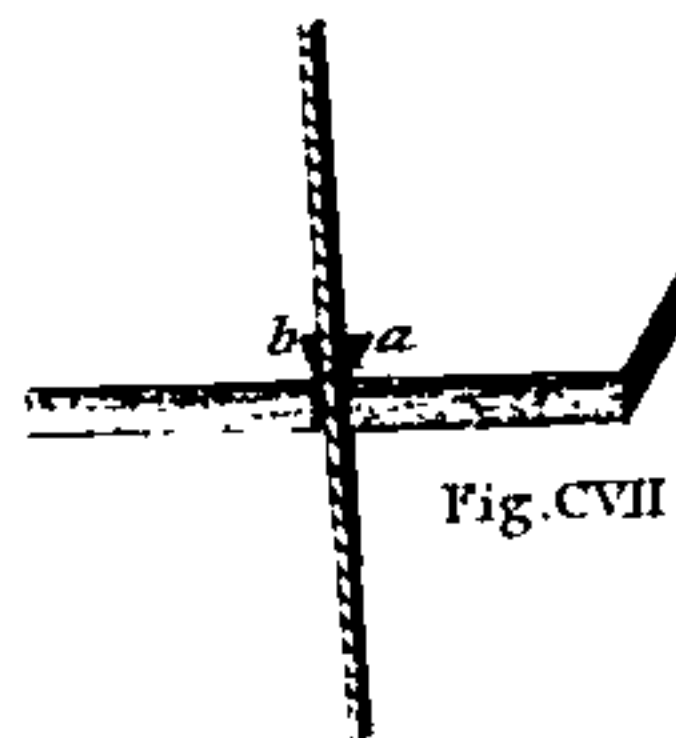


Fig. CVII.



Fig. CVI.



Fig. CV.

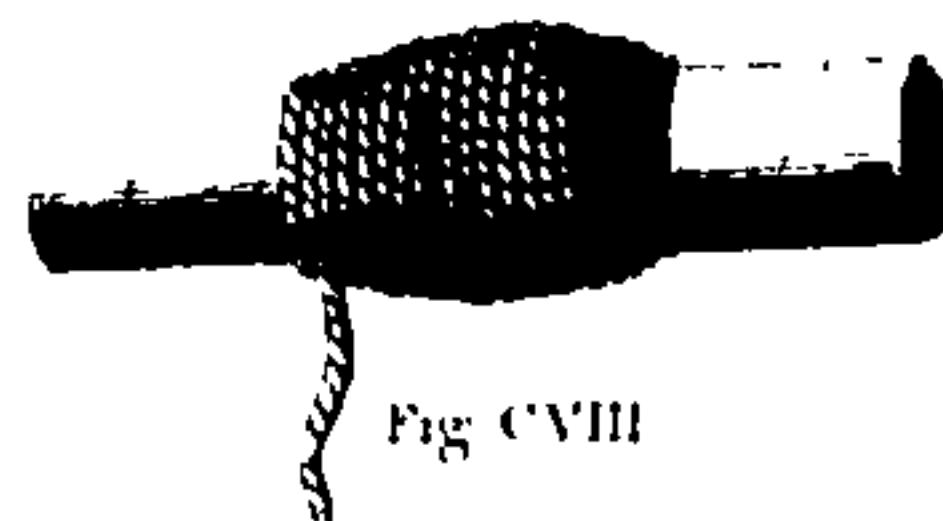


Fig. CVIII.

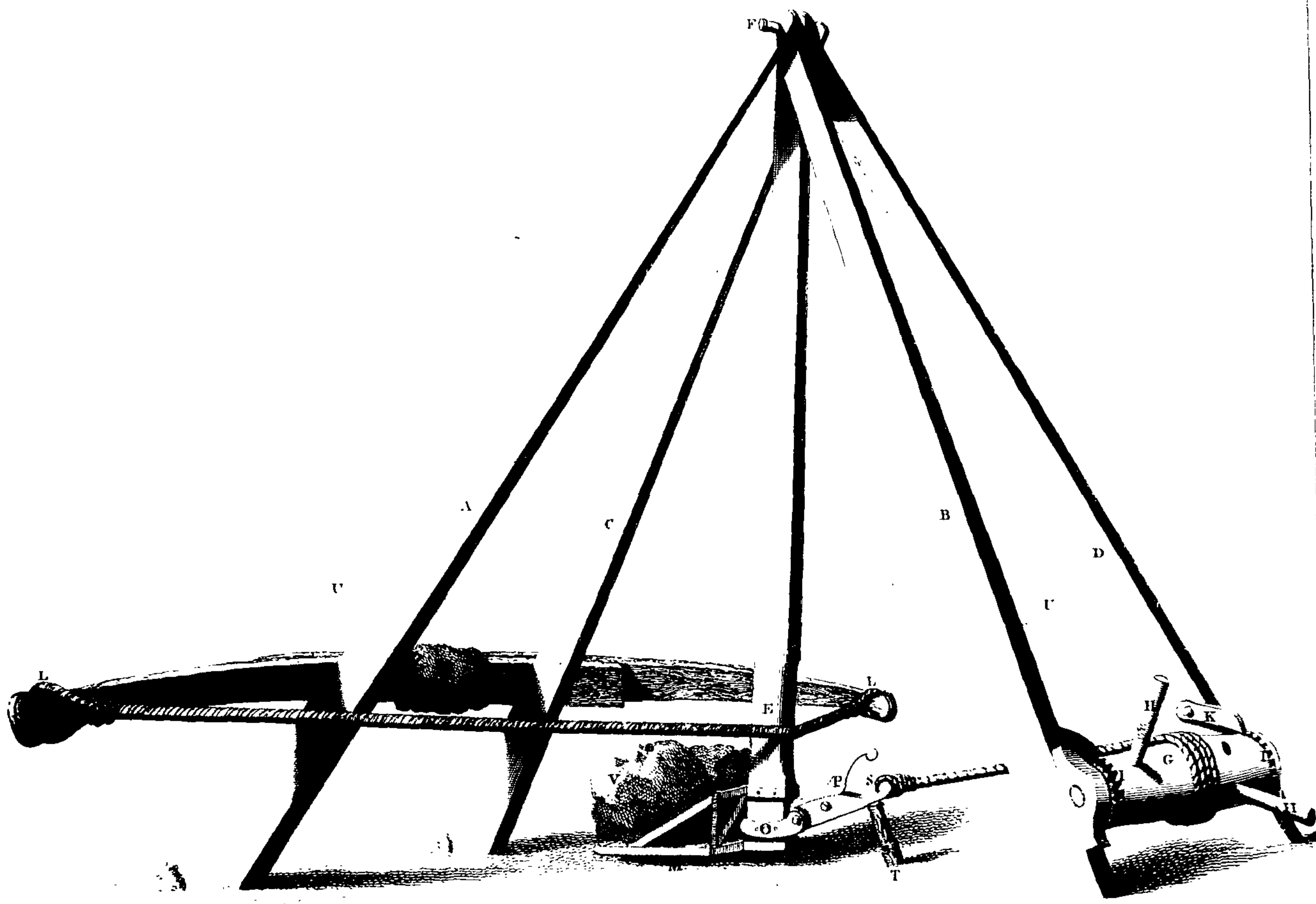
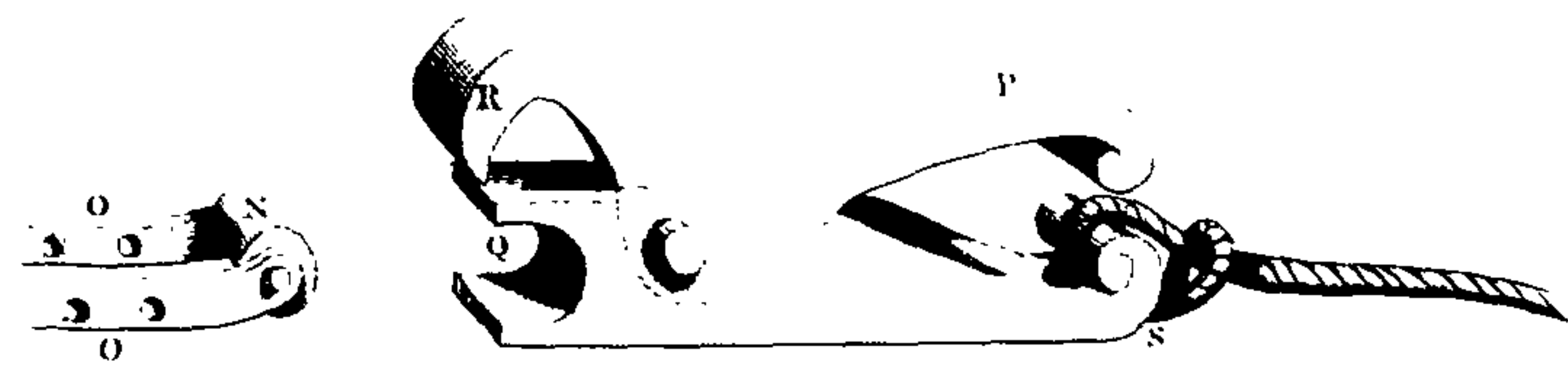
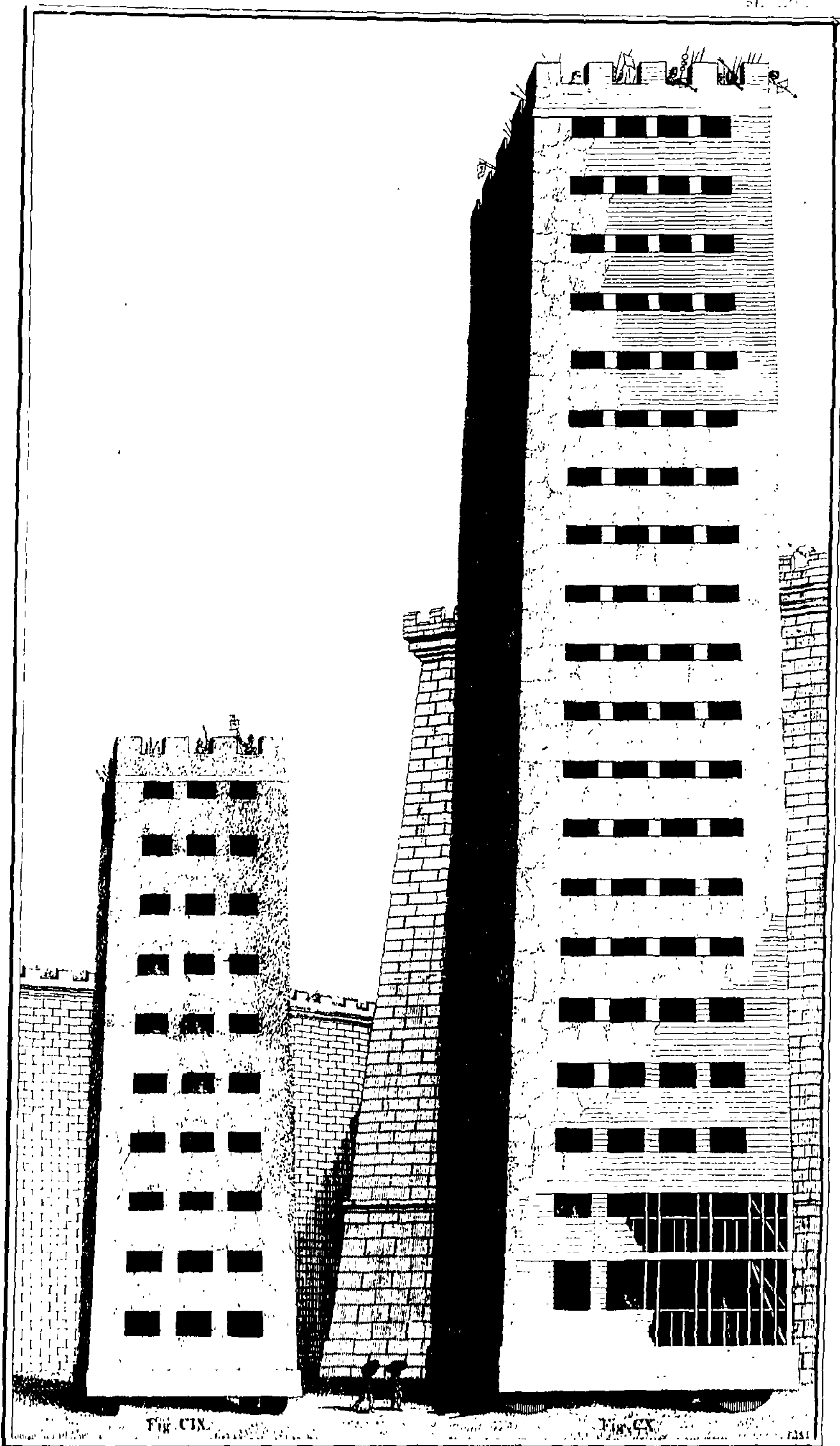
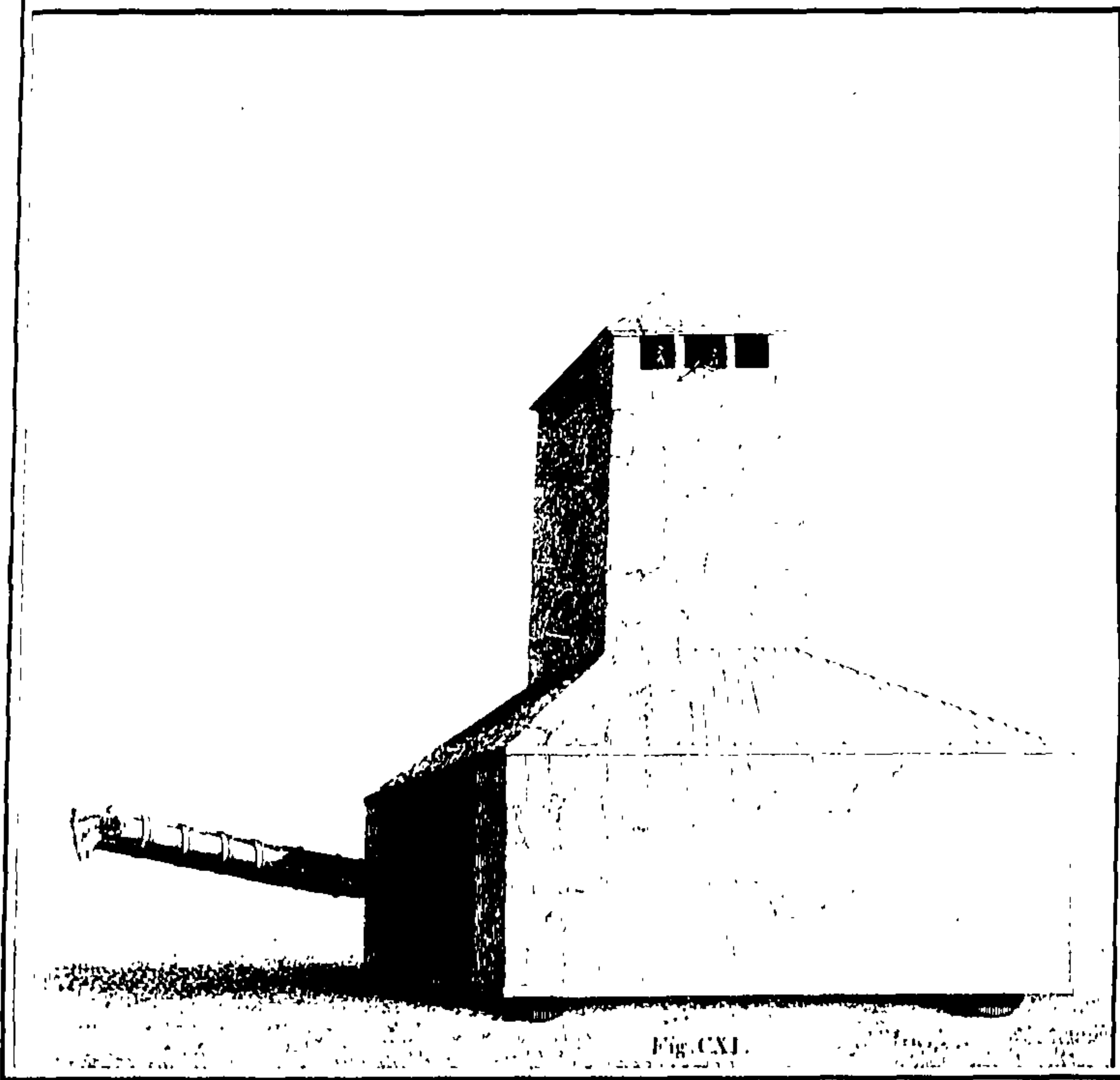
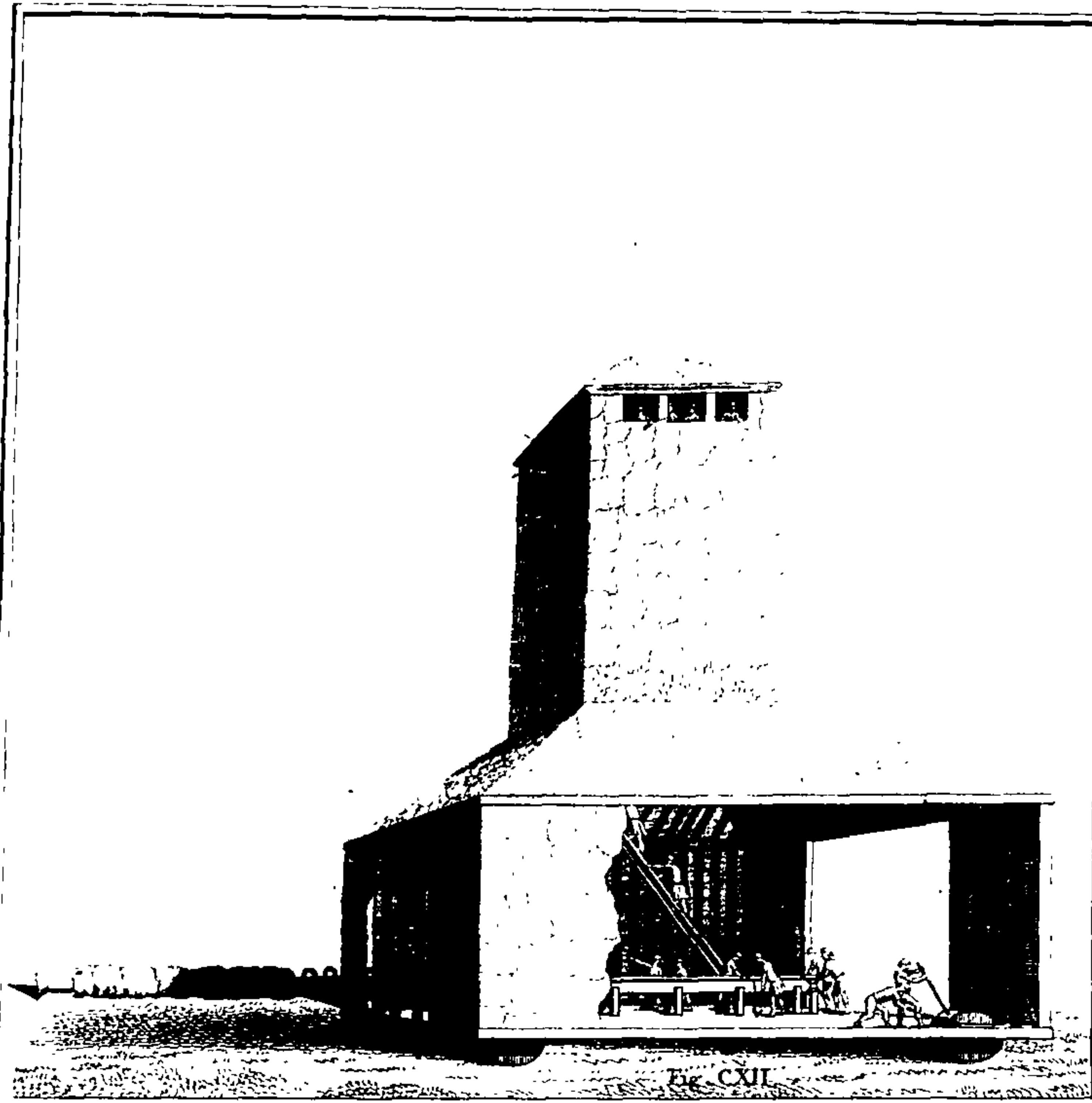


Fig. CVIII. N^o 2.







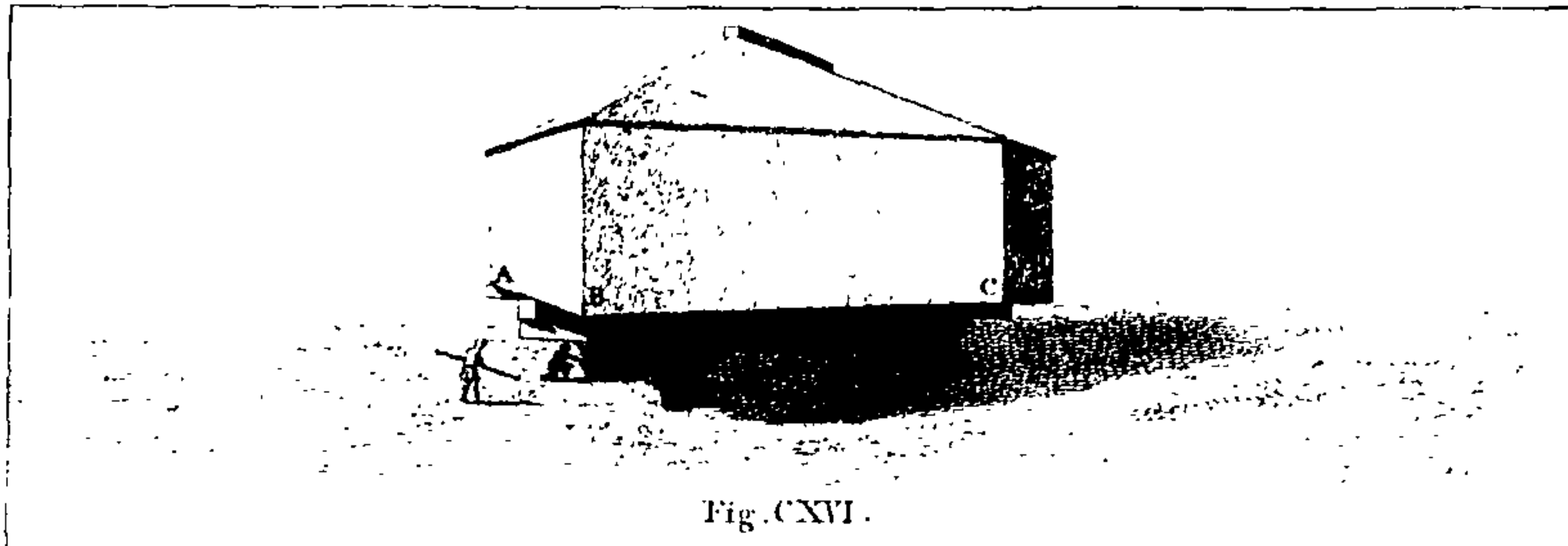


Fig. CXVI.

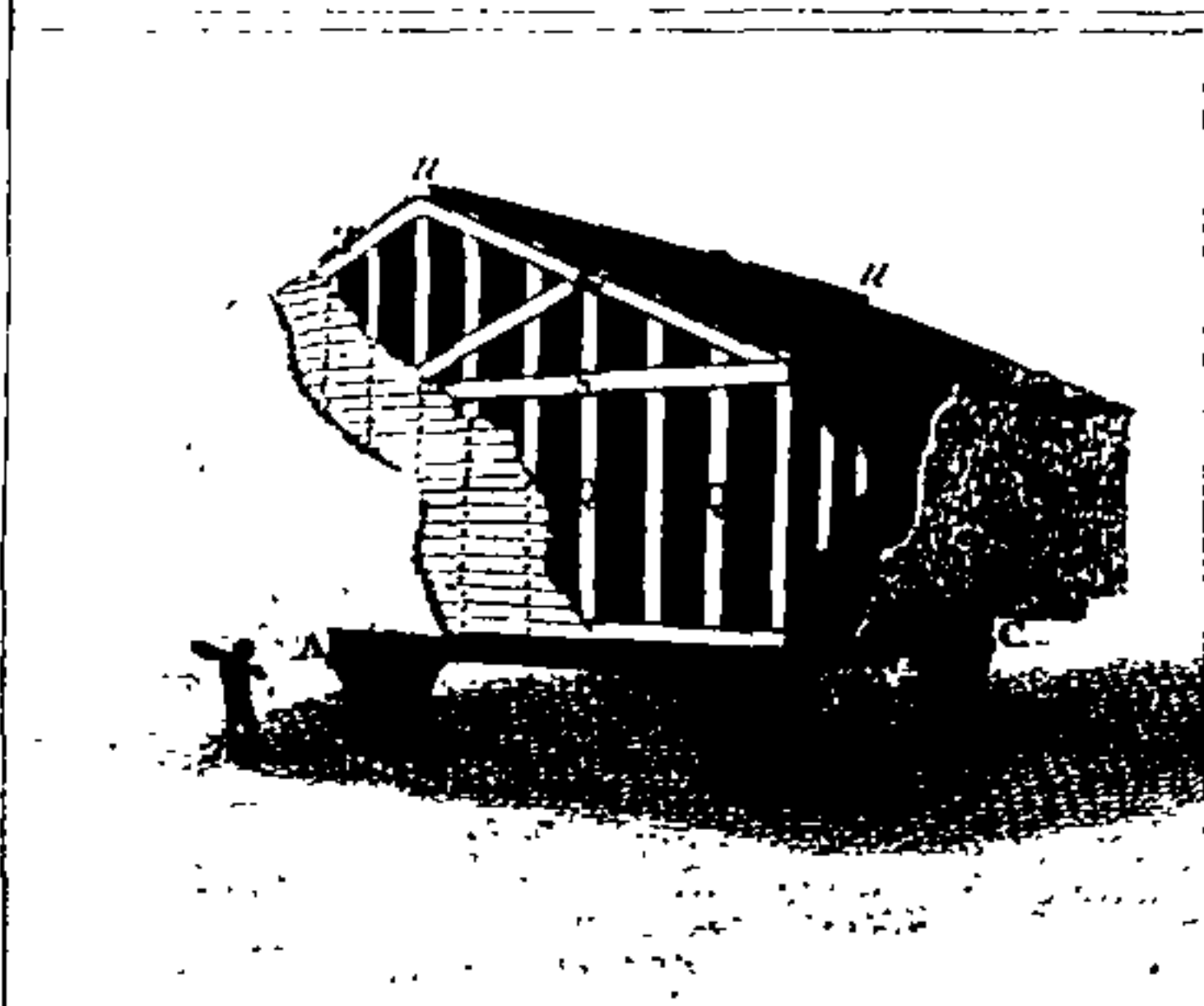


Fig. CXIII.

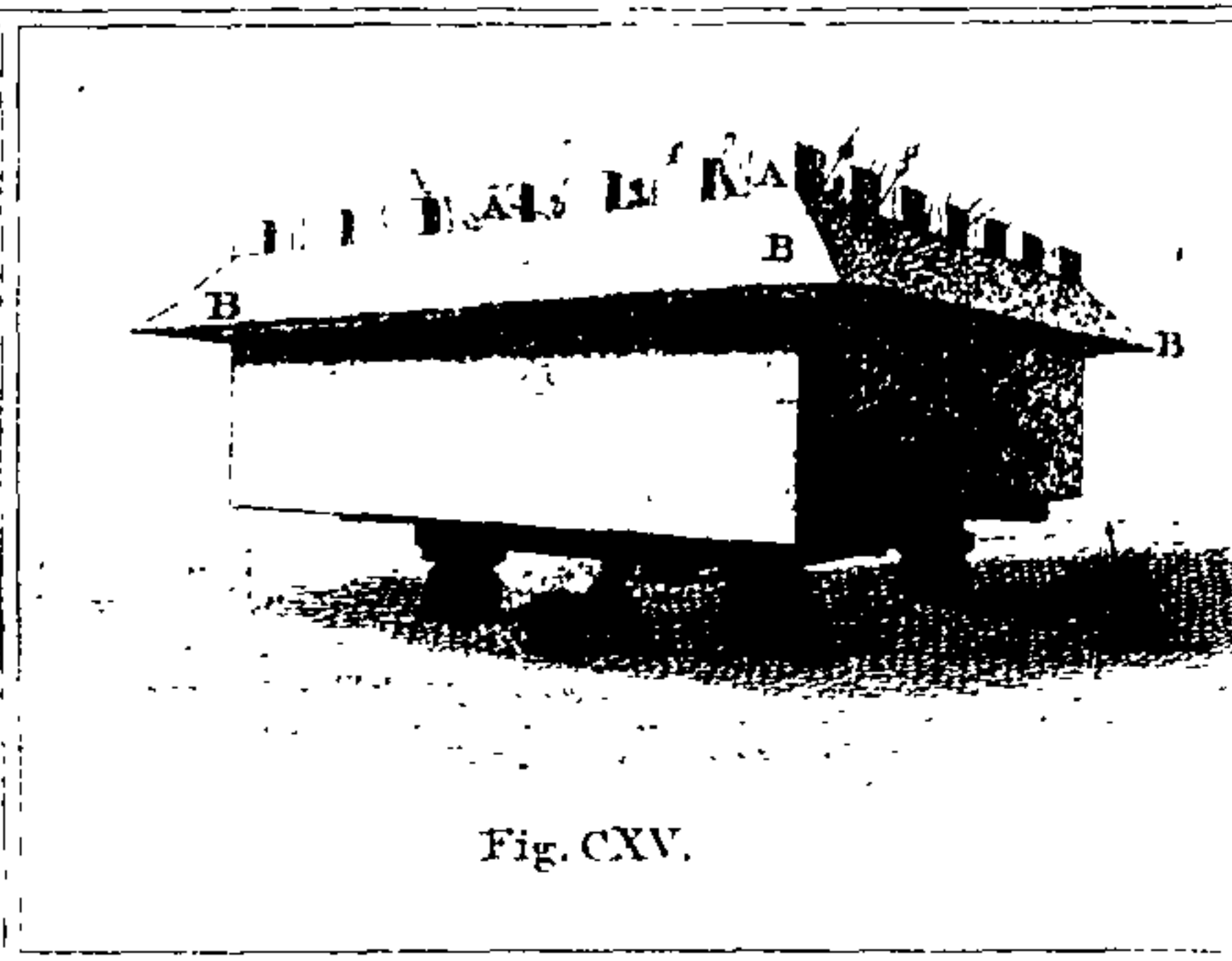


Fig. CXV.

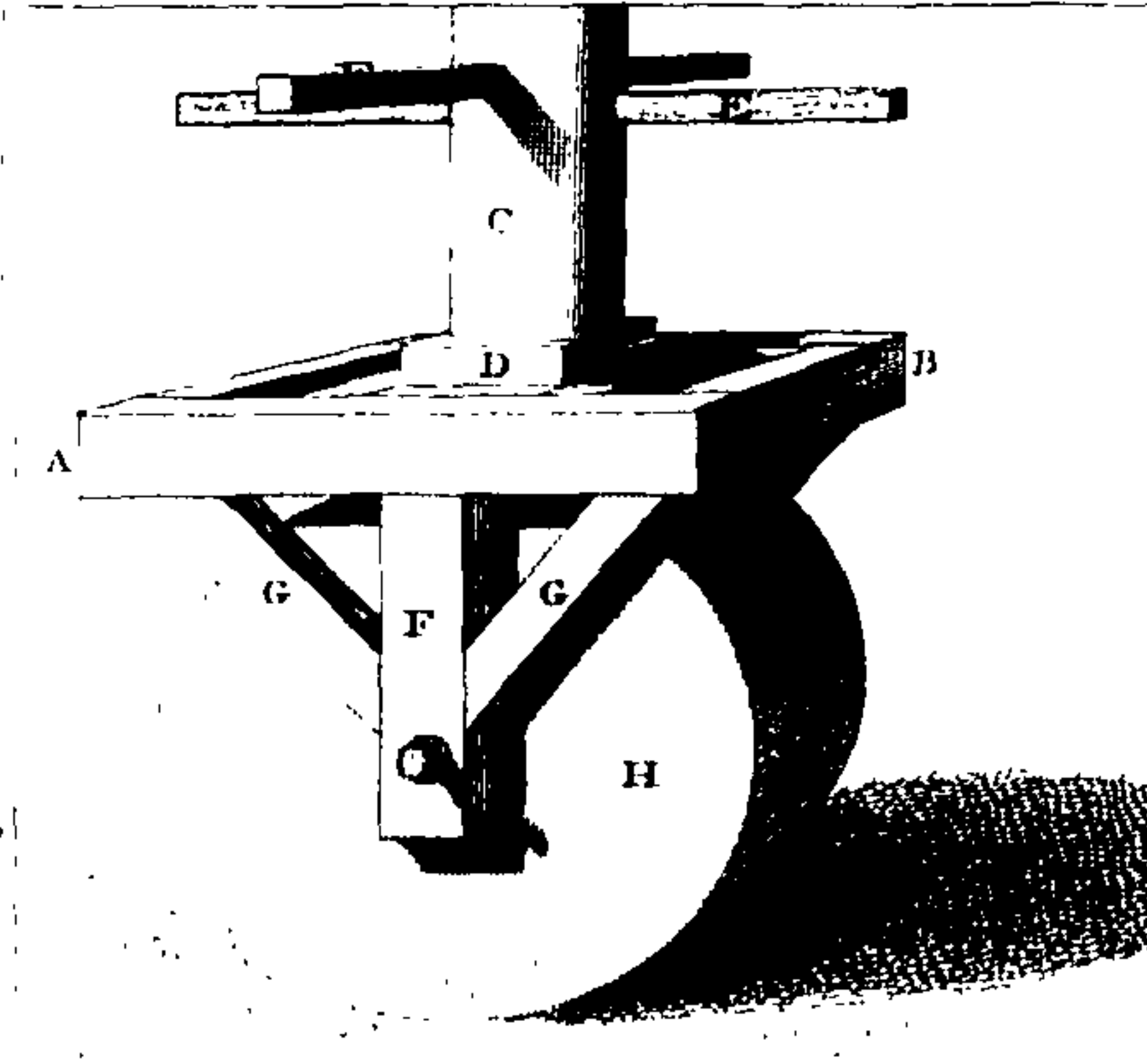
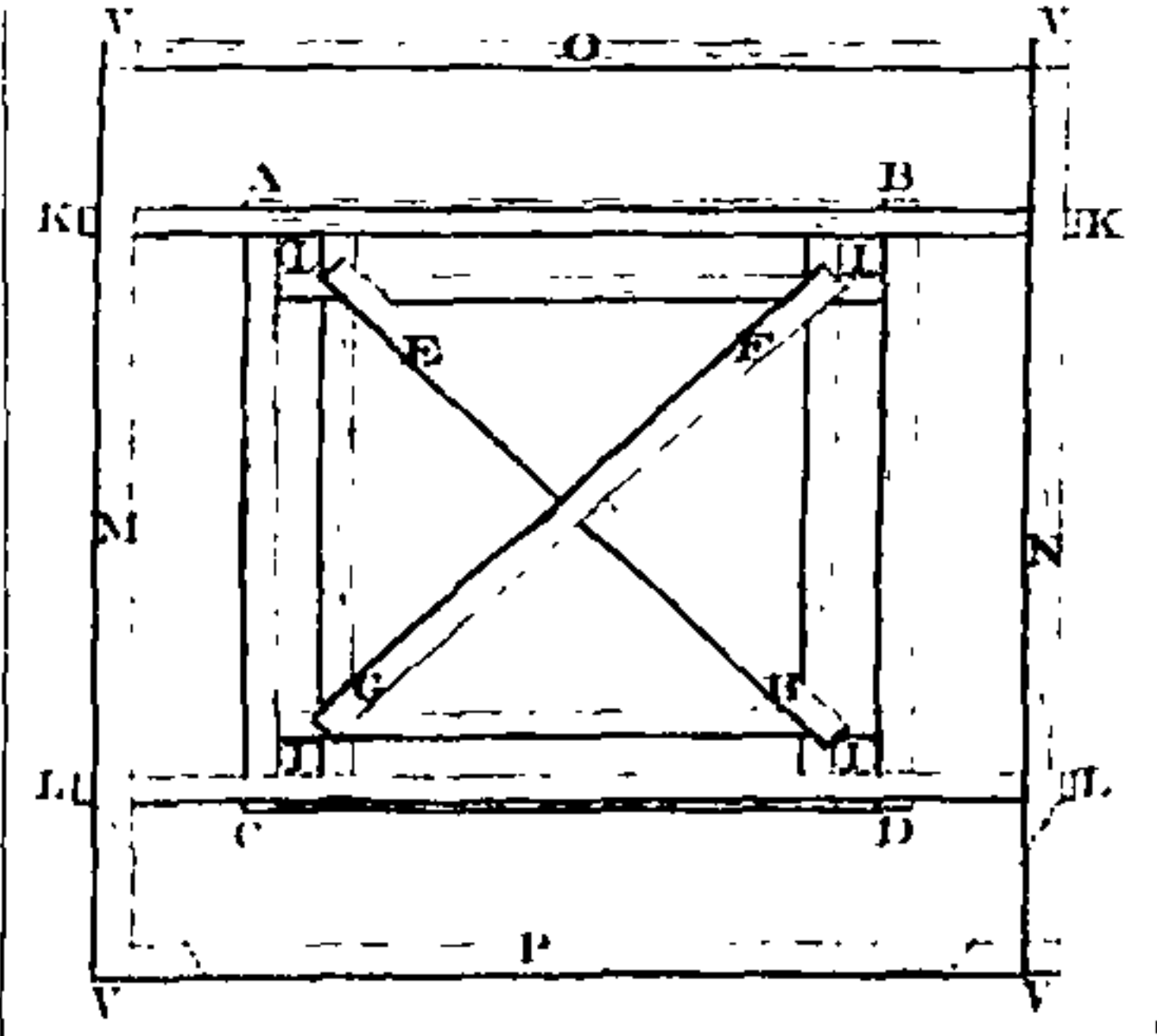


Fig. CXIV.

